НГЛиЧ

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ

УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ
ДЛЯ СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ II КУРСА,
ОБУЧАЮЩИХСЯ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ УКРАИНЫ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА ГУМАНИТАРНЫХ НАУК

РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННЫЙ

УЧЕБНОЕ ПОСОБИЕ ДЛЯ СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ II КУРСА, ОБУЧАЮЩИХСЯ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Харьков
НФаУ
2019

УДК 808.2(075.8)

С 91

Автор: Т.Е. Суханова

Рецензенти: кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка филологического факультета Харьковского национального университета имени В. Н. Каразина *Т. Ф. Фильчук*; кандидат филологических наук, доцент кафедры языковой подготовки Харьковского национального медицинского университета *А. В. Тарлева*

Рекомендовано ЦМС Национального фармацевтического университета (протокол № 2 от 24.03.2012)

Суханова Т.Е.

С 91 Русский язык как иностранный. Учебное пособие для студентов-иностранцев II курса, обучающихся на английском языке. – Х. : Изд-во НФаУ, 2019. – 254 с.

Учебное пособие предназначено для формирования коммуникативной компетенции иностранных студентов. Оно включает 20 уроков, материал которых охватывают предложно-падежную систему русского языка, виды глаголов, глаголы движения, сравнительную и превосходную степень прилагательных, причастия, деепричастия и т.д.

Рекомендовано для иностранных студентов II курса, обучающихся на английском языке.

УДК 811. 161. 1’243 (075.8)

© Суханова Т.Е., 2019
© НФаУ, 2019

ПРЕДИСЛОВИЕ

Учебное пособие **«Русский язык как иностранный»** предназначено для обучения иностранных студентов II курса, получающих образование на английском языке. Основное назначение дисциплины «Русский язык» на начальном этапе для этих учащихся состоит в формировании коммуникативной компетенции, т.е. способности и готовности студентов осуществлять иноязычное межличностное и межкультурное общение с носителями языка.

Кроме того, изучение русского языка как иностранного направлено на помощь учащимся в адаптации в новой для них социально-культурной среде и приобретении коммуникативных навыков в актуальных сферах учебной деятельности.

Учебное пособие **«Русский язык как иностранный»** включает двадцать уроков. Материал уроков охватывает предложно-падежную систему русского языка (единственное и множественное число существительных, прилагательных, местоимений). В процессе работы студенты получают представление о видах глаголов, глаголах движения, сравнительной и превосходной степени прилагательных, причастиях, деепричастиях и т.д.

Каждый урок учебного пособия **«Русский язык как иностранный»** содержит грамматические модели, таблицы и систему упражнений к ним. Грамматический комментарий к урокам, а также задания к упражнениям даются на английском языке.

Лексика в учебном пособии семантизируется с помощью картинок, а также каждому новому слову даётся перевод на английский язык. В конце учебного пособия вся лексика представлена в виде алфавитного словаря.

В каждый урок введены разговорные темы в виде диалогов с заданиями. Данные диалоги охватывают основные ситуации общения, предложенные Программой по русскому языку для начального этапа обучения.

Данные учебные материалы могут быть использованы как при обучении иностранных учащихся на втором курсе (в группах, получающих образование на английском языке), так и на краткосрочных курсах изучения русского языка как иностранного.

СОДЕРЖАНИЕ

ПРЕДИСЛОВИЕ 3
СОДЕРЖАНИЕ 4

УРОК 1 7
Грамматика: Основные значения предложного падежа
Текст: «Сказка»
УРОК 2 18
Грамматика: Основные значения творительного падежа
Текст: «Ненужная буква»
УРОК 3 29
Грамматика: Основные значения дательного падежа
Текст: «Подарок для Наташи»
УРОК 4 37
Грамматика: Основные значения винительного падежа
Текст: «Язык»
УРОК 5 46
Грамматика: Основные значения родительного падежа
Текст: «Когда студенты спят»
УРОК 6 56
Грамматика: Основные значения родительного падежа (множественного числа)
Текст: «Шутка»
УРОК 7 64
Грамматика: Сравнительная степень прилагательных и наречий
Текст: «Какое время года лучше?»
УРОК 8 73
Грамматика: Превосходная степень прилагательных
Текст: «Подарок»
УРОК 9 82
Грамматика: Употребление предлогов с существительными
Текст: «Адрес без письма»
УРОК 10 92
Грамматика: Употребление местоимений *себя* и *свой*
Текст: «Случай на экзамене»
УРОК 11 104
Грамматика: Види глагола
Текст: «Интересный случай», «Дружные братья»
УРОК 12 119
Грамматика: Глаголы движения без приставок
Текст: «Умный друг»

УРОК 13 140
Грамматика: Глаголы движения с приставками (в(о)-, вы-, при-, у-)
Текст: «Девочка и камень»
УРОК 14 152
Грамматика: Глаголы движения с приставками (по-, до-, под(о)-, от(о)-)
Текст: «Легенда о матери»
УРОК 15 164
Грамматика: Глаголы движения с приставками (за-, про-, пере-, обо-)
Текст: «Смелые люди»

УРОК 16 174
Грамматика: Глаголы движения с приставками (обобщение)
Текст: «Моё первое путешествие»
УРОК 17 184
Грамматика: Глаголы с частицей -ся
Текст: «Поэт и роза»
УРОК 18 197
Грамматика: Сложное предложение со словом *который*
Текст: «Счастливый человек»
УРОК 19 211
Грамматика: Причастие
Текст: «Украинская гривня»
УРОК 20 227
Грамматика: Деепричастие
Текст: «Настоящая любовь»

СЛОВАРЬ 240

CONTENTS

PREFACE 3
CONTENTS 4

LESSON 1 7
Grammar: The main meanings of the Prepositional case
Text: «Сказка»
LESSON 2 18
Grammar: The main meanings of the Instrumental case
Text: «Ненужная буква»
LESSON 3 29
Grammar: The main meanings of the Dative case
Text: «Подарок для Наташи»
LESSON 4 37
Grammar: The main meanings of the Accusative case
Text: «Язык»
LESSON 5 46
Grammar: The main meanings of the Genitive case
Text: «Когда студенты спят»
LESSON 6 56
Grammar: The main meanings of the Genitive case (plural)
Text: «Шутка»
LESSON 7 64
Grammar: Comparative degree of adjectives and adverbs
Text: «Какое время года лучше?»
LESSON 8 73
Grammar: Superlative degree of adjectives
Text: «Подарок»
LESSON 9 82
Grammar: Using prepositions with nouns
Text: «Адрес без письма»

LESSON 10 92
Grammar: Using pronouns *себя* и *свой*
Text: «Случай на экзамене»
LESSON 11 104
Grammar: Aspects of the verb
Text: «Интересный случай», «Дружные братья»
LESSON 12 119
Grammar: Verbs of motion without prefixes
Text: «Умный друг»
LESSON 13 140
Grammar: Verbs of motion with prefixes (в(о)-, вы-, при-, у-)
Text: «Девочка и камень»
LESSON 14 152
Grammar: Verbs of motion with prefixes (по-, до-, под(о)-, от(о)-)
Text: «Легенда о матери»
LESSON 15 164
Grammar: Verbs of motion with prefixes (за-, про-, пере-, обо-)
Text: «Смелые люди»
LESSON 16 174
Grammar: Verbs of motion with prefixes
Text: «Моё первое путешествие»
LESSON 17 184
Grammar: Verbs with the particle -ся
Text: «Поэт и роза»
LESSON 18 197
Grammar: Complex sentence with the word *который*
Text: «Счастливый человек»
LESSON 19 211
Grammar: Participle
Text: «Украинская гривня»
LESSON 20 227
Grammar: Verbal adverb
Text: «Настоящая любовь»

DICTIONARY 240

УРОК 1

ПРЕДЛОЖНЫЙ ПАДЕЖ PREPOSITIONAL CASE

ОКОНЧАНИЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ENDINGS OF NOUNS

masculine		feminine		neuter		plural	
(он)		(она)		(оно)		(они)	
NOMIN.	PREP.	NOMIN.	PREP.	NOMIN.	PREP.	NOMIN.	PREP.
-Ø	-Е	-А	-Е	-О	-Е	-Ы	-АХ
-Ь	-Е	-Я	-Е	-Е	-Е	-И	-ЯХ
-Й	-Е	-ИЯ	-ИИ	-ИЕ	-ИИ	-А	-АХ
		-Ь	-И			-Я	-ЯХ

ОКОНЧАНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ ENDINGS OF ADJECTIVES

masculine		feminine		neuter		plural	
(он)		(она)		(оно)		(они)	
NOMIN.	PREP.	NOMIN.	PREP.	NOMIN.	PREP.	NOMIN.	PREP.
-ОЙ	-ОМ	-АЯ	-ОЙ	-ОЕ	-ОМ	-ЫЕ	-ЫХ
-ЫЙ	-ОМ	-ЯЯ	-ЕЙ	-ЕЕ	-ЕМ	-ИЕ	-ИХ
-ИЙ	-ЕМ						

МЕСТОИМЕНИЯ PRONOUNS

	masculine	feminine	neuter	plural
	(он)	(она)	(оно)	(они)
	В (о) Чьём?	В (о) Чьей?	В (о) Чьём?	В (о) Чьих?
я	моём	моей	моём	моих
ты	твоём	твоей	твоём	твоих
он	его	его	его	его
она	её	её	её	её
оно	его	его	его	его
мы	нашем	нашей	нашем	наших
вы	вашем	вашей	вашем	ваших
они	их	их	их	их

я обо мне	этот об этом	тот о том
ты о тебе	эта об этой	та о той
он о нём	это об этом	то о том
она о ней	эти об этих	те о тех
оно о нём	свой о своём	весь обо всём
мы о нас	своя о своей	вся обо всей
вы о вас	своё о своём	всё обо всём
они о них	свои о своих	все обо всех

ЗНАЧЕНИЯ MEANINGS

I Где? Where?

Exercise 1. Answer the questions using the words given in brackets.

1. Где живёт ваш друг? (наш большой город, соседняя улица)

_____

2. Где он учится? (фармацевтический университет, биохимический факультет)

_____

3. Где он обычно занимается? (наша университетская библиотека)

_____

4. Где он хочет работать после университета? (аптека, химическая лаборатория)

_____

5. Где была написана статья? (научныйжурнал «Химия», последний номер)

_____

6. Где вы покупаете книги? (соседний книжный магазин)

_____

7. Где вы смотрели фильм? (большой новый кинотеатр)

_____

II О ком? О чём? Who about? What about?

Exercise 2. Answer the questions using the words given in brackets.

1. О чём мечтает друг? (интересная работа)

_____

2. О чём он рассказывал сейчас? (одна небольшая статья)

_____

3. О чём вы говорили? (последние английские фильмы).

_____

4. О ком они вспоминают? (их молодые родители)

_____

5.О ком вы говорите? (наш старый профессор)

_____

5. О чём вы спрашиваете? (её родной город)

_____

6. О ком вы говорите? (мой лучший друг)

_____

III Когда? When?

Я начал изучать русский язык **в прошлом году в сентябре**.
Я родился **в тысяча девятьсот восемьдесят восьмом году**.

Exercise 3. Answer the questions using the words given in brackets.

A.

1. Когда вы начали учиться в фармацевтическом университете? (сентябрь)

_____

2. Когда вы начали говорить по-русски? (октябрь)

_____

3. Когда вы были в первый раз в кино? (ноябрь)

_____

4. Когда вы видели этот фильм? (декабрь)

_____

5. Когда у вас будут экзамены? (январь)

_____

6. Когда у вас будут зимние каникулы? (январь и февраль)

_____

7. Когда у вас будут летние каникулы? (июнь, июль и август)

_____

Б.

1. Когда вы начали учить русский язык? (прошлый год)

_____

2. Когда друг окончит университет? (будущий год)

_____

3. Когда вы были в Киеве? (этот месяц)

_____

4. Когда вы поедете на экскурсию? (следующая неделя)

_____

5. Когда вы родились? (1987 год)

_____

6. Когда родился ваш брат? (1991 год) _____

_____

7. Когда родилась ваша сестра? (1984 год)

_____

IV На чём? Как? By what?

На чём (как) вы ездите в университет?
Я езжу в университет **на автобусе.**

Exercise 4. Answer the questions using the words given in brackets.

1. На чём он ездил на юг? (поезд и машина)

_____

2. На чём вы ездили в Киев? (автобус)

_____

3. На чём ты ездил вчера в парк? (трамвай и метро)

_____

4. Как ты ездишь в центр? (автобус или троллейбус)

_____

5. Как он ездил в магазин? (маршрутка)

_____

6. Как вы ездите в университет? (автобус и метро)

_____

7. Как вы ехали в театр? (такси)

_____

8. На чём вы ехали на родину? (самолёт)

_____

9. На чём ехал на родину ваш друг? (пароход)_____

_____

V В чём? In what?

Там стоит юноша **в чёрном костюме**.

Exercise 5. Complete the sentences using the words given in brackets.

1. В комнате сидел человек _____ (чёрный костюм)
2. На улице стояла девушка _____ (красивое платье)
3. В кабинете сидел врач _____ (белый халат)
4. В парке гуляла девочка _____ (красное пальто)
5. В коридоре стоит юноша _____ (тёмная рубашка)
6. Зимой я хожу _____ (зимняя куртка, тёплая шапка).
7. Вчера я был на вечере _____ (новые джинсы)

Exercise 6.

***A*. Read and memorize the antonyms.**

бедный ≠ богатый
бедно ≠ богато
внимательный ≠ невнимательный
внимательно ≠ невнимательно
платный ≠ бесплатный
за деньги (платно) ≠ без денег (бесплатно)
длинный ≠ короткий
маленький ≠ большой
быстро ≠ медленно
искать ≠ находить

***B*. Replace the accented words by the antonyms.**

1. Мой город большой. _____
2. Этот мальчик маленький. _____
3. Рядом жил богатый человек. _____
4. Студент слушает урок внимательно. _____
5. Мальчик слушал учителя невнимательно. _____
6. Мальчик работал бесплатно. _____
7. Мальчик писал медленно. _____
8. Эта улица длинная. _____

Exercise 7.

***A*. Read and memorize the cognate words.**

Работа, работник, работать, рабочий;

Учиться, учитель, ученик, учёный, учебник.
Писать, письмо, писатель, письменный;
Рисовать, рисунок, рисование;
Платить, плата, бесплатно.

***B.* Insert the cognate words.**

1. Мы _____ в университете. На столе лежит _____ . Мальчик стал великим _____ .
2. Студентка _____ очень быстро. Завтра у нас будет _____ работа. Сана читает _____ .
3. В школе я любил урок _____ . Мой брат хорошо _____ . На стене висит красивый _____ .

Exercise 8.

***A.* Read and memorize the verbs government.**

СТАТЬ – кем? (учёным, врачом, фармацевтом)
РИСОВАТЬ – что? (картину, рисунок)
– чем? (карандашом, палкой)
– на чём? (на бумаге, на песке)
ОСТАТЬСЯ – где? (дома, на родине)
– с кем? (с другом, с матерью)
– без чего? (без денег, без отца)

B.* Insert the verbs.*: стать, рисовать, читать и писать, остаться, вспоминать, слушать.

1. Мальчик внимательно _____ учителя.
2. Он не умел _____ .
3. Мальчик _____ на песке.
4. Мальчик _____ один с матерью.
5. Мальчик _____ великим учёным.
6. И сейчас люди _____ об этом учёном.

Exercise 9. Read and retell the text.

ТЕКСТ
СКАЗКА

Очень давно;´ на берегу;´ мо;´ря жил ма;´ленький ма;´льчик. Его;´ оте;´ц у;´мер. Оста;´лся он оди;´н с ма;´терью. Они;´ жи;´ли о;´чень бе;´дно. Ма;´льчик хоте;´л учи;´ться, но у него;´ не;´ было ни бума;´ги, ни карандаша;´, ни ру;´чки. Тогда;´ ма;´льчик пошёл к бога;´тому сосе;´ду и сказа;´л:

– Я слы;´шал, что вы и;´щете рабо;´тника. Возьми;´те меня;´! Я бу;´ду рабо;´тать беспла;´тно. Разреши;´те мне то;´лько иногда;´ смотре;´ть, как у;´чатся ва;´ши сыновья;´.

Бога;´тый челове;´к был рад: пришёл беспла;´тный рабо;´тник.

Ма;´льчик мно;´го рабо;´тал. А когда;´ приходи;´л учи;´тель, он сиде;´л в углу;´ и внима;´тельно слу;´шал. Че;´рез год ма;´льчик мог чита;´ть слова;´, но писа;´ть он не уме;´л. У него;´ не;´ было ни бума;´ги, ни карандаша;´. Тогда;´ ма;´льчик пошёл на бе;´рег мо;´ря. Он взял дли;´нную па;´лку и бы;´стро нарисова;´л сло;´во, а че;´рез мину;´ту морска;´я вода;´ смы;´ла его;´. Он опя;´ть нарисова;´л, а вода;´ опя;´ть смы;´ла. Так он учи;´лся писа;´ть без бума;´ги и карандаша;´.

Прошло;´ мно;´го лет. Ма;´льчик стал вели;´ким учёным. И до сих пор лю;´ди вспомина;´ют, как он учи;´лся.

давно;´ – long ago
бе;´дно – poorly
тогда;´ – then
рабо;´тник – worker
беспла;´тно – free of charge
то;´лько – only
разреши;´ть – permit
смы;´ть – wash off
прошло;´ мно;´го лет – many years have passed
до сих пор – until now

Exercise 10. Answer the questions.

1. Где жил маленький мальчик? _____
2. О чём он мечтал? _____
3. Почему он не мог учиться? _____
4. Где он учился читать? _____
5. Где сидел мальчик, когда приходил учитель? _____
6. Что он делал, когда приходил учитель? _____
7. Где мальчик учился писать? _____

Exercise 11. Select the correct answer.

1. Мальчик с матерью жили …
а) хорошо;
б) плохо;
в) бедно;
г) красиво;

2. Мальчик хотел учиться, ноу него не было …
а) ни машины, ни автобуса, ни метро;
б) ни карандаша, ни ручки, ни бумаги;
в) ни рубашки, ни шапки, ни обуви;
г) ни компьютера, ни ноутбука.

3. Богатый человек был рад, он думал:
а) «какой хороший мальчик»;
б) «этот мальчик очень умный»;
в) «я хорошо знаю родителей мальчика»;
г) «пришёл бесплатный работник».

4. Мальчик мог читать слова …
а) через год;
б) через месяц;

в) через неделю;
г) через 10 дней.

5.Мальчик пошёл на берег моря и взял …

а) цветные карандаши;

б) длинную палку;

в) воду без газа;

г) богатого соседа.

6. Мальчик стал …

а) знаменитым артистом;

б) известным фармацевтом;

в) великим учёным;

г) опытным врачом.

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
О СЕБЕ И О СЕМЬЕ ABOUT ONESELF AND ONE'S FAMILY

1. – Кто это? – Это Иван Петрович. – Кто он? – Он врач. – Где он работает? – Он работает в больнице.	– Who's this? – This is Ivan Petrovich. – What is he? – He is a doctor. – Where does he work? – He works at the hospital.
2. – Ты работаешь или учишься? – Учусь. – Где? – В университете. – В университете? Я тоже учусь в университете на биологическом факультете. – А я на физическом факультете. – Здорово!	– Do you work or study? – I study. – Where? – At the university. – At the university? I also study at the university at the biological department. – And I'm at the physical department. – Great!
3. – Познакомься, это моя девушка. Её зовут Оксана. – Очень приятно. Меня зовут Самир. Вы работаете или учитесь? – Работаю. – Где? – В банке. – Вы директор? – Нет, я только экономист.	– Let me introduce this girl to you. She is my girl-friend. Her name is Oxana. – Nice to meet you. My name is Samir. Do you work or study? – I work. – Where? – At a bank. – Are you its director? – No, I am only an economist.
4. – Кто это? – Это мой друг. Ты не знаешь его? Познакомьтесь – Джон. – Очень приятно. Я Олег. – Олег, где ты работаешь?	– Who's this? – This is my friend. Don't you know him? Meet John. – Nice to meet you. I am Oleg. – Oleg, where do you work?

– В газете. Я журналист.	– In a newspaper. I am a journalist.
5. – Здравствуйте! – Здравствуйте! – Познакомьтесь, пожалуйста, это мой друг. Его зовут Саша. – Очень приятно. А меня зовут Ван. Саша, вы учитесь или работаете? – Я работаю. Я врач. А вы кто? – А я инженер. Сейчас я работаю в фирме. – Вы живёте в Харькове, Саша? – Да, Харьков – мой родной город. А вы? – А я живу в Харькове 1 год, потому что я здесь работаю. Мой дом в Пекине.	– Hello! – Hello! – Let me introduce this boy to you, he is my friend. His name is Sasha. – Nice to meet you. And my name is Van. Sasha, do you work or study? – I work. I am a doctor. And what do you do? –I am an engineer. Now I work in a firm. – Do you live in Kharkov, Sasha? – Yes, Kharkov is my native city. And what about you? – And I've been living in Kharkov for a year, because I work here. My home is in Beijing.
6. – Привет! – Привет! – Познакомься, Наташа, это моя подруга Надя. – Привет Надя! Ты студентка? – Нет. Я уже работаю. А ты? – Я ещё учусь в университете. А где ты училась? – Я училась в Киеве. А сейчас живу в Харькове, потому что здесь живёт мой муж. – А где ты работаешь? – Я работаю в журнале. – Ты журналистка? – Да. – Очень интересно!	– Hi! – Hi! – Let me introduce this girl to you, Natasha, this is my friend Nadya. – Hi, Nadya! Are you a student? – No. I work already. And what about you? – I still study at the university. And where did you study? – I studied in Kiev. But now I live in Kharkov because my husband lives here. – And where do you work? – I work in a periodical. – Are you a journalist? – Yes. – It's very interesting!
7. – Стивен, расскажи мне о себе. – Это не интересно. – Почему не интересно? Мне очень интересно. – Ну, задавай вопросы, а я буду отвечать. – Где ты родился? – Я родился в Уганде. – А сколько тебе лет? – Мне 19 лет. – Кто твои родители, где они	– Steven, tell me about yourself. – This is not interesting. – Why it is not interesting? It is very interesting to me. – Well, then ask me questions, and I will answer. – Where were you born? – I was born in Uganda. How old are you? – I am 19. – What do your parents do, where do they

работают? – Отец бизнесмен. Мама – домохозяйка. Подожди, Лена, почему ты всё время задаёшь вопросы? Теперь я буду спрашивать. Расскажи о своём отце. – О, я очень люблю отца. Он – писатель. Пишет книги о природе. – А мама? – Мама актриса, работает в театре. – А твои братья и сёстры? – Я одна в семье. А ты? – У меня 5 братьев и 5 сестёр. – Вот это да! – Да. Они все младше меня и я всё время думаю, какие сувениры им купить.	work? – My father is businessman. My mom is a housewife. Just a moment, Lena, why do you ask me questions all the time? Now I will ask you. Tell me about your father. – Oh, I love my father greatly. He is a writer. He writes books about nature. – And what about your mom? – My mom is an actress, she works at a theater. – And what about your brothers and sisters? – I am the only child in my family. And what about you? – I have 5 brothers and 5 sisters. – You don't say so! – Yes. They all are younger than me and I am thinking all the time what souvenirs I should buy for them.
8. – Маша, хочешь посмотреть фотографии моей семьи? – Конечно, хочу! – Вот смотри. В центре бабушка и дедушка. Видишь, они ещё не старые. – А это твои родители? – Да, это папа и мама. Они на этой фотографии совсем молодые и очень красивые. – Верно. А справа, кто это? – Это мои старшие братья. Они близнецы. – Какие красавцы! – А слева сестра мамы – моя тётя. Она замужем. У неё двое детей – мальчик и девочка. – Я вижу, ты очень любишь свою семью. – Конечно, люблю. И очень по ним скучаю.	– Masha, would you like to have a look at the photos of my family? – Certainly, I would! – Look here. In the center there are my grandmother and grand-dad. You see, they aren't old yet. – Are these your parents? – Yes, these are dad and mom. They are entirely young and very beautiful in this photo. – It's true. But who are these, to the right? – These are my elder brothers. They are twins. – What handsome men! – And to the left is mom's sister – my aunt. She is married. She has two children – a boy and a girl. – I see, you love your family greatly. – Certainly, I love them. And I miss them greatly.
9. – Здравствуй, Николай! «Сколько лет, сколько зим!» – Здравствуй, Марина! Мы и правда не	– Hello, Nikolai! Haven't seen you for ages. – Hello, Marina. We haven't seen for 10

виделись 10 лет. Но ты всё такая же красивая. Как твои дела? – Всё хорошо. Я замужем. У меня две дочери. – Работаешь? – Да. Я детский врач. Работаю в поликлинике. А ты женат? – Конечно, женат. У меня есть сын. – А где ты работаешь? – Сначала я работал в больнице. А сейчас у меня свой бизнес. – Рада за тебя. Запиши мой номер телефона. – Конечно, конечно. А вот мой мобильный. – До встречи. – До встречи.	years. But you are as beautiful as before. How are you? – Everything is all right. I am married. I have two daughters. – Do you work? – Yes. I am a children's doctor. I work at the polyclinic. And are you married? – Certainly, I am married. I have a son. – And where do you work? – At first I worked at a hospital. But now I have my own business. – I am glad to hear it. Write down my phone number. – Certainly, certainly. And here is my mobile number. – See you soon. – See you soon.
10. – Привет! – Привет! – Где ты живёшь? – В общежитии. – И как общежитие? Сколько человек в комнате? – Общежитие нормальное. Два человека в комнате. – А где находится это общежитие? Как туда доехать? – Очень легко. На маршрутке от площади Свободы 15 минут до общежития. А как тебе на квартире? Где она находится? – Прекрасно. Квартира находится на проспекте Ленина. Две комнаты. Еду туда на метро 5 минут. Но стоит квартира очень дорого.	– Hi! – Hi! – Where you do live? – In the hostel. – How do you find your hostel? How many people share in the room? – The hostel is normal. There are two roommates. – And where is this hostel located? How can I get there? – It’s very easy. It takes 15 minutes to get to the hostel by bus from Svobody Square. And how do you like your apartment? Where is it located? – It’s wonderful. My apartment is located on Lenin avenue. There are two rooms in it. It takes me 5 minutes to get there by metro. But the apartment is very expensive.

УПРАЖНЕНИЯ

***

– _____

– Это Иван Петрович.

– _____

– Он врач.

– _____

– Он работает в больнице.

***

– Ты работаешь или учишься?

– _____

– Где ты учишься?

– _____

***

– _____

– Это мой друг Олег.

– _____

– Олег, ты работаешь или учишься?

– _____

– Где ты работаешь?

– _____

***

– Вы живете в Харькове?

– _____

– Харьков – это ваш родной город?

– _____

***

– Где ты родился?

– _____

– Сколько тебе лет сейчас?

– _____

– Где ты учился на родине?

– _____

– Что ты изучал в школе

– _____

***

– Кто твой отец?

– _____

– Где он работает

– _____

– Мама тоже работает?

– _____

***

– У тебя есть братья?

– _____

– Они старшие или младшие?

– _____

– Что они делают сейчас?

– _____

УРОК 2

ТВОРИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ INSTRUMENTAL CASE

ОКОНЧАНИЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ENDINGS OF NOUNS

masculine		feminine		neuter		plural	
(он)		(она)		(оно)		(они)	
NOMIN.	INSTR.	NOMIN.	INSTR.	NOMIN.	INSTR.	NOMIN.	INSTR.
-Ø	-ОМ	-А	-ОЙ	-О	-ОМ	-Ы	-АМИ
-Ь	-ЕМ	-Я	-ЕЙ	-Е	-ЕМ	-И	-ЯМИ
-Й	-ЕМ	-ИЯ	-ИЕЙ	-ИЕ	-ИЕМ	-А	-АМИ
		-Ь	-ЬЮ			-Я	-ЯМИ

ОКОНЧАНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ ENDINGS OF ADJECTIVES

masculine		feminine		neuter		plural	
(он)		(она)		(оно)		(они)	
NOMIN.	INSTR.	NOMIN.	INSTR.	NOMIN.	INSTR.	NOMIN.	INSTR.
-ОЙ	-ЫМ	-АЯ	-ОЙ	-ОЕ	-ЫМ	-ЫЕ	-ЫМИ
-ЫЙ	-ЫМ	-ЯЯ	- ЕЙ	-ЕЕ	-ИМ	-ИЕ	-ИМИ
-ИЙ	-ИМ						

МЕСТОИМЕНИЯ PRONOUNS

	masculine	feminine	neuter	plural
	(он)	(она)	(оно)	(они)
	(с) Чьим?	(с) Чьей?	(с) Чьим?	(с) Чьими?
я	моим	моей	моим	моими
ты	твоим	твоей	твоим	твоими
он	его	его	его	его
она	её	её	её	её
оно	его	его	его	его
мы	нашим	нашей	нашим	нашими
вы	вашим	вашей	вашим	вашими
они	их	их	их	их

я (со) мной	этот (с) этим	тот (с) тем
ты (с) тобой	эта (с) этой	та (с) той
он (с) ним	это (с) этим	то (с) тем
она (с) ней	эти (с) этими	те (с) теми
оно (с) ним	свой (со) своим	весь (со) всем
мы (с) нами	своя (со) своей	вся (со) всей
вы (с) вами	своё (со) своим	всё (со) всем
они (с) ними	свои (со) своими	все (со) всеми

ЗНАЧЕНИЯ MEANINGS

I С кем? С чем? With whom? With what?

Exercise 1. Answer the questions using the words given in brackets.

A.

1. С кем вы были в музее? (этот иностранный студент)

_____

2. С кем вы встретились в парке? (наш опытный преподаватель).

_____

3. С кем вы познакомились в Харькове? (Украинские студенты и студентки)

_____

4. С кем она часто спорит? (её старшая сестра)

_____

5. С кем вы любите играть в шахматы? (мой младший брат)

_____

6. С кем гуляет эта женщина? (её маленькие дети)

_____

7. С кем работает отец? (его старый друг)

_____

B.

1. С чем вы утром едите хлеб? (сливочное масло и голландский сыр)

_____

2. С чем вы любите есть мясо? (жареный картофель или отварной рис)

_____

3. С чем вы обычно пьёте чай? (сахар и лимон)

_____

4. С чем вы пьёте кофе? (молоко)

_____

5. С чем вы едите картофель? (мясо или рыба)

_____

6. С чем вы едите суп? (свежий хлеб)

_____

II быть, работать – Кем?

Мой брат – **фармацевт**.	Моя сестра – **медсестра**.
Мой брат был **фармацевтом**.	Моя сестра была **медсестрой.**
Мой брат будет **фармацевтом**.	Моя сестра будет **медсестрой.**

Exercise 2. Answer the questions using the words given in brackets.

1. Кем работает ваш отец? (инженер) _____
2. Кем работает старший брат? (лаборант)_____

3. Кем работает ваш друг? (юрист) _____
4. Кем работает этот человек? (директор) _____
5. Кем работает ваша сестра? (учительница) __
6. Кем работает ваша мать? (врач) _____
7. Кем работает эта девушка? (экономист)____

III заниматься, интересоваться, увлекаться, являться – Чем?

Exercise 3. Answer the questions using the words given in brackets.

1. Чем вы интересуетесь? (современная литература) _____
2. Чем увлекается ваш брат? (большой спорт) _____
3. Чем занимается ваша сестра? (классическая музыка) _____
4. Чем интересуется ваш друг? (физика) _____
5. Чем увлекается ваша подруга? (театр) _____
6. Чем занимается Анна? (органическая химия) _____
7. Чем занимаются студенты? (русский язык)_____

IV писать, рисовать, измерять, мыть, вытирать…– Чем? By what?

Exercise 4. Answer the questions using the words given in brackets.

1. Чем вы пишете в тетради? (ручка) _____
2. Чем вы пишете на доске? (мел) _____
3. Чем преподаватель исправляет ошибки? (красный карандаш)

_____

4. Чем мы едим? (ложка и вилка) _____
5. Чем мы фотографируем? (фотоаппарат) ____
6. Чем мы чистим зубы? (зубная щётка) _____
7. Чем мы измеряем температуру? (термометр) _____
8. Чем мы измеряем давление воздуха? (барометр) _____

V под, над, за, перед, рядом с – Кем? Чем?

Exercise 5. Complete the sentences using the words given in brackets.

1. Кот сидит **под** (стол). _____
2. Лампа висит **над** (кровать). _____
3. Магазин находится **за** (аптека). _____
4. Памятник стоит **перед** (университет). _____
5. Станция метро находится **рядом с** (магазин). _____
6. Зонт стоит **за** (дверь) _____
7. Мы сидим **под** (дерево)._____

VI Пассивные конструкции. Passive constructions.

Рабочие **строят** дом.	Дом **строится** рабоч**ими**.

Exercise 6. Replace the active construction by the passive construction.

1. Профессор читает лекции. _____
2. Учёные делают эксперименты. _____
3. Инженеры строят дом. _____
4. Врачи делают операции. _____
5. Студенты изучают русский язык. _____
6. Преподаватель проверяет тетради. _____
7. Университет организует экскурсии._____

Exercise 7.

***A.* Read and memorize the antonyms.**

первый ≠ последний	нужный ≠ ненужный
добрый ≠ злой	нужно ≠ ненужно
новый ≠ старый	потерять ≠ найти
понятно ≠ непонятно	забыть ≠ вспомнить

***B.* Replace the accented words by the antonyms.**

1. Вчера Саид потерял свой словарь. _____
2. Когда я отвечал урок, я забыл новое слово. _____
3. На столе лежат новые тетради. _____
4. Первое упражнение было очень трудным. _____
5. Этот студент читает быстро и понятно. _____
6. Моя учительница в школе очень добрая. _____

Exercise 8.

***A.* Read and memorize the cognate words.**

Родиться, родина, родители, родной.
Приготовить, подготовка, подготовительный, готовый, готов.
Пропускать, пропуск.

***B.* Insert the cognate words.**

1. Моя _____ – Ирак. Я _____ в Багдаде. Мои _____ работают в магазине
2. Этот студент учится на _____ факультете. Мы хорошо _____ домашнее задание. В магазине я покупаю _____ салат и курицу.
3. Мы не _____ занятия. В общежитии студенты показывают _____ дежурному.

Exercise 9.

***A.* Read and memorize the verbs government.**

ЖДАТЬ	– кого? что? (друга, автобус)
	– где? (на улице, на остановке, в университете, у себя дома)
СДЕЛАТЬ	– что? (домашнее задание, ошибки в работе, бутерброд)
СТАВИТЬ	– что? (стакан на стол, оценку, двуйку, вопрос)

ПОТЕРЯТЬ – кого? что? (друга, родителей, книгу)
ПРОПУСКАТЬ – кого? что? (студента в общежитии, ошибки)
ЗАМЕТИТЬ – кого? что? (друга на улице, ошибку в упражнении)
ЗАБЫТЬ – что? (учебник дома, новое слово)

B. **Insert the verbs*: мечтать, увлекаться, сделать, пригласить, потерять, ставить, проверять, пропускать.***

1. Слава часто _____ буквы, когда писал диктанты.
2. Учительница _____ его диктанты и _____ ему двойки.
3. Учительница узнала, что Слава _____ родителей.
4. Она _____ мальчика к себе домой.
5. Дома она _____ Славе бутерброд в школу.
6. Мальчик шёл в школу и _____ о завтраке.
7. Он _____ футболом и рисованием.

Exercise 10. Read and retell the text.

ТЕКСТ
НЕНУЖНАЯ БУКВА

Сла;´ва Га;´лкин был ма;´леньким ма;´льчиком, когда;´ потеря;´л роди;´телей. Он учи;´лся в шко;´ле в пе;´рвом кла;´ссе. Как други;´е ма;´льчики он увлека;´лся футбо;´лом и рисова;´нием.

Всем ученика;´м ма;´мы дава;´ли с собо;´й в шко;´лу бутербро;´ды, а Сла;´вке никто;´ не дава;´л. Поэ;´тому, когда;´ ма;´льчик шёл в шко;´лу, мечта;´л о за;´втраке.

Учи;´тельницу Сла;´вы зва;´ли Анной Ива;´новной Га;´линой. Она;´ была;´ до;´брой же;´нщиной, мно;´го лет рабо;´тала в шко;´ле и люби;´ла дете;´й. Ма;´льчик ча;´сто ду;´мал, что его;´ фами;´лия не Га;´лкин, а Га;´лин, как у учи;´тельницы, и она;´ его;´ ма;´ма. Мо;´жет быть, его;´ фами;´лию написа;´ли с нену;´жной бу;´квой «к» и сде;´лали оши;´бку? Поэ;´тому Сла;´ва не люби;´л э;´ту бу;´кву и не всегда;´ писа;´л её в дикта;´нтах, а Анна Ива;´новна ста;´вила ему;´ дво;´йки за оши;´бки.

Одна;´жды на уро;´ке Сла;´вка написа;´л: «Ря;´дом с раси;´вым па;´ром бу;´дет но;´вая шко;´ла». Учи;´тельница стро;´го посмотре;´ла на ма;´льчика и сказа;´ла: «Почему;´ ты, Га;´лкин, пропуска;´ешь в слова;´х бу;´кву «к»? Ви;´дишь, что ты написа;´л? Это непоня;´тно. За;´втра ве;´чером я жду тебя;´ у себя;´ до;´ма».

На сле;´дующий день дома у учи;´тельницы Сла;´вка написа;´л но;´вый дикта;´нт. Когда;´ Анна Ива;´новна прове;´рила его;´ и уви;´дела слова;´, где не;´ было бу;´квы «к», она;´ опя;´ть рассерди;´лась. Пото;´м спроси;´ла о роди;´

телях. Ма;´льчик отве;´тил. Учи;´тельница поду;´мала и сказа;´ла Сла;´ве приходи;´ть к ней ещё. Но гла;´вное – пригото;´вила и дала ему;´ с собой в школу бутерброд.

Сла;´вка был так рад, что да;´же забы;´л сказа;´ть «спаси;´бо». На переме;´не он ва;´жно ходи;´л по коридо;´ру со свои;´м вку;´сным бутербро;´дом и ме;´дленно ел его;´.

В но;´вом дикта;´нте Сла;´вы все бу;´квы «к» стоя;´ли на свои;´х места;´х. Оши;´бка была;´ то;´лько в одно;´м сло;´ве. Под дикта;´нтом ма;´льчик написа;´л «С. Галин». Но учи;´тельница, наве;´рное, не заме;´тила э;´той оши;´бки.

бутербро;´д – sandwich
коридо;´р – corridor
нену;´жный – unnecessary
переме;´на – break
потеря;´ть – lose
проверя;´ть – check
наве;´рное – probably
пропуска;´ть – ignore
рассерди;´ться – become angry
рад – happy
забы;´ть – forget
стро;´го – strictly
ва;´жно – grandly
заме;´тить – notice

Exercise 11. Answer the questions.

1. Кем был Слава Галкин? _____
2. Чем он увлекался? _____
3. Как звали учительницу Славы? _____
4. Почему Слава не любил букву «к»? _____
5. Куда учительница пригласила Славу? _____
6. Что она приготовила Славе? _____
7. Что Слава забыл сказать учительнице? _____
8. С чем ходил мальчик на перемене? _____
9. Сколько ошибок сделал Слава в новом диктанте? _____

Exercise 12. Decide if the statements are true or false.

1. Слава Галкин рано потерял родителей. _____
2. Когда Слава шёл в школу он мечтал о хороших оценках. _____
3. Анна Ивановна недавно начала работать в школе. _____
4. Слава думал, что его фамилия написана с ошибкой. _____
5. Анна Ивановна всегда ставила Славе «5» за диктанты. _____
6. Когда учительница видела ошибки в словах, она радовалась. _____
7. Слава забыл сказать «спасибо», потому что он не любил это слово. _____
8. В новом диктанте была только обна ошибка. _____
9. Учительница очень рассердилась, когда увидела «С.Галин». _____

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
ЗНАКОМИМСЯ С ГОРОДОМ GETTING ABOUT THE TOWN AND SIGHTSEEING

1. – Ты давно живёшь в Харькове,	– Have you been living in Kharkov for a

Стивен? – Да, я здесь живу 4 года. – И ты уже хорошо знаешь город? – Как сказать. С центром, конечно, познакомился. Но Харьков – большой город. Здесь 9 районов. С каждым районом, – конечно, нет. – Ты сможешь познакомить меня хотя бы с центром города? – С удовольствием.	long time, Steven? – Yes, I have been living here for 4 years. – Have you already known the city well? – It depends. Of course, I know the center well. But Kharkov is a large city. There are 9 districts here. As for each district, certainly, not yet. – Could you show me the center of the city, at least? – With pleasure.
2. – Нина, давай в воскресенье пойдём гулять, и ты немного познакомишь меня с городом. – Давай. Я покажу тебе центр города. – Где встречаемся? – Около станции метро «Университет». Идёт? – Договорились.	– Nina, let's go for a walk on Sunday, and you'll show me the city a little. – Let's go. I'll show you the center of city. – Where shall we meet? – Near the University metro station. OK? – OK.
3. – Привет, Нина. – Привет, Лилиан! Ты приехала сюда на метро? – Нет, на маршрутке от общежития до площади Свободы. Это очень удобно. А ты? – Ты же знаешь, я живу на Салтовке, и мне удобно ехать на метро. До университета это 15 минут. – Ну, что, пошли? – Нет, раз мы уже здесь, давай познакомимся с площадью. Видишь – это очень большая площадь, вторая в Европе. То большое серое здание – Госпром. А вот наш университет. Рядом с ним стоит памятник Каразину. Напротив центрального здания университета – его северный корпус. Рядом с северным корпусом – гостиница «Харьков». А посередине площади стоит памятник Ленину. – Всё это очень интересно. Давай посидим в кафе, выпьем кофе, а потом пойдём дальше. – Это хорошая идея! Давай.	– Hi, Nina. – Hi, Lillian! Have you arrived here by metro? – No, by bus from the hostel to Svobody Square. This is very convenient. And what about you? – You know, I live on Saltovka, and it is convenient for me to go by metro. It takes only 15 minutes to get to the University. – Well, shall we go? – No, as once we are here, let's have a look at the square. You see – this is a very big square, the second in Europe. That large gray building is Gosprom. And here is our University. Next to it there is a monument to Karazin. In front of the central building of the University is its northern building. Next to the northern building is the hotel Kharkov. And in the middle of the square there is a monument to Lenin. – All this is very interesting. Let's drop in a café, drink some coffee, and then go further.

	– This is a good idea! Let's do it.
4. – Ну, что, Лилиан, пойдём дальше? – Да, идём. – Мы будем идти по улице Сумской к центру. – Давай! – Посмотри, слева – Центральная аптека № 1. А напротив аптеки – Дворец детского и юношеского творчества. Здесь дети в свободное время учатся петь, танцевать, рисовать. – А дальше начинается сад Шевченко? – Да. Это уже сад Шевченко. А вот стоит прекрасный памятник. Ты знаешь, кому это памятник? – Да, я слышала, что это памятник известному украинскому поэту Тарасу Григорьевичу Шевченко. – Правильно. Напротив памятника – Технический университет строительства и архитектуры. – А немного дальше ХАТОБ, да? Я там недавно смотрела балет. – Да, это Харьковский театр оперы и балета. Пойдём дальше. – Ой, сколько здесь магазинов! А что это за красивое здание? – Театр имени Шевченко. – О, я вижу в Харькове много театров. – Да, много: 6 театров, цирк, филармония… – А вон впереди уже площадь Конституции? – Правильно. Но я вижу, что ты уже замёрзла, Лилиан. Давай сейчас пойдём в метро, и ты поедешь домой. – Давай. Спасибо тебе, Нина. До встречи. – Пока.	– Well, Lillian, shall we go further? – Yes, let's go. – We will go along Sumskaya street to the center. – OK! – Look, on the left there is Central drugstore № 1. And opposite the drugstore is the Palace of Children and Youth creative activities. Here children learn to sing, to dance, to paint at their leisure. – And does Shevchenko garden begin further? – Yes. This is already Shevchenko garden. And here is a beautiful monument. Do you know whose monument this is? – Yes, I heard that it is to the well-known Ukrainian poet Taras Grigorevich Shevchenko. – Right. Opposite the monument there is Technical University of Civil Construction and Architecture. – And a bit further is KHATOB, is it? I recently saw a ballet there. – Yes, this is the Kharkov Opera and Ballet Theater. Let's go further. – Oh, how many shops are here! And what is this beautiful building? – This is the Drama Theater named after Shevchenko. – Oh, I see in Kharkov there are many theaters. – Yes, there are 6 theaters, a circus, a philharmonic society… – And there, ahead is Constitution square at last, isn't it? – That's right. But I see you have already been frozen, Lillian. Let's enter the metro now, and you'll go home. – OK. Thank you, Nina. See you soon. – Bye.
5. – Извините, вы не знаете, как	– Excuse me, do you know how to get to

доехать до площади Конституции? – Очень просто. Туда идёт эта маршрутка. Или вы можете доехать туда на метро. Это одна остановка от станции «Университет». – Спасибо. – Не за что.	Constitution square? – It's very simple. This bus goes there. Or you can get there by metro. This is one stoppage from the University station. – Thanks. – Welcome.
6. – Ты давно ждёшь меня, Нина? – Нет. Я только что приехала. – С чем мы познакомимся сегодня? – С площадью Конституции. Это старый центр города. Вот здание Исторического музея. А там – Кукольный театр. Рядом с театром – Автотранспортный техникум. А там, видишь, здание Университета искусств. – Площадь небольшая, но очень красивая. Особенно мне нравятся эти старые здания. – Да, их построили по проекту архитектора Бекетова. – А что это за соборы? – Это Покровский монастырь. А немного дальше – Успенский собор. В нём сейчас Зал органной музыки. – И там можно послушать орган? – Конечно. Но нужно заранее купить билеты. – Давай сходим. – Давай. Но это уже в другой раз.	– Have you been waiting for me for a long time, Nina? – No. I have just come. – What shall we see today? – Constitution square. This is the old center of city. Here is the building of the Historical Museum. And there is the Puppet Theater. Next to the theater is Motor Transport Technical School. And there, you see the building of the University of Arts. – The square is small, but very beautiful. Especially, I like those old buildings. – Yes, they were built by architect Beketov's design. – And what are these cathedrals? – This is Pokrovskiy Monastery. And a bit further is Uspenski Cathedral. Now there is the Organ Music Hall in it. – And is it possible to listen to the organ there? – Certainly. But it is necessary to book tickets beforehand. – Let's go there. – OK. But another time.
7. – Сана, Ты уже была в ХАТОБе? – Да, конечно. Я уже два раза ходила туда. Один раз я ходила с группой и преподавателем, а второй – с Валидом, Ниной и Самиром. – Ну и как тебе? – Очень понравилось! Особенно балет «Спящая красавица». – Я тоже люблю этот балет.	– Sana, have you already been to KhATOB? – Yes, certainly. I have already been there two times. Once I went there with my group and my teacher, and the second time with Valid, Nina and Samir. – Well, how did you like it? – I liked it very much! Especially the ballet Sleeping Beauty. – I also like this ballet.
8. – Ты знаешь, Даша, я вчера ходил в Художественный музей.	– You know, Dasha, yesterday I went to the Art Museum.

– Один? – Нет, конечно, с группой и преподавателем. – И что ты там увидел? – Сначала мы посмотрели картины. А потом познакомились с выставкой украинского фарфора. Мне так понравилось, что я хочу пойти туда ещё раз с тобой. – Давай. Но я смогу пойти с тобой только в субботу. – Давай в субботу. – Договорились.	– Alone? – Of course, not, with my group and my teacher. – And what did you see there? – First we saw the pictures. Then we saw the exhibition of Ukrainian porcelain. I liked it so much that I want to go there again with you. – OK. But I can go with you only on Saturday. – Let's go on Saturday. – OK.
9. – Почему ты такая счастливая, Катрина? – Я познакомилась с парнем. – С угандийцем? – Да нет же. С украинцем. – Где же вы познакомились? – Мы вместе брали книги в библиотеке. Я спрашивала научный журнал на английском языке, и он помог мне. – Он говорит по-английски? – Да, прекрасно. А еще он увлекается баскетболом. – Я вижу, ты влюбилась. – Может быть. Может быть.	– Why are you so happy, Katrina? – I got acquainted with a boy. – Ugandien? – No. Ukrainian. – Where did you get acquainted? – We were borrowing books from the library together. I asked for a scientific journal in English and he helped me. – Does he speak in English? – Yes, he does perfectly. And, besides, he is fond of basketball. – I see, you have follen in love. – Maybe. Maybe.
10. – Привет, Ахмед! С кем это ты был на дискотеке? – С Оксаной. – Какая красивая девушка! Где ты с ней познакомился? – В университете, в кафе. Мы вместе обедали, начали разговаривать – и познакомились. – Она тоже студентка? – Нет. Она переводчица и прекрасно говорит по-английски. – Здорово! Тебе повезло.	– Hi, Ahmet! I wonder, with whom you were at disko? – With Oxana. – What a beautiful girl! Where did you get acquainted with her? – At the University, in the cafe. We had dinner together, began to talk – and then got acquainted. – Is she also a student? – No. She is a translator and speaks English wonderfully. – Great! You are lucky.

УПРАЖНЕНИЯ

***

– Ты давно живешь в Харькове?
– _____
– Ты уже познакомился с городом?
– _____
– Ты можешь познакомить Лену с центром города?
– _____

***

– Давай в воскресенье пойдем гулять, и ты познакомишь меня с центром города!
– _____
– Где встречаемся?
– _____

***

– Извините, вы не знаете, как доехать до площади Конституции?
– _____
– Спасибо.

***

– Я знаю, что ты уже гулял по городу и познакомился с площадью Свободы. Расскажи мне, что находится на площади Свободы.
– _____

***

– Я слышал, что в саду Шевченко стоит прекрасный памятник. Это правда?
– _____
– А немного дальше находится театр?
– _____
– Ты уже был в этом театре?
– _____
– Я слышал, что в Харькове есть разные театры.
– _____

***

– Подруга говорила мне, что на площади Конституции находятся красивые старые здания. Это так?
– _____
– Какие здания тебе особенно нравятся?
– _____
А что сейчас находится в Успенском соборе?
– _____
– А мы может послушать орган?
– _____

***

– С кем ты познакомился в Харькове?
– _____
– Она украинка?
– _____
– Она учится или работает?

– _____

– Она красивая?

– _____

УРОК 3

ДАТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ DATIVE CASE

ОКОНЧАНИЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ENDINGS OF NOUNS

masculine		feminine		neuter		plural	
(он)		(она)		(оно)		(они)	
NOMIN.	DATIVE	NOMIN.	DATIVE	NOMIN.	DATIVE	NOMIN.	DATIVE
-Ø -Ь -Й	-У -Ю -Ю	-А -Я -ИЯ -Ь	-Е -Е -ИИ -И	-О -Е -ИЕ	-У -Ю -ИЮ	-Ы -И -А -Я	-АМ -ЯМ -АМ -ЯМ

ОКОНЧАНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ ENDINGS OF ADJECTIVES

masculine		feminine		neuter		plural	
(он)		(она)		(оно)		(они)	
NOMIN.	DATIVE	NOMIN.	DATIVE	NOMIN.	DATIVE	NOMIN.	DATIVE
-ОЙ -ЫЙ -ИЙ	-ОМУ -ОМУ -ЕМУ	-АЯ -ЯЯ	-ОЙ -ЕЙ	-ОЕ -ЕЕ	-ОМУ -ЕМУ	-ЫЕ -ИЕ	-ЫМ -ИМ

МЕСТОИМЕНИЯ PRONOUNS

	masculine	feminine	neuter	plural
	(он)	(она)	(оно)	(они)
	Чьему?	Чьей?	Чьему?	Чьим?
я	моему	моей	моему	моим
ты	твоему	твоей	твоему	твоим
он	его	его	его	его
она	её	её	её	её
оно	его	его	его	его
мы	нашему	нашей	нашему	нашим
вы	вашему	вашей	вашему	вашим
они	их	их	их	их

я мне	этот этому	тот тому
ты тебе	эта этой	та той
он ему	это этому	то тому
она ей	эти этим	те тем

оно ему	свой своему	весь всему
мы нам	своя своей	вся всей
вы вам	своё своему	всё всему
они им	свои своим	все всем

ЗНАЧЕНИЯ MEANINGS

I Кому? (адресат) Recipient

Exercise 1. Answer the questions using the words given in brackets.

1. Кому мама купила яблоки? (её младшая дочь)

_____

2. Кому вы подарили цветы? (моя старшая сестра)

_____

3. Кому вы помогаете изучать русский язык? (один новый студент)

_____

4. Кому вы обещали дать интересную книгу? (мой старый друг)

_____

5. Кому врач не разрешает курить? (этот больной человек)

_____

6. Кому вы советуете посмотреть этот фильм? (мои товарищи)

_____

7. Кому вы сообщили эту новость? (мои близкие друзья)

_____

II нравиться – понравиться Кому?

Exercise 2. Complete the sentences.

Model: Вчера мы смотрели новый фильм……

Вчера мы смотрели новый фильм. Нам (не) понравился этот фильм.

1. В субботу я был на экскурсии. _____
2. Мои друзья были в Киеве. _____
3. Мы с сестрой были на выставке. _____
4. Мой брат учится в университете. _____
5. Он слушает лекции этого профессора. _____
6. Все студенты ходили в сад Шевченко. _____
7. Она ездила в зоопарк. _____

III Сколько лет – Кому? Чему? How old?

Exercise 3. Answer the questions.

1. Сколько вам лет? _____
2. Сколько лет вашему другу? _____
3. Сколько лет вашему старшему брату? _____
4. Сколько лет вашей младшей сестре? _____
5. Сколько лет вашему отцу? _____

6. Сколько лет вашей подруге? _____
7. Сколько лет университету?_____

IV нужно, необходимо, можно, нельзя, трудно, легко, интересно, скучно… Кому?

Exercise 4. Complete the sentences using the words given in brackets.

Model: … надо купить газету. (я) – **Мне** надо купить газету.

1. _____ надо повторить этот текст. (вы)
2. _____ надо пойти в поликлинику. (она)
3. _____ надо написать эти упражнения. (они)
4. _____ нужно купить этот учебник. (он)
5. _____ нельзя выходить на улицу. (больной)
6. _____ нельзя курить. (спортсмен)
7. Можно _____ спросить вас? (я)
8. Можно _____ войти? (мы)

V К кому? (после глаголов движения) To whom?

Exercise 5. Answer the questions using the words given in brackets.

1. К кому идёт эта девушка? (её друзья)

_____

2. К кому вы ходили вчера? (опытный преподаватель)

_____

3. К кому вы пойдёте вечером? (украинские студенты)

_____

4. К кому вы идёте сейчас? (старый профессор)

_____

5. К кому едет брат? (его мать)

_____

6. К кому идёт сестра? (бабушка и дедушка)

_____

7. К кому идёт врач? (этот больной человек)

_____

VI после предлога ПО

посылать / присылать	по почте
смотреть / показывать	по телевизору
слушать / передавать (сообщать)	по радио
звонить / говорить	по телефону

Exercise 6. Answer the questions using the words given in brackets.

1. Какой экзамен вы будете сдавать? (русский язык)

_____

2. Какую лекцию вы слушали вчера? (химия)

_____

3. Какой учебник вам надо купить? (история)

_____

4. Какую тетрадь вы потеряли? (физика)

_____

5. Какую книгу вам надо взять в библиотеке? (литература)

_____

6. Какую контрольную работу вы писали сегодня? (математика)

_____

7. Какая консультация будет завтра? (анатомия-физиология)

_____

Exercise 7.

***A.* Read and memorize the antonyms.**

открыть ≠ закрыть
давно ≠ недавно
вспомнить ≠ забыть
рано ≠ поздно
много ≠ мало

***B.* Replace the accented words by the antonyms.**

1. Преподаватель сказал нам открыть книги. _____
2. Я вспомнил, что у друга завтра день рождения. _____
3. Мой день рождения был давно. _____
4. Обычно я прихожу домой рано. _____
5. У Лены дома много цветов. _____

Exercise 8.

A. Pay attention!

S – P, чтобы **+ inf.**

Я иду в магазин, чтобы купить ручку. (Зачем?)
Мы приехали в Харьков, чтобы учиться. (Зачем?)
Он пришел в библиотеку, чтобы взять книгу. (Зачем?)

S – P, чтобы **+ S_1 – Past**

Преподаватель говорит, чтобы студенты повторяли грамматику. (Что говорит?)
Отец советует, чтобы сын хорошо учился. (Что советует?)

***B.* Select the verb in correct form.**

1. *пообедать – обедал*

Мы идём в кафе, чтобы _____ . Я хочу, чтобы друг _____ со мной.

2. *купить – купил*

Студенты пошли в магазин, чтобы _____ тетрадь. Друг просил, чтобы я _____ ему тетрадь.

3. *поздравить – поздравил*

Друзья идут к Виктору, чтобы _____ его с Днём рождения. Ахмед сказал, чтобы я _____ Виктора с Днём рождения.

Exercise 9.

***A.* Read and memorize the verbs government.**

РЕШИТЬ – что сделать? (пойти, посмотреть, купить)
– что? (проблему, задачу)
ВЫБРАТЬ – кого? что? (друга, книгу, вазу, время)
ЛЮБИТЬ – кого? что? (маму, сестру, родину, цветы)
– что делать? (читать, рисовать)
ПОЗДРАВИТЬ – кого? (друга, подругу)
– с чем? (с днём рождения, с праздником)
ПОМОГАТЬ – кому? (студенту, студентке)
– что сделать? (купить, выбрать)

B.* Insert the verbs*: поздравить, помогать, выбрать, купить, решить, любить.

1. У Саида был День рождения. Мы с Ахмедом _____ купить ему новый диск, потому что он _____ слушать музыку.
2. Мы пошли в магазин и _____ хороший диск.
3. В магазине продавец _____ нам _____ новый диск.
4. Когда мы пришли к Саиду, мы _____ его с днём рождения.

Exercise 10. Read and retell the text.

ТЕКСТ
ПОДАРОК ДЛЯ НАТАШИ

Сегодня у Наташи день рождения. Мы с Виктором пошли в магазин, чтобы купить ей подарок.

Сначала мы решили посмотреть сумки. Мы увидели много красивых сумок. Но Виктор вспомнил, что Наташа недавно купила себе новую сумку.

Мы стали вспоминать, что любит Наташа.

Я сказал, что она любит цветы. Тогда Виктору пришла в голову счастливая мысль подарить ей красивую вазу.

В магазине продавец долго помогал нам выбирать вазу. Наконец мы выбрали одну и поехали к Наташе.

Было уже поздно, когда мы пришли к Наташе. У Наташи уже собралось много гостей. Мы поздравили Наташу с днём рождения.

Когда Наташа открыла наш подарок, друзья начали смеяться. Мы посмотрели на стол и поняли, почему они смеются. На столе стояло несколько таких же ваз.

Exercise 11. Answer the questions.

1. У кого был День рождения? _____
2. Кому нужно было купить подарок? _____
3. Что Наташа купила недавно? _____
4. Что любит Наташа? _____
5. Кому в голову пришла счастливая мысль? _____
6. Что делал продавец? _____
7. Почему друзья начали смеяться, когда Наташа открыла подарок? _____
_____

Exercise 12. Decide if the statements are true or false.

1. Мы с Виктором пошли в магазин, чтобы купить подарок. _____
2. Сначала мы хотели купить сумку. _____
3. Мы не купили сумку, потому что красивых сумок не было. _____
4. Потом мы решили подарить Наташе духи. _____
5. Мы пришли к Наташе поздно, потому что долго выбирали подарок. _____
6. У Наташи ещё никого не было. _____
7. Мы не поняли, почему друзья начали смеяться, когда Наташа открыла подарок. ___

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
ГОВОРИМ ПО ТЕЛЕФОНУ SPEAKING OVER THE TELEPHONE

1. – Алло! – Здравствуйте! Можно Лену? – Минуточку. – Алло! – Лена? – Да, это я. – Привет, Лена! Это Лилиан. – Привет, Лилиан. Как дела? – Отлично. А твои? – Тоже. Ты идёшь сегодня в театр? – Да. – До встречи.	– Hello! – Hello! May I speak to Lena, please? – Just a minute. – Hello! – Is this Lena? – Yes, this is me. – Hi, Lena! This is Lillian speaking. – Hi, Lillian. How are you? – Great. And your? – Too. Are you going to the theatre today? – Yes, I am. – See you soon.
2. – Алло! – Здравствуйте! Можно Николая? – Его нет. – А когда он будет? – Через час. – Я ему перезвоню. – Звоните. – До свидания. – До свидания.	– Hello! – Hello! May I speak to Nikolai. – He isn't in. – When will he be back? – In about an hour. – I'll call him again. – Please, do. – Goodbye. – Goodbye.
3. – Ты звонил Лене?	– Have you called Lena?

– Да. Я много раз звонил ей, но её нет дома. – Позвони ей вечером часов в восемь. – Хорошо, позвоню.	– Yes. I have called her many times, but she's not at home. – Call her this evening about 8:00. – OK, I'll call her.
4. – Можно Машу? – Её нет. А кто её спрашивает? – Это Антон. – Что ей передать? – Передайте Маше, что я купил ей билеты на концерт. Она очень хотела. – Передам. А ты позвони нам ещё раз позже. – Спасибо! Я позвоню.	– May I speak to Masha? – She isn't in. And who's calling? – This is Anton. – Shell I take a message? – Please tell to Masha that I booked her tickets for the concert. She wanted them very much. – I'll tell her. You call us again later. – Thanks! I'll do it.
5. – Алло! Это Катя? – Да, я. Привет, Игорь. – Ты идёшь сегодня на концерт? – Конечно. Где встречаемся? – Около театра в шесть часов. – До встречи!	– Hello! Is this Katya? – Yes, it's me. Hi, Igor. – Are you going to the concert today? – Certainly. Where shell we meet? – Near the theater at six o'clock. – See you.
6. – Я хочу позвонить Антону. Ты не знаешь его номер телефона? – Знаю 732–54–41. А что ты хочешь сказать ему? – Я хочу отдать ему диск. – Ну, звони.	– I want to call Anton. Do you know his phone number? – I do, it's 732-54-41. And what do you want to tell him? – I want to return him a disk. – Well, call him.
7. – Алло! – Здравствуйте! Можно Антона? – Его сейчас нет. А что ему передать? – Передайте ему, что звонил Стивен. Я отдам ему диск завтра. – Передам.	– Hello! – Hello! Can I speak to Anton? – He isn't in now. Shall I take a message? – Please tell him that Steven called. I'll return him the disk tomorrow. – I'll tell him.
8. – Кому ты всё время звонишь? – Валиду. Он вчера и сегодня не был в университете и на звонки не отвечает. Я беспокоюсь. – А ты позвони его брату. Может быть, он знает, где Валид. – Это идея! Сейчас позвоню Хассану.	– Who are you calling all the time? – Valid. He wasn't at the University yesterday and today and he doesn't answer my calls. I worry. – You can call his brother. Maybe he knows where Valid is. – This is an idea! I'll call Khassan now.
9. – Алло! – Хассан! Привет! Это Стивен. Ты не знаешь, где Валид? Почему он не отвечает на звонки? – Знаю, конечно. Он потерял свой	– Hello! – Khassan! Hi! This is Steven. Do you know where Valid is. Why doesn't he answer my calls? – Certainly, I know. He has lost his cell

мобильный телефон. – А почему Валид не был в университете? – Он заболел. Но думаю, что завтра он уже будет. – Спасибо! Передавай ему привет! – Передам. – Пока!	phone. – Why wasn't Valid at the University? – He has fallen ill. But I think that tomorrow he'll be there already. – Thanks! Give him my regards! – I'll do. – Bye.

УПРАЖНЕНИЯ

***

– Алло!
– _____
– Здравствуйте! Можно Лену?
– _____
– Привет, Лена! Это Лилиан?
– _____
– Отлично. А твои?
– _____

***

– _____
– Ее нет, кто ее спрашивает?
– _____
– Что ей передать?
– _____
– Передам. А ты позвони позже.

***

– Алло! Это Катя?
– _____
– Ты идешь сегодня на концерт? Я купил тебе билет.
– _____
– Я буду ждать тебя около театра в 6 часов.
– _____
– До встречи.

***

– Привет, Хассан! Это Стивен. Ты не знаешь, где Валид? Я звонил ему, но он не отвечает на звонки.
– _____
– Спасибо. Передавай ему привет.

УРОК 4

ВИНИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ ACCUSATIVE CASE

ОКОНЧАНИЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ENDINGS OF NOUNS

masculine		feminine		neuter	
(он)		(она)		(оно)	
NOMIN.	ACCUS.	NOMIN.	ACCUS.	NOMIN.	ACCUS.
-Ø -Ь -Й	-А / -Ø -Я / -Ь -Я / -Й	-А -Я -ИЯ -Ь	-У -Ю -ИЮ -Ь	-О -Е -ИЕ	-О -Е -ИЕ

ОКОНЧАНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ ENDINGS OF ADJECTIVES

masculine		feminine		neuter		plural	
(он)		(она)		(оно)		(они)	
NOMIN.	ACCUS.	NOMIN.	ACCUS.	NOMIN.	ACCUS.	NOMIN.	ACCUS.
-ОЙ -ЫЙ -ИЙ	-ОГО / -ОЙ -ОГО / -ЫЙ -ЕГО / -ИЙ	-АЯ -ЯЯ	-УЮ -ЮЮ	-ОЕ -ЕЕ	-ОЕ -ЕЕ	-ЫЕ -ИЕ	-ЫХ / -ЫЕ -ИХ / -ИЕ

МЕСТОИМЕНИЯ PRONOUNS

	masculine	feminine	neuter	plural
	(он)	(она)	(оно)	(они)
	Чьего? / Чей?	Чью?	Чьё?	Чьих? / Чьи?
я	моего / мой	мою	моё	моих / мои
ты	твоего / твой	твою	твоё	твоих / твои
он	его	его	его	его
она	её	её	её	её
оно	его	его	его	его
мы	нашего / наш	нашу	наше	наших / наши
вы	вашего / ваш	вашу	ваше	ваших / ваши
они	их	их	их	их

я меня	этот этого / этот	тот того / тот
ты тебя	эта эту	та ту
он его	это это	то то
она её	эти этих / эти	те тех / те
оно его	свой своего / свой	весь всего / весь

мы нас вы вас они их	своя свою своё своё свои своих / свои	вся всю всё всё все всех / все

ЗНАЧЕНИЯ MEANINGS

I Кого? Что? (объект) Whom? What? (object)

Exercise 1. Answer the questions using the words given in brackets.

1. Что вы любите читать? (разные книги)

_____

2. Что вы купили сегодня утром? (свежие газеты)

_____

3. Что вы смотрели в словаре? (незнакомые слова)

_____

4. Кого вы встретили вчера в клубе? (наши новые студенты)

_____

5. Кого вы пригласили на вечер? (мои хорошие друзья) _____

_____

6. Кого вы видели в театре? (наши молодые преподаватели)

_____

7. Кого ждут студенты? (эти знакомые девушки)

_____

8. Кого Андрей давно не видел? (его старые родители)

_____

9. Кого он часто вспоминает? (его младшие братья и старшие сёстры)

_____

II Куда? Where?

Exercise 2. Answer the questions using the words given in brackets.

1. Куда ходили студенты в воскресенье? (Харьковский художественный музей)

_____

2. Куда они пойдут в субботу? (наша студенческая поликлиника)

_____

3. Куда студенты идут сейчас? (десятая аудитория)

_____

4. Куда вы пойдёте после урока? (этот книжный магазин)

_____

5. Куда они ходили вчера? (городской парк)

_____

6. Куда вы пойдёте вечером? (центральная аптека)

_____

7. Куда вы ходите каждый день? (фармацевтический университет)

_____

8. Куда вы поедете завтра? (большой стадион)

_____

Exercise 3. Make the dialogues.

Model: новый бассейн – Где он был? – Он был в новом бассейне.
– Куда он ходил? – Он ходил в новый бассейн.

интересная лекция_____
_____

студенческая поликлиника_____
_____

новый ресторан_____
_____

химическая лаборатория_____
_____

родной город_____
_____

исторический музей_____
_____

медицинский университет_____
_____

III класть – положить, ставить – поставить, вешать – повесить
Куда? Where?

Exercise 4. Complete the sentences using the words given in brackets.

Model: Он поставил … . (лампа, стол) – Он поставил *лампу на стол*.

1. Я положил … . (книга, стол; письмо, папка; деньги, карман; сумка, стул)

_____

2. Я поставил … . (ваза, окно; книга, полка; стул, угол; стакан, стол)

_____

3. Я повесил … . (куртка, шкаф; таблица, доска; фотография, стена)

_____

4. Мы кладём … . (тетради, портфель; вещи, сумка)

_____

5. Мы ставим … . (цветы, ваза; чашки, стол)

_____

6. Мы вешаем … . (картина, стена; сумки, стулья)

_____

Когда? (дни недели) When? (days of week)

Exercise 5. Answer the questions using the words given in brackets.

1. Когда будет ваш день рождения? (этот четверг)

_____

2. Когда он хочет приехать сюда? (следующая пятница)

_____

3. Когда он был здесь? (прошлая среда)

_____

4. Когда вы получили это письмо? (этот вторник)

_____

5. Когда он поедет в Киев? (будущее воскресенье)

_____

6. Когда вы будете писать контрольную работу? (следующий понедельник)

_____

7. Когда вы ходили в парк? (прошлая суббота)

_____

Exercise 6. Answer the questions.

1. Вы знаете, когда будет экскурсия?

_____

2. Вы знаете, когда будет зачёт?

_____

3. Вы знаете, когда он получил письмо?

_____

4. Вы знаете, когда была контрольная работа?

_____

5. Вы знаете, когда она была в поликлинике?

_____

6. Вы знаете, когда он был в музее?

_____

7. Вы знаете, когда они поедут в цирк?

_____

8. Вы знаете, когда будет лекция по химии?

_____

9. Вы знаете, когда будет занятие по русскому языку?

_____

Exercise 7.

***A.* Read and memorize the antonyms.**

маленький ≠ большой
богатый ≠ бедный
любить ≠ ненавидеть
разрушать ≠ строить
ссориться ≠ мириться
обманывать ≠ говорить правду

***B.* Replace the accented words by the antonyms.**

1. Эта большая семья очень бедная. _____
2. Мой старший брат любит писать письма. _____
3. Маленькие братья часто ссорятся. _____
4. Этот человек обманывает. _____
5. В моём городе разрушают старые здания. _____

Exercise 8.

***A.* Read and memorize the cognate words.**

Друг, подруга, дружить, дружный, дружба;
Помогать, помощь, помощник, помощница;
Обедать, обед, обеденный;
Рассердиться, сердитый, сердито.

***B.* Insert the cognate words.**

1. Мой _____ живёт на родине. Мы _____ уже 12 лет. Эта семья очень _____ .
2. Моя сестра всегда _____ маме. Она хорошая _____ . Валид, я не понимаю эту тему, мне нужна твоя _____ .
3. Скоро будет перерыв. Где мы будем _____ ? Что ты будешь есть на _____ ?
4. Сегодня учительница _____ . Она _____ , потому что дети плохо написали диктант. Она говорит _____ .

Exercise 9.

***A.* Read and memorize the verbs government.**

ГОРДИТЬСЯ	– кем? чем? (другом, страной)
СПОРИТЬ	– с кем? (с братом, с отцом)
	– о чём? (о футболе, о погоде)
ПРИГЛАСИТЬ	– кого? (друзей, гостей)
	– куда? (на обед, в театр)
ЛЕЧИТЬ	– кого? (людей)
	– от чего? (от болезней)
РАССЕРДИТЬСЯ	– на кого? (на сына, на друга)
	– за что? (за плохие оценки)

B.* Insert the verbs*: лечить, любить, ненавидеть, спорить, приготовить, пригласить, гордиться.

1. Мы _____ своей страной.
2. Я часто _____ друзей к себе в гости.
3. Отец _____ на сына за плохую учёбу.
4. Ахмед и Саид постоянно _____ о футболе.
5. Врач должен _____ людей
6. С помощью языка мы _____ и _____ .
7. Вчера Али _____ арабское блюдо «мансаф».

PAY ATTENTION!

хороший – лучше	плохой – хуже
самый лучший лучше всего	самый плохой самый худший

лечше всех нет ничего лучше нет никого лучше	хуже всего хуже всех нет ничего хуже нет никого хуже

Exercise 10. Read and retell the text.

ТЕКСТ
ЯЗЫК

У богатого греческого философа Ксанфа был раб. Его звали Эзоп. Ксанф очень гордился своим рабом, потому что Эзоп не только работал в саду и в доме, но ещё писал стихи и басни.

Однажды Ксанф пригласил к себе на обед своих друзей. Он приказал Эзопу приготовить самое лучшее блюдо. Эзоп пошёл на базар, купил языки и приготовил из них обед. Когда Эзоп принёс языки гостям, все очень удивились, а Ксанф рассердился и сказал: «Я приказал тебе приготовить самое лучшее блюдо, а ты подаёшь нам языки!»

Эзоп спокойно ответил: «Что может быть для философа лучше языка? С помощью языка мы строим, лечим, заключаем мир, разговариваем и спорим с друзьями, читаем стихи и поём песни. Нет на свете ничего лучше языка!» Всем гостям очень понравился ответ Эзопа.

В следующий раз Ксанф приказал Эзопу приготовить для гостей самый плохой обед. Эзоп пошёл на базар и опять купил языки. Он приготовил из них такое же блюдо, как и в прошлый раз. «Но ведь ты говорил, что языки – это самое лучшее блюдо!» – закричал Ксанф.

«Что может быть для философа хуже языка?» – начал объяснять Эзоп. «С помощью языка мы ссоримся, убиваем и разрушаем, ненавидим и обманываем. Нет на свете ничего хуже языка!»

Говорят, что этот ответ Эзопа понравился не всем гостям.

раб	slave	закричать	to shout
басня	fable	лучше	better
пригласить	to invite	хуже	worse
приказать	to order	ссориться	to quarrel
подавать	to serve	разрушать	to destroy
спокойно	quietly	ненавидеть	to hate
заключать мир	to conclude the peace	обманывать	to deceive

Exercise 11. Select the correct answer

1. Ксанф – это …

а) английский математик;

б) французский врач;

в) греческий философ.

2. Эзоп – это …

а) архитектор;

б) раб;
в) учёный.

3. Ксанф пригласил друзей …
а) слушать музыку;
б) на обед;
в) играть в теннис.

4. Ксанф приказал Эзопу приготовить …
а) самое лучшее блюдо;
б) овощные салаты;
в) горячий суп.

5. Эзоп приготовил …
а) рис;
б) курицу;
в) языки.

6. В следующий раз Эзоп приготовил …
а) рыбу;
б) снова языки;
в) грибы.

Exercise 12. Complete the sentences.

1. Ксанф гордился _____ .
2. Эзоп работал _____ .
3. Эзоп писал _____ .
4. Ксанф пригласил _____ .
5. Ксанф приказал _____ .
6. Эзоп купил _____ .
7. Ответ Эзопа понравился _____ .

Exercise 13. Answer the questions.

1. Почему Ксанф гордился своим рабом Эзопом? _____
2. Почему Ксанф приказал рабу приготовить самое лучшее блюдо? _____
_____
3. Почему Эзоп приготовил языки как самое лучшее блюдо? _____
_____
4. Почему Эзоп приготовил языки как самое худшее блюдо? _____
_____
5. Какое блюдо для вас самое лучшее и самое худшее? _____
_____

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
ДЕЛАЕМ ПОКУПКИ SHOPPING

1. – Что ты хочешь купить, Наташа?	– What do you want to buy, Natasha?
– Я хочу купить сумку.	– I want to buy a bag.
– Хорошие сумки есть в «ЮСИ»	– Good bags are in YUSI.

2. – Покажите, пожалуйста, эту сумку. Сколько она стоит? – Это недорогая сумка. Она стоит 50 гривень. – Я беру её. Возьмите деньги. – Вот сдача. – Спасибо.	– Could you show me this bag, please? How much does it cost? – This is an inexpensive bag. It costs 50 hryvnas. – I'll take it. Here is the money. – Here is your change – Thanks.
3. – Наташа, где ты покупаешь одежду? – На рынке. – Почему на рынке? – Потому что там одежда недорогая.	– Natasha, where do you buy clothes? – On the market. – Why on the market? – Because clothes are not expensive there.
4. – В воскресенье я поеду на рынок. – Что ты там хочешь купить? – Хочу купить куртку и шапку. – Я тоже поеду. Я хочу посмотреть рынок. – А ты знаешь, где находится рынок? – Валид говорил, что большой рынок находится на станции метро «Академика Барабашова» – Давай поедем вместе. –Давай.	– On Sunday I'm going to the market. – What do you want to buy there? – I want to buy a jacket and a cap. – I will also go there. I want to see the market. – Do you know where the market is located? – Valid said that the large market is located at the Academica Barabashova metro station. – Let's go together. – OK.
5. – Ты не знаешь, как доехать до рынка? – Конечно, знаю. Ты едешь на маршрутке до станции метро «Университет». А потом на метро до станции «Академика Барабашова».	– Do you know how to get to the market? – Certainly, I know. – You can go by bus to the metro station called University. And then by metro to the station Academica Barabashova.
6. – Покажите, пожалуйста, эту шапку. – Эту? – Да, эту. – Тебе нравится эта шапка, Сана? – Да. Она красивая, тёплая и модная. – Покупать её? – Покупай!	– Could you show me this hat, please? – This one? – Yes, that one. – Do you like this hat, Sana? – Yes. It is beautiful, warm and fashionable. – Should I buy it? – Do, buy it!
7. – Можно посмотреть куртку? – Возьмите. – Она мне маленькая. А побольше есть? – Примерьте эту. – Эта мне как раз. И цвет хороший.	– Can I have a look at this jacket? – Here you are. – It's small for me. Do you have a bigger one? – Try this one. – This is just for me. And the color is

Сколько она стоит? – 200 гривень. – Давайте.	good. How much does it cost? – 200 hryvnas. – OK, I'll buy it.
8. – Вы не знаете, куда идёт этот троллейбус? – В центр.	– Do you know where this trolleybus goes? – To the center.
9. – Ты не знаешь, куда идёт эта маршрутка? – Эта идёт на Алексеевку по проспекту Ленина. А та маршрутка тоже идёт на Алексеевку, но по улице Клочковская.	– Do you know where this bus goes? – This bus goes to Alekseevka along Lenin avenue. And that bus also goes to Alekseevka, but along the Klochkovskaya street.
10. – Вы не знаете, этот автобус идёт в аэропорт? – Этот нет. В аэропорт идёт автобус № 119 – Спасибо. – Не за что.	– Do you know if this bus goes to the airport? – This one doesn't. Bus 119 goes to the airport. – Thanks. – Not at all.

УПРАЖНЕНИЯ

***

– _____

– Я хочу купить ручку и линейку.

***

– Покажите, пожалуйста, эту ручку. Сколько она стоит?

– _____

– Я её беру. Возьмите деньги.

– _____

– Спасибо.

***

– Куда ты едешь?

– _____

– Что ты хочешь купить?

– _____

– Ты знаешь, где находится большой рынок?

– _____

– Давай пойдем вместе!

– _____

***

– Можно посмотреть куртку?

– _____

– Эта куртка маленькая. А побольше есть?

– _____

– Эта куртка мне как раз. Сколько она стоит?

– _____

– Давайте.

УРОК 5

РОДИТЕЛЬНЫЙ ПАДЕЖ GENITIVE CASE

ОКОНЧАНИЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ ENDINGS OF NOUNS

masculine		feminine		neuter	
(он)		(она)		(оно)	
NOMIN.	GEN.	NOMIN.	GEN.	NOMIN.	GEN.
-Ø -Ь -Й	-А -Я Я	-А -Я -ИЯ -Ь	-Ы -И -ИИ -И	-О -Е -ИЕ	-А -Я -ИЯ

ОКОНЧАНИЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ ENDINGS OF ADJECTIVES

masculine		feminine		neuter		plural	
(он)		(она)		(оно)		(они)	
NOMIN.	GEN.	NOMIN.	GEN.	NOMIN.	GEN.	NOMIN.	GEN.
-ОЙ -ЫЙ -ИЙ	-ОГО -ОГО -ЕГО	-АЯ -ЯЯ	-ОЙ -ЕЙ	-ОЕ -ЕЕ	-ОГО -ЕГО	-ЫЕ -ИЕ	-ЫХ -ИХ

МЕСТОИМЕНИЯ PRONOUNS

	masculine	feminine	neuter	plural
	(он)	(она)	(оно)	(они)
	Чьего?	Чьей?	Чьего?	Чьих?
я	моего	моей	моего	моих
ты	твоего	твоей	твоего	твоих
он	его	его	его	его
она	её	её	её	её
оно	его	его	его	его
мы	нашего	нашей	нашего	наших
вы	вашего	вашей	вашего	ваших
они	их	их	их	их

я меня	этот этого	тот того
ты тебя	эта этой	та той
он его	это этого	то того
она её	эти этих	те тех
оно его	свой своего	весь всего
мы нас	своя своей	вся всей

вы вас они их	своё своего свои своих	всё всего все всех

ЗНАЧЕНИЯ MEANINGS

I НЕТ, НЕ БЫЛО, НЕ БУДЕТ

Exercise 1. Answer the questions in the negative.

MODEL: – У вас есть телефон? – У меня нет телефона.

1. У вас есть словарь? _____
2. У вас есть карандаш? _____
3. У вас есть сегодня урок? _____
4. У Ахмеда есть тетрадь? _____
5. У него есть книга? _____
6. У вас есть машина? _____
7. У вас в квартире есть телефон? _____
8. У Мухамеда есть друг? _____
9. У него есть брат? _____
10. У вас есть ручка? _____
11. В классе есть доска? _____

Exercise 2. Answer the questions in the negative.

MODEL:

У вас **был урок**? У вас **была лекция**? У вас **было собрание**?	У нас **не было**	**урока.** **лекции.** **собрания.**

1. Вчера у вас был урок математики? _____
2. Вчера был снег? _____
3. Позавчера была лекция? _____
4. Утром был мороз? _____
5. В воскресенье был концерт? _____
6. Вчера была экскурсия? _____
7. В пятницу был зачет? _____
8. В понедельник был экзамен?_____

Exercise 3. Answer the questions in the negative.

MODEL:

У вас **будет урок**? У вас **будет лекция**? У вас **будет собрание**?	У нас **не будет**	**урока.** **лекции.** **собрания.**

1. Завтра у вас будет биология? _____
2. Во вторник у вас будет химия? _____
3. В среду у вас будет история? _____
4. В четверг у вас будет анатомия? _____

5. Завтра у них будет собрание? _____
6. В понедельник у них будет зачёт? _____
7. В воскресенье будет экскурсия?_____

II Чей? Чья? Чьё? Чьи? Whose?

Exercise 4. Answer the questions using the words given in brackets.

MODEL: – Чей это карандаш? (студент) – Это карандаш студента.

1. Чья это комната? (сестра) _____
2. Чей это словарь? (преподаватель) _____
3. Чья это тетрадь? (студентка) _____
4. Чьи это книги? (Анна) _____
5. Чья это машина? (Роджер) _____
6. Чья сестра учится в университете? (Михаил) _____
7. Чей брат работает в Париже? (Исмаил) _____
8. Чей друг учится в университете? (Мухамед)_____

III После чисел 2, 3, 4. After the numbers 2, 3, 4.

Exercise 5. Answer the questions using the words given in brackets.

MODEL: – У вас в комнате 1 стол? (2) – Нет, у меня в комнате 2 стола.

1. У вас в комнате 1 окно? (2) _____
2. У вас один словарь? (2) _____
3. У вас один стул? (3) _____
4. У вас сегодня 1 лекция? (2) _____
5. У вас 1 брат? (4) _____
6. У неё 1 сестра? (3) _____
7. У вас в городе 1 музей? (3)_____

Exercise 6. Прочитайте предложения.

1. В нашей комнате 2 (стол), 3 (стул), 4 (лампа). _____
2. В этом доме 4 (этаж). _____
3. Я изучаю русский язык 4 (месяц). _____
4. На столе лежат 2 (ручка), 3 (карандаш), 4 (книга). _____
_____
5. Эта книга стоит 2 (гривня). _____
6. В нашей группе 2 (студентка)._____

IV Откуда? From where?

Exercise 7. Закончите предложения, употребляя слова данные в скобках. Complete the sentences using the words given in brackets.

MODEL: Мы идём … (библиотека). – Мы идём из библиотеки.

1. Дети идут домой _____ (школа).
2. Вчера мы поздно вернулись _____ (театр).

3. Студенты идут _____ (университет).
4. Мы получаем письма _____ (Киев, Одесса, Львов).
5. Эти студенты приехали из _____
_____ (Кения, Уганда, Ливан, Сирия, Танзания, Египет).

V От кого? From whom?

Exercise 8. Ответьте на вопросы. Answer the questions.

1. От кого вы получаете письма? (папа, мама) _____
_____
2. От кого вы получили сообщение? (друг, подруга) _____
_____
3. От кого вы услышали эту новость? (преподаватель, преподавательница) ____
_____
4. От кого вы недавно вернулись? (врач, медсестра) _____
_____
5. От кого вы узнали об экскурсии? (студент, студентка)_____
_____

Exercise 9.

***A.* Read and memorize the antonyms.**

начинаться ≠ заканчиваться
начало ≠ конец
светло ≠ темно
работать ≠ отдыхать
работа ≠ отдых

***B.* Write the antonyms.**

1. Учебный год начинается в сентябре, а _____ в июне.
2. В начале учебного года студенты слушают лекции, а в _____ сдают экзамены.
3. Во время экзаменов студенты много работают, а на каникулах _____ .
4. Днём на улице светло, а ночью _____ .

Exercise 10.

***A.* Read and memorize the cognate words.**

Знакомиться, знакомство, знакомый, знаком;
Интересоваться, интересный, интересно, интерес;
Жить, жизнь, живой, общежитие;
Праздновать, праздник, праздничный, празднично;
Темнеть, темнота, тёмный, темно;
Светить, светлеть, светлый, светло, свет.

***B.* Insert the cognate words.**

1. Николай – это мой новый _____ . Мы _____ в библиотеке. Это интересное _____ , потому что Николай астроном. Он _____ с учёными астрономами.
2. Мой старший брат _____ историей. Он покупает __ _____ книги. Брат _____ рассказывает о разных странах.

Exercise 11.

***A.* Read and memorize the verbs government.**

ПРИЕХАТЬ	– куда? (в страну, в город, на фабрику)
	– к кому? (к студенту, к декану, к сестре)
	– зачем? (познакомиться с…)
ЗНАКОМИТЬСЯ	– с кем? с чем? (с людьми, с городом)
ГОТОВИТСЯ	– к чему? (к зачётам, к экзамену)
ИНТЕРЕСОВАТЬСЯ	– чем? (музыкой, историей)
	– где находится? (собор, музей)
	– почему? (студенты не спят)
ВОЗВРАЩАТЬСЯ	– откуда? (из университета)
	– куда? (в общежитие)
	– от кого? (от друга)
	– к кому? (к семье)

B.* Insert the verbs*: возвращаться, интересоваться, готовиться, познакомиться, приехать.

1. Иностранный журналист _____ в наш город.
2. Он хотел _____ с городом.
3. Вечером он _____ из города в гостиницу.
4. Журналист _____ , почему в общежитии напротив ночью горит свет.
5. Ему объяснили, что ночью студенты _____ к экзаменам.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

Понимают **ли** студенты грамматику?
Любят **ли** они слущать музыку?
Изучал **ли** Хассан физику?
Был **ли** ты в музее?

Exercise 12. Make up a questions with the verbs.

MODEL: смотреть: Смотрел ли ты телевизор вчера?

Читать, писать, покупать, завтракать, спать, любить, слушать.

_____
_____
_____
_____
_____
_____

Exercise 13. Read and retell the text.

ТЕКСТ
КОГДА СТУДЕНТЫ СПЯТ?

Иностранный журналист приехал в наш город. Он жил в гостинице, напротив которой находилось общежитие студентов университета. Днём журналист знакомился с городом, ездил на заводы, в институты, в музеи, а

поздно вечером возвращался в гостиницу. В окнах общежития горел свет всю ночь. Журналист позвонил в общежитие и спросил, почему студенты не спят. Ему ответили, что они готовятся к экзаменам.

Несколько ночей в окнах горел свет. Журналисту было интересно, и он позвонил в общежитие опять и поинтересовался, закончились ли экзамены и почему студенты не спят. Ему ответили, что экзамены закончились, а свет горит, потому что студенты празднуют окончание экзаменов. На следующую ночь в общежитии было темно. Журналист позвонил дежурному и спросил: спят ли, наконец, студенты, но дежурный ответил, что студенты уехали на каникулы, поэтому в общежитии темно.

гореть – burn	позвонить – call
гостиница – hotel	поинтересоваться – to ask about
журналист – journalist	праздновать – celebrate
несколько – several	темно – dark

Exercise 14. Select the correct answer

1. В наш город приехал …
а) инженер;
б) журналист;
в) артист.

2. Он жил …
а) дома;
б) в общежитии;
в) гостинице.

3. В общежитии напротив ночью …
а) играла музыка;
б) горел свет;
в) студенты танцевали.

4. Журналист позвонил …
а) другу;
б) девушке;
в) дежурному.

5. Студенты праздновали …
а) окончание экзаменов.
б) День рождения;
в) Новый год.

6. После экзаменов студенты …
а) спали;
б) гуляли;
в) уехали на каникулы.

Exercise 15. Complete the sentences.

1. Журналист приехал _____ .
2. Днём он знакомился _____ .
3. Вечером журналист возвращался _____ .
4. Журналист позвонил _____ .
5. Студенты готовились к _____ .

6. Студенты праздновали _____ .
7.Студенты уехали _____ .

Exercise 16. Answer the questions.

1. Где жил журналист? _____
2. Почему журналист возвращался в гостиницу поздно вечером? _____
_____
3. Что находилось напротив гостиницы? _____
4. Почему журналист позвонил в общежитие?
_____
5. Почему студенты ночью не спали? _____
6. Почему в общежитии стало темно? _____

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
ОТКУДА ВЫ ПРИЕХАЛИ? КТО ВЫ ПО НАЦИОНАЛЬНОСТИ?
WHERE ARE YOU FROM? WHAT'S YOUR NATIONALITY?

1. – Познакомьтесь, это наши новые студенты. Это Янь. Он из Китая. А это Фарид. Он из Ирана. – Очень приятно. Я Хассан. Я приехал из Иордании. Я иорданец. А ты, Янь, кто по национальности – китаец? – Да. Я китаец из Пекина. – А ты Фарид – иранец? – Да, я иранец из Тегерана. – А сейчас мы живём в Украине в Харькове. Нельзя сказать, что мы украинцы. Но можно сказать, что мы харьковчане.	– I would like you to meet our new students. – This is Yan. He is from China. And this is Farid. He is from Iran. – Nice to meet you. I am Khassan. I arrived from Jordan. I am Jordanian. And what is your nationality, Yan? Are you Chinese? – Yes. I am Chinese from Beijing. – And you, Farid? Are you Iranian? – Yes, I am Iranian from Teheran. – And now we live in Ukraine in Kharkov. It cannot be said that we are Ukrainians. But it is possible to say that we are Kharkovites.
2. – Давайте познакомимся. Меня зовут Эдвард. Я из Чикаго. – Очень приятно. Меня зовут Николай. Ты американец, Эдвард? – Да, я американец. А ты украинец? – Да, мой родной город Полтава. Там живут сейчас мои родители. – А в Чикаго живёт моя семья.	– Let's get acquainted. My name is Edward. I am from Chicago. – Nice to meet you. My name is Nikolai. Are you American, Edward? – Yes, I am American. And are you Ukrainian? – Yes, my native city is Poltava. My parents live there now. – And my family lives in Chicago.
3. – Познакомьтесь, пожалуйста. Это Лилиан. Она приехала из Уганды. – Очень приятно. Меня зовут Ира. – Ира, Вы русская? – Да я русская. А кто Вы по	– I would like you to meet Lillian. She arrived from Uganda. – Nice to meet you. My name is Ira. – Ira, are you Russian? – Yes, I am Russian. And what is your

национальности? – Я угандийка. Сейчас я учусь в университете в Киеве. – А я работаю недалеко от Киева в Каневе.	nationality? – I am Ugandian. Now I study at the University in Kiev. – And I work not far from Kiev, in Kanev.
4. – Давайте познакомимся. – Меня зовут Виктор. Я приехал из России, из Санкт-Петербурга. – Очень приятно. А меня зовут Валид. Я приехал из Ливана, из Бейрута. – Вы по национальности ливанец? И так хорошо говорите по-русски? – Да, я ливанец. Мой родной язык арабский. Но я хорошо говорю по-французски и по-русски. А Вы русский, Виктор? – Да, я русский. Что Вы делаете в Киеве, Валид? – Я здесь учусь в университете. А Вы, Виктор? – Я приехал в Киев из Санкт-Петербурга на экскурсию. – Вам нравится Киев? – Мне очень нравятся и улицы Киева, и парки Киева, и соборы Киева. И киевляне мне тоже нравятся. – Я тоже полюбил Киев.	– Let's get acquainted. – My name is Victor. I arrived from Russia, from Saint Petersburg. – Nice to meet you. And my name is Valid – I am from Lebanon, from Beirut. – Is your nationality Lebanese? You speak Russian so well? – Yes, I am Lebanese. My native language is Arabic. But I speak French and Russian well. And are you Russian, Victor? – Yes, I am Russian. What do you do in Kiev, Valid? – I study at the University here. And what about you, Victor? – I came for Kiev from Saint Petersburg on an excursion. – Do you like Kiev? – I like the streets of Kiev, the parks of Kiev, and the cathedrals of Kiev a lot. And Kievians I like, too. – I also fell in love with Kiev.
5. – Простите, Вы китаец? – Да, я китаец. – Вы приехали из Пекина? – Почему из Пекина? Я приехал из Шицзяжуана. А что вам нужно? – Я хотела передать письмо в Пекин. Там живут мои друзья. Раньше мы вместе учились.	– Excuse me, are you Chinese? – Yes, I am Chinese. – Have you are from Beijing? – Why from Beijing? I am from Shitszyazhuan. And what would you like? – I'd like to send letter to Beijing. My friends live there. We used to study together.
6. – Простите, кто Вы по национальности? – Я ливанец. – Вы говорите по-французски? – Я говорю и по-французски, и по-английски, и по-арабски. А что случилось?	– Excuse me, what is your nationality? – I am Lebanese. – Do you speak French? – I speak French, English, and Arabic. But what's the matter?

– Мне нужно перевести это письмо на французский язык. Сможете? – Конечно, смогу.	– I want this letter to be translated into French. Can you do it? – Certainly, I can.
7. – Простите, Вы не эквадорец? – Нет, я из Перу, из Лимы. А вы? – Я из Эквадора. В Харькове только два эквадорца. Мы из Кито. Вы тоже похожи на эквадорца. – Мне очень жаль, но я не эквадорец. Я перуанец.	– Excuse me, aren't you Ecuadorian? – No, I am from Peru, from Lima. And what about you? – I am from Ecuador. There are only two Ecuadorians in Kharkov. We are from Quito. You look also like Ecuadorian. – I'm sorry, but I am not Ecuadorian. I am Peruvian.
8. – Откуда ты получил письмо, Янь? – Из Канады. – От кого? – От друга. – Он канадец? – Нет, он китаец. Он сейчас работает в Канаде. – Он женат? – Да. Его жена тоже китаянка. У них есть два сына.	– Where have you received the letter from, Yan? – From Canada. – Who from? – From my friend. – Is he Canadian? – No, he is Chinese. He works in Canada now. – Is he married? – Yes. His wife is also Chinese. They have two sons.
9. – Что ты читаешь, Лилиан? – Я сегодня утром получила письмо от подруги. – Из Уганды? – Нет, из Лондона. Моя подруга там живёт. – Она англичанка? – Нет, она угандийка. Но она училась в Лондоне, а сейчас там работает. Она медсестра. – Она замужем? – Нет ещё. Но у неё есть парень. Он индиец и тоже работает в Лондоне.	– What are you reading, Lillian? – I received a letter from my friend this morning. – From Uganda? – No, from London. My friend lives there. – Is she an English woman? – No, she is Ugandian. But she studied in London, and now she works there. She is a nurse. – Is she married? – Not yet. But she has a boy friend. He is Hindu and also works in London.
10. – Привет, Маша. Откуда ты идёшь? – Я иду от подруги. У меня дома нет интернета, а у неё есть. – Ты работала в интернете? – Нет, я получила письмо из Франции. Там в Париже живёт мой друг.	– Hi, Masha. Where are you going from? – I'm going from my friend. I have no Internet at my home but she has. – Did you work in the Internet? – No, I received a letter from France. My friend lives there, in Paris.

УПРАЖНЕНИЯ

***

– Откуда вы приехали?
– _____
– Откуда приехал Янь?
– _____
– Откуда приехал Хасан?
– _____
– Откуда приехал Фарад?
– _____
– Очень приятно познакомиться.

***

– _____
– Меня зовут Оксана.
– _____
– Да, я украинка. Я приехала из Полтавы. А ты?
– _____

***

– Ты из_____? Кто ты по национальности?
– _____
– А ты говоришь по-английски?
– _____
– Где ты изучал английский язык?

***

– _____
– Я ливанец.
– _____
– Я говорю по-арабски, по-французски и по-английски.
– _____
– А я украинка.

***

– От кого ты получил письмо?
– _____
– Он американец?
– _____
– Где он живет сейчас?
– _____
– Он учится или работает?
– _____
– Он женат?
– _____

***

– _____
– Я иду от подруги.
– _____
– Она живет на квартире.
– _____

– Я посылала письмо по интернету в Париж.
– _____
– Там учится мой друг.

УРОК 6

GENITIVE CASE OF NOUNS IN PLURAL

After the numerals **5 – 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 90, 100** …,
as well as after the words
МНОГО, МАЛО, НЕСКОЛЬКО, СКОЛЬКО
the nouns take the forms of the genitive plural

ОКОНЧАНИЯ ENDINGS

F.	-а	Ø	комнат, школ, книг, минут, улиц, фабрик, ручек, ламп, ошибок, подруг, жён, сестёр, студенток, лаборанток, девушек …
	-я	-ь	кухонь, деревень, недель, гривень
	-ь	-ей	матерей, дочерей, дверей, площадей, тетрадей
	-ия	-ий	аудиторий, лабораторий
M.	Ø	-ов	столов, шкафов, шарфов, соборов, проспектов, заводов, памятников, домов, театров, студентов, лаборантов, инженеров
	-й	-ев	музеев, героев, БРАТЬЕВ, СТУЛЬЕВ
	-ь -ж -ч -ш -щ	-ей	преподавателей, словарей, дней ножей врачей карандашей товарищей
N.	-о	Ø	окон, мест, слов, яблок, писем, правил, чисел, тел
	-е	-ей	морей, полей
	-ие	-ий	занятий, упражнений, предложений, заданий, общежитий, зданий
	-я	-ён	имён, времён, знамён

MEMORIZE:

ЧЕЛОВЕК - ЛЮДИ - ЛЮДЕЙ
ДРУГ - ДРУЗЬЯ - ДРУЗЕЙ
РЕБЁНОК - ДЕТИ - ДЕТЕЙ
СЫН - СЫНОВЬЯ - СЫНОВЕЙ
ГОД - ГОДЫ - ЛЕТ
ДЕНЬГИ - ДЕНЕГ

Exercise 1. Answer the questions using the words given in brackets.

MODEL: – Сколько домов на этой улице? (15)
На этой улице 15 домов.

1. Сколько студентов в нашей группе? (6)

_____

2. Сколько друзей у него в Харькове?

_____

3. Сколько преподавателей на этом факультете? (19)

_____

4. Сколько братьев у вашего друга? (5) _____

_____

5. Сколько врачей в этой поликлинике? (10)

_____

6. Сколько столов в этом классе? (5)

_____

7. Сколько стульев в нашем классе? (8)

_____

8. Сколько аудиторий на этом этаже? (12)

_____

9. Сколько предложений в этом упражнении? (11)

_____

10. Сколько слов в этом предложении? (7)

_____

Exercise 2. Answer the questions.

MODEL: – Вы знаете. сколько студентов в этой группе?
– Да, я знаю, в этой группе 7 студентов.

1. Вы знаете, сколько страниц в этой книге?

_____

2. Вы знаете, сколько упражнений мы должны писать дома?

_____

3. Вы знаете, сколько этажей в этом здании?

_____

4. Вы знаете, сколько столов в нашей аудитории.

_____

5. Вы знаете, сколько стульев в нашей аудитории?

_____

__

6. Вы знаете, сколько девушек учится в этой группе?
7. Вы знаете, знаете сколько театров в Харькове?

_____

8. Вы знаете, сколько кинотеатров в Харькове?

_____

9. Вы знаете, сколько музеев в Харькове?

_____

10. Вы знаете, сколько парков в Харькове?

_____

Exercise 3. Answer the questions.

1. Сколько часов вы работаете каждый день? _____
2. Сколько часов вы спите? _____
3. Сколько дней в феврале? _____
4. Сколько минут вы говорили по телефону? _____
5. Сколько месяцев вы живете в Харькове? _____
6. Сколько дней в неделе? _____
7. Сколько месяцев в году? _____
8. Сколько минут в часе? _____
9. Сколько секунд в минуте?_____

Exercise 4. Answer the questions using the words given in brackets.

MODEL: – Сколько стоит эта книга? (1 гривня, 30 копейка)
– Эта книга стоит одну гривню, тридцать копеек.

1. Сколько стоит стакан сока? (70 копейка) _____

_____

2. Сколько стоит пачка сигарет? (5 гривня) _____

_____

3. Сколько стоит торт? (20 гривня) _____

_____

4. Сколько стоит хлеб? (1 гривня 30 копейка) _____

_____

5. Сколько стоит ручка? (50 копейка) _____

_____

6. Сколько стоит килограмм конфет? (2 гривня 45 копейка) _____

_____

7. Сколько стоит газета? (80 копейка)_____

_____

Exercise 5. Complete the sentences using the words given in brackets.

1. В нашем городе много … (сады и парки). _____

_____

2. На улице много … (машины, автобусы, трамваи). _____

_____

3. В поликлинике работает много … (врачи и медсёстры). _____

_____

4. Мы взяли в библиотеке несколько … (учебники, книги, журналы). _____

_____

5. Вчера я получил несколько … (письма, сообщения). _____

_____

6. На нашем факультете учится много … (студенты). _____

_____

7. Он купил несколько … (ручки, карандаши, блокноты)._____

_____

Exercise 6.

***A.* Read and memorize the antonyms.**

хорошо ≠ плохо весёлый ≠ грустный

молодой человек ≠ старик одинаковый ≠ разный

***B.* Write the antonyms.**

1. Писатель приехал в большой город. _____
2. Известный писатель любил рассказывать грустные истории. _____
3. На лекции сидел молодой человек. _____
4. Этот человек слышит очень хорошо. _____
5. Мой брат покупает одинаковые марки. _____

Exercise 7.

***A.* Read and memorize the cognate words.**

Известный, известно, известить, известие;

Рассказывать, рассказ, рассказчик;

История, исторический, историк;

Смеяться, смешной, смешно, смех;

Грустить, грустный, грустно, грусть.

***B.* Insert the cognate words.**

1. В университете работает _____ учёный. Всем хорошо _____ , что Харьков находится в Украине. Мой друг получил интересное _____ .
2. Мой друг хороший _____ . Он любит _____ интересные истории. Я советую ему писать маленькие _____ .
3. Когда мой друг рассказывает _____ истории, все _____ .
4. Сана, почему ты такая _____ . Не _____ . Всё будет хорошо.

Exercise 8.

***A.* Read and memorize the verbs government.**

РАССКАЗЫВАТЬ – кому? (друзьям)
– что? (смешные истории)
– о чём? (о стране)

ВСТРЕТИТЬ – кого? (девушку, друга)
– где? (в кафе, на стадионе)

ПОПРОСИТЬ – кого? (сестру, брата)
– о чём? (о помощи)
– что сделать? (помочь, купить, прийти)

ЗНАТЬ – кого? что? (человека, город, математику, истории)
– о ком? о чём? (о старике, о стране)

СОГЛАСИТЬСЯ – с кем? (с другом)

– что сделать? (пойти)

B. **Insert the verbs*.: приехать, попросить, разговаривать, смеяться, улыбаться, рассказывать, знать, встретить.***

1. Мой друг хорошо _____ историю своей страны.
2. Он часто _____ нам интересные истории.
3. Недавно в метро Виктор _____ знакомую девушку и долго _____ с ней.
4. Ахмед заболел, поэтому он _____ друга купить ему продукты.
5. Моя младшая сестра очень любит _____ .
6. Когда отец слушает маленького сына, он _____ .
7. Мы _____ в Харьков два года назад.

Exercise 9. Read and retell the text.

ТЕКСТ
ШУТКА

Марк Твен – известный американский писатель. Он также был прекрасным лектором. Он знал весёлые истории и любил рассказывать их. Люди любили слушать его и много смеялись его шуткам.

Однажды Марк Твен приехал в небольшой город читать лекцию. В городе он встретил одного молодого человека. Молодой человек рассказал писателю, что у него есть старый дядя. Этот дядя никогда не смеётся и даже не улыбается. Марк Твен попросил этого юношу прийти вместе с дядей на лекцию. Юноша согласился.

На лекции Марк Твен рассказывал разные смешные истории. Все люди смеялись, а дядя юноши даже не улыбался.

После лекции Марк Твен был очень грустный. Он рассказал своему другу о старике и сказал, что этот старик никогда не смеётся и даже не улыбается.

Друг ответил:

– Я хорошо знаю этого старика. Он уже много лет абсолютно глухой. Это была шутка молодого человека.

Exercise 10. Combine the words.

известный	город
прекрасный	истории
весёлые	писатель
небольшой	человек
молодая	рассказы
смешные	лектор
глухой	девушка

Exercise 11. Select the correct answer

1. Марк Твен – это …

а) известный футболист;

2. Марк Твен любил …

а) петь;

б) известный химик;
в) известный писатель.

3. Марк Твен приехал …
а) в маленькую деревню;
б) в новую страну;
в) в небольшой город.

5. Марк Твен рассказал о старике…
а) другу;
б) брату;
в) девушке.

б) рассказывать истории;
в) писать стихи.

4. Дядя молодого человека …
а) любил шутить;
б) не улыбался;
в) играл в шахматы.

6. Друг объяснил, что старик …
а) плохо видит;
б) ничего не слышит;
в) не любит смеяться.

Exercise 12. Answer the questions.

1. Кто такой Марк Твен? _____
2. Почему люди часто смеялись, когда слушали его лекции? _____
3. Что рассказал писателю молодой человек? _____
4. Почему после лекции Марк Твен был грустный? _____
5. Что друг объяснил писателю? _____
6. Читали ли вы книги М. Твена? _____
7. Какие его книги вам понравились? _____

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
ДОМ КВАРТИРА HOUSE FLAT

1. – Ну как ты устроился в Харькове, Валид? Где живёшь?	– Well, how did you settle down in Kharkov, Valid? Where do you live?
– Сначала я полгода жил в общежитии в одной комнате с Ахмедом. Но там очень шумно. И для занятий мало времени. Поэтому я переехал на квартиру.	– First I shared a room in the hostel with Ahmet for half a year. But it is very noisy there. So there is little time for the lessons. That's why I moved to an apartment.
– И какая это квартира, однокомнатная или двухкомнатная?	– And what is the apartment like , a one-room or a two-room one?
– Однокомнатная. Но я там живу один, и мне удобно.	– One-room. But I live alone there, and it's convenient for me.
– Расскажи о своей квартире.	– Will you describe your apartment to me.
– У меня там есть всё. В комнате посередине стоит большой стол. Справа в углу – маленький столик и два кресла. Слева стоит диван, где я сплю, а напротив на стене висит хороший телевизор. Компьютерный стол к тоже есть.	– I have everything there. There is a large table in the middle of the room. To the right in the corner there is a small table and two armchairs. To the left there is a sofa, where I sleep, and on the opposite wall there is a good television. There is also a computer desk.
– А шкафа для одежды нет?	– And isn't there a wardrobe?
– Есть. Этот шкаф стоит в коридоре.	– There is. This wardrobe is in the

Там же и полки для обуви. – А что есть в кухне? – Всё: и газовая плита, и холодильник, и микроволновка. – А стиральной машины нет? – Есть. Она стоит в ванной комнате. Комната небольшая. Но там есть умывальник, а вместо ванны – душевая кабина. Очень удобно. – Думаю твоя квартира стоит недёшево. – Да. Но мне там жить очень удобно. Приходи в гости, и всё сам увидишь. – Обязательно приду.	corridor. Foot-wear shelves are there too. – And what is there in the kitchen? – Everything: a gas stove, a refrigerator, and a microwave oven. – But is there a washing machine? – There is. It is in the bath-room. The bath-room isn't big. But there is a wash-stand, and instead of bath there is a shower cab. It's very convenient. – I think your apartment isn't cheap. – No. But it's very convenient for me to live there. Come to see me, and you'll see everything for yourself. – Certainly, I'll come.
2. – Хочешь, я тебе расскажу, где я был вчера, Хассан? – Расскажи. – Я ходил на День рождения к Анасу. – А где он живёт? – Это самое интересное. Анас и ещё два его друга снимают целый дом с садом. – Это не в Харькове? – В Харькове, почти в центре. Но это старый район, и там находятся частные дома. – Это старый дом? Расскажи подробнее. – Нет, совсем новый. На первом этаже находится большая кухня и столовая. На втором этаже живёт Анас. Там его спальня и большая комната с диваном и телевизором. На третьем этаже живут Али и Ахмед. А на четвёртом этаже – большой зал, где можно танцевать, играть, собирать большие компании. На каждом этаже есть ванные комнаты. – Где же вы обедали с друзьями? – Была хорошая погода, поэтому обедали мы в саду. Не только обедали, но и готовили шашлык, кур	– Do you want me to tell you where I was yesterday, Khassan? – Do, tell me. – I went to the birthday party to Anas. – And where does he live? – This is the most interesting thing. Anas together with his two friends rent an entire house with a garden. – It's not in Kharkov, isn't it? – In Kharkov, almost in the center. But this is an old district, and there are private houses there. – Is this an old house? Describe it in detail. – No, entirely new. On the first floor there is a large kitchen and a dining room. Anas lives on the second floor. There is his bedroom and a large room with a sofa and a television. Ali and Ahmet live on the third floor. And on the fourth floor there is a big hall where it's possible to dance, to play, to receive large companies. There are bath-rooms on each floor. – But where did you have lunch with your friends? – The weather was fine, therefore, we had lunch in the garden. Not only had lunch but also cooked shashlik, grilled

на гриле, салаты. Там есть мангал для шашлыка, стол, стулья, цветы, деревья… Красота! – Действительно красота. Но за такой дом надо много платить. – Друзья Анаса учатся и работают. Анас тоже скоро начнёт работать по вечерам. – Хотел бы я пожить в таком доме.	hens, salads. There is a brazier for shashlik, a table, chairs, flowers, trees… What a beauty! – Beauty indeed. But they have to pay much for this house. – Anas's friends study and work. Anas will also soon begin to work in the evenings. – I would like to live in such a house.

УПРАЖНЕНИЯ

***

– Ну как ты устроился в Харькове, Валид? Где живёшь?
– _____
_____
– И какая это квартира, однокомнатная или двухкомнатная?
– _____
– Расскажи о своей квартире.
– _____
_____
_____
– А шкафа для одежды нет?
– _____
– А что есть в кухне?
– _____
– А стиральной машины нет?
– _____
– Думаю твоя квартира стоит недёшево.
– _____
– Обязательно приду.

***

– _____
– Расскажи.
– _____
– А где он живёт?
– _____
– Это не в Харькове?
– _____
– Это старый дом? Расскажи подробнее.
– _____
– Где вы обедали с друзьями?
– _____
– Но за такой дом надо много платить.
– _____

– Хотел бы я пожить в таком доме.

УРОК 7

СРАВНИТЕЛЬНАЯ СТЕПЕНЬ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ И НАРЕЧИЙ. THE COMPARATIVE DEGREE OF ADJECTIVES AND ADVERBS.

!!! The Comparative degree of adjectives and adverbs is formed by adding of the suffix ***-ее (-ей)*** *to the stem.*

Прилагательное Adjective	**Наречие Adverb**	**Суффикс Suffix**	**Сравнительная степень The comparative degree**
краси**в**ый	краси**в**о	**-ее (-ей)**	красивее (красивей)
трудн**ы**й	трудн**о**	**-ее (-ей)**	труднее (трудней)
интересн**ы**й	интересн**о**	**-ее (-ей)**	интереснее (интересней)
тёпл**ы**й	тепл**о**	**-ее (-ей)**	теплее (теплей)
холодн**ы**й	холодн**о**	**-ее (-ей)**	холоднее (холодней)

Exercise 1. Write the adjectives and adverbs like in the model.

MODEL: Интереснее – интересный – интересно.

Интереснее – _____, теплее – _____,
красивее – _____, холоднее – _____,
сложнее – _____, важнее – _____,
прекраснее – _____, чудеснее – _____,
быстрее – _____, медленнее – _____,
светлее – _____, темнее – _____,
сильнее – _____, вкуснее – _____,
удобнее – _____, успешнее –_____.

!!! The Comparative degree of adjectives and adverbs whose stem ends in ***г, к, х, д, т,*** *or* ***ст*** *is formed by adding of the suffix* ***–е*** *(with the alternation of the preceding consonant):*

вы**с**окий	– вы**с**око	– вы**ш**е	**с – ш**
ни**з**кий	– ни**з**ко	– ни**ж**е	**з – ж**
узкий	– у**з**ко	– у**ж**е	
ти**х**ий	– ти**х**о	– ти**ш**е	**х – ш**
лёг**к**ий	– лег**к**о	– лег**ч**е	
гром**к**ий	– гром**к**о	– гром**ч**е	**к – ч**
глубо**к**ий	– глубо**к**о	– глуб**ж**е	**к – ж**
доро**г**ой	– доро**г**о	– доро**ж**е	**г – ж**
молод**о**й	– молод**о**	– моло**ж**е	**д – ж**
бога**т**ый	– бога**т**о	– бога**ч**е	**т – ч**

про**ст**ой	– про**ст**о	– про**щ**е	**ст – щ**
чистый	– чи**ст**о	– чи**щ**е	
дешё**в**ый	– дёше**в**о	– деше**вл**е	**в – вл**

Exercise 2. Form the Comparative degree.

Громкий – _____,
простой – _____,
тихий – _____,
легко – _____,
высокий – _____,
узкий – _____,
молодой – _____,
дорого – _____,
новый – _____
низкий – _____,
чистый – _____,
интересный – _____.

*!!! In a comparative construction, the word **чем** is followed by the nominative; if there is no **чем**, the genitive is used.*

Брат старше сестры. (G.c.)
Брат старше, чем сестра. (N.c.)

Exercise 3. Complete the sentences using the words given in brackets.

MODEL: Она говорит тише … (я). – Она говорит тише меня.

1. Кабинет светлее _____ (аудитория). 2. Мой друг решает задачи быстрее _____ (я). 3. Моя подруга говорит по-русски медленнее _____ (её брат). 4. Говорят, что Киев красивее _____ (Харьков). 5. Я сильнее _____ (друг).

Exercise 4. Write the synonymous sentences without word *чем*.

1. Мария говорит тише, чем Анна. _____
2. Он ответил лучше, чем я. _____
3. Друзья вернулись раньше, чем мы. _____
4. Киев больше, чем Харьков. _____
5. Он выше, чем брат. _____
6. Аудитория больше, чем кабинет. _____
7. Эта комната светлее, чем та комната. _____
8. Я вспоминаю брата чаще, чем сестру. _____
9. Дом Вероники красивее, чем дом Джона._____

!!! The Comparative degree of a number of adjectives and adverbs is formed from a different stem:

маленький – мало – меньше
хороший – хорошо – лучше
плохой – плохо – хуже
большой – много – больше
старший – старше
младший – младше

рано – раньше далеко – дальше долго – дольше

Exercise 5. Compare like in the model.

MODEL: Брату 18 лет Сестре 15 лет. Кто старше?
Брат старше сестры.

1. Сестре 19 лет. Брату 17 лет. Кто старше? _____
_____

2. Хассан получил на экзамене «5». Валид получил на экзамене «4». Кто отвечал лучше на экзамене? _____
_____

3. Мария купила свою куртку за 80 гривень. Анна купила свою куртку за 130 гривень. Чья куртка дороже? _____
_____

4. Андрей решил задачу за 30 минут. Виктор решил задачу за час. Кто решил задачу быстрее?_____
_____

Exercise 6. Complete the sentences.

MODEL: Этот дом низкий, а тот дом … . – Этот дом низкий, а тот дом ниже.

1. Сегодня погода хорошая, а завтра будет ещё _____ .
2. Та станция метро глубокая, но эта станция _____ .
3. Этот телевизор дорогой, а тот _____ .
4. Студент говорит тихо, а студентка говорит _____ .
5. Эта задача лёгкая, а та задача _____ .
6. Этот район богатый нефтью, а тот _____ .
7. Эта комната маленькая, а та _____ .
8. Вчера вечером он занимался долго, но его друг занимался _____ .

Exercise 7. Complete the sentences using the antonyms of the italicized words.

MODEL: Брат *старше*, а сестра … . – Брат старше, а сестра младше.

1. Торт *дороже*, а булочка _____ .
2. Территория Сирии *больше*, а территория Ливана _____ .
3. Ахмед говорит *громче*, а Мухамед говорит _____ .
4. Сумия пишет *медленнее*, а Фатима пишет _____ .
5. Проспект *шире*, а улица _____ .
6. Отец *выше*, а мать _____ .
7. В Африке зима *теплее*, а в Украине зима _____ .

Exercise 8. Choose the answer.

MODEL: Кто младше вас? (брат, сестра)
Сестра младше меня.

1. Что вкуснее хлеба? (булочка, рис, бананы) _____
2. Что труднее русского языка? (математика, биология, физика, химия) _____
_____
3. Что интереснее истории? (литература, музыка, экономика) _____
_____
4. Что стоит дороже холодильника? (телевизор, компьютер) _____
_____
5. Какой город вам нравится больше Харькова? (Киев, родной город) _____
_____
6. Кто объясняет лучше вашего друга? (ваш преподаватель, переводчик, студент группы) _____
_____

Exercise 9. Complete the sentences by the antonyms.

1. Мы приехали в Украину недавно, а Ахмед _____ .
2. Летом в Харькове жарко, а зимой _____ .
3. Лена очень любит весну, а осень _____ .
4. Вчера на улице было холодно, а сегодня _____ .
5. Зимой люди много работают, а летом _____ .
6. Зимой в Украине дни короткие, а ночи _____ .
7. Зимой я ложусь спать рано, а весной _____ .
8. Зимой в 7 часов вечера уже темно, а весной в 9 вечера ещё _____ .

Exercise 10.

***A.* Read and memorize the cognate words.**

Зима, зимой, зимний;
Весна, весной, весенний;
Лето, летом, летний;
Осень, осенью, осенний;
Солнце, солнечно, солнечный.

***B.* Insert the cognate words.**

1. Сентябрь, октябрь, ноябрь – это _____ месяцы. _____ часто идёт дождь. Я не люблю _____ в Украине.
2. Декабрь, январь, февраль – это _____ месяцы. _____ идёт снег. В Украине люди любят _____ .
3. Март, апрель, май – это _____ месяцы. _____ появляются первые цветы. Я люблю _____ в Харькове.
4. Июнь, июль, август – это _____ месяцы. _____ в Харькове жарко. Ахмед любит жаркое _____ .
5. Зимой бывает _____ погода. _____ светит ярко, но на улице холодно.

Exercise 11.

***A.* Read and memorize the verbs government.**

КАТАТЬСЯ – на чём? (на лыжах, на коньках, на лодке)

	– где? (в лесу, на катке, по реке)
ПОЯВИТЬСЯ	– когда? (весной)
	– где? (на деревьях)
ПОСОВЕТОВАТЬ	– кому? (сыну, другу)
	– что сделать? (поехать к морю)
ПРЕДЛОЖИТЬ	– кому? (подруге, сестре)
	– что сделать? (пойти в кафе)
СОБИРАТЬ	– что? (марки, книги, цветы, грибы)

B. **Insert the verbs.*: отдыхать, кататься, написать, посоветовать, появляться, собирать.***

1. Зимой друг _____ мне поехать на каток.
2. Он учил меня _____ на коньках.
3. Весной в Украине _____ первые цветы.
4. Николай Петрович очень любит _____ грибы осенью в лесу.
5. Летом Виктор обычно _____ в деревне и _____ на лодке.
6. Зимой в Украине много снега. Я уже _____ об этом на родину.

Exercise 12. Read and retell the text.

ТЕКСТ
КАКОЕ ВРЕМЯ ГОДА ЛУЧШЕ

Была зима. На домах, на деревьях лежал снег. Всё свободное время Саша катался на коньках. Однажды вечером он сказал отцу: «Как я люблю зиму! Я хочу, чтобы всегда была зима». Отец посоветовал сыну написать эти слова в тетрадь, и Саша написал.

Пришла весна. Появились первые цветы. Саша любил смотреть на яркое весеннее солнце. Каждое воскресенье он ходил гулять в лес. Однажды, когда Саша пришёл из леса, он сказал отцу: «Как красиво весной! Я хочу, чтобы всегда была весна». Отец сказал ему написать эти слова в тетрадь.

А когда пришло лето, Саша с отцом поехали отдыхать в Крым. Однажды, когда они сидели на берегу моря, Саша сказал: «Как хорошо летом! Я хочу, чтобы всегда было лето». Отец предложил Саше написать и эти слова.

Осенью Саша поехал в деревню к бабушке. Он собирал фрукты. А когда листья на деревьях стали зелёные, жёлтые,

красные, он сказал: «Больше всего мне нравится осень. Я хочу, чтобы всегда была осень».

Отец дал Саше тетрадь и сказал: «Прочитай, что ты здесь написал и подумай, какое время года лучше».

время года – time of the year	берег моря – seashore
кататься на коньках – skating	предложить – offer
посоветовать – suggest	собирать – collect
появиться – appear	листья – leaves

Exercise 13. Combine the words.

свободное	осень
первые	море
весеннее	снег
синее	цветы
вкусные	солнце
жёлтые	фрукты
золотая	листья
белый	время

Exercise 14. Select the correct answer

1. Зимой на деревьях и домах лежит… первые…

а) вода;
б) снег;
в) песок.

2. Весной в Украине появляются

а) студенты;
б) девушки;
в) цветы.

3. Летом в Украине…

а) светит солнце;
б) идёт снег;
в) дует холодный ветер.

4. Осенью в Украине собирают…

а) марки;
б) фрукты;
в) книги.

5. Отец посоветовал сыну…

а) покататься на коньках;
б) поехать к бабушке;
в) записать свои желания в тетрадь.

6. Сын понял, что он…

а) ненавидит лето;
б) не любит зиму;
в) любит все сезоны.

Exercise 15. Answer the questions.

1. Почему сыну нравилась зима? _____
2. Почему сыну нравилась весна? _____
3. Почему сыну нравилось лето? _____
4. Почему сыну нравилась осень? _____
5. Почему отец посоветовал сыну записать свои желания? _____
_____
6. Какое время года сын полюбил больше всего? _____
7. Какое время года вы любите у себя на родине? Почему? _____
_____

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

ПОГОДА	WEATHER
1. – Наташа, какая сегодня погода? – Сегодня тепло. – А какая температура сегодня? – Сегодня + 15º (плюс пятнадцать градусов).	– Natasha, what is the weather like today? – Today it's warm. – And what is the temperature today? – Today it's + 15º (fifteen degrees above zero).
2. – Макс, ты не знаешь, какая погода будет завтра? – Передавали, что завтра будет холодно. Ночью - 12º, а днем – - 8º. Сильный ветер. – А снег будет идти? – Нет, снега не будет.	– Max, do you know what the weather will be like tomorrow? – They have forecast it will be cold tomorrow. - 12º at night, and - 8º during the daytime. And a strong wind. – Will it snow? – No, it won't snow.
3. – Николай Петрович, скажите, пожалуйста, какая погода обычно летом в Харькове? – Обычно тепло, +26º. Светит солнце. В июле бывает жарко, +35º. В августе немного прохладнее. – А осенью? – Осенью всегда прохладно. Часто идет дождь. Температура в сентябре +15º – +18º, в октябре холоднее, от +8º до +12º. – А зимой в Харькове всегда холодно? – Обычно зимой холодно. Температура от -5º до -15º. Часто идет снег, дует сильный ветер. Мороз иногда до -20º – -25º.	– Nikolai Petrovich, tell me please, what the weather is usually like in summer in Kharkov? – Usually it is warm, about + 26º. The sun shines. In July it sometimes gets hot, about + 35º. In August it's cooler. – And in autumn? – In autumn it's always cool. It often rains. The temperature in September is +15º – +18º, in October it's colder, from +8º to +12º. – And is winter in Kharkov always cold? – Winter is usually cold. The temperature is from -5º to -15º. It often snows, strong winds blow. When frosty the temperature is sometimes down to -20º – -25º.
4. – Эдвард, какая погода в Лондоне весной? – В марте прохладно, в апреле тепло, в мае жарко. – Говорят, что в Лондоне всегда идет дождь? – Не всегда, но часто. Но это мой родной город. Там я люблю даже плохую погоду.	– Edward, what is the weather like in London in spring? – In March it's cool, in April it's warm, and in May it's hot. – They say that it always rains in London, doesn't it? – Not always, but often. But this is my native city. I like even the bad weather there.
5. – Валид, какая погода летом в Иордании?	– Valid, what is the weather like in Jordan in summer?

– Летом в Иордании очень жарко. Солнце светит, температура днем +35º – +40º. А ночью хорошо, прохладно.	– Summer in Jordan is very hot. The sun shines, the temperature in the daytime is +35º – +40º. But at night it's good, it's cool.
6. – Юра, ты не знаешь, какая погода будет на этой неделе? – Я купил газету. Сейчас посмотрим. Так… Завтра будет тепло, днем + 18º, +20º, дождя не будет. Послезавтра будет еще теплее. Но может быть будет дождь. – А ты не знаешь, какая температура сегодня? – Я думаю, градусов 10. А ты как думаешь? – Я думаю, меньше, градусов 7-8.	– Jura, do you know what the weather will be like this week? – I've bought a newspaper. Let's have a look. Well… Tomorrow it will be warm, between +18º and +20º in the daytime, no rain. The day after tomorrow will be even warmer. But it may rain. – And do you know what the temperature is today? – I think about +10º. And what do you think? – I think, it's lower, about +7-8º.
7. – Лена, какое твое любимое время года? – Мое любимое время года – весна! – Почему весна? – Весной природа оживает после зимы. Небо синее, ярко светит солнце. В мае уже все деревья зеленые, много птиц и цветов, тепло. Я люблю много гулять весной.	– Lena, what is your favorite season? – My favorite season is spring! – Why spring? – In spring nature comes to life after winter. The sky is blue, the sun is shining brightly. In May all trees are already green, there are many birds and flowers, it's warm. I like to go for a lot of walk in spring.
8. – Макс, какое твое любимое время года? – Мое любимое время года – зима. – Но зимой очень холодно! – Зимой очень красиво: все белое, идет снег. Можно кататься на лыжах, на коньках, на санках. – А где ты катаешься? – На коньках – на стадионе, а на лыжах – в парке или в лесу.	– Max, what is your favorite season? – My favorite season is winter. – But winter is very cold! – Winter is very beautiful: everything is white, snow is falling. You can go skiing, skating or sledging. – And where do you go? – I go skating at the stadium, and skiing in the park or the forest.
9. – Николай Петрович, какое ваше любимое время года? – Мое любимое время года – осень. Осенью очень красивая природа: листья красные и желтые. В это время много фруктов, овощей, грибов. Я люблю собирать грибы. – Но осенью часто идет дождь. – А я люблю дождь. «У природы нет	– Nikolai Petrovich, what is your favorite season? – My favorite season is autumn. In autumn the nature is very beautiful: leaves are red and yellow. At this time there are a lot of fruit, vegetables, mushrooms. I like to gather mushrooms. – But it frequently rains in autumn. – And I like rain. Nature has never bad

плохой погоды». – Я слышал, что говорят: «Нет плохой погоды, есть плохая одежда».	weather. – I heard that they say, there is no bad weather, only bad clothes.

УПРАЖНЕНИЯ

***

– Наташа, какая сегодня погода?
– _____
– А какая температура сегодня?
– _____

***

– Макс, ты не знаешь, какая погода будет завтра?
– _____
– А снег будет идти?
– _____

***

– Николай Петрович, скажите, пожалуйста, какая погода обычно летом в Харькове?
– _____
– А осенью?
– _____
– А зимой в Харькове всегда холодно?
– _____

***

– Валид, какая погода летом в Иордании?
– _____
_____

***

– Лена, какое твое любимое время года?
– _____
– Почему весна?
– _____

***

– Макс, какое твое любимое время года?
– _____
– Но зимой очень холодно!
– _____
– А где ты катаешься?
– _____

УРОК 8
ПРЕВОСХОДНАЯ СТЕПЕНЬ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ
THE SUPERLATIVE DEGREE OF ADJECTIVES

*!!! The Superlative degree of adjectives is formed by adding of the suffix **-ейш-** and ending **-ий** to the stem.*

Прилагательное **Adjective**	**Суффикс** **Suffix**	**Превосходная степень** **Superlative**
трудный	**-ейш-**	трудн**ейш**ий
интересный	**-ейш-**	интересн**ейш**ий
красивый	**-ейш-**	красив**ейш**ий

Exercise 1. Write the adjectives from which the Superlative degree is formed.

Красивейший – _____, труднейший – _____,
прекраснейший – _____, быстрейший – _____,
сильнейший – _____, удобнейший – _____,
добрейший – _____, вкуснейший – _____,
сложнейший – _____, простейший – _____,
важнейший – _____, чудеснейший – _____.

*!!! The Superlative degree of adjectives whose stem ends in **г, к, х,** is formed by adding of the suffix **-айш-** (with the alternation of the preceding consonant) and ending **-ий**:*

PAY ATTENTION!

вели**к**ий – вели**ч**айший	бли**зк**ий – бли**ж**айший
глубо**к**ий – глубо**ч**айший	ти**х**ий – ти**ш**айший
высо**к**ий – высо**ч**айший	стро**г**ий – стро**ж**айший
лёг**к**ий – лег**ч**айший	

Exercise 2. Form the Superlative degree.

Лёгкий – _____, глубокий – _____,
низкий – _____, строгий – _____,
тихий – _____, высокий – _____,
великий – _____.

Exercise 3. Form the combination of words.

MODEL: Красивейший парк, красивейшая девушка, красивейшее море, красивейшие парки.

Задача, человек, парк, место, преподаватель, проблемы, женщина.

Простейш(ий) _____, сильнейш(ий) _____,
прекраснейш(ий) _____, удобнейш(ий) _____,
строжайш(ий) _____, важнейш(ий) _____,
добрейш(ий) _____.

Exercise 4. Complete the sentences using the words given in brackets.

1. Он познакомился _____ (интереснейший человек).
2. Мой друг мечтает стать _____ (сильнейший спортсмен).
3. Друзья купили _____ (свежайший хлеб).
4. Студенты спросили преподавателя о решении _____ (эти труднейшие задачи).
5. Когда я поеду в Европу я увижу Париж – _____ (современнейшая столица).
6. Украинские спортсмены принимали участие _____ (сложнейшие соревнования).
7. Ректор _____ (старейший университет) выступил перед студентами.

*!!! The Superlative degree of adjectives is formed by adding the word **самый (-ая, -ое, -ые), наиболее, наименее** to the adjective. **Самый** follows the declension pattern of the adjective **новый**.*

Прилагательное Adjective	**Слова: самый, наиболее, наименее. The words: the most, the least.**	**Превосходная степень Superlative**
красивый	самый	самый красивый
интересный	самый	самый интересный
важный	самый	самый важный
трудный	наиболее	наиболее трудный
внимательный	наименее	наименее внимательный

Exercise 5. Form the Superlative degree.

MODEL: красивый – самый красивый, наиболее красивый.

Интересный – _____, сложный – _____,
простой – _____, строгий – _____,
новый – _____, сильный – _____,
добрый – _____, трудный – _____,
важный – _____.

Exercise 6. Form the combination of words.

MODEL: (самый интересный) … статья – самая интересная статья

(Самый сложный) _____ задача,
(самый важный) _____ соревнование,
(самый строгий) _____ преподаватель,
(самый красивый) _____ улицы,
(самый старый) _____ университет,

(самый счастливый) _____ каникулы,
(самый весёлый) _____ день,
(самый высокий) _____ студент,
(самый старый) _____ здание.

Exercise 7. Write the synonymous sentences.

MODEL: На занятии мы решали самые трудные задачи.
На занятии мы решали наиболее трудные задачи.

1. Он любит читать *самые интересные* газеты. _____
2. Это спортивное соревнование – *самое трудное*. _____
3. Студенты были в *самой крупной* библиотеке. _____
4. Мой друг – *самый внимательный* студент. _____
5. Они говорили *о самых важных* вопросах. _____
6. Метро – *самый удобный* вид транспорта. _____
7. Математика – *самый важный* предмет на математическом факультете. _____
_____
8. Мой друг – *самый талантливый* студент на курсе._____
_____

Exercise 8. Read the sentences. Write the synonymous sentences.

MODEL: Байкал – самое глубокое озеро в мире.
Байкал – глубочайшее озеро в мире.

1. Мы всегда решаем самые сложные примеры. _____
2. Киев – самый красивый город Украины. _____
3. Моя подруга живёт в самой удобной комнате. _____
4. Эти студенты учатся в самом старом университете Украины. _____
_____
5. Шевченко самый известный поэт Украины. _____
6. К нам в гости пришёл самый любимый артист города._____
_____

Exercise 9. Characterize the persons and the things.

MODEL: Студент Внимательнейший студент.
Наиболее внимательный студент.
Самый внимательный студент.

город _____
улица _____
журнал _____
предмет _____
учёный _____
море _____
площадь _____
дом _____
здание _____
писатель _____

Exercise 10. Name.

1. Самый красивый город в мире. _____
2. Самый интересный предмет. _____
3. Самый трудный предмет. _____
4. Самый лёгкий предмет. _____
5. Самый удобный транспорт. _____
6. Самый быстрый транспорт. _____
7. Самое глубокое озеро. _____
8. Самая высокая гора. _____
9. Самая вкусная еда. _____
10. Самый известный певец. _____
11. Самый строгий преподаватель. _____

Exercise 11.

***A*. Read and memorize the antonyms.**

трудный ≠ лёгкий	внимательный ≠ невнимательный
трудно ≠ легко	внимательно ≠ невнимательно
высокий ≠ низкий	разрешать ≠ не разрешать (запрещать)
высоко ≠ низко	войти ≠ выйти

***B*. Complete the sentences by the antonyms.**

1. Саид смотрел в словаре трудные слова. _____
2. Говорить по-русски правильно очень легко. _____
3. В комнату вошёл высокий человек. _____
4. Самолёт летел очень высоко. _____
5. Студенты внимательно слушали своего земляка. _____
6. Эта студентка очень невнимательная. _____
7. Родители не разрешают ребёнку много гулять. _____
8. Можно войти? _____

Exercise 12.

***A*. Read and memorize the cognate words.**

Встреча, встретить, встречный;
Подарок, дарить, подарочный;
Труд, трудиться, трудный, трудно.

***B*. Insert the cognate words.**

1. Вчера у Викрора была интересная _____ . Он _____ на улице своего школьного друга. На переходе нужно посмотреть, не идёт ли _____ транспорт.
2. Мы идём в _____ магазин. Мы хотим купить хороший _____ . Завтра мы _____ его Лене на День рождения.
3. Чтобы хорошо сдать экзамен, надо много _____ . Экзамен будет очень _____ . Учёба – это большой _____ .

Exercise 13.

***A*. Read and memorize the verbs government.**

ВЗЯТЬ С СОБОЙ	– что? (книгу, ручку) – куда? (в театр, на экзамен)
ПОЛУЧИТЬ	– что? (подарок) – от кого? (от друга) – когда? (вчера, на день рождения)
НАБЛЮДАТЬ	– что? (солнечное затмение) – за кем? за чем? (за ребёнком, за игрой артиста)
ДАРИТЬ	– что? (цветы) – кому? (подруге) – когда? (на праздник)
ПОКАЗЫВАТЬ	– что? (фотографии) – кому? (друзьям)
ИСПОЛНЯТЬСЯ	– когда? (недавно) – кому? (брату) – сколько лет? (15 лет)

B. **Insert the verbs.*: наблюдать, показывать, исполниться, подарить, взять, получить.***

1. Недавно моей сестре _____ 15 лет.
2. Родители _____ ей компьютер.
3. Она _____ много подарков от друзей.
4. Когда Ахмед шёл на экзамен он _____ с собой словарь.
5. Мать внимательно _____ за маленьким сыном на улице.
6. Виктор приехал из Киева и _____ друзьям новые фотографии.

Exercise 14. Read the text and put the words from the brackets in the correct form.

ТЕКСТ
САМЫЙ ЛУЧШИЙ ПОДАРОК

Ира жила городе Киеве. Недавно Ире исполнилось 12 лет. В день рождения Ира получила много хороших подарков. Но особенно она была рада двум подаркам: билету в театр и книге. Это была книга известного русского писателя Максима Горького. Ира сразу начала читать книгу. И вечером, когда Ира шла в театр, она взяла книгу с собой. В антракте она продолжила читать книгу. Она читала о трудной жизни мальчика Алёши, о том, как дедушка бил Алёшу и не разрешал Алёше учиться. Ирае было очень жаль мальчика, поэтому она читала и плакала.

В театре Ира сидела рядом с высоким незнакомым мужчиной, который внимательно наблюдал за девочкой. Когда мужчина увидел, что девочка плачет, он сказал: «Не плачь! У этой книги хороший финал. Мальчик Алёша вырос и стал известным писателем. Из театра они вышли вместе. Ира рассказала этому незнакомому человеку, что она любит читать книги, что сегодня у неё день рождения.

Через год в день рождения Ира получила письмо и книги. В письме она прочитала: «Поздравляю тебя,

Ира, с Днём рождения и дарю тебе книги. Максим Горький».

Прошло много лет. Но Ира часто вспоминала встречу с известным русским писателем Максимом Горьким и показывала всем друзьям и знакомым его письмо и свой самый лучший подарок.

антракт – interval, intermission
бить – beat
наблюдать – watch
особенно – especially

Exercise 15. Combine the words.

день	писатель
хорошие	мальчик
высокий	книга
известный	рождения
трудная	подарки
интересная	человек
маленький	жизнь

Exercise 16. Select the correct answer

1. Ира жила…
а) в Харькове;
б) в Москве;
в) в Киеве.

2. Недавно Ире исполнилось…
а) 12 лет;
б) 18 лет;
в) 10 лет.

3. Ира была особенно рада…
а) компьютеру;
б) книге;
в) вазе.

4. В театре в антракте Ира…
а) гуляла;
б) разговаривала;
в) читала и плакала.

5. Незнакомый человек сказал:…
а) Иди гуляй!;
б) Отдыхай!;
в) Не плачь!.

6. Через год Ира получила…
а) письмо и книги;
б) журналы;
в) картины.

7. Ира часто вспоминала…
а) молодого человека;
б) известного писателя;
в) русского артиста.

Exercise 17. Complete the sentences.

1. В день рождения Ира получила _____ .
2. Когда Ира шла в театр, она взяла _____ .
3. В антракте она читала о том _____ .
4. Высокий мужчина сказал Ире, что мальчик Алёша вырос и стал _____ .
5. Через год Ира получила письмо от _____ .
6. Она часто показывала _____ .

Exercise 18. Answer the questions.

1. Почему Ира получила много подарков? _____
2. Почему Ира пошла в театр с книгой? _____
3. Почему Ира плакала в антракте? _____
4. Кем был незнакомый высокий человек? _____
5. Почему известный русский писатель прислал Ире письмо и книги? _____ _____
6. Каких русских писателей вы знаете? _____
7. Каких писателей вы любите читать? _____

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

СПОРТ	SPORTS
1. – Привет, Самир! – Привет, Виктор. Куда ты идёшь? – На футбол. Сегодня играют «Металлист» – «Арсенал». – Ты любишь футбол? – Да. В Харькове есть хорошая команда «Металлист». И играет она на стадионе «Металлист». Хочешь, пойдём со мной. Это недалеко от станции метро «Спортивная». – Спасибо, Виктор. Но я больше люблю баскетбол и плавание. На родине я был даже чемпионом школы по баскетболу. Правда, в Харькове я пока не играю в баскетбол и не плаваю, а только бегаю в свободное время вокруг общежития. А ты? – А мы с друзьями ходим на стадион каждую субботу и играем в футбол на мини-поле.	– Hi, Samir! – Hi, Victor. Where are you going? – To the football match. Metallist plays V. Arsenal today. – Do you like football? – Yes. There is a good team Metallist in Kharkov. And it plays on Metallist stadium. Let's go with me if you like. This is not far from Sportivnaja metro station. – Thanks, Victor. But I like basketball and swimming more. At home I was even the school champion in basketball. Though in Kharkov I don't play basketball so far and don't swim I only run around the hostel in my free time. And what about you? – And we with my friends go to the stadium each Saturday and play football on the minifield.
2. – Здравствуй, Лена! Где ты была вчера вечером? Я звонила тебе, но ты не отвечала. – Я уже говорила тебе, что по четвергам хожу в спортзал играть в теннис. – Да, да. Теперь вспомнила. – А что ты хотела, Надя? – Я хотела пригласить тебя вместе сходить в бассейн поплавать. – Жаль, что я не смогла, но я с удовольствием схожу с тобой в	– Hello, Lena! Where were you last night? I called you, but you didn't answer. – I have already told you that on Thursdays I go to the gym to play tennis. – Yes, yes. Now I recollect. – What did you want, Nadya? – I wanted to invite you to go to the pool together to have a swim. – It's a pity I couldn't but I'll go with you another time with pleasure.

другой раз.	
3. – Виктор, Андрей говорил, что он серьёзно занимается спортом. Он почти каждый вечер куда-то ходит. Ты не знаешь, куда? – Знаю, конечно. Он играет в шахматы. Он уже мастер спорта по шахматам. А сейчас он готовится к соревнованиям в Киеве. – Интересно! Надо попробовать сыграть с ним. – И не пытайся! Всё равно проиграешь.	– Victor, Andrey said that he was seriously going in for sport. He goes somewhere almost each evening. Don't you know where? – Certainly, I know. He plays chess. He is already the Master of Sport in chess. And now he is preparing for the competitions in Kiev. – It's so interesting! I should try to play with him. – Don't even try! You'll lose all the same.
4. – Марина, пойдём в кафе сегодня вечером! – Не могу. – Почему? Чем ты будешь занята? – Сегодня вечером по телевизору будут показывать соревнования по спортивной гимнастике. – Ты занимаешься спортивной гимнастикой? – Нет, я люблю смотреть гимнастику по телевизору. Но я люблю играть в настольный теннис. – Я тоже люблю ping-pong. Давай завтра поиграем вместе. – Прекрасная идея. Давай.	– Marina, let's go to the cafe this evening! – I can't. – Why? What will you be busy with? – Today in the evening competitions in sport gymnastics will be shown on the TV. – Do you go in for sport gymnastics? – No, I like to watch gymnastics on the TV. But I like to play table tennis. – I also like ping-pong. Let's play a little together tomorrow. – An excellent idea. Let's do it.

PAY ATTENTION!

Что?	Кто?	Что делать?
спорт	спортсмен	заниматься спортом
футбол	футболист	играть в футбол
баскетбол	баскетболист	играть в баскетбол
шахматы	шахматист	играть в шахматы
плавание	пловец	плавать
гимнастика	гимнаст	заниматься гимнастикой
теннис	теннисист	играть в теннис

УПРАЖНЕНИЯ

****

– _____

– Привет, Виктор. Куда ты идёшь?

– _____
– Ты любишь футбол?
– _____
_____
– Спасибо, Виктор. Но я больше люблю баскетбол и плавание.
– _____

***

– Здравствуй, Лена! Где ты была вчера вечером? Я звонила тебе, но ты не отвечала.
– _____
– Да, да. Теперь вспомнила.
– _____
– Я хотела пригласить тебя вместе сходить в бассейн поплавать.
– _____

***

– Виктор, Андрей говорил, что он серьёзно занимается спортом. Он почти каждый вечер куда-то ходит. Ты не знаешь, куда?
– _____
– Интересно! Надо попробовать сыграть с ним.
– _____

***

– Марина, пойдём в кафе сегодня вечером!
– _____
– Почему? Чем ты будешь занята?
– _____
– Ты занимаешься спортивной гимнастикой?
– _____
– _____
– Прекрасная идея. Давай.

УРОК 9
УПОТРЕБЛЕНИЕ ПРЕДЛОГОВ С СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫМИ
USING PREPOSITIONS WITH NOUNS

до		до урока
после		после урока
во время		во время урока
около		около дома
возле		возле дома
напротив		напротив дома
позади		позади дома
недалеко от		недалеко от дома
посреди	GENITIVE CASE	посреди дома
вокруг		вокруг дома
из		из дома
с		с завода
мимо		мимо дома
для		для друга, для урока
без		без друга, без ручки
от		от друга
у		у друга

Exercise 1 Complete the sentences using the words given in brackets.

1. Кафе находится на первом этаже около _____ (раздевалка).
2. Секретарь сидит возле _____ (дверь).
3. Кабинет врача находится напротив _____ (регистратура).
4. Супермаркет находится позади _____ (университет).
5. Аптека находится недалеко от _____ (это многоэтажное здание).
6. Цветы растут вокруг _____ (памятник).
7. Мы обедаем после _____ (уроки).
8. Я поговорил с преподавателем до _____ (лекция).
9. Каждый день мы проходим мимо _____ (автобусная остановка).
10. Сестра вернулась из _____ (общежитие) от _____ (подруга).

Exercise 2 Insert the prepositions.

1. Друг зашёл в библиотеку _____ урока. 2. Я взял карандаш _____ Анны. 3. Студенты _____ занятий выходят _____ университета. 4. Маршрутки ездят _____ нашего общежития. 5. Деревья растут _____ дома. 6. Аптека находится _____ станции метро. 7. Сегодня холодно, но студенты пришли _____ шапок. 8. Самир купил цветы _____ подруги. 9. Я получил сообщение _____ Валида. 10. Студент сидит _____ окна.

к по	DATIVE CASE	к другу, к подруге по площади, по улице по химии, по русскому языку

Exercise 3. Write the sentences with the words.

лекция (химия) _____
занятие (биология) _____
учебник (русский язык) _____
ходить (парк) _____
ходить (родители) _____
идти (улица) _____
идти (друзья) _____
ездить (город) _____
ехать (проспект) _____
ехать (студенты) _____
задание (анатомия) _____
ездить (врачи) _____

в среду на за под через год	ACCUSATIVE CASE	в комнату, в понедельник, в на почту за стол под стол через неделю, через месяц, через

Exercise 4. Answer the questions.

***A*.**

1. Когда будет ваш день рождения? (суббота) _____
2. Когда вы едете на стадион? (среда) _____
3. Когда будут каникулы? (месяц) _____
4. Когда этот студент закончит университет? (год) _____
5. Когда вы будете писать контрольную работу? (неделя) _____
6. Когда будет лекция по анатомии? (пятница) _____
7. Когда начнётся перерыв? (минута) _____

***B*.**

1. Куда спешат студенты? (университет) _____
2. Куда вошли друзья? (библиотека) _____
3. Куда он идёт? (книжный магазин) _____
4. Куда вам надо ехать? (улица Мельникова) _____
5. Куда едет этот троллейбус (проспект Гагарина) _____
6. Куда они ходили после уроков? (сад Шевченко) _____
7. Куда вы ездили на прошлой неделе? (Киев) _____

с		с другом
над		над столом
под		под столом
перед	INSTRUMENTAL CASE	перед домом
за		за домом
рядом с		рядом с домом
между		между домами

Exercise 5. Answer the questions.

1. С кем встречается декан? _____
2. С кем любит разговаривать мама? _____
3. С кем занимается брат? _____
4. С кем обедает отец? _____
5. С кем вы познакомились в Харькове? _____
6. С кем вы гуляли вчера? _____
7. С кем вы говорили по телефону?_____

Exercise 6. Discribe your room using the prepositions: над, *под, перед, за, рядом с, между.*

о		о студентах, об оценках
в	PREPOSITIONAL CASE	в университете, в июне
на		на столе, на прошлой неделе

Exercise 7. Tell us about yourself. Complete the sentences.

Я родился _____ . Раньше я жил _____ . Вот уже два года я живу _____ и учусь _____ . Я уже знаю, что Харьков находится _____ . Я люблю заниматься _____ . После занятий я обедаю _____ . С друзьями я уже был _____ .

Я часто думаю _____ . Я пишу им _____ .

Exercise 8. Complete the sentences using the words given in brackets.

1. Мы приехали в Харьков в _____ (сентябрь).
2. Зимние каникулы были _____ (февраль).
3. Мы будем писать контрольную работу _____ (будущая неделя).
4. Мой брат поступил в университет _____ (прошлый год).
5. К Хассану приехал брат _____ (январь).
6. Мой брат родился _____ (август).
7. Большой праздник будет _____ (май).
8. Они ездили в Киев _____ (прошлая неделя).

9. Сестра окончит школу _____ (будущий год)

PAY ATTENTION!

Один и тот же предлог может употребляться с существительными в различных падежах

Он пришел **с** друг**ом**. *(Ins.c.)* С кем он пришёл?
Они пришли **с** фабрик**и**. *(G.c.)* Откуда они пришли?
Студенты сидят **в** комнат**е**. *(P.c.)* Где сидят студенты?
Друг идёт **в** комнат**у**. *(Acc.c.)* Куда идёт друг?
Он положил книгу **на** стол. *(Acc.c.)* Куда он положил книгу?
Книга лежит **на** стол**е**. *(P.c.)* Где лежит книга?
Я поставил портфель **под** стол. *(Acc.c.)* Куда я поставил портфель?
Портфель стоит **под** стол**ом**. *(Ins.c.)* Где стоит портфель?
Они сели **за** стол. *(Acc.c.)* Куда они сели?
Друзья сидят **за** стол**ом**. *(Ins.c.)* Где сидят друзья?

Exercise 9. Read the sentences. Put questions to the selected words. Write the case.

1. Я прихожу *с занятий* в пять часов. _____
2. Мой отец возвращается *с работы* в шесть часов. _____
3. Сестра приходит *с лекций* в два часа. _____
4. В семь часов мы ужинаем *с отцом, матерью, сестрой и братом*. _____
5. Мы вошли *в аудиторию*. _____
6. *В аудитории* уже сидели студенты. _____
7. *На полке* стоят книги. _____
8. Я поставил новую книгу *на полку*. _____
9. Сумка стоит *под столом*. _____
10. Я поставил сумку *под стол*. _____
11. Преподаватель вошёл и сел *за стол*. _____
12. Они сидели *за столом*. _____

Exercise 10. Write the verbs.

1. Люди _____ с заводов, с фабрик.
2. Он _____ с Виктором.
3. Ахмед _____ в магазин.
4. В классе _____ студенты.
5. Девушка _____ книгу на полку.
6. Книга _____ на полке.
7. Она _____ сумку под стол.
8. Сумка _____ под столом.
9. Студенты _____ за стол.
10. Они _____ за столом.

Exercise 11.

***A.* Read and memorize the cognate words.**

Женщина, жена, женский;
Мужчина, муж, мужской;

Бедный, бедно, бедность, бедняк;
Платить, плата, платный, бесплатно.

***B*. Insert the cognate words.**

1. В метро ехала молодая _____ с маленькой дочерью. Недалеко от общежития находится магазин _____ одежды. _____ моего старшего брата – врач.
2. Немолодой _____ получал деньги в банке. _____ моей сестры, работает инженером. Вчера я был в магазине _____ одежды.
3. Раньше _____ люди не писали письма. _____ человек искол работу. Семья моего друга жила очень _____ .
4. В супермаркете мы _____ деньги в кассу. 19 июня во все музеи можно входить _____ . В Оксфордском университете _____ за обучение очень высокая.

Exercise 12. Write the sentences in the past and future.

PAY ATTENTION!

должен, должна, должно, должны **+ inf**
должен был, должна была, должно было должны были
я должен (должна) буду, ты должен (должна) будешь, он должен будет, она должна будет, оно должно будет, мы должны будем, вы должны будете, они должны будут

MODEL: Студентка должна отправить письмо домой.
Студентка должна была отправить письмо домой.
Студентка должна будет отправить письмо домой.

1. Виктор должен пойти в деканат. _____
_____
2. Анна должна написать контрольную работу. _____
_____
3. Мы должны сдать экзамены._____
_____
4. Они должны встретить друга. _____
_____
5. Я должен позвонить семье. _____
_____
6. Ты должен купить тетради. _____
_____

Exercise 13.

***A*. Read and memorize the verbs government.**

ОТПРАВИТЬ – что? (письмо)
– кому? (другу)
– куда? (на родину)
ПОЛУЧИТЬ – что? (сообщение)

– откуда? (из деканата)
– от кого? (от секретаря)

ДЕРЖАТЬ – что? (книгу)
– в чём? (в руках)

ВЕРНУТЬ – что? (журнал)
– куда? (в библиотеку)
– кому? (другу)

ЗАПЛАТИТЬ – что? (деньги, штраф)
– за что? (за тетрадь, за кофе, за письмо)

ПОТРЕБОВАТЬ – что? (пропуск, деньги)
– у кого? (у студента, у женщины)

B. **Insert the verbs*: отправить, держать, потребовать, вернуть, получить, заплатить.***

1. Недавно Сана _____ письмо из Туниса от подруги.
2. Она прочитала письмо и сразу же _____ ответ.
3. Когда студент прочитает книгу, он должен _____ эту книгу в библиотеку.
4. В маршрутке ехала девушка и _____ в руках журнал.
5. За продукты нужно _____ деньги в кассу.
6. Дежурный в общежитии _____ у студентов пропуск.

Exercise 14. Read and retell the text.

ТЕКСТ

АДРЕС БЕЗ ПИСЬМА

До 1840 года на письмах не было марок. В те дни люди обычно платили большие деньги за письма, когда их получали. Вот почему бедняки очень редко писали друг другу письма. Огромным событием было отправить или получить письмо. О таком событии знали все: родственники, друзья и даже соседи.

Эта история того времени. Однажды почтальон подошёл к дому бедной женщины. Он держал в руках конверт. Когда женщина открыла дверь, почтальон потребовал деньги за письмо. Но денег у женщины не было. Она подержала конверт в руках, посмотрела на него и вернула почтальону.

– Я не могу заплатить за него, – вздохнула она.

В этот момент один мужчина услышал разговор женщины и почтальона. Он подошёл к женщине и сказал:

– Разрешите мне заплатить за письмо. У меня есть деньги, и я очень хочу вам помочь.

Мужчина отдал почтальону деньги, а женщина

получила письмо.

– Спасибо вам огромное, – сказала женщина. – Но вы не должны были этого делать. Это письмо от моего брата. Он отправляет мне письмо раз в три месяца. Он не пишет ни о себе, ни о семье, ни о жизни. Он пишет только адрес на конверте. Я получаю конверт и знаю, что у него всё хорошо. А так как я не могу заплатить за письмо, я возвращаю его почтальону.

марка – mark
бедняк – poor man
огромный – huge
событие – event
почтальон – postman
держать – подержать – keep
конверт – envelope
требовать – потребовать – require
вздыхать – вздохнуть – breathe deeply
отдавать – отдать – give back
так как – because

Exercise 15. Select the correct answer

1. До 1840 года на письмах не было…
а) картинок;
б) адресов;
в) марок.

2. Почтальон принёс письмо…
а) богатому мужчине;
б) бедной женщине;
в) молодой девушке.

3. Это было письмо …
а) от брата;
б) от дяди;
в) от отца.

4. Брат …
а) писал о себе;
б) писал о семье;
в) не писал ни о чём.

5. Почтальон потребовал за письмо…
а) деньги;
б) обед;
в) ужин.

6. Мужчина дал почтальону…
а) новое письмо;
б) конверт и марку;
в) деньги.

Exercise 16. Complete the sentences.

1. Раньше люди платили _____ за письма.
2. Отправить или получить письмо было _____ .
3. Однажды почтальон подошёл _____ .
4. Он держал _____ .
5. Женщина подержала письмо и вернула _____ .
6. Мужчина заплатил _____ .
7. Брат женщины отправляет _____ .
8. Она получает конверт и знает _____ .

Exercise 17. Answer the questions.

1. Почему до 1840 года люди платили за письма большие деньги? _____
2. Почему бедные люди очень редко писали письма? _____
3. Почему женщина вернула письмо почтальону? _____
4. Почему мужчина, который хотел помочь, не должен был платить за письмо деньги? _____

5. Как женщина узнаёт, что у брата всё хорошо? _____
6. Как часто вы пишете письма? _____
7. Как вы их отправляете? _____

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
УВЛЕЧЕНИЯ HOBBIES

1. – Что ты любишь делать в свободное время, Виктор? – Много чего. Я люблю слушать современную музыку, люблю разговаривать с друзьями, но особенно я люблю ловить рыбу. – Я понимаю, что летом можно ловить рыбу, а зимой? – Зимой это особенно интересно. Когда лёд покрывает реку, я делаю отверстие во льду и тоже ловлю рыбу. Хорошо ловится. – Ты ловишь рыбу в Харькове? – Нет, вокруг Харькова есть очень хорошие места: лес, реки, водоёмы. – Ты любишь есть рыбу? – Нет, я люблю угощать рыбой. А чем ты увлекаешься, Саид? – Я люблю компьютерные игры. Могу играть день и ночь. – Так вот почему ты спишь на занятиях.	– What do you like to do in your free time, Victor? – Many things. I like listening to modern music, I like to talk to my friends, but especially I like fishing. – I know in summer fishing is possible, but in winter? – In winter it's especially interesting. When ice covers the river, I make a hole in the ice and also do fishing. You can catch well. – Do you go fishing in Kharkov? – No, but there are very good places around Kharkov: forest, rivers, water reservoirs. – Do you like to eat fish? – No, I like to treat with fish. And what are you interested in, Said? – I like computer games. I can play day and night. – So that's why you are sleeping at the lessons.
2. – Куда ты так спешишь, Андрей? – На тренировку. Я занимаюсь альпинизмом. – Альпинизмом? Что это? – Это когда люди карабкаются на высокие горы. – Но в Харькове нет гор. – В Харькове мы тренируемся в специальных местах. А когда есть время, ездим в Крым. Там очень удобно тренироваться. А чем ты увлекаешься? – Я всё свободное время провожу на дискотеках. Очень люблю танцевать. Никогда не устаю. – Ну, каждому своё.	– Where are you so hurrying, Andrey? – For my training. I go in for mountaineering. – Mountaineering? What's this? – This is when people climb up high mountains. – But there are no mountains in Kharkov. – In Kharkov we are training in the special places. And when we have time we go to the Crimea. It's very convenient to train there. And what are you interested in? –I spend all my free time at the disco. I like dancing very much. I get never tired. – Well, tastes differ.

3. – Пойдём со мной в магазин, Лена. – Зачем? – Завтра у моего младшего брата день рождения. Нужно купить подарок. – А что он любит? Чем он увлекается. – Я хочу купить ему специальный альбом для монет. Он нумизмат – собирает монеты разных стран. – Как интересно! И много у него монет? – Да, уже очень много. Поэтому я и хочу купить ему большой альбом, чтобы он мог систематизировать свои монеты. – Я подумала, что могу тоже купить подарок своей сестре, только ещё не знаю что. – А чем она увлекается? – Она любит классическую музыку, постоянно ходит в филармонию или консерваторию на концерты. – Ты можешь ей купить диски с хорошими записями классической музыки. – Прекрасная идея. Давай пойдём и всё купим.	– Let's go to the shop with me, Lena. – What for? – Tomorrow my younger brother has his birthday. I want to buy a present. – And what does he like? What is he interested in? – I want to buy him a special album for coins. He is a numismatist – he collects coins of different countries. – How interesting! And has he got many coins? – Yes, very many already. That's why I want to buy him a large album so he could systematize his coins. – I thought that I could also buy a present for my sister, only I don't know what to buy yet. – And what is she interested in? – She likes classical music, she keeps going to the philharmonic society or the conservatoire to the concerts. – You can buy some disks with good records of classical music for her. – An excellent idea. Let's go and buy everything.
4. – Игорь Петрович, что Вы любите делать в свободное время? – Я люблю ездить в лес и собирать грибы. – Но грибы можно купить в любом супермаркете. – Да, но ходить по лесу, искать грибы – это большое удовольствие. А находить гриб – радость. – Что Вы потом делаете со своими грибами? – Я их готовлю. Второе моё хобби – готовить. Я готовлю мясные блюда с грибами, суп с грибами, пироги с грибами, пиццу с грибами. – У Вас, наверное, нет жены? – А как вы догадались?	– Igor Petrovich, what do you like to do in your free time? – I like to go to the forest to gather mushrooms. – But you can buy mushrooms in any supermarket. – Yes, but to walk in the forest, to look for mushrooms is a great pleasure. And to find a mushroom is happiness. – What do you do then with your mushrooms? – I cook them. Another hobby of mine is cooking. I cook meat dishes with mushrooms, pies with mushrooms, pizza with mushrooms. – You, probably, don't have a wife? – And how did you guess it?

УПРАЖНЕНИЯ

***

– Что ты любишь делать в свободное время, Виктор?
– _____
_____
– Я понимаю, что летом можно ловить рыбу, а зимой?
– _____
_____
– Ты ловишь рыбу в Харькове?
– _____
– Ты любишь есть рыбу?
– _____

***

– Куда ты так спешишь, Андрей?
– _____
– Альпинизмом? Что это?
– _____
– Но в Харькове нет гор.
– _____
_____

***

– _____
– Зачем?
– _____
– А что он любит? Чем он увлекается.
– _____
– Как интересно! И много у него монет?
– _____
_____

***

– Игорь Петрович, что Вы любите делать в свободное время?
– _____
– Но грибы можно купить в любом супермаркете.
– _____
– Что Вы потом делаете со своими грибами?
– _____
– У Вас, наверное, нет жены?
– _____

УРОК 10
МЕСТОИМЕНИЯ *СЕБЯ* И *СВОЙ*
THE PRONOUNS *СЕБЯ* И *СВОЙ*

PRONOUN *СЕБЯ*

The pronoun **себя** has no nominative. Otherwise it is declined in the same way as pronoun the pronoun **тебя. Себя** replaces a personal pronoun whose head word is the subject of the sentence in which it stands. **Себя** is ether not translated into English or is rendered by a reflexive or possessive pronoun.

Nom. –
Gen. себя
Dat. себе
Acc. себя
Instr. собой
Prep. о себе

Как вы себя чувствуете?	How are you?
Она сидит у себя в комнате?	Is she in her room?
Он пригласил нас к себе.	He has asked us to come to his place.
Возьмите с собой ракетки.	Take along your rackets.
Он много рассказывал о себе.	He spoke a lot about himself.

Some Russian phrases incorporating the word себя

Быть не в себе	To be beside oneself
Выйти из себя	To lose one's temper
Взять себя в руки	To pull oneself together
Прийти в себя	To come to oneself
Не помнить себя	To be beside oneself
Не думать о себе	Not to think of oneself
Не находить себе места	To be on tenterhooks
Уметь (не уметь) вести себя	(Not) to know how to behave
Читать про себя	To read to oneself
Дать себе слово	To be determined (to do smth.)
Быть самим собой	To be oneself
Сам по себе	By oneself, in itself

Exercise 1. Read the sentences, noting the use of the pronoun *себя*.

1. Наташа пригласила нас *к себе* в гости. 2. Пойдёшь ко мне, возьми *с собой* эти журналы. 3. Расскажите нам *о себе*: где вы жили, где учились. 4. – Почему Дима не идет с нами? – А он, как всегда, *сам по себе*. 5. – Я так боюсь этого экзамена, что, кажется, забыла даже то, что знала. – Так нельзя, *возьми*

себя в руки. 6. Мне кажется, не так это легко – *быть* всегда *самим собой*. 7. Я *дал себе слово* поехать и закончить это дело.

Exercise 2. Insert the pronoun *себя* in the required form, using appropriate prepositions where necessary.

1. Врач спросил его: «Как вы _____ чувствуете?»
2. – Где Андрей? – Он у _____ в комнате.
3. Олег пригласил меня к _____ на день рождения.
4. Он ничего не рассказывал вам о _____ ?
5. Лена поехала за город и взяла с _____ сына.
6. – Ты не видела декана? – Он пошёл к _____ в кабинет.

Exercise 3. Do these assignments, using the verbs given in brackets.

Situations:

1. Вы хотите научиться играть на гитаре, сегодня вы едете в магазин, чтобы купить гитару. Скажите об этом другу. (покупать – купить себе …)

_____
_____

2. Вы не можете пойти с Джоном в кино, потому что Андрей пригласил вас в гости. Как вы скажете об этом Джону? (приглашать – пригласить к себе …)

_____
_____

3. Вы хотите отлично сдать экзамены и твёрдо решили много работать. Скажите об этом другу. (давать – дать слово …)

_____
_____

4. Вам позвонил секретарь из деканата и попросил зайти к нему. Как вы скажете об этом? (вызывать – вызвать к себе …)

_____
_____

5. Вы собираетесь в лес. Спросите у Анатолия, нужно ли брать футбольный мяч. (брать – взять с собой …)

_____
_____

PRONOUN *СВОЙ*

The pronoun **свой (-ая, -ое, -ои)** is used with all three persons: (я, ты, он, она, мы, вы, они) со своим другом, своей книгой, своими друзьями. The feminine declension of possessive pronouns has three forms: Nominative, Accusative, and the one form (-ей) for the other cases.

As usual the pronoun **свой (-ая, -ое, -ои)** does not use in Nominative case. It can be used in Nominative case only in the meaning: “own”, “private”: свой (=собственный) дом, своё (=особое) мнение.

	ОН	ОНА	ОНО	ОНИ
Nominative	свой	своя	своё	свои
Genitive	своего	своей	своего	своих
Dative	своему	своей	своему	своим
Accusative	свой / своего	свою	своё	свои / своих
Instrumental	(со) своим	(со) своей	(со) своим	(со) своими
Prepositional	(о, в, на) своём	(о, в, на) своей	(о, в, на) своём	(о, в, на) своих

Exercise 4. Read the sentences, noting the use of the pronoun *свой*.

Мой отец работает в большой аптеке.	Твой отец работает в банке?
Я часто вижу моего отца = своего отца.	Вчера я видел твоего отца.
Я люблю помогать моему отцу = своему отцу.	Я дал газету твоему отцу.
Я хочу познакомить тебя с моим отцом = со своим отцом.	Я хочу познакомиться с твоим отцом.
Моя подруга живёт на родине.	Твоя подруга тоже учится на биологическом факультете?
Я часто звоню моей подруге = своей подруге.	Вчера я объяснил твоей подруге, где находится библиотека.
Я люблю долго разговаривать с моей подругой = со своей подругой.	Я видел, как декан разговаривал с твоей подругой.

Exercise 5. Read the sentences, noting the use of the pronoun *свой*. Write your own sentences with pronoun *свой*.

Это мой словарь.	Это твой словарь.
Я беру мой словарь = свой словарь и перевожу новые слова.	Можно, я возьму твой словарь.
Я иду в университет с моим словарём = со своим словарём.	Сегодня я пришёл на занятия с твоим словарём.
Я смотрю новые слова в моём словаре = в своём словаре.	Я хочу посмотреть новое слово в твоём словаре.

Exercise 6. Read the sentences, noting the use of the pronoun *свой*. Write your own sentences with pronoun *свой*.

Это моя ручка.	Я взял свою (мою) ручку.
Это твои тетради.	Ты взял свои (твои) тетради.
Это его учебники.	Он взял свои (его) учебники.
Это сумка студентки.	Она взяла свою (её) сумку.
Это мой брат.	Я разговаривал со своим (с моим) братом.
Это их родители.	Они любят своих (их) родителей.

Это подруга Антона.	Антон рассказал мне о своей (о его) подруге.

Exercise 7. Insert the pronoun *свой* in the required form.

1. Это фотография моей подруги. Она подарила мне _____ фотографию.
2. Мой родной город – Пекин. Я люблю рассказывать о _____ родном городе.
3. Студентка уже написала упражнение. Она дала _____ упражнение преподавателю.
4. Вчера мы встретили Антона с другом. Он познакомил нас со _____ другом.
5. Виктор не знает, где его куртка. Он не видит _____ куртку.
6. Мои родители живут в Ливане. Я получил письмо от _____ родителей.
7. Друзья Марины поехали в Киев. Марина часто звонит _____ друзьям.
8. Родители любят _____ детей.

Exercise 8. Read the sentences, put the pronoun *свой* instead of pronouns *мой, твой, наш, её, его, их* if it is possible.

1. Она закончила *её* задание. _____
2. Об этой новости рассказал мне *мой* брат. _____
3. Преподаватель доволен *нашими* результатами. _____
4. Ты забыл в аудитории *твою* сумку. _____
5. *Твой* словарь лежит в классе на столе. _____
6. Твоя сестра приехала из Киева. Познакомь меня *с твоей* сестрой. _____
_____
7. О новом расписании я знаю от *моего* друга. _____

Exercise 9. Write the sentences, complete them by the pronouns *свой*, or *мой, твой, наш, её, его, их.*

1. У меня есть сестра, _____ сестра – врач. Она замужем, _____ муж – инженер. _____ сын учится в школе.
2. Мой друг хорошо рассказывает. Я люблю слушать _____ истории.
3. Мой отец – преподаватель. Он очень любит _____ работу, _____ студенты часто приходят к нам в гости.
4. Моя подруга прекрасно рисует. Мне нравятся _____ картины. Недавно она пригласила меня на _____ выставку.
5. Я учусь в фармацевтическом университете, _____ мечта – создать новое лекарство от всех болезней.

Exercise 10. Answer the questions using the words from brackets.

1. Где вы сделали эти фотографии? (свой сад)
_____
2. Куда пригласил вас Сергей? (свой день рождения)
_____
3. Почему вы пишете на бумаге? (своя тетрадь)
_____
4. Марина занимается в библиотеке? (своя комната)
_____

5. Вы приехали в университет на метро? (своя машина)

_____

6. Почему вы не зашли за словарём к Набилю? (свой словарь)

_____

7. Куда вы поедете летом? (своя страна, свой город)

_____

Exercise 11. Write the sentences, complete them by the pronouns *свой*, or *мой, твой, наш, её, его, их.*

1. Это Сергей. Это _____ картина. Он показывает _____ картину. Мы смотрим на _____ картину.
2. Это писатель. Это _____ книга. Он долго писал _____ книгу. Я не хочу читать _____ книгу.
3. Ваня любит _____ кошку. Вы не видели _____ кошку.
4. Он продаёт _____ дом. Она покупает _____ дом.
5. Студент пишет _____ задание. Преподаватель проверяет _____ задание.
6. Это Марина. Это _____ сестра. Я знаю _____ сестру. Она любит _____ сестру.
7. Пассажир показывает _____ билет. Контролёр смотрит _____ билет.
8. Турист показывает _____ сумку и _____ паспорт. Таможенник смотрит _____ сумку и _____ паспорт.
9. Это Дина. Это _____ портрет. Она показывает _____ портрет. Вам нравится _____ портрет?
10. Это мои друзья. Я знаю _____ секрет. Они говорили о _____ секрете.
11. Он любит _____ родителей. Вы знаете _____ родителей?
12. Они продают _____ машину. Кто покупает _____ машину?

Exercise 12.

***A.* Read and memorize the antonyms.**

счастье ≠ несчастье
счастливый ≠ несчастливый
интересный ≠ скучный
сложный ≠ простой

***B.* Complete the sentences by the antonyms.**

1. Иногда люди думают, что 7 – это счастливое число, а 13 _____ .
2. Первый экзамен будет сложный, а второй _____ .
3. Вчера я смотрел скучный фильм, а сегодня буду смотреть _____ .
4. В учебнике по химии урок 10 – трудный, а урок 15 – _____ .
5. Сначала экзамен принимал старый профессор, а потом _____ преподаватель.

Exercise 13.

***A.* Read and memorize the cognate words.**

Больница, болеть, заболеть, больной, боль;
Психология, психологический, психолог;

Интересоваться, интересный, интересно;
Молодой, молодость, молодёжь.

B. **Insert the cognate words.**

1. Виктор _____ . Он _____ очень долго. Виктор лежал в _____ .
2. Андрей учится на _____ факультете. Этот профессор – _____ . Студенты любят лекции по _____ .
3. Антон _____ астрономией. Он говорит, что читать книги по астрономии очень _____ . Недавно он купил _____ журнал.
4. Экзамен принимал _____ преподаватель. _____ любит зимой кататься на коньках. _____ – хорошее время в жизни человека.

Exercise 14.

A. **Read and memorize the verbs government.**

СДАВАТЬ (СДАТЬ)	– что? (зачёт, экзамен)
	– как? (на отлично, плохо)
НАЙТИ	– кого? что? (друга, книгу, ручку, билет)
	– где? (в сумке, в библиотеке, на столе)
ВЗЯТЬ	– что? (карандаш, журнал)
	– где? (в папке, на полке)
БРОСАТЬ	– что? (бумагу, мяч, билет)
	– куда? (на пол, на диван)
	– кому? (другу, брату)
ПРИЙТИ	– куда? (в общежитие, в аудиторию, на урок, на экзамен)
	– к кому? (к преподавателю, к профессору)
УСТАТЬ	– от чего? (от работы, от занятий)
ПРОИЗОЙТИ	– где? (в городе, в стране, на уроке, на экзамене)

B. **Insert the verbs*: бросать, сдавать, устать, произойти, найти, сдать, прийти.***

1. Во время зимней сессии студенты _____ экзамены.
2. Виктор _____ все экзамены хорошо.
3. Мне нужно было _____ друга в университете.
4. Нальзя _____ бумагу на пол.
5. Ахмед _____ в общежитие к другу готовиться к экзаменам.
6. Они долго занимались и очень _____ .
7. По телевизору показали, какой случай _____ .

Exercise 15. Insert the words: до, после, через, назад.

PAY ATTENTION!

ДО ≠ ПОСЛЕ: урока, экзамена, обеда

ЧЕРЕЗ: час, день, неделю, месяц, год

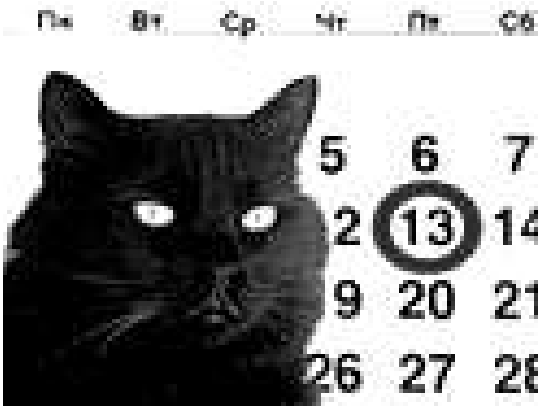
минуту, час, день, неделю, месяц, год – ***НАЗАД***

1. Мы завтракаем _____ занятий, а обедаем _____ занятий.
2. Студенты много работают _____ экзамена, а отдыхают _____ экзамена.
3. Мой друг закончил школу 3 года _____ .
4. Экзамены будут _____ месяц.
5. Уроки закончились два часа _____
6. Мы поедем в Киев _____ неделю.

Exercise 16. Read and retell the text.

ТЕКСТ
СЛУЧАЙ НА ЭКЗАМЕНЕ

Здравствуйте, друзья! Меня зовут Самир. Я приехал из Ливана и сейчас учусь на четвёртом курсе биологического факультета.



По-моему, во всём мире не любят число 13. Люди говорят, что это несчастливое число. Может быть, поэтому они не хотят уезжать из дома тринадцатого числа, ехать в тринадцатом вагоне поезда, жить в доме № 13. Я слышал даже, что есть страны, где в больницах нет палаты № 13. Но это число, иногда, может помочь. Вот, послушайте, какая интересная история с числом 13 произошла недавно у нас на факультете.

Неделю назад закончилась наша зимняя сессия. Мы сдавали 4 сложных экзамена по разным предметам. Последний экзамен был по психологии. Конечно, мы все уже устали, и мой однокурсник Андрей решил повторять и учить не все билеты, а выучить только один – № 13.

Андрей пришёл на экзамен и взял билет № 5. Он бросил билет обратно и закричал:

– Так я и знал! Тринадцатый билет! Несчастливое число!

Молодой преподаватель, который принимал экзамен, начал говорить, что это несерьёзно, стыдно верить в счастливые и несчастливые числа. Он нашёл тринадцатый билет и дал его студенту.

– Берите тринадцатый билет и отвечайте.

Конечно, Андрей прекрасно ответил и сдал экзамен на отлично.

На следующий день сдавал экзамен его друг Саша. Он знал, как Андрей сдал экзамен, и решил всё повторить.

На экзамене он взял билет, быстро положил его обратно и сказал:

– Так я и знал! Тринадцатый билет! Несчастливое число!

Но старый профессор психологии, который принимал экзамен, улыбнулся и сказал:

– Вы не хотите отвечать тринадцатый билет. Я очень хорошо понимаю вас, я сам так же сдавал экзамены пятьдесят лет назад.

Саша пришёл сдавать экзамен через неделю второй раз.

Теперь вы сами должны решить, счастливое число 13 или нет.

счастливый – happy
несчастливый – unlucky
вагон – wagon
палата – ward
происходить – произойти – happen
сдавать – сдать – pass
психология – psychology
однокурсник – on the same course
бросать – бросить – throw
несерьёзно – not seriously
стыдно – shame
обратно – back

Exercise 17 Combine the words.

биологический	профессор
несчастливое	экзамены
интересная	преподаватель
зимняя	предметы
сложные	факультет
разные	сессия
молодой	история
старый	число

Exercise 18. Select the correct answer

1. Говорят, что во всём мире не любят…
а) число 2;
б) число 6;
в) число13.

2. Неделю назад закончилась…
а) зима;
б) весна;
в) зимняя сессия.

3. Андрей решил … студенту …
а) выучить билет № 13;
б) выучит все билеты;
в) выучить тексты.

4. Молодой преподаватель дал
а) другой билет;
б) 13 билет;
в) читать текст.

5. Андрей…
а) отвечал плохо;
б) прекрасно ответил;
в) не сдал экзамен.

6. Старый профессор…
а) сказал Саше приходить завтра;
б) дал Саше 13 билет;
в) дал Саше другой билет.

Exercise 19. Complete the sentences.

1. Послушайте, какая история произошла _____ .
2. Андрей решил _____ .

3. На экзамене он взял _____ .
4. Молодой преподаватель нашёл _____ и дал _____ .
5. Андрей сдал _____ .
6. Друг Андрея Саша тоже решил _____ .
7. Он пришел сдавать _____ .

Exercise 20. Answer the questions.

1. Почемумногие люди не любят число 13? _____
2. Почему Андрей решил выучить только один билет № 13? _____
3.Почему Андрей на экзамене бросил билет № 5 обратно на стол? _____
_____
4. Почему молодой преподаватель нашёл билет № 13 и дал его студенту? _____
_____
5. Почему Саша пришёл сдавать экзамен второй раз? _____
6. Верите ли вы в «счастливые» и «несчастливые» числа? _____
7. Как вы сдаёте экзамены? _____

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

ТРАНСПОРТ	TRANSPORT
1. – Лена, ты живёшь далеко от университета? – Нет, совсем рядом. Я хожу на занятия пешком. А ты Марина? – Я тоже живу недалеко, но мне надо проехать несколько остановок на маршрутке или троллейбусе. – Без пересадок? – Без. Я еду от своего дома почти до университета.	– Lena, do you live far from the university? – No, quite close to it. I go to the lessons on foot. And what about you Marina? – I also live not far from it, but I should pass several stations by marshrutka or trolleybus. – Without a change? – Yes. I go from my home almost to the university.
2. – Извините, Вы не скажете, как мне доехать до улицы «Тракторостроителей»? – Так. Мы сейчас находимся недалеко от метро «Проспект Гагарина». Вы входите в метро и едете до станции «Советская». На этой станции вам нужно сделать переход на станцию «Исторический музей» и доехать до «Академика Барабашова». Там нужно выйти из метро, повернуть направо и сесть на маршрутку. – Спасибо большое. Боюсь, что я	– Excuse me, could you tell me how I can get to Tractorostroitelei street? – Yes, I can. – We are now not far from Prospect Gagarina metro station. You should get in the metro and go to Sovietskaja station. At this station you should make a transfer to Historical Museum station and go to Academica Barabashova. There you should get of the metro, turn to the right and take a marshrutka. – Thank you very much. I am afraid I'll

запутаюсь. Я ещё совсем плохо знаю город. Лучше я поеду в другой раз с другом.	get lost. I still know the city entirely badly. I'll better go another time with my friend.
3. – Ахмед, Фарид в больнице. Давай поедем к нему, узнаем, как он себя чувствует. – Давай поедем прямо сейчас. – А как мы будем добираться? – Это нетрудно. Можно доехать на метро до площади Свободы, а оттуда до больницы доедем на троллейбусе. – На троллейбусе это долго. – Тогда поедем на метро до станции «23 августа», а оттуда до больницы на маршрутке. – Давай лучше так.	– Ahmet, Farid is at hospital. Let's go to see him, and find out how he is. – Let's go right now. – And how can we get there? – It's not difficult. We can go by metro to Svobody square, and from there we'll get to the hospital by trolleybus. – It's too long to go by trolleybus. – Then we'll go by metro to the 23rd of August station, and from there we'll go to the hospital by marshrutka. – We'd better do it this way.
4. – Виктор, посмотри какой интересный трамвай едет. – Да, этот трамвай очень старый. Но сейчас его отремонтировали и на нём можно поехать от железнодорожного вокзала на экскурсию по городу. – В моём городе нет трамваев, только такси, маршрутки и автобусы. Мне очень нравится в свободное время ездить по старым районам Харькова на трамвае. Едешь, смотришь в окно – чем не экскурсия. – А я не люблю трамваев. От них много шума и мало скорости.	– Victor, look, what an interesting tram is running. – Yes, this tram is very old. But now it has been repaired and it is possible to go on an excursion around the city from the railway station. – There are no trams in my city, only taxies, marshrutkas and buses. I like very much to go around the old districts of Kharkov by tram in my free time. When you are going, you are looking through the window – isn't it an excursion? – And I don't like trams. There is a lot of noise from them and little speed.
5. – Самир, скоро зимние каникулы. Ты куда-нибудь поедешь? – Да, я уже купил билеты на поезд в Киев, туда и обратно. – А долго идёт поезд? – Не очень. Можно сесть в поезд вечером. Попить чай, поспать ночь, а утром уже в Киеве. А можно ехать на скоростном поезде днём. Это всего 4 часа. А куда ты поедешь, Джон? – Я люблю кататься на лыжах, поэтому хочу поехать зимой на несколько дней в Карпаты.	– Samir, winter vacations will come soon. Are you going anywhere? – Yes, I have already bought tickets for the train to Kiev, two-way ticket. – Does it take the train long to get there? – Not too long. It's possible to get on the train in the evening. To drink tea, to sleep all night, and in the morning you are already in Kiev. But you can go by a high-speed train in the daytime. This is only 4 hours. But where are you going, John? – I like skiing, so I want to go to the

– Это далеко? – Да, поездом ехать долго, почти сутки. Но можно быстро долететь на самолёте.	Carpathians for several days in winter. – Is it far away? – Yes, you should go by train for a long time, almost twenty-four hours. But it's possible to go by airplane quickly.
6. – Ты уже заказал билеты на самолёт? – Да, давно. В июне это уже будет трудно сделать. Все студенты летят на каникулы домой. – А аэропорт находится в твоём городе? – Нет, в аэропорту меня обычно встречает брат, и мы едем домой на его машине. – А что ты планируешь делать летом? – Я собираюсь работать, а в выходные буду ездить с друзьями на их машине на пляж.	– Have you already booked tickets for the airplane? – Yes, long ago. In June it'll be already difficult to do it. All students are flying home for the vacations. – And is there an airport in your city? –No, my brother usually meets me in the airport, and we go home by his car. – And what are you going to do in summer? – I am going to work, and at weekends I'll go to the beach with my friends by their car.

УПРАЖНЕНИЯ

****

– Лена, ты живёшь далеко от университета?
– _____ А ты Марина?
– Я тоже живу недалеко, но мне надо проехать несколько остановок на маршрутке или троллейбусе.
– Без пересадок?
– _____

****

– Извините, Вы не скажете, как мне доехать до улицы «Тракторостроителей»?
– _____
_____
_____
– Спасибо большое.

****

– _____.
– Да, этот трамвай очень старый. Но сейчас его отремонтировали и на нём можно поехать от железнодорожного вокзала на экскурсию по городу.
– _____
_____
_____
– А я не люблю трамваев. От них много шума и мало скорости.

***

– Самир, скоро зимние каникулы. Ты куда-нибудь поедешь?

– _____

– А долго идёт поезд?

– _____

_____

_____

– Я люблю кататься на лыжах, поэтому хочу поехать зимой на несколько дней в Карпаты.

– _____

– Да, поездом ехать долго, почти сутки. Но можно быстро долететь на самолёте.

***

– _____

– Да, давно. В июне это уже будет трудно сделать. Все студенты летят на каникулы домой.

– А аэропорт находится в твоём городе?

– _____

– А что ты планируешь делать летом?

– _____

УРОК 11

ВИДЫ ГЛАГОЛА
ASPECTS OF THE VERB

The Russian verbs have two aspects: the imperfective aspect and the perfective aspect. Most verbs go in pairs of imperfective and perfective verbs, which share the basic lexical meaning.

Imperfective verbs denote an action as a process, the name of an action, the action repeated many times. Imperfective verbs have three tenses: the present, the past and the future (the forms of the future tense are built analytically; they consist of the auxiliary verb ***быть*** in the future tense and the notional verb in the form of the infinitive).

Perfective verbs denote the result of action, the single, not repeated action. Perfective verbs have two tenses: the past and the future (the future tense has simple forms, these verbs are conjugated in the future tense according to the model of the present tense of the imperfectives).

Imperfective verbs combine with the words: *каждый день – every day, каждое утро – every morning, каждый вечер – every evening, часто – often, редко – seldom, долго – for a long time, всегда – always, иногда – sometimes, обычно – usually.*

Perfective verbs combine with the words: *уже – already, один раз, однажды – once*.

НЕСОВЕРШЕННЫЙ ВИД IMPERFECTIVE ASPECT	**СОВЕРШЕННЫЙ ВИД PERFECTIVE ASPECT**
ПРОЦЕСС МНОГО РАЗ обычно, всегда, иногда, часто постоянно, регулярно, долго весь день, весь год, всю неделю каждый день Сколько времени?	РЕЗУЛЬТАТ 1 РАЗ однажды уже сделать быстро за 1 день, за одну минуту За сколько времени?
Что делать?	**Что сделать?**
	вы-
пить	выпить
учить	выучить
	по-
сидеть	посидеть
стоять	постоять
лежать	полежать
висеть	повисеть
завтракать	позавтракать

обедать	пообедать
думать	подумать
работать	поработать
смотреть	посмотреть
слушать	послушать
ехать	поехать
звонить	позвонить
	за-
хотеть	захотеть
	на-
писать	написать
	под(о)-
ждать	подождать
	про-
читать	прочитать
	при-
готовить	приготовить
	с-
делать	сделать
есть	съесть
	у-
видеть	увидеть
знать	узнать
слышать	услышать
-ать, -ять	**-ить**
повторять	повторить
отвечать	ответить
изучать	изучить
объяснять	объяснить
-ыва, -ива	
рассказывать	рассказать
спрашивать	спросить
-ва	
умываться	умыться
одеваться	одеться
вставать	встать
давать	дать
different	**different**
говорить	сказать
брать	взять
ложиться	лечь
покупать	купить
отдыхать	отдохнуть

Он пил чай.	Он выпил чай.
Она писала письмо.	Она написала письмо.
Обычно я вставал в 6 часов.	Сегодня я встал в 9 часов.
Каждый день мы обедали в кафе.	Вчера мы пообедали в ресторане.
Мы долго читали текст.	Мы быстро прочитали текст.
Они весь день учили новые слова.	Они выучили новые слова за 2 часа.

MEMORIZE!

	НЕСОВЕРШЕННЫЙ ВИД IMPERFECTIVE ASPECT		СОВЕРШЕННЫЙ ВИД PERFECTIVE ASPECT	
P		Iгр.		IIгр.
R t	я	**-у, -ю**		**-у, -ю**
E e	ты	**-ешь**		**-ишь**
S n	он (она)	**-ет**		**-ит**
E s	мы	**-ем**	**НЕТ**	**-им**
N e	вы	**-ете**		**-ите**
T	они	**-ут, -ют**		**-ат, -ят**
P	он	**-Л**	он	**-Л**
A ten	она	**-ЛА**	она	**-ЛА**
S se	оно	**-ЛО**	оно	**-ЛО**
T	они	**-ЛИ**	они	**-ЛИ**
F				Iгр. IIгр.
U t	я **буду**		я	**-у, -ю** **-у, -ю**
T e	ты **будешь**		ты	**-ешь** **-ишь**
U n	он (она) **будет**		он (она)	**-ет** **-ит**
R s	мы **будем**	**+ INF**	мы	**-ем** **-им**
E e	вы **будете**		вы	**-ете** **-ите**
	они **будут**		они	**-ут, -ют** **-ат, -ят**

	НЕСОВЕРШЕННЫЙ ВИД IMPERFECTIVE ASPECT	СОВЕРШЕННЫЙ ВИД PERFECTIVE ASPECT
P **R t** **E e** **S n** **E s** **N e** **T**	Что я делаю? Что ты делаешь? Что он (она) делает? Что мы делаем? Что вы делаете? Что они делают?	**НЕТ**
P **A ten** **S se** **T**	Что он делал? Что она делала? Что оно делало? Что они делали?	Что он сделал? Что она сделала? Что оно сделало? Что они сделали?
F **U t** **T e** **U n** **R s** **E e**	Что я буду делать? Что ты будешь делать? Что он (она) будет делать? Что мы будем делать? Что вы будете делать? Что они будут делать?	Что я сделаю? Что ты сделаешь? Что он (она) сделает? Что мы сделаем? Что вы сделаете? Что они сделают?

НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ

Что я **делаю** сейчас? (обычно, каждый день, часто)

Обычно я **встаю** в 6 часов, **одеваюсь, умываюсь, готовлю** завтрак и **завтракаю**. Потом я **еду** в университет. На уроке я **читаю** и **рассказываю** текст, **учу** грамматику, **говорю** по-русски. Потом я **еду** домой. Там я **обедаю**. Я **ем** рис и мясо и **пью** сок. Я немного **отдыхаю**. Вечером я **готовлю** домашнее задание и **слушаю** музыку. Я **ложусь** спать в 10 часов.

ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ (НЕСОВЕРШЕННЫЙ ВИД)

Что я **делал** раньше? (обычно, каждый день, часто)

Раньше каждый день я **вставал** рано, **одевался, умывался, готовил** завтрак и **завтракал**. Потом я **ехал** в университет. На уроке я **читал** и **рассказыва**л текст, **учил** грамматику, **говорил** по-русски. Потом я **ехал** домой. Там я **обедал**. Я **ел** рис и мясо и **пил** сок. Я немного **отдыхал**. Вечером я **готовил** домашнее задание и **слушал** музыку. Я **ложился** спать в 10 часов.

БУДУЩЕЕ ВРЕМЯ (НЕСОВЕРШЕННЫЙ ВИД)

Что я **буду делать** каждый день? (всегда, часто)

Скоро каждый день я **буду вставать** рано, **буду одеваться** и **умываться, буду готовить** завтрак и **завтракать**. Потом я **буду ехать** в университет. На уроке я **буду читать** и **рассказывать** текст, **буду учить** грамматику, **буду говорить** по-русски. Потом я **буду ехать** домой. Там я **буду обедать**. Я **буду есть** рис и мясо и **буду пить** сок. Я **буду** немного **отдыхать**. Вечером я **буду готовить** домашнее задание и **буду слушать** музыку. Я **буду ложиться** спать в 10 часов.

ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ (СОВЕРШЕННЫЙ ВИД)

Что я **сделал** вчера? (однажды, один раз, уже закончил)

Вчера я **встал** рано, **оделся, умылся, приготовил** завтрак и **позавтракал**. Потом я **поехал** в университет. На уроке я **прочитал** и **рассказал** текст, **выучил** грамматику, **поговорил** по-русски. Потом я **поехал** домой. Там я **пообедал**. Я **съел** рис и мясо и **выпил** сок. Я немного **отдохнул.** Вечером я **приготовил** домашнее задание и **послушал** музыку. Я **лёг** спать в 10 часов.

БУДУЩЕЕ ВРЕМЯ (СОВЕРШЕННЫЙ ВИД)

Что я **сделаю** завтра? (однажды, один раз, закончу)

Завтра я **встану** рано, **оденусь, умоюсь, приготовлю** завтрак и **позавтракаю**. Потом я **поеду** в университет. На уроке я **прочитаю** и **расскажу** текст, **выучу** грамматику, **поговорю** по-русски. Потом я **поеду** домой. Там я **пообедаю**. Я **съем** рис и мясо и **выпью** сок. Я немного **отдохну**. Вечером я **приготовлю** домашнее задание и **послушаю** музыку. Я **лягу** спать в 10 часов.

Exercise 1. Put the questions to the italicized words.

MODEL: Обычно я *обедаю* в университете, но сегодня я уже *пообедал* в общежитии. *обедаю* – Что я делаю обычно?

пообедал – Что я сделал?

1. Мой друг утром всегда *покупал* газету, но сегодня он *купил* журнал. _____
_____
2. Подруга долго *звонила* по телефону отцу. _____
_____
3. Завтра обязательно она *позвонит* ещё раз. _____
_____
4. Мы всегда *будем учиться* хорошо. _____
_____
5. Друзья быстро *выучат* текст. _____
_____
6. Мой друг долго *пьёт* чай. _____
_____
7. Ахмед *выпил* кофе быстро. _____
_____
8. Сегодня преподаватель ещё раз *объяснил* грамматику. _____
_____
9. Вчера Мария долго *смотрела* телевизор. _____
_____
10. Вечером мы *приготовим* ужин._____
_____

Exercise 2. Insert the correct forms of the appropriate verbs chosen from those in brackets.

1. Вчера друзья долго (писать – написать) _____упражнение.
2. Обычно мой отец (завтракать – позавтракать) _____рано.
Вчера он (завтракать – позавтракать) _____поздно.
3. Анна всегда хорошо (читать – прочитать) _____текст.
Сегодня она уже (читать – прочитать) _____текст.
4. Каждый день мы (повторять – повторить) _____грамматику. Завтра мы обязательно (повторять – повторить) _____грамматику.
5. Каждый вечер Мария (смотреть – посмотреть) _____телевизор.
Сегодня вечером она (смотреть – посмотреть) _____телевизор.
6. Каждый вечер я (писать – написать) _____упражнения.
Сегодня я уже (писать – написать) _____упражнения.

Exercise 3. Complete the sentences using the appropriate verbs given in brackets.

MODEL: Я потерял твой адрес, поэтому … (отвечать – ответить).

Я потерял твой адрес, поэтому не ответил на твоё письмо.

1. Я отдал книгу другу, потому что _____ (читать – прочитать).

2. Задача была лёгкая, поэтому _____ (решать – решить).
3. Пришла зима, и я _____ (покупать – купить).
4. Целый день отец чувствовал себя плохо, поэтому_____ (обращаться – обратиться).
5. Я подарил брату диски, потому что _____ (любить – полюбить).
6. Андрей не был в университете, потому что _____ (болеть – заболеть).
7. На улице было очень тепло, поэтому _____ (открывать – открыть).
8. Было уже темно, поэтому _____ (включать – включить).

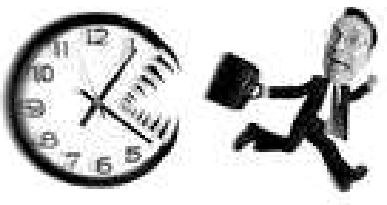
Exercise 4. Insert verbs of the appropriate aspect.

Каждый день наши занятия _____ (заканчиваться – закончиться) в 3 часа. Вчера после уроков мой друг Майкл пошёл в кафе. Он быстро _____ (обедать – пообедать), а потом целый час _____ (читать – прочитать) газеты. В 5 часов он начал _____ (готовить – приготовить) домашнее задание по русскому языку. Сначала он _____ (делать – сделать) упражнение, потом 30 минут _____ (учить – выучить) новые слова и _____ (повторять – повторить) глаголы, а потом начал _____ (читать – прочитать) новый текст. Когда Майкл _____ (заканчивать – закончить) делать домашнее задание он пошёл к друзьям. Там он сначала _____ (танцевать – потанцевать), а потом _____ (смотреть – посмотреть) фильм. Он _____ (возвращаться – вернуться) в общежитие и в 11 часов _____ (ложиться – лечь) спать. Сегодня утром, когда мы _____ (писать – написать) контрольную работу, Майкл _____ (писать – написать) её лучше всех.

Exercise 5. Read and retell the text.

ИНТЕРЕСНЫЙ СЛУЧАЙ

Один молодой человек очень поздно _____ (вставать – встать) каждое утро и поэтому всегда _____ (опаздывать – опоздать) на работу. Он _____ (решать – решить) пойти к врачу. Врач _____ (давать – дать) ему лекарство, которое должно было _____ (помогать – помочь) ему _____ (вставать – встать) вовремя. Молодой человек _____ (принимать – принять) лекарство и _____ (ложиться – лечь) спать.



Утром, когда он _____

(просыпаться – проснуться), он _____ (видеть – увидеть), что ещё рано. Он _____ (одеваться – одеться) и пошёл на работу. Когда он _____ (приходить – прийти) на работу, он _____ (говорить – сказать) друзьям, что вчера он _____ (принимать – принять) необыкновенное лекарство и поэтому сегодня не _____ (опаздывать – опоздать) на работу.

– Поздравляем, – _____ (отвечать – ответить) друзья, но где ты был вчера?

поздно – later	принимать / принять – take
вовремя – in time	необыкновенный – extraordinary

After the verbs **начинать – начать, продолжать – продолжить, заканчивать – закончить** imperfective verbs are invariably used.

Exercise 6. Insert verbs of the appropriate aspect.

1. Он начал _____ (рисовать – нарисовать), когда ему было 5 лет.
2. Мы начали _____ (изучать – изучить) русский язык в сентябре.
3. Анна начала _____ (готовить – приготовить) ужин в 6 часов.
4. Мы начинаем _____ (заниматься – заняться) в 8 часов утра.
5. Я продолжаю _____ (изучать – изучить) русский язык на втором курсе.
6. Секретарь продолжал _____ (говорить – сказать).
7. Я закончил _____ (писать – написать) письмо поздно вечером.
8. Обычно студенты заканчивают _____ (заниматься – заняться) в 4 часа дня.
9. Хассан начал хорошо _____ (говорить – сказать) по-русски.
10. Мы закончили _____ (ужинать – поужинать) в 7 часов.
11. После ужина мы продолжали _____ (смотреть – посмотреть) телевизор.

Exercise 7. Insert verbs of the appropriate aspect in the past tense.

1. Каждый день они _____ работать в 9 часов. (начинать – начать)
2. В пятницу мы _____ читать этот текст. (заканчивать – закончить)
3. Вчера Самир _____ заниматься в 6 часов вечера. (начинать – начать)
4. Обычно эта студентка _____ готовить домашнее задание в 9 часов вечера. (заканчивать – закончить)
5. Каждое утро в 6:30 утра я встаю и _____ делать гимнастику. (начинать – начать)

6. Обычно после завтрака отец _____ читать газеты. (начинать – начать)
7. Марсель пришёл домой, пообедал и _____ заниматься. (начинать – начать)
8. Он _____ писать упражнение и пошёл на перерыв. (заканчивать – закончить)

Exercise 8. Insert verbs of the appropriate aspect in the future tense.

1. Каждый вечер я _____ новые слова. Сегодня слова трудные, но я знаю, что я _____ их. (учить – выучить)
2. Сегодня мы _____ диктант. Когда мы _____ диктант, мы покажем преподавателю свои тетради. (писать – написать)
3. В понедельник мы _____ этот текст. Текст нетрудный и мы быстро _____ его. (читать – прочитать)
4. Сейчас я _____ домашнее задание. Когда я _____ его, я пойду в кино. (делать – сделать)
5. Завтра мы _____ предложный падеж. Если мы _____ эту тему, послезавтра будет контрольная работа. (повторять – повторить)
6. После перерыва преподаватель _____ новую тему. Когда он _____ новую тему, мы будем делать упражнения. (объяснять – объяснить)
7. Мой брат _____ мой портрет. Когда он _____ портрет, он подарит его мне. (рисовать – нарисовать)
8. После обеда я _____ . Я _____ и начну заниматься. (отдыхать – отдохнуть)

Exercise 9. Insert verbs of the appropriate aspect.

ВИДЕТЬ – УВИДЕТЬ

1. Утром я _____ нашего преподавателя. Когда я _____ его, я поздоровался с ним.
2. Ты не _____ в магазине англо-русский словарь? Если ты _____ его, купи мне пожалуйста.
3. Я вошёл в университет и _____ там своего друга. Я был очень рад, потому что давно не _____ его.

СЛЫШАТЬ – УСЛЫШАТЬ

1. Вы _____ новость? Да, _____ . Когда я _____ об этом первый раз, я не поверил.
2. Вы _____ как она поёт? Да, _____ .
3. Вчера, когда мы занимались, вдруг мы _____ шум в коридоре.

ЗНАТЬ – УЗНАТЬ

1. – Вы _____, когда у нас будут экзамены? – Нет, я не _____ .

2. – Вы давно _____ этого человека? – Я _____ его уже 2 года.
3. Вчера я получил письмо из дома. Когда я прочитал его, я _____, что мой брат хочет приехать в Харьков.
4. – Вы _____ где можно купить такой словарь? – Я не _____, но могу _____ . – Если вы _____, где можно купить, скажите мне об этом.

Exercise 10.

***A.* Read and memorize the antonyms.**

старший ≠ младший тяжёлый ≠ лёгкий
одинаковый ≠ разный часто ≠ редко
брать ≠ давать

***B.* Complete the sentences by the antonyms.**

1. В нашей семье все дети учатся. В университете учится старший брат, а в школе учится _____ .
2. Летом в Украине на деревьях все листья одинаковые – зелёные, а осенью все листья _____ .
3. Когда мы шли на вокзал, я нёс тяжёлую сумку, а Сана несла _____ .
4. Я люблю футбол и хожу на стадион часто, а Самир любит шахматы, поэтому на стадион ходит _____ .
5. Антон любит брать книги у друзей, но Виктор не любит _____ свои книги.

Exercise 11. Insert the correct verb.

1.Моя мама часто _____ мне интересные истории. Однажды она _____ мне историю о двух братьях. (рассказывать / рассказать)
2. Виктор давно _____ старые монеты. Он уже _____ большую коллекцию. (собирать / собрать)
3. Я всегда _____ на стадион спортивную одежду. Сегодня я _____ только мяч. (брать / взять)
4. Когда я шёл в магазин, я _____ много людей. Когда я пришёл домой, я _____ там своего друга. (видеть / увидеть)
5. Мы долго не _____ , как решать эту задачу. Когда мы всё _____ , мы быстро её решили. (понимать / понять)

Exercise 12. Insert the correct verb.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ!

ставить – поставить вешать – повесить класть – положить	Что? Куда?

MODEL: Обычно Сана ставит вазу на стол. Сегодня она поставила вазу на окно.

Мария любит вешать фотографии на стену. Сегодня она повесила штору на окно.

Али обычно кладёт в сумку только тетради. Сегодня он положил в сумку словарь.

1. Когда я прихожу домой, я обычно _____ сумку на стол. Сегодня я _____ сумку на пол. (ставить / поставить)
2. Обычно Анна _____ куртку в шкаф. Сегодня она _____ куртку на вешалку. (вешать – повесить)
3. Каждый день я закрываю дверь и _____ ключи в карман. Сегодня я _____ ключи в сумку. (класть – положить)

Exercise 13. Read and retell the text.

ТЕКСТ
ДРУЖНЫЕ БРАТЬЯ

Когда я был маленький, моя бабушка часто рассказывала мне разные сказки. Однажды она рассказала мне такую сказку.

Жили в соседних деревнях два брата. Однажды осенью старший брат собрал большой урожай. Он подумал, что у младшего брата большая семья и решил ему помочь.

Когда наступила ночь, он взял мешок риса и пошёл в деревню, где жил его брат. Ночь была тёмная, мешок был тяжёлый, идти было трудно, но старший брат шёл и думал: «Завтра утром брат откроет дверь и увидит мешок риса. Это будет большая радость для него».

Он подошёл к дому, где жил младший брат, и поставил мешок около двери. Когда он пришёл домой, он увидел, что у него, как и раньше, десять мешков риса. Он опять взял мешок риса и пошёл в соседнюю деревню.

В это время вышла луна и старший брат увидел на дороге своего младшего брата. Он шёл в деревню, где жил старший брат, и нёс ему мешок риса. Братья всё поняли и ничего не сказали друг другу. Мешки были тяжёлые, но на душе у них было легко.

дорога – road
душа – soul
как и раньше – as in the past
легко – easy
луна – moon
подходить / подойти – come to
разный – different
сказка – tale
собирать / собрать – collect/gather
соседний – nearby

мешок – bag
наступать / наступить – come
нести – carry
тёмный – dark
тяжёлый – heavy
урожай – harvest

Exercise 14 Combine the words.

маленький	ночь
старшая	мешок
соседние	сестра
большой	мальчик
тяжёлый	радость
тёмная	братья
дружные	урожай
большая	деревни

Exercise 15. Select the correct answer

1. В соседних деревнях жили…
а) два брата;
б) две сестры;
в) два друга.

2. Старший брат собрал…
а) деньги;
б) марки;
в) большой урожай.

3. Ночью старший брат взял …
а) сумку фрукров;
б) мешок риса;
в) пакет овощей.

4. Он понёс мешок риса …
а) старшей сестре;
б) старому другу;
в) младшему брату.

5. На дороге братья увидели…
а) красивых девушек;
б) друг друга;
в) незнакомых людей.

6. Братья…
а) ничего не сказали;
б) долго смеялись;
в) очень рассердились.

Exercise 16. Answer the questions.

1. Почему старший брат хотел помочь младшему? _____
_____
2. Почему у старшего брата не уменьшилось количество мешков? _____
_____
3. Почему младший брат нёс мешок риса старшему? _____
_____
4. Почему братья ничего не сказали друг другу? _____
_____
5. Как вы помогаете своим братьям, сёстрам, друзьям? _____
_____

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
РАСПОРЯДОК ДНЯ DAILY ROUTINE

1. – Юра, что ты обычно делаешь утром? – Обычно я встаю в шесть часов, принимаю холодный душ, чищу зубы, причесываюсь, одеваюсь и еду на занятия. – А во сколько ты встал сегодня? – Тоже в шесть часов. – Ты завтракаешь утром? – Конечно. Я ем бутерброд с сыром и пью кофе с молоком.	– Jura, what do you usually do in the morning? – I usually get up at six o'clock, take a cold shower, brush my teeth, brush my hair, get dressed and go to the lessons. – What time did you get up today? – Also at six o'clock. – Do you have breakfast in the morning? – Certainly. I eat a sandwich with cheese and drink coffee with milk.
2. – Ира, что ты будешь делать завтра утром? – Всё как обычно. Встану в 8 часов, сделаю зарядку, приму тёплый душ, почищу зубы, оденусь, причешусь, позавтракаю и пойду на работу. В 9 часов я уже буду на работе.	– Ira, what are you going to do tomorrow morning? – Everything as usual. I'll get up at 8 o'clock, do morning exercises, take a warm shower, brush my teeth, get dressed, brush my hair, eat breakfast and go to work. I'll already be at work at 9 o'clock.
3. – Дима, что ты обычно делаешь днём? – Днём я обычно учусь в университете до двух часов, потом обедаю. После обеда немного гуляю и иду в библиотеку. – А когда ты приезжаешь домой? – Обычно я приезжаю домой в 5-6 часов. – Ты едешь домой на метро или идёшь пешком? – Обычно в университет и домой я езжу на метро.	– Dima, what do you usually do in the daytime? – In the daytime I usually study at the university till 2 o'clock, then I have lunch. After lunch I take a little walk and go to the library. – When do you get home? – I usually get home about 5-6 o'clock. – Do you go home by metro or do you walk? – Usually I go by metro both to the university and home.
4. – Наташа, что ты обычно делаешь вечером? – Вечером я обычно отдыхаю. Читаю журналы и газеты, смотрю телевизор. Иногда гуляю с друзьями. И, конечно, ужинаю. – А что ты ешь на ужин? – Часто салат и бутерброды. Иногда кашу.	– Natasha, what do you usually do in the evening? – In the evening I usually have a rest. I read magazines and newspapers, watch TV. Sometimes I go for a walk with my friends. And, of course, I eat dinner. – What do you have for dinner? – Often a salad and sandwiches. Sometimes porridge.

– А что ты пьёшь? – Сок или чай. – А когда ты ложишься спать? – Обычно я ложусь спать в 11 часов.	– What do you drink? – Juice or tea. – When do you go to bed? – I usually go to bed at 11 o'clock.
5. – Лена, ты встаёшь рано? – Да, обычно рано, часов в 7. – А ложишься спать тоже рано? – Да, часов в 10 я уже не могу что-то делать. Я хочу спать. Я ложусь спать часов в 10-11. – Значит, ты жаворонок. – Да, я жаворонок. А ты? – Я сова. Я не люблю рано вставать. Я поздно ложусь спать. Мне трудно что-то делать утром, а вечером я могу делать всё.	– Lena, do you get up early? – Yes, usually early, about 7:00. – Do you go to bed early too? – Yes, about 10:00 I can't do anything. I'm sleepy. I go to bed about 10:00 or 11:00. – That means you are a lark. – Yes, I am a lark. And what about you? – I am an owl. I don't like to get up early. I go to bed late. It's difficult for me to do anything in the morning, while in the evening I can do everything.
6. – Какие у тебя планы на эту неделю, Виктор? – Как обычно. Всю неделю буду работать. Правда, в субботу пойду в театр. – С кем? – С женой. Она мечтает посмотреть балет «Кармен-сюита». – Этот балет стоит посмотреть.	– What plans do you have for this week, Victor? – As usual. I'll be working all the week. But to tell you the truth, on Saturday I'll go to the theater. – With whom? – With my wife. She dreams to see the ballet Carmen-Suite. – This ballet is worth seeing.
7. – Какие у тебя планы на воскресенье, Али? – Утром в воскресенье я собираюсь подольше поспать. Днем мы с группой идем на экскурсию. – А вечером? – А вечером буду заниматься.	– What plans do you have for Sunday, Ali? – In the morning on Sunday I am going to sleep longer. In the daytime we'll go on an excursion with my group. – And in the evening? – In the evening I'll study.
8. – Какие у тебя планы на субботу, Валид? – О, планы большие. Во-первых, купить продукты на всю неделю. Во-вторых, приготовить поесть. В третьих, постирать. – Так ты весь день будешь занят? – Да, весь день. А вечером пойду в гости к другу. Он живёт в общежитии рядом.	– What plans do you have for Saturday, Valid? – Oh, big plans. First, to bye food products for all the week. Second, to cook food. Third, to do some washing. – So you'll be busy all the day? – Yes, all the day. But in the evening I'll go to visit my friend. He lives in the hostel next to ours.
9. – Привет, Наташа!	– Hi, Natasha!

– Привет, Оля! Какие у тебя планы на выходные дни? – В субботу я планирую пойти в библиотеку позаниматься, а в воскресенье буду отдыхать. – Я хочу пригласить тебя в гости в воскресенье. – А кто будет? – Будут Ира, Андрей, Виктор, Валид и Сана. Приходи часов в 5. – С удовольствием. – До встречи.	– Hi, Olya! What plans do you have for weekend? – On Saturday I am going to go to the library to study, and on Sunday I'll rest. – I want to invite you to visit me on Sunday. – And who will come? – There will be Ira, Andrey, Victor, Valid and Sana. Come about 5:00. – With pleasure. – See you soon.
10. – Как прошли выходные? – Чудесно! Погода была прекрасная, поэтому в субботу мы ездили гулять за город, а в воскресенье танцевали на дискотеке. А у тебя? – Эти выходные я сидел дома и скучал. – Что так? – Моя подруга ездила на выходные в Киев, а я был один.	– How did your weekend pass? – It was miraculous! The weather was excellent; therefore on Saturday we went for a walk to the countryside, and on Sunday we danced at the disko. And what about you? – This weekend I was at home and bored. – Why? – My girl friend went to Kiev for the weekend, so I was alone.
11. – Когда ты будешь обедать? – Я не буду обедать. Мне некогда! – А когда ты будешь ужинать? – Я не буду ужинать. Мне некогда! – Но ты завтракала сегодня? – Нет, не завтракала. Мне некогда! – Тебе некогда? А что ты делаешь утром, днем и вечером? – Каждый день утром, днем и вечером я учу русский язык!	– When will you eat lunch? – I won't eat lunch. I have no time! – When will you eat dinner? – I won't eat dinner. I have no time! – But did you eat breakfast today? – No, I didn't eat breakfast. I had no time! – Don't you have time? But what do you do in the morning, afternoon and evening? – Every morning, afternoon and evening I study Russian!

УПРАЖНЕНИЯ

***

– Юра, что ты обычно делаешь утром?

– _____ .

– А во сколько ты встал сегодня?

– _____ .

– Ты завтракаешь утром?

– _____ .

***

– Ира, что ты будешь делать завтра утром?

– _____ .

***

– Дима, что ты обычно делаешь днём?

– _____ .

– А когда ты приезжаешь домой?

– _____ .

– Ты едешь домой на метро или идешь пешком?

– _____ .

***

– _____ .

– Вечером я обычно отдыхаю. Читаю журналы и газеты, смотрю телевизор.

– _____ .

– Часто салат и бутерброды.

– _____ .

– Сок или чай.

– _____ .

– Обычно я ложусь спать в 11 часов.

***

– Какие у тебя планы на эту неделю, Виктор?

– _____ .

– А в субботу?

– _____ .

– С кем ты пойдешь в театр?

– _____ .

– Что ты будешь смотреть в театре?

– _____ .

***

– _____ .

– В воскресенье утром собираюсь подольше поспать.

– _____ .

– Днём мы пойдем с группой на экскурсию.

– _____ .

– Вечером я буду заниматься.

УРОК 12

ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ БЕЗ ПРИСТАВОК
THE VERBS OF MOTION WITHOUT PREFIXES

In Russian it is possible to single out a special group of verbs: the verbs of motion.

To denote movement in a certain direction, the following verbs may be used: ***идти. ехать, бежать, лететь, плыть, нести, везти, вести***, etc.

To denote non-directed movement in different directions, the following verbs may be used: ***ходить, ездить, бегать, летать, плавать, носить, возить, водить***, etc. These verbs are often used with the words часто, обычно, иногда, всегда, каждый раз, etc.

The verbs of motion without prefixes are always imperfective.

ИДТИ – ХОДИТЬ (go) ЕХАТЬ – ЕЗДИТЬ (go by transport)

	идти	ходить	ехать	ездить
PRESENT	иду идёшь идёт идём идёте идут	хожу ходишь ходит ходим ходите ходят	еду едешь едет едем едете едут	езжу ездишь ездит ездим ездите ездят
PAST	шёл шла шло шли	ходил ходила ходило ходили	ехал ехала ехало ехали	ездил ездила ездило ездили
FUTURE	буду идти будешь идти будет идти будем идти будете идти будут идти	буду ходить будешь ходить будет ходить будем ходить будете ходить будут ходить	буду ехать будешь ехать будет ехать будем ехать будете ехать будут ехать	буду ездить будешь ездить будет ездить будем ездить будете ездить будут ездить

Exercise 1. Read the dialogues.

1. – Маша, куда ты *идёшь*?
   – Я *иду* в аптеку. А ты, Дина?
   – Я *иду* в кафе. Я часто *хожу* в это кафе, потому что там вкусно готовят.
2. – Андрей, Сергей, куда вы *идёте*?
   – Мы *идём* в поликлинику. А ты, Ахмед?
   – Я *иду* к другу. Я каждый день *хожу* к нему. Мы любим слушать музыку вместе.

Девушка **идёт**.

Люди **ходят.**

Exercise 2. Insert the verb in the correct form.

идти

Мы _____ в кафе, к друзьям.
Он _____ в школу, к учителю.
Ты _____ в университет, к преподавателю.
Я _____ на концерт, к актёру
Они _____ в аптеку, к фармацевту.
Вы _____ в деканат, к секретарю.

ходить

Они часто _____в музей, на выставку.
Я редко_____ на дискотеку.
Мы иногда _____ в ресторан.
Ты каждый день _____ на работу.
Вы часто _____ в бассейн.
Она обычно _____ в театр.

Машина **едет.**

Велосипедист **едет.**

Машины **ездят.**

Exercise 3. Read the dialogues.

1. – Привет, Али. Рад тебя видеть. А почему ты *едешь* на троллейбусе?
   – Я всегда *езжу* на троллейбусе в супермаркет.
2. – Валя, когда ты *едешь* в Киев?
   – Я *еду* сегодня вечером.
   – Ты *едешь* на машине или на поезде?
   – Я *еду* на автобусе.

3. – Рами, на чем ты *ездишь* в университет каждый день?
– Я *езжу* на метро.

Exercise 4. Insert the verb in the correct form.

ехать

Я _____ в Судан, к семье.
Вы _____ в Париж, к брату.
Они _____ в Лондон, к сестре.
Ты _____ в Европу, к отцу.
Она _____ в Африку, к родителям.
Мы _____ в деревню, к бабушке.

ездить

Он часто _____ в Киев, к дяде.
Мы иногда _____ в Одессу, к тёте.
Ты редко _____ в Ялту, к другу.
Вы обычно _____ в Донецк, к детям.
Они ещё не _____ в Америку, к дочери.
Я каждое лето _____ на море, к дедушке.

НЕСТИ – НОСИТЬ (carry) ВЕЗТИ – ВОЗИТЬ (carry by transport)

	нести	носить	везти	возить
PRESENT	несу несёшь несёт несём несёте несут	ношу носишь носит носим носите носят	везу везёшь везёт везём везёте везут	вожу возишь возит возим возите возят
PAST	нёс несла несло несли	носил носила носило носили	вёз везла везло везли	возил возила возило возили
FUTURE	буду нести будешь нести будет нести будем нести будете нести будут нести	буду носить будешь носить будет носить будем носить будете носить будут носить	буду везти будешь везти будет везти будем везти будете везти будут везти	буду возить будешь возить будет возить будем возить будете возить будут возить

Exercise 5. Read the dialogues.

1. – Привет, Хассан. Что это ты *несёшь* так много книг?
– Что, не видишь? Я иду из библиотеки. Взял там новые учебники.
2. – Кому ты *несёшь* цветы, Рашид?

– У моей сестры сегодня день рождения, а она очень любит розы.

3. – У тебя есть словарь Висам?

– Да, я всегда *ношу* его на занятия.

Жених **несёт** невесту.

Она **несёт** сумку.

Мама **несёт** ребёнка

Родители **носят** детей.

Exercise 6. Insert the verb in the correct form.

нести

Мама _____ ребёнка.
Студенты _____ газеты.
Я _____ торт.
Мы _____ продукты.
Вы _____ цветы.
Ты _____ книги.

носить

Мы каждый день _____ словари.
Я часто _____ журналы.
Антон постоянно _____ учебники.
Друзья всегда _____ тетради.
Ты иногда _____ папку.
Вы обычно _____ сумку.

Exercise 7. Read the dialogues.

1. – Привет, Мухаммед. Почему ты с большой сумкой?

– Я был на каникулах в Ливане. А сейчас еду к друзьям в Полтаву и *везу* им подарки от родителей.

2. – Кем работает ваш дядя?

– Он шофёр. Он *возит* пассажиров из Харькова в Запорожье.

3. – Куда ты едешь, Андрей?
– Мой брат заболел, и я *везу* его к врачу в поликлинику.

Мужчина **везёт** чемодан.

Женщина **везёт** коляску.

Автобус **везёт** пассажиров.

Байкеры **возят** детей.

На банане **возят** людей.

Exercise 8. Insert the verb in the correct form.

везти

Я _____ сестру в школу.
Маршрутка _____ пассажиров на вокзал.
Студенты _____ книги из библиотеки
Мы _____ лекарства из аптеки.
Ты _____ фрукты из магазина.
Вы _____ письма на почту.

возить

Анна _____ тележку в супермаркете.
Автобусы _____ студентов по городу.
Вы _____ ребёнка по парку.
Я _____ брата в детский сад каждый день.
Мы часто _____ диски друзьям.
Ты всегда _____ подарки родителям.

ВЕСТИ – ВОДИТЬ (lead, drive) БЕЖАТЬ – БЕГАТЬ (run)

Exercise 9. Read the dialogues.

1. – Куда вы *ведёте* сына, Василий Петрович?
– *Я веду* его в зоопарк.

2. – Сана, куда преподаватель *водил* вчера вашу группу?
– Сергей Иванович *водил* нас в музей анатомии.
3. – У тебя большая собака, Антон. Где ты с ней гуляешь?
– Я *вожу* гулять Рика в парк каждый день.

	вести	водить	бежать	бегать
PRESENT	веду ведёшь ведёт ведём ведёте ведут	вожу водишь водит водим водите водят	бегу бежишь бежит бежим бежите бегут	бегаю бегаешь бегает бегаем бегаете бегают
PAST	вёл вела вело вели	водил водила водило водили	бежал бежала бежало бежали	бегал бегала бегало бегали
FUTURE	буду вести будешь вести будет вести будем вести будете вести будут вести	буду водить будешь водить будет водить будем водить будете водить будут водить	буду бежать будешь бежать будет бежать будем бежать будете бежать будут бежать	буду бегать будешь бегать будет бегать будем бегать будете бегать будут бегать

Брат **ведёт** сестру.

Мама **ведёт** детей.

Мужчина **ведет** собаку.

Люди **водят** собак.

Дети **водят** хоровод.

Девушка **водит** машину.

Exercise 10. Insert the verb in the correct form.

вести

Вы _____ друзей в театр?
Ты _____ подругу в кино?
Даша _____ сестру в музей.
Мы _____ детей в зоопарк.
Я _____ брата в школу.
Они _____ студентов на стадион.

водить

Я часто _____ детей гулять в парк.
Денис хорошо _____ машину.
Дети _____ хоровод.
Мы всегда _____ друзей в это кафе.
Вы иногда _____ дочь в цирк?
Ты каждый день _____ студентов в деканат?

Exercise 11. Read the dialogues.

1. – Куда ты *бежишь* Саша?
   – Я *бегу* на стадион. Каждое утро я *бегаю* на стадионе 30 минут, потому что это полезно для здоровья.
2. – Посмотрите, как быстро *бежит* этот спортсмен.
   – Да, это известный *бегун*. Он *бегает* очень быстро.
3. – Куда *бегут* эти дети?
   – Они услышали звонок и *бегут* в школу.

Спортсмен **бежит**.

Люди **бегут**.

Футболисты **бегают**.

Exercise 12. Insert the verb in the correct form.

бежать

Я _____ на работу.
Мы _____ в деканат.
Иван _____ на стадион.
Студенты _____ в университет.
Ты _____ в поликлинику.
Вы _____ на почту.

бегать

Спортсмен _____ по стадиону.
Мы _____ вокруг дома.
Вы _____ по дороге.
Дети _____ по парку.
Я _____ по улице.
Ты _____ по саду.

ЛЕТЕТЬ – ЛЕТАТЬ (fly) ПЛЫТЬ – ПЛАВАТЬ (swim)

	лететь	летать	плыть	плавать
PRESENT	лечу летишь летит летим летите летят	летаю летаешь летает летаем летаете летают	плыву плывёшь плывёт плывём плывёте плывут	плаваю плаваешь плавает плаваем плаваете плавают
PAST	летел летела летело летели	летал летала летало летали	плыл плыла плыло плыли	плавал плавала плавало плавали
FUTURE	буду лететь будешь лететь будет лететь будем лететь будете лететь будут лететь	буду летать будешь летать будет летать будем летать будете летать будут летать	буду плыть будешь плыть будет плыть будем плыть будете плыть будут плыть	буду плавать будешь плавать будет плавать будем плавать будете плавать будут плавать

Exercise 13. Read the dialogues.

1. – Ты не знаешь, Андрей, из Киева в Харьков часто *летают* самолёты?
   – Да они *летают* каждый день.
   – Сколько времени *летит* самолёт из Киева в Харьков?
   – Он *летит* один час.
   – А ты ехал в Харьков на поезде или *летел* на самолёте.
   – Я очень спешил, поэтому *летел*. Но билет на самолёт дорого стоит.
2. – Марина, почему ты едешь во Львов на поезде, а не *летишь* на самолёте?
   – Я не люблю *летать*. Я плохо себя чувствую в самолёте.

Самолёт **летит.**

Птица **летит.**

Птицы **летают.**

Exercise 14. Insert the verb in the correct form.

лететь

Самир _____ в Лондон.
Я _____ в Египет.
Туристы _____ в Париж.
Ты _____ в Судан.
Мы _____ в Ливан.
Вы _____ в Ирак.

летать

Мы иногда _____ в Вену.
Марина часто _____ в Турцию.
Они постоянно _____ в Испанию.
Я каждый год _____ в Грецию.
Ты каждый месяц _____ в Россию?
Вы обычно _____ в Иорданию?

Exercise 15. Read the dialogues.

1. – Сергей, где ты был летом?
   – Я был у бабушки в деревне. Там есть большая река, и я много *плавал*. А ты?
   – Я отдыхал на юге и тоже много *плавал*, но не в реке, а в море.
2. – Куда *плывёт* этот катер?
   – Он *плывёт* в Ялту. Из Ялты катера *плавают* в разные города Крыма.
3. – Куда ты едешь, Денис?
   – Я еду *плавать* в бассейн. Мы с друзьями *плаваем* в этом бассейне два раза в неделю.

Спортсмен **плывёт.**

Катер **плывёт.**

Рыбы **плавают** в аквариуме.

Утки **плавают** по озеру.

Exercise 16. Insert the verb in the correct form.

плыть

Теплоход _____ в Одессу.
Я _____ в Ялту на теплоходе.
Лена _____ в Феодосию.
Вы _____ в Алушту?
Мы _____ в Финляндию.
Ты _____ в Великобританию.

плавать

Утка _____ по озеру.
Ты _____ в бассейне?
Рыбы _____ в аквариуме
Я _____ по реке.
Вы _____ в море?
Мы _____ в океане.

VERB	QUESTION	EXAMPLE
идти ходить нести носить вести водить ехать ездить везти возить бежать бегать лететь летать плыть плавать	**КУДА? (Acc.c.)**	в офис, в кабинет, в университет, на завод, в парк, в город, в Киев, в класс, в сад, в магазин в поликлинику, в аптеку, в комнату, в школу, в аудиторию, на занятие, на экскурсию в общежитие, на море
	К КОМУ? (D.c.)	к декану, к профессору, к другу, к врачу, к инженеру, к секретарю, к преподавателю, к студенту, к отцу, к брату, к сыну к матери, к сестре, к медсестре, к подруге, к девушке, к дочери
	ОТКУДА? (G.c.)	из офиса, из кабинета, из университета, с завода, из парка, из города, из Киева, из класса, из сада, из магазина из поликлиники, из аптеки, из комнаты, из школы, из аудитории, с занятия, с экскурсии из общежития, с моря
	ОТ КОГО? (G.c.)	от декана, от профессора, от друга, от врача, от инженера, от секретаря, от преподавателя, от студента, от отца, от брата, от сына от матери, от сестры, от медсестры, от подруги, от девушки, от дочери

Exercise 17. Write your own dialogs.

MODEL: – Я приглашаю вас в ресторан сегодня вечером.
Извините, спасибо, но я не могу. Я иду на концерт.

1. день рождения футбол

_____

_____

2. парк лекция

_____

_____

3. кино поликлиника

_____

_____

4. балет экскурсия

_____

_____

5. опера вечеринка

_____

_____

6. выставка церковь

_____

_____

Exercise 18. Answer the questions.

1. Иван Николаевич – профессор. Где он работает? Куда он идёт? Откуда он возвращается? (университет) __

_____

2. Нина – балерина. Где она танцует? Куда она едет? Откуда она возвращается? (театр)

_____

_____

3. Владимир – врач. Где он работает? Куда он одёт? Откуда он возвращается? (поликлиника) _____

_____

4. Катерина – бухгалтер. Где она работает? Куда она идёт? Откуда она возвращается? (банк) _____

_____

5. Дмитрий – повар. Где он работает? Куда он идёт? Откуда он возвращается? (ресторан) _____

_____

6. Сергей – школьник. Где он учится? Куда он идёт? Откуда он возвращается? (школа) _____

_____

7. Юля – секретарь. Где она работает? Куда она идёт? Откуда она возвращается? (фирма) _____

_____

8. Игорь – фермер. Где он работает? Куда он едет? Откуда он возвращается? (ферма) _____
_____
9. Мария – администратор. Где она работает? Куда она идёт? Откуда она возвращается? (гостиница) _____
_____

Exercise 19. Answer the questions.

Где они были? Куда они ездили? Откуда они вернулись?

MODEL: В Индии было жарко. – Он был в Индии. Он ездил в Индию. Он вернулся из Индии.

1. Прага – прекрасный город. _____
_____
2. Лондонская погода – это не подарок. _____
_____
3. Замбия – очень интересная страна. _____
_____
4. Я видела Эйфелеву башню. _____
_____
5. Теперь я знаю китайскую кухню. _____
_____
6. Мой любимый город – Вена. _____
_____
7. Багдад – очень старый город. _____
_____
8. В Финляндии было холодно. _____
_____
9. Рим – город музей. _____
_____
10. Бразильский карнавал – это настоящий праздник. _____
_____

Exercise 20. Answer the questions.

Где они были? Куда они ходили? Откуда они вернулись?

1. Я смотрел балет «Спящая красавица». _____
_____
2. Я не знал, что в Харькове живут слоны, тигры, крокодилы. _____
_____
3. В этом ресторане вкусно готовят. _____
_____
4. Сегодня был трудный урок, мы много работали. _____
_____
5. Мы танцевали всю ночь. _____
_____
6. Неинтересный фильм. _____
_____

7. Прекрасный музей. _____

_____

8. Замечательная экскурсия. _____

_____

9. Теперь у нас есть молоко, сметана, сыр, мясо. _____

_____

Exercise 21. Fill in spaces with the correct interrogative word: где? куда? откуда?

1. _____ каждый день ходит Вера?
2. _____ Марина была вчера?
3. _____ возвращается Денис.
4. _____ Николай был месяц назад.
5. _____ вернулась Таня?
6. _____ ездила Лариса?
7. _____ идёт Алексей?
8. _____ была Надежда?
9. _____ вернулася Даша?
10. _____ едут студенты?

Exercise 22. Fill in spaces with the appropriate verb ходить or ездить in the correct form.

1. Каждый день Анастасия _____ на работу.
2. Раз в неделю она _____ в бассейн.
3. Вы часто _____ в клуб?
4. Почему вы так редко _____ на машине?
5. Каждую субботу родители _____ в деревню.
6. Иногда Сергей _____ на футбол.
7. Наш сосед всегда _____ на работу пешком.
8. Два раза в год эта семья _____ отдыхать на море.
9. Обычно студенты _____ в университет на метро.
10. В воскресенье дети не _____ в школу.

Exercise 23. Finish the sentences, choosing correct nouns.

1. Прошлым летом я ездил _____ . | на работу
2. Вчера я был болен и не ходил _____ . | в парк
3. У меня заканчивается регистрация и я еду _____ | в цирк
4. Оля любит фокусников, поэтому папа ведёт её _____ . | на море
5. Антон живёт в Харькове, но часто ездит _____ . | на урок
6. Наташа не любит готовить и часто ходит обедать _____ . | в Киев
7. Продукты покупает папа, потому что мама не любит ходить _____ .| в кафе
8. Преподаватель водил студентов _____ в музей. | в магазин
9. Дети любят ходить _____ . | в деканат

Exercise 24. Answer the questions: Кто куда идёт? Кто куда едет?

A. *ресторан, театр, стадион, казино, дискотека, парк, кино, музей*

MODEL: Я хочу кофе. – Я иду в кафе.

1. Я хочу есть. _____

2. Она хочет смотреть балет._____
3. Мы хотим гулять._____
4. Он хочет играть в футбол._____
5. Они хотят смотреть фильм._____
6. Ты хочешь играть в карты._____
7. Я хочу танцевать._____
8. Вы хотите смотреть картины. _____

Б. *Египет, Швейцария, Австралия, юг, Бразилия, Италия, Париж, лес.*
MODEL: Я хочу смотреть американский бейсбол. – Я еду в Америку.
1. Вы хотите загорать. _____
2. Он хочет кататься на лыжах._____
3. Мы хотим видеть пирамиды._____
4. Она хочет танцевать на карнавале._____
5. Они хотят жить в лесу._____
6. Ты хочешь слушать итальянскую оперу._____
7. Я хочу смотреть картины в Лувре._____
8. Он хочет видеть кенгуру._____

Exercise 25 Insert the prepositions: в, на, из, с, к, от
1. Дина едет _____ деревню _____ родителям.
2. Михаил ведёт сына _____ поликлинику _____ врачу.
3. Сергей идёт _____ парикмахерской _____ парикмахера.
4. Марина летит _____ Мюнхен _____ подруге.
5. Теплоход плывёт _____ Одессы _____ Ялту.
6. Антон везёт документы _____ Лондона _____ Харьков.
7. Каждый день Маша ходит _____ парк и водит гулять _____ парк собаку.
8. Игорь несёт _____ магазина торт.
9. Птицы летят _____ юг.
10. Дети едут _____ школы _____ учителя.

Exercise 26. Fill in spaces with the appropriate verb in the correct form.
1. **ехать / ездить**
Сегодня вечером я должен _____ в Киев.
Майкл любит _____ на поезде.
В прошлом году Михаил _____ в Одессу два раза.
Сегодня мы _____ на автобусе до университета не 10 минут, как обычно, а 40.
2. **лететь / летать**
Иван решил _____ во Львов завтра.
Папа будет _____ в Харьков два раза в год.
Вчера наш самолёт _____ в Лондон 3 часа.
На прошлой неделе они _____ в Египет два раза.
3. **идти / ходить**
Мой сын начал _____ в десять месяцев.

Уже поздно, нам пора _____ домой.
В прошлом году вы часто _____ в театр?
Она _____ по другой стороне улицы и не видела меня.

4**. бежать / бегать**

Извини, я должен _____ , а то опоздаю.
Дети, здесь нельзя _____! Здесь много машин.
Дети _____ в школу. Через 5 минут начинается урок.
Дети _____ в парк каждый день. Они там играли в футбол.

5. **плыть / плавать**

Я не люблю_____ на теплоходе, я люблю ездить на поезде.
Теплоход «Украина» будет _____ от Ялты до Сочи два часа.
Раньше моя подруга очень плохо _____ .
Вчера мы _____ в Алушту 30 минут.

6. **ехать / ездить**

Сколько часов вы _____ до Киева на поезде?
Сколько раз вы _____ в Киев в следующем месяце?
Мы _____ в Ялту. А вы куда _____ ?
Он _____ домой каждый месяц.

7. **лететь / летать**

В будущем году мы _____ в Париж чаще.
Завтра самолёт _____ до Вены два часа.
Вы часто _____ на самолёте?
Куда он _____ сегодня? Вы не знаете?

8. **идти / ходить**

Ваш сын _____ в детский сад?
До нашего дома мы _____ минут десять.
Они _____ в театр.
Наташа и Игорь часто _____ в театр, а мы, к сожалению, _____ в театр очень редко.

9**. бежать / бегать**

Чтобы быть в форме, я _____ в парке каждое утро.
Летом время _____ быстрее чем зимой.
Вы _____ утром каждый день?
Куда вы _____ ? Вы опаздываете?

10. **плыть / плавать**

Он _____ до берега не больше пяти минут.
Зимой мы _____ в бассейне.

11. **нести / носить**

Стюардесса _____ напитки два раза за полёт.
До такси я _____ два чемодана.
– Куда вы _____ словари?
– Я _____ их в библиотеку
Моя подруга заболела, и я _____ ей продукты каждый день.

12. **везти / возить**

– Мама _____ сына в школу на машине?

– Да, она _____ его каждый день.
Сергей _____ в Харьков новые газеты и журналы.
13. **вести / водить**
Скажите, кто обычно _____ вашего брата в детский сад?
– Куда вы сейчас _____ своего друга?
– Я _____ его в театр.

Exercise 27.

***A.* Read and memorize the cognate words.**

Помнить, память, памятный, памятник;
Умный, умно, ум, умница;
Устать, усталость, усталый, устало.
Обидеться, обида, обидный, обидно.

***B.* Insert the cognate words.**

1. Дети должны _____ слова родителей. У этого студента хорошая _____ . Рядом с университетом стоит красивый _____ .
2. Этот студент очень _____ . Все говорят, что у него быстрый _____ . Мама говорит дочери: «Ты моя _____».
3. Студенты _____ после экзаменов. Когда я чувствую _____ от занятий, я иду в спортзал. _____ человек должен отдохнуть.
4. Друг сказал мне _____ слова, и я очень _____ на него. Мне было _____, потому что друг был не прав.

Exercise 28. Insert the verbs.

1. Братья любят _____ . Сегодня они тоже _____ . (спорить / поспорить)
2. Врачи часто _____ людей от болезней. Когда я тонул, друг _____ меня. (спасать / спасти)
3. Старший брат иногда _____ младшего. Этот человек вчера _____ меня. (обижать / обидеть)
4. Обычно дежурный студент _____ с доски всё, что мы писали. Вчера он ушёл и забыл _____ с доски. (стирать / стереть)

Exercise 29. Insert the words from the table.

PAY ATTENTION!

N.c.	кто-то	что-то	никто	ничто
G.c.	кого-то	чего-то	никого	ничего
D.c	кому-то	чему-то	никому	ничему
Acc.c.	кого-то	что-то	никого	ничего
In.c.	с кем-то	с чем-то	ни с кем	ни с чем
P.c.	о ком-то	о чём-то	ни о ком	ни о чём

A. 1. _____ написал эти слова на доске. 2. У _____ есть словарь. 3. Я _____ дал мою тетрадь. 4 Саид _____ играл в футбол. 5. Они о _____ говорили.

B. 1. _____ лежит на столе. 2. _____ нет на столе. 3. Они _____ очень рады. 4. Виктор о _____ думает.

C. 1. На перерыве _____ не было в классе. 2. Вчера Саид _____ не звонил. 3. В коридоре я _____ не встретил. 4. Она _____ не разговаривала. 5. Сейчас он _____ не думает.

D. 1. В тумбочке _____ нет. 2. Он _____ не удивляется. 3. Вчера мы _____ не купили в магазине, мы вернулись _____. 4. На каникулах они отдыхали и ___ _____ не думали.

Exercise 30. Read and retell the text.

ТЕКСТ
УМНЫЙ ДРУГ

Два друга Андрей и Павел устало шли по берегу моря. Во время путешествия они поспорили, и Павел ударил Андрея по лицу. Андрей обиделся, но, ничего не сказал. Он написал на песке: «Сегодня мой самый лучший друг ударил меня по лицу».

Они продолжали своё путешествие до тех пор, пока не нашли место, где можно было отдохнуть и поплавать в море. Вдруг Андрей начал тонуть, но Павел спас его. Когда Андрей пришел в себя, он написал на камне: «Сегодня мой самый лучший друг спас мне жизнь». Тогда Павел спросил его: «Скажи мне, почему, когда я обидел тебя, ты написал об этом на песке? А теперь, когда я спас тебя, ты написал об этом на камне?» Андрей ответил ему: «Когда кто-то обижает нас, мы должны написать об этом на песке, где ветер и вода могут стереть память о плохом. Если же кто-то сделает доброе для нас, мы должны написать это на камне, чтобы ветер не мог стереть памяти об этом».

устало – tiredly
во время – during
поспорить – bet
ударить – hit
обидеться – offended
обижать – обидеть – offended
песок – sand
продолжать – continue
путешествие – journey
пока – so long
поплавать – swim
тонуть – sink
спасти – save
прийти в себя – come to consciousness
камень – stone
стереть – wipe
память – memory
прийти в сознание

Exercise 31. Select the correct answer

1. Два друга шли…
а) по городу;
б) по улице;
в) по берегу моря.

2. Павел…
а) сказал Андрею плохие слова;
б) ударил Андрея по лицу;
в) не разговаривал с Андреем.

3. Андрей …
а) написал на песке;
б) громко кричал;
в) сидел и плакал.

4. Когда Андрей стал тонуть, …
а) Павел звал на помощь;
б) Павел ничего не делал;
в) Павел спас друга.

5. Андрей написал на камне:…
а) «Друг обидел меня»;
б) «Друг спас мне жизнь»;
в) «Павел мне больше не друг».

Exercise 32. Complete the sentences.

1. Друзья устало шли _____ .
2. Павел ударил _____ .
3. Андрей написал на песке: «_____».
4. Павел спас Андрея, когда _____ .
5. Андрей написал на камне: «_____».
6. Когда кто-то обижает нас, _____
.
7. Если кто-то сделает доброе дело для нас, _____ .

Exercise 33. Answer the questions.

1. Почему Павел ударил Андрея по лицу?
_____
2. Почему Андрей обиделся и написал об этом на песке? _____
_____
3. Что делал Павел, когда Андрей тонул? _____
4. Почему Андрей написал об этом на камне? _____
5. Вы часто спорите с друзьями? _____
6. Вы обижаете друзей? _____
7. Что вы делаете, когда друг обижает вас? _____

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
В КАФЕ И РЕСТОРАНЕ AT A CAFÉ OR RESTAURANT

1. – Что-то я проголодался. Миша, ты не знаешь, где можно пообедать? – Здесь недалеко есть хорошее кафе,	– Well, I've grown hungry. Misha, do you know, where we can have lunch? – Here, not far away there is a good

давай зайдём туда, там можно пообедать быстро и недорого.	cafe, let's come there, we can have lunch, there fast and inexpensive.
2. – Входи, Виктор. Видишь, справа свободный столик? Давай сядем там? – Как раз около окна. Я люблю есть и смотреть в окно. А вот и наш официант.	– Come in, Victor. You see, there is a vacant table to the right? Shall we sit down there? – Just near the window. I like to eat and to look into the window. And here is our waiter.
3. – Возьмите меню. Что хотите заказать? – Какой салат у вас самый вкусный? – На вкус и цвет товарищей нет. У нас всё вкусно. Попробуйте мясной салат. Первое будете заказывать? – Я на первое возьму украинский борщ. – А я хочу окрошку. Летом я ем только окрошку. – Что будете заказывать из горячих блюд? – Мне, пожалуйста, котлету по-киевски. – А мне отбивную с картофелем. – Десерт заказывать будете? – Нет. Мне, пожалуйста, чашечку кофе. – А мне бутылку минеральной воды и томатный сок.	– Here is the menu. What would you like to order? – Which salad is the tastiest here? – Tastes differ. Everything is tasty here. Try a meat salad. Will you order the first course? – For the first course I'll take Ukrainian borsch. – And I want okroshka. In summer I eat only okroshka. – What will you order for the main course? – For me, if you please, ala Kiev cutlet. – And for me a chop with potatoes. – Will you order a dessert? – No. For me, if you please, a cup of coffee. – And for me a bottle of mineral water and tomato juice.
4. – Вот ваш счёт. – Ты был прав, Миша. Всё было приготовлено очень вкусно. И обслуживают хорошо. – Да, я часто захожу сюда, когда нужно быстро пообедать.	– Here is your bill. – You were right, Misha. Everything was cooked very tasty. And the service is good. – Yes, I often come here, when I want to have lunch fast.
5. – Оксана, ты свободна завтра вечером? – Свободна, а что ты предлагаешь? – Хочу пригласить тебя поужинать в ресторан? – Я пойду с удовольствием. – Давай встретимся в 8 часов. – Хорошо.	– Oxana, are you free tomorrow in the evening? – I'm free, and what do you propose? – I want to invite you out for supper into a restaurant? – I'll go with pleasure. – Let's meet at 8 o'clock. – OK.
6. – Входи, Оксана. Я уже заказал нам столик.	– Come in, Oxana. I have already ordered a table.

– Как здесь красиво! Я здесь в первый раз. Всюду фонтанчики, цветы, картины. Мне нравится.	– It’s so beautiful here! It’s the first time I’m here. There are small fountains, flowers, pictures everywhere. I like it.
– Присаживайся. Вот посмотри меню. Что будем заказывать?	– Take a seat please. And see the menu. What will we order?
– Давай выбирать вместе, Антон. Ты какие салаты любишь, мясные или рыбные?	– Let’s choose together, Anton. What salads do you like, meat or fish?
– Давай возьмём разные и будем пробовать.	– Let’s take different ones and we’ll taste.
– А что выберем на горячее?	– What will we choose as the main course?
– Я знаю, Оксана, что ты любишь рыбу. Давай возьмём тебе рыбное филе. Его здесь хорошо готовят.	– I know, Oxana, that you like fish. Let’s take fish fillet for you. They cook it well here.
– А тебе, Антон, конечно, берём мясо.	– For you, Anton, we’ll take meat, of course.
– Конечно. Здесь вкусное мясное ассорти. А что будем пить?	– Certainly. Cold cuts are tasty here. But what will we drink?
– К рыбе берём белое вино, а к мясу – красное. А ещё минеральную воду и апельсиновый сок.	– To fish we’ll take white wine and red to meat. And also mineral water and orange juice.
– Ну и, конечно, тебе, Оксана, на десерт мороженое с фруктами.	– Well, and, of course, for the dessert – ice cream with fruit for you, Oxana.
– А тебе?	– And for you?
– Я тоже съем мороженое с тобой за компанию. Примите, пожалуйста, наш заказ. Пока нам принесут холодные закуски, давай немного потанцуем, Оксана.	– I’ll also eat ice cream to make you a company. Will you take our order, please? While they bring cold snacks for us, let’s have a little dance, Oxana.
– Давай!	– OK!

УПРАЖНЕНИЯ

****

– Что-то я проголодался. Миша, ты не знаешь, где можно пообедать?

– _____

****

– Какой салат у вас самый вкусный?

– _____

– Я на первое возьму украинский борщ.

– _____

– Что будете заказывать из горячих блюд?

– _____
– _____
– Десерт заказывать будете?
– _____
– _____

***

– Оксана, ты свободна завтра вечером?
– _____
– Хочу пригласить тебя поужинать в ресторан?
– _____
– Давай встретимся в 8 часов.
– _____

***

– Входи, Оксана. Я уже заказал нам столик.
– _____
– Присаживайся. Вот посмотри меню. Что будем заказывать?
– _____
– Давай возьмём разные и будем пробовать.
– А что выберем на горячее?
– _____
– _____
– Конечно. Здесь вкусное мясное ассорти. А что будем пить?
– _____
– Ну и, конечно, тебе, Оксана, на десерт мороженое с фруктами.
– А тебе?
– _____

ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ
С ПРИСТАВКАМИ (в(о)-, вы-, при-, у-)
VERBS OF MOTION
WITH PREFIXES (в(о)-, вы-, при-, у-)

Verbs of motion may be used with different prefixes conveying spatial relations. Verbs of motion with these prefixes denote motion in a certain direction.

Verbs of unidirectional motion (e.g. *идти*) form perfective verbs with a prefix added.

Verbs denoting movements in various directions (e.g. *ходить*) remain imperfective with a prefix added. These verbs make aspectual pairs and have got different meanings.

войти	внести	въехать	вбежать	влететь
войду	внесу	въеду	вбегу	влечу
войдешь	внесёшь	въедешь	вбежишь	влетишь
войдёт	внесёт	въедет	вбежит	влетит
водём	внесём	въедем	вбежим	влетим
войдёте	внесёте	въедете	вбежите	влетите
войдут	внесут	въедут	вбегут	влетят
вошёл	внёс	въехал	вбежал	влетел
вошла	внесла	въехала	вбежала	влетела
вошло	внесло	въехало	вбежало	влетело
вошли	внесли	въехали	вбежали	влетели

входить	вносить	въезжать	вбегать	влетать
вхожу	вношу	въезжаю	вбегаю	влетаю
входишь	вносишь	въезжаешь	вбегаешь	влетаешь
входит	вносит	въезжает	вбегает	влетает
входим	вносим	въезжаем	вбегаем	влетаем
входите	вносите	въезжаете	вбегаете	влетаете
входят	вносят	везжают	вбегают	влетают
входил	вносил	въезжал	вбегал	влетал
входила	вносила	въезжала	вбегала	влетала
входило	вносило	въезжало	вбегало	влетало
входили	вносили	въезжали	вбегали	влетали

Exercise 1. Write sentences as in the model.

MODEL: Студент был в коридоре. Сейчас он в своей комнате.
Студент *вошел в* свою комнату.

1. Студенты стояли в коридоре. Сейчас они в аудитории. _____
_____
2. Студентка была на улице. Сейчас она в общежитии. _____
_____
3. Мы стояли около университета. Сейчас мы в университете. _____

_____

4. Я был в коридоре. Сейчас я в читальном зале. _____

_____

5. Мы стояли около музея. Сейчас мы в музее. _____

_____

6. Врач был в коридоре. Сейчас он в своём кабинете._____

_____

Exercise 2. Insert the verbs *входить – войти; въезжать – въехать; вбегать* – вбежать; влетать – влететь.

1. Я открыл дверь и _____ в комнату.
2. Я _____ в квартиру и включил свет.
3. Гости _____ и сказали: «Добрый день».
4. Птица _____ в окно.
5. Антон _____ в кафе и увидел Анну.
6. Я видел как машина _____ в гараж.
7. Мы не могли _____ в автобус.
8. Ты всегда _____ так тихо?
9. Я очень спешил и не _____ , а _____ в кабинет.

выйти	вынести	выехать	выбежать	вылететь
выйду	вынесу	выеду	выбегу	вылечу
выйдешь	вынесешь	выедешь	выбежишь	вылетишь
выйдет	вынесет	выедет	выбежит	вылетит
выйдем	вынесем	выедем	выбежим	вылетим
выйдете	вынесете	выедете	выбежите	вылетите
выйдут	вынесут	выедут	выбегут	вылетят
вышел	вынес	выехал	выбежал	вылетел
вышла	вынесла	выехала	выбежала	вылетела
вышло	вынесло	выехало	выбежало	вылетело
вышли	вынесли	выехали	выбежали	вылетели

выходить	выносить	выезжать	выбегать	вылетать
выхожу	выношу	выезжаю	выбегаю	вылетаю
выходишь	выносишь	выезжаешь	выбегаешь	вылетаешь
выходит	выносит	выезжает	выбегает	вылетает
выходим	выносим	выезжаем	выбегаем	вылетаем
выходите	выносите	выезжаете	выбегаете	вылетаете
выходят	выносят	вызжают	выбегают	вылетают
выходил	выносил	выезжал	выбегал	вылетал
выходила	выносила	выезжала	выбегала	вылетала
выходило	выносило	выезжало	выбегало	вылетало
выходили	выносили	выезжали	выбегали	вылетали

Exercise 3. Write sentences as in the model.

MODEL: Студент был в классе. Сейчас он стоит в коридоре.
Студент *вышел из* класса в коридор.

1. Преподаватель был в аудитории. Сейчас он в коридоре. _____
_____
2. Они были в магазине. Сейчас они стоят на улице. _____
_____
3. Студент сидел в классе. Сейчас он в холле. _____
_____
4. Он был в вагоне. Сейчас он стоит на платформе. _____
_____
5. Декан был в кабинете. Сейчас он в коридоре. _____
_____
6. Студентка была в общежитии. Сейчас она стоит около общежития. _____
_____
7. Мы были в театре. Сейчас мы стоим на улице около театра._____
_____

Exercise 4. Insert the verb *войти* or *выйти* in the appropriate form.

1. Прозвенел звонок, и студенты _____ в аудиторию.
2. Можно мне _____ из аудитории.
3. Преподавательница открыла дверь и _____ в кабинет.
4. Студентка _____ из лаборатории.
5. Он _____ в комнату и увидел своего друга.
6. Мы поднялись на второй этаж и _____ в библиотеку.
7. Вдруг в комнату _____ моя сестра.
8. Сегодня я _____ из дома в 8 часов утра.

Exercise 5. Insert the verbs *выходить – выйти; выезжать – выехать; выбегать – выбежать; вылетать – вылететь.*

1. Вы сейчас _____ ?
2. Кто _____ на этой остановке?
3. Туристы сейчас _____ из самолёта.
4. Я не могу _____ из дома.
5. Машина _____ из гаража через 10 минут.
6. Мальчик _____ из дома и побежал на улицу.
7. Когда вы обычно _____ из дома?
8. Мы хотим _____ из поезда.
9. Вчера вы _____ из дома поздно.
10 Когда _____ ваш самолёт?

прийти	принести	приехать	прибежать	прилететь

приду придёшь придёт придём придёте придут	принесу принесёшь принесёт принесём принесёте принесут	приеду приедешь приедет приедем приедете приедут	прибегу прибежишь прибежит прибежим прибежите прибегут	прилечу прилетишь прилетит прилетим прилетите прилетят
пришёл пришла пришло пришли	принёс принесла принесло принесли	приехал приехала приехало приехали	прибежал прибежала прибежало прибежали	прилетел прилетела прилетело прилетели

приходить	приносить	приезжать	прибегать	прилетать
прихожу приходишь приходит приходим приходите приходят	приношу приносишь приносит приносим приносите приносят	приезжаю приезжаешь приезжает приезжаем приезжаете приезжают	прибегаю прибегаешь прибегает прибегаем прибегаете прибегают	прилетаю прилетаешь прилетает прилетаем прилетаете прилетают
приходил приходила приходило приходили	приносил приносила приносило приносили	приезжал приезжала приезжало приезжали	прибегал прибегала прибегало прибегали	прилетал прилетала прилетало прилетали

Exercise 6. Insert the verb *прийти* or *приехать* in the appropriate form.

1. Сегодня Джон _____ в университет в 11 часов.
2. Скоро ко мне _____ мой друг.
3. Этот студент _____ в Лондон в прошлом году.
4. Сегодня Анвар _____ в класс раньше всех.
5. Мой брат _____ из Киева на прошлой неделе.
6. Мой отец _____ сюда в будущем месяце.
7. Вчера я _____ в аудиторию ровно в 10 часов.
8. Мы _____ сюда 5 минут назад.

Exercise 7. Insert the verb *приходить – прийти* or *приезжать – приехать*.

1. Обычно я _____ домой в 3 часа. Сегодня у нас будет собрание, поэтому я _____ домой в 5 часов.
2. Каждый день отец _____ с работы в 4 часа. Он сказал, что сегодня он _____ позже.
3. Этот студент всегда _____ на лекции. Сегодня он не _____, потому что он заболел.
4. Обычно Анна _____ на лекции в 8 часов. Сегодня она _____ очень рано.
5. Каждое лето мой брат _____ из Киева в Одессу.
6. Обычно мой друг _____ с юга в августе. В этом году он _____ в июле.

Exercise 8. . Insert the verbs *приходить – прийти; приезжать – приехать; прибегать – прибежать; прилетать – прилететь; приплывать – приплыть.*

1. Мы вчера _____ домой в 8 часов.
2. Моя сестра живёт недалеко от города и каждую субботу _____ к нам.
3. Я обычно _____ на работу в 9 часов.
4. Андрей хорошо бегает и всегда _____ первым.
5. Я жду самолёт из Киева, когда он _____ ?
6. Это Эдвард. Он вчера _____ из Германии.
7. Она прекрасно плавает. Вчера она тоже _____ первой.
8. Я жду тебя завтра вечером. Ты _____ ?
9. Туристы обычно _____ в Бразилию на карнавал.

уйти	унести	уехать	убежать	улететь
уйду	унесу	уеду	убегу	улечу
уйдёшь	унесёшь	уедешь	убежишь	улетишь
уйдёт	унесёт	уедет	убежит	улетит
уйдём	унесём	уедем	убежим	улетим
уйдёте	унесёте	уедете	убежите	улетите
уйдут	унесут	уедут	убегут	улетят
ушёл	унёс	уехал	убежал	улетел
ушла	унесла	уехала	убежала	улетела
ушло	унесло	уехало	убежало	улетело
ушли	унесли	уехали	убежали	улетели

уходить	уносить	уезжать	убегать	улетать
ухожу	уношу	уезжаю	убегаю	улетаю
уходишь	уносишь	уезжаешь	убегаешь	улетаешь
уходит	уносит	уезжает	убегает	улетает
уходим	уносим	уезжаем	убегаем	улетаем
уходите	уносите	уезжаете	убегаете	улетаете
уходят	уносят	уезжают	убегают	улетают
уходил	уносил	уезжал	убегал	улетал
уходила	уносила	уезжала	убегала	улетала
уходило	уносило	уезжало	убегало	улетало
уходили	уносили	уезжали	убегали	улетали

Exercise 9. Insert the verb *уйти* or *уехать* in the appropriate form.

1. – Володя дома?
   – Нет он _____ .
   – Он давно _____?
   – Да, он _____ час назад.
2. – Где Хассан?
   – Он _____ .

3. – Анна дома?
   – Нет, она _____ полчаса назад.
4. – Где твоя сестра?
   – Она _____ .
   – А ты не знаешь, куда она _____?
   – Не знаю.
5. – Ваш брат в Харькове?
   – Нет, он _____ в Киев.
   – Он давно _____?
   – Он _____ месяц назад.

Exercise 10. Insert the verbs *уходить – уйти; уезжать – уехать; убегать – убежать; улетать – улететь* in the appropriate form.

1. Вчера я _____ с работы поздно.
2. Вчера у нас были гости. Они _____ в полночь.
3. Петра Ивановича на работе нет. Он _____ домой.
4. Наши соседи на наделю _____ из города.
5. Осенью птицы _____ на юг.
6. Я не могу быть здесь. Я _____ .
7. Почему ты _____ ? Я хочу поговорить с тобой.
8. Ты хорошо бегаешь, но ты не можешь _____ от меня.
9. Где машина? – Антон _____ на машине.

Exercise 11.

***A*. Read and memorize the antonyms.**

всегда ≠ иногда
сильный ≠ слабый
холодно ≠ жарко
весело ≠ грустно
быстро ≠ медленно

***B*. Complete the sentences by the antonyms.**

1. Андрей приходит на занятия в 8 часов всегда, а Виктор _____ .
2. Летом в Харькове бывает очень жарко, а зимой _____ .
3. Осенью в Украине часто дует сильный ветер, а летом ветер _____ .
4. Я люблю автобус, потому что он едет быстро, и не люблю трамвай, потому что он едет _____ .
5. Когда Ахмед приходит ко мне, он здоровается весело, а прощается _____.

Exercise 12.

***A*. Read and memorize the cognate words.**

Учительница, учитель, ученик, ученица, учить, учиться;
Школа, школьный, школьник, школьница;
Веселиться, весёлый, весело, веселье;
Холодно, холодный, холодильник, похолодало.

***B*. Insert the cognate words.**

1. В этой школе работает старая _____ и молодой _____ . Ученицы и _____ любят своих учителей. Они все хорошо _____ .
2. Моя _____ находится в деревне. Рядом со школой – _____ сад. Мой младший брат ещё _____, а сестра _____ .
3. Андрей очень _____ человек. Он любит _____ .Даже на занятии он отвечает _____ .
4. В Украине зима _____ . На улице очень _____ . Мы купили новый _____ .

Exercise 13. Insert the words.

PAY ATTENTION!

мочь I НСВ смочь I СВ	**+ inf**
уметь I НСВ суметь I СВ	

MODEL: Лена хорошо умеет готовить борщ,
но сегодня она не может его приготовить, потому что очень занята.

1. Девушка хорошо _____ играть на пианино. 2. Мы не _____ пойти в парк, потому что идёт дождь. 3. Маленький ребёнок ещё не _____ ходить. 4. Виктор _____ поехать в Киев только после экзаменов. 5. Я не _____ пойти с девушкой на каток, потому что не _____ кататься на коньках. 6. Ты _____ играть в баскетбол? 7. У неё болит горло, поэтому она не _____ говорить громко.

Exercise 14. Read and retell the text.

ТЕКСТ
ДЕВОЧКА И КАМЕНЬ

Аня – это маленькая казахская девочка. Деревня, где жила Аня, была маленькая. Школа, в которой училась Аня, тоже была маленькая.

Каждый день в 8 часов Аня приходила в школу и весело говорила: «Здравствуйте, это я пришла».

Иногда на улице шёл снег, иногда шёл холодный дождь, иногда было очень жарко. Но маленькая девочка всегда приходила в школу в 8 часов.

Однажды на улице был очень сильный ветер. Учительница закрыла все двери и окна. Она понимала, что сегодня дети не смогут прийти в школу.

Вдруг учительница услышала голос. Она быстро открыла дверь и увидела маленькую девочку. Это была Аня. Аня держала в руках большой тяжёлый камень.

Учительница удивилась и спросила, почему Аня держит в руках этот камень. Девочка ответила, что она взяла этот тяжёлый камень, чтобы ветер не унёс её.

весело – joyfully	камень – stone	шёл снег – it was snowing	сильный ветер – strong wind
голос – voice	тяжёлый – heavy	шёл дождь – it was raining	держать в руках – hold in hands

Exercise 15. Combine the words.

казахская	камень
маленькая	голос
холодный	девочка
жаркое	школа
сильный	деревня
тяжёлый	солнце
весёлый	ветер
умная	дождь

Exercise 16. Insert the words from the text.

1. Аня – это маленькая _____ девочка. 2. _____ Аня приходила в школу. 3. Иногда на _____ снег. 4. Однажды _____ сильный ветер. 5. Учительница _____ все двери и окна. 6. Учительница понимала, что дети не _____ прийти в школу. 7. Вдруг учительница _____ голос. 8. Аня _____ в руках большой камень.

Exercise 17. Describe the weather in Anya's village. Use the words.

светит солнце, идёт снег, идёт дождь, дует ветер, жарко

_____

_____

_____

_____

Exercise 18. Answer the questions.

1. Почему дети ходили в школу пешком? _____
2. Почему маленькая Аня приходила в школу в любую погоду? _____

_____

3. Почему учительница однажды закрыла все двери и окна? _____

_____

4. Почему учительница быстро открыла дверь? _____
5. Почему Аня держала в руках большой камень? _____
6. Почему вы не всегда приходите на занятия? _____

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
КАК ВЫ СЕБЯ ЧУВСТВУЕТЕ? HOW ARE YOU?

1. – Здравствуй, Лена! – Здравствуй, Нина! – Как твои дела? – Спасибо, все хорошо. А твои? – Тоже хорошо. – Как твое здоровье? – Все в порядке. А твое? – Тоже в порядке.	– Hello, Lena! – Hello, Nina! – How's your life? – Fine, thanks. And yours? – Also fine. – How are you? – Well, thanks. And you? – Also well.
2. – Добрый день, Анна! – Добрый день, Сана! – Как твои дела? – Не очень хорошо. – Что случилось? – Я болею. – А что у тебя болит? – У меня болят голова и горло. Может быть у меня грипп. – Купи в аптеке «Милистан», это хорошее лекарство. Поправляйся быстрее!	– Good afternoon, Anna! – Good afternoon, Sana! – How are you? – Not too well. – What's wrong? – I am ill. – What troubles you? – I've got a headache and a sore throat. Maybe I have flu. – You should buy Milistan in the drugstore, this is a good medicine. Get well soon!
3. – Здравствуй, Янь! – Здравствуй, Николай! – Как ты себя чувствуешь? – Уже лучше. Я почти здоров. – А какая у тебя температура? – Нормальная, но еще болит голова. – А тебе можно гулять? – Думаю, уже можно. Сейчас теплая погода, и я гуляю каждый день.	– Hello, Yan! – Hello, Nikolai! – How are you? – Much better. I am almost well. – What is your temperature? – Normal, but I still have a headache. – Can you go out? – I think, I can. Now the weather is warm, so I go for a walk every day.
4. – Здравствуйте, Иван Петрович! – Здравствуй, Валид! – Как вы себя чувствуете? – Не очень хорошо. У меня насморк, кашель, болит горло. Наверное, я простудился. – А температура какая? – 37,9°. – Где вы простудились? – Я бегал на стадионе, а потом выпил холодную воду. Вот и заболел. – Вы ходили в поликлинику? – Да. Врач посоветовал мне, какое	– Hello, Ivan Petrovich! – Hello, Valid! – How are you? – Not very well. I have a cold, a cough, and a sore throat. I think I've caught a cold. – And what temperature do you have? – 37.9°. – Where did you catch the cold? – I was ranning at the stadium, and then drank a cold water. That's why I got ill. – Did you go to the polyclinic?

лекарство принимать. –Выздоравливайте! – Постараюсь!	– Yes. The doctor recommended to me, what medicine to take. – Get better! – I'll try!
5. – Почему ты не идешь на занятия, Джон? – Я плохо себя чувствую. – Что с тобой? У тебя что-то болит? – У меня болят голова и горло. – Ты измерил температуру? – Нет еще, но я думаю, что она высокая. – Я советую тебе вызвать врача из студенческой поликлиники на дом. – Спасибо. Я вызову.	– Why aren't you going to the lessons, John? – I feel bad. – What's wrong? What troubles you? – I've got a headache and a sore throat hurts. – Did you take the temperature? – Not yet, but I think it's high. – I advise you to call a doctor from the student's polyclinic to the hostel. – Thanks. I'll call him.
6. – Здравствуйте! Кто здесь заболел? – Это я, доктор. – Что у вас болит? – Голова и горло. – А кашель и насморк есть? – Да, есть сильный кашель. – Давайте измерим температуру! – Температура высокая – 38,8°. – Сейчас я вас послушаю… Дышите… Откройте рот… Посмотрим горло… Да, горло красное. Я думаю, у вас грипп. Вы должны лежать в постели 3 дня и много пить: теплый чай с лимоном. Я выписываю вам рецепт. Купите и принимайте эти лекарства. – Спасибо, доктор. До свидания.	– Hello! Who is ill here? – It's me, doctor. – What troubles you? – My head and throat. – And do you have a cough and a running nose? – Yes, I have a strong cough. – Let's take your temperature! – The temperature is high – 38.8°. – Now I'll listen to your heart. Breathe… Open your mouth … Let me see your throat… Yes, the throat is red. I think you have the flu. You must stay in bed for 3 days and drink a lot of warm tea with lemon. I'll write down a prescription for you. You should buy and take these medicines. – Thank you, doctor. Goodbye.
7. – Валид, ты можешь пойти в аптеку купить мне лекарства? – А что случилось? – Я заболел. Приходил доктор из студенческой поликлиники и выписал мне эти лекарства. – Конечно, пойду и куплю.	– Valid, can you go to the drugstore to buy me the medicines? – And what's the matter? – I've got ill. The doctor from the students polyclinic came and prescribed me these medicines. – Certainly, I'll go and buy them.
8. – У вас есть эти лекарства? – Да, есть. Но нужен рецепт. – У меня есть рецепт. Вот, пожалуйста. – Это все стоит 27 гривень.	– Do you have these medicines? – Yes, we do. But we need a prescription. – I have a prescription. Here it is, please. – This all costs 27 hryvnas.

– А как их принимать? – Первое 3 раза в день по одной таблетке. А второе утром и вечером по столовой ложке.	– How should we take them? – The first a pill 3 times a day. The second – one tablespoon in the morning and in the evening.
9. – Почему ты такая грустная, Лена? – Я не могу ни есть, ни пить, ни спать. – Что случилось? Что у тебя болит? – У меня болят зубы. – Почему ты не идешь в поликлинику? – Я боюсь. – Я знаю хорошего стоматолога и познакомлю тебя с ним. Идёт? – Ну, давай.	– Why are you so sad, Lena? – I can neither eat nor drink nor sleep. – What's the matter? – I have a toothache. – Why don't you go to the polyclinic? – I'm afraid. – I know a good stomatologist and I'll introduce you to him. OK? – Well, OK.

УПРАЖНЕНИЯ

***

– Добрый день, Анна!

– _____

– Как твои дела?

– _____

– А что случилось?

– _____

– Что у тебя болит?

– _____

– Поправляйся быстрее.

***

– _____

–Здравствуй, Николай!

– _____

– Уже лучше. Я выздоравливаю.

– _____

– Температура нормальная, но еще болит голова.

– _____

– Да, гулять уже можно.

***

– Здравствуйте, Иван Петрович!

– _____

– Как вы себя чувствуете?

– _____

– А температура какая?

– _____

– Где вы простудились?

– _____
– Вы ходили в поликлинику?
– _____
– Выздоравливайте!

***

– Почему ты не идёшь на занятия, Джон?
– _____
– Что с тобой? Что у тебя случилось?
– _____
– Ты измерил температуру?
– _____
– Я советую тебе вызвать врача на дом.
– _____

ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ
С ПРИСТАВКАМИ (по-, до-, под(о)-, от(о)-)
VERBS OF MOTION
WITH PREFIXES (по-, до-, под(о)-, от(о)-)

подойти	поднести	подъехать	подбежать	подлететь
подойду	поднесу	подъеду	подбегу	подлечу
подойдёшь	поднесёшь	подъедешь	подбежишь	подлетишь
подойдёт	поднесёт	подъедет	подбежит	подлетит
подойдём	поднесём	подъедем	подбежим	подлетим
подойдёте	поднесёте	подъедете	подбежите	подлетите
подойдут	поднесут	подъедут	подбегут	подлетят
подошёл	поднёс	подъехал	подбежал	подлетел
подошла	поднесла	подъехала	подбежала	подлетела
подошло	поднесло	подъехало	подбежало	подлетело
подошли	поднесли	подъехали	подбежали	подлетели

подходить	подносить	подъезжать	подбегать	подлетать
подхожу	подношу	подъезжаю	подбегаю	подлетаю
подходишь	подносишь	подъезжаешь	подбегаешь	подлетаешь
подходит	подносит	подъезжает	подбегает	подлетает
подходим	подносим	подъезжаем	подбегаем	подлетаем
подходите	подносите	подъезжаете	подбегаете	подлетаете
подходят	подносят	подъезжают	подбегают	подлетают
подходил	подносил	подъезжал	подбегал	подлетал
подходила	подносила	подъезжала	подбегала	подлетала
подходило	подносило	подъезжало	подбегало	подлетало
подходили	подносили	подъезжали	подбегали	подлетали

Exercise 1. Insert the verb *подойти* or *подъехать* in the appropriate form.

Model: Машина … к дому и остановилась.
Машина подъехала к дому и остановилась.

1. Студентка _____ к доске и начала писать.
2. Мы _____ к киоску и купили свежие газеты.
3. Автобус _____ к остановке и остановился.
4. Я _____ к окну и посмотрел на улицу.
5. Они _____ к вокзалу на машине.
6. Мы _____ на такси к театру.

отойти	отнести	отехать	отбежать	отлететь

отойду отойдёшь отойдёт отойдём отойдёте отойдут	отнесу отнесёшь отнесёт отнесём отнесёте отнесут	отъеду отъедешь отъедет отъедем отъедете отъедут	отдбегу отбежишь отбежит отбежим отбежите отбегут	отлечу отлетишь отлетит отлетим отлетите отлетят
отошёл отошла отошло отошли	отнёс отнесла отнесло отнесли	отъехал отъехала отъехало отъехали	отбежал отбежала отбежало отбежали	отлетел отлетела отлетело отлетели

отходить	относить	отъезжать	отбегать	отлетать
отхожу отходишь отходит отходим отходите отходят	отношу относишь относит относим относите относят	отъезжаю отъезжаешь отъезжает отъезжаем отъезжаете отъезжают	отбегаю отбегаешь отбегает отбегаем отбегаете отбегают	отлетаю отлетаешь отлетает отлетаем отлетаете отлетают
отходил отходила отходило отходили	относил относила относило относили	отъезжал отъезжала отъезжало отъезжали	отбегал отбегала отбегало отбегали	отлетал отлетала отлетало отлетали

Exercise 2. Write down sentences antonymous to those given below.

A.

1. Я *подошла к* окну. _____
2. Поезд *отошёл от* станции. _____
3. Автобус *подошёл к* остановке. _____
4. Такси *подъехало к* вокзалу. _____
5. Студент *отошёл от* доски. _____
6. Машина *отъехала от* больницы._____

B.

1. Поезд уже *отходит от* платформы. _____
2. Каждый день машина *подъезжает к* почте в 8 часов. _____
   _____
3. Маршрутка подходит к остановке каждые 5 минут._____
   _____

пойти	понести	поехать	побежать	полететь

пойду пойдёшь пойдёт пойдём пойдёте пойдут	понесу понесёшь понесёт понесём понесёте понесут	поеду поедешь поедет поедем поедете поедут	побегу побежишь побежит побежим побежите побегут	полечу полетишь полетит полетим полетите полетят
пошёл пошла пошло пошли	понёс понесла понесло понесли	поехал поехала поехало поехали	побежал побежала побежало побежали	полетел полетела полетело полетели

походить	поносить	поездить	побегать	полетать
похожу походишь походит походим походите походят	поношу поносишь поносит поносим подосите поносят	поезжу поездишь поездит поездим поездите поездят	побегаю побегаешь побегает побегаем побегаете побегают	полетаю полетаешь полетает полетаем полетаете полетают
походил походила походило походили	поносил поносила поносило поносили	поездил поездила поездило поездили	побегал побегала побегало побегали	полетал полетала полетало полетали

Exercise 3. Insert the verb *пойти* or *поехать* in the past tense.

1. Я захотел есть и _____ в кафе.
2. Мы решили написать письмо и _____ в Интернет кафе.
3. Мы хотели посмотреть фильм и _____ в кино.
4. Она взяла рецепт и _____ в аптеку.
5. Студенты сдали экзамены и _____ на каникулы.
6. Я купил подарок и _____ к другу на день рождения.

Exercise 4. Insert the verb *пойти* or *поехать* in the appropriate form.

Вчера было воскресенье. Утром я _____ к другу. После завтрака я и мой друг _____ гулять. Сначала мы _____ в центр города. Потом мы _____ в магазин, где он купил диски.

– Что мы будем делать теперь? – спросил товарищ.

– Я хочу посмотреть новый фильм, – ответил я.

И мы _____ в кино. После кино мы _____ домой.

Exercise 5. Read the sentences and explain the difference in the meanings of the italicized words.

1. Я *ходил* в кафе.
2. Джон *ездил* в поликлинику.
3. Он *ходил* в магазин.
4. Я *пошёл* в кафе.
5. Джон *поехал* в поликлинику.
6. Он *поехал* в магазин.

Exercise 6. Answer the questions.

MODEL: Сергей дома? (концерт) – Нет, он пошёл на концерт.

1. Вы не знаете, где Оля? (выставка) _____
2. Дима дома? (школа) _____
3. Где сейчас Игорь? (Одесса) _____
4. Наташа здесь? (бассейн) _____
5. Алло! Позовите, пожалуйста, Дениса! (работа) _____
6. Вы не знаете, Даша сегодня дома? (Киев) _____
7. Где сегодня Хассан? (университет) _____
8. Где ваши друзья? (балет) _____
9. Вы не знаете, где наши дети? (парк) _____
10. А где ваши соседи? (Америка) _____
11. Где наша птичка? (лес) _____
12. Где корабль? (Австралия) _____
13. Маша и Катя дома? (деревня) _____

дойти	донести	доехать	добежать	долететь
дойду	донесу	доеду	добегу	долечу
дойдёшь	донесёшь	доедешь	добежишь	долетишь
дойдёт	донесёт	доедет	добежит	долетит
дойдём	донесём	доедем	добежим	долетим
дойдёте	донесёте	доедете	добежите	долетите
дойдут	донесут	доедут	добегут	долетят
дошёл	донёс	доехал	добежал	долетел
дошла	донесла	доехала	добежала	долетела
дошло	донесло	доехало	добежало	долетело
дошли	донесли	доехали	добежали	долетели

доходить	доносить	доезжать	добегать	долетать
дохожу	доношу	доезжаю	добегаю	долетаю
доходишь	доносишь	доезжаешь	добегаешь	долетаешь
доходит	доносит	доезжает	добегает	долетает
доходим	доносим	доезжаем	добегаем	долетаем
доходите	доносите	доезжаете	добегаете	долетаете
доходят	доносят	доезжают	добегают	долетают
доходил	доносил	доезжал	добегал	долетал
доходила	доносила	доезжала	добегала	долетала
доходило	доносило	доезжало	добегало	долетало
доходили	доносили	доезжали	добегали	долетали

Exercise 7. Insert the appropriate form the words given in the brackets.

MODEL: Я доехал на автобусе … (университет).
Я доехал на автобусе *до университета*.

1. Он доехал _____ (театр) на метро.

2. Мы доехали _____ (музей) на маршрутке.
3. Я доехал _____ (стадион) на такси.
4. Они доехали _____ (Киев) на поезде.
5. Мы доехали _____ (поликлиника) на автобусе.
6. Мы дошли _____ (центр) пешком.
7. Мы доехали _____ (парк) на машине.

Exercise 8.

***A.* Read and memorize the cognate words.**

Благодарить, благодарный, благодарность;
Молодой, молодость, молодёжь;
Старый, старость, старик;
Цена, оценка, ценный, бесценный;
Красивый, красота, красавец, красавица.

***B.* Insert the cognate words.**

1. Люди _____ врача за помощь. Инженер получил _____ от директора за хорошую работу.
2. В аптеке работает _____ фармацевт. _____ моего отца прошла в Харькове, где он учился. _____ нашего города любит собираться в центральном парке.
3. На экзамене студенты получили хорошие _____ . На день рождения дети подарили отцу _____ подарок. Здоровье – это _____ дар.
4. Эта девушка очень _____ . Все говорят, что она _____ .

Exercise 9.

***A.* Read and memorize the verbs government.**

ПОБЛАГОДАРИТЬ – кого? (друга)
– за что? (за помощь)
ВЫПОЛНИТЬ – что? (задание, просьбу, обещание)
ВЕРИТЬ – кому? (другу, родителям)
– во что? (в будущее, в победу)
ВОЗВРАЩАТЬ – что? (тетради, книги, деньги, молодость)
– куда? (в библиотеку)
– кому? (преподавателю, девушке)

B.* Insert the verbs.*: возвращать, выполнить, поблагодарить, верить, возвращать.

1. Друг дал мне сой словарь, и я _____ его.
2. Дети всегда _____ своим родителям.
3. Мария хорошо _____ задание преподавателя. Я попросил Ахмеда купить мне диск, и он _____ мою просьбу. Я обещал часто звонить родителям и _____ своё обещание.

4. После экзаменов студенты _____ учебники в библиотеку. Хорошее лекарство _____ здоровье.

Exercise 10. Insert the words.

PAY ATTENTION!

Дети **идут** в школу. **Идёт** дождь. **Идёт** снег. Время **идёт** медленно. Автобус **идёт** быстро.	выйти замуж = иметь мужа жениться = иметь жену

1. Студенты _____ в кафе. Этот троллейбус _____ очень медленно. Учебный год _____ очень быстро. Сегодня _____ снег.
2. Моя сестра _____ . Сейчас у неё есть _____ и дети. Мой старший брат давно _____ . У него есть _____ и два сына.

Exercise 11. Read and retell the text.

ТЕКСТ
ЛЕГЕНДА О МАТЕРИ

В Новой Гвинее жила девушка, которую звали Дандаи.

Она была самой красивой девушкой острова.

Скоро она вышла замуж за красивого юношу Манкасси, и у них родилось шесть детей. Дандаи и Манкасси очень много работали, и время шло быстро. Чёрные волосы Дандаи стали белыми, а её красивые глаза видели не так хорошо. Но она знала, что недалеко есть добрая река, которая возвращает людям молодость. Дандаи подумала, что дети будут любить её ещё больше, если она снова станет молодой и красивой. Она пошла к реке, и река выполнила её просьбу. Когда молодая Дандаи вернулась домой, дети начали плакать. Они не верили, что это их мама. Снова Дандаи пошла к реке.

– Благодарю тебя, река, за бесценный дар молодости, – сказала Дандаи. – Но любовь детей дороже красоты и молодости. Сделай меня снова старой!

Когда она вернулась домой, навстречу ей выбежали радостные дети.

– Мама! Как долго тебя не было! – кричали они.

С того времени река никому не возвращала молодость.

бесценный – priceless
благодарить – thank you
верить – believe
выйти замуж – get married
выполнить – fulfil
дар – gift
молодость – youth
остров – island
плакать – cry

Exercise 12. Combine the words.

гвинейская	дар
чёрные	мать
красивые	женщина
добрая	волосы
молодая	глаза
бесценный	дети
старая	девушка
радостные	река

Exercise 13. Select the correct answer.

1. В Новой Гвинее жила…
а) большая семья;
б) красивая девушка;
в) старая бабушка.

2. Девушка…
а) вышла замуж;
б) уехала в город;
в) много гуляла.

3. Девушка знала, что река…
а) даёт людям деньги;
б) возвращает молодость;
в) знает будущее.

4. Когда Дандаи вернулась домой, …
а) дети были рады;
б) дети убежали из дома;
в) дети стали плакать.

5. Дандаи…
а) снова пошла к реке;
б) осталась молодой;
в) нашла нового мужа.

6. Река…
а) очень рассердилась;
б) продолжала возвращать молодость;
в) больше не возвращала молодость.

Exercise 14. Complete the sentences.

1. Девушка Дандаи вышла замуж за _____ .
2. Дандаи и её муж много _____ .
3. Чёрные волосы Дандаи стали _____ .
4. Дандаи подумала, что дети _____, если _____ .
5. Река выполнила _____ .
6. Дети не верили _____ .
7. Любовь детей дороже _____ .

Exercise 15. Answer the questions.

1. Почему чёрные волосы Дандаи стали белыми, а глаза видели не так хорошо? _____
2. Почему Дандаи хотела вернуть себе молодость? _____

_____

3. Почему дети не верили, что это их мама? _____

_____

4. Почему Дандаи попросила реку сделать ёё снова старой? _____

_____

5. Почему река больше никому не возвращает молодость? _____

_____

6. Как вы думаете, правильно ли сделала Дандаи первый и второй раз? _____

_____

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

В ОБЩЕЖИТИИ	AT THE HOSTEL
1. – Здравствуйте, Валид. – Здравствуйте, Николай Петрович. – Так это Ваша комната?! – Да, преподаватель. – Ну, показывайте ее. Я смотрю у Вас есть ноутбук. – Да, это я привез с родины. В свободное время люблю поиграть на нем. – Смотрите, много не играйте! Сейчас главная Ваша задача химия. У Вас с ней проблемы! – Были, но на последней контрольной работе преподаватель похвалил меня, и я получил «А». – А чья это фотография на стене? – Это моя подруга Амира. Может быть, она приедет вУкраину в следующем году. – Красивая девушка. И в комнате у Вас чисто, уютно. Можно и заниматься, и отдыхать. – Спасибо, преподаватель.	– Hello, Valid. – Hello, Nikolai Petrovich. – So this is your room, isn't it?! – Yes, teacher. – Well, show it to me. I see you have a laptop PC. – Yes, I brought it from my home. In my free time I like to play on it. – Don't play too much! Now your main task is chemistry. You have problems with it, right? – They were, but at the last test the teacher praised me, and I got "A". – And whose photo is this on the wall? – This is my friend Amira. Maybe, she'll arrive in Ukraine next year. – She is a beautiful girl. It's clean and comfortable in your room. It is possible both to study and to rest. – Thanks, teacher.
2. – Какая у тебя грязная комната, Иван. Ты завтракал и не убрал! – Это не я. Это Альфредо. Он всегда так делает: ест, а я потом убирай! – Хорошо, я с ним поговорю. Но вас трое в комнате! Каждый день должен быть дежурный. Сегодня ты, завтра Альфредо, а потом Владимир. И тогда не будет никаких обид. Подумайте над	– How dirty your room is, Ivan. You had breakfast and didn't clean it! – This is not me. This is Alfredo. He always does it this way: he eats, and I should clean then! – OK, I'll talk to him. But there are three of you in the room! Somebody must be on duty each day. Today it's you, tomorrow – Alfredo, and then –

этим. – Да, мы составим график и будем убирать по очереди.	Vladimir. And then there'll be no any offences. Think about this. – Yes, we'll make up a schedule and we'll do cleaning in turn.
3. – Самуэль, можно тебя на полчаса? Помоги мне по химии, пожалуйста. – Ден, видишь, я сейчас мою посуду, а потом помою пол в комнате. Потом приду к тебе и помогу. – Хорошо, я буду тебя ждать.	– Samuel, may I ask you for half an hour? Could you help me in chemistry, if you please. – Den, you see, now I'm washing my dishes, then I'll wash the floor in my room. Then I'll come to you and help. – OK, I'll be waiting for you.
4. – Кто там? – Это Джон, твой сосед слева. – Что ты хочешь? – Сделай потише музыку. Я не могу заниматься. – Извини, друг. Сейчас сделаю, просто это мой любимый CD.	– Who is that? – This is John, your neighbor to the left. – What would you like? – Can you make the music lower? I can't study. – Excuse me, friend. Now I'll do it, this is just my favourite CD.
5. – Лилиана, пожалуйста, выключи мой чайник, когда закипит. – Хорошо. – Приходи, вместе попьем кофе. – Спасибо, я принесу вкусные пирожки. – Вот здорово.	– Liliana, can you turn off my teapot when it boils, please? – OK. – Come to my room, let's drink coffee together. – Thanks, I'll bring tasty patties. – Great.
6. – Опять у нас нет горячей воды… – Не беспокойся, я узнавал у коменданта, это на третьем этаже делают ремонт и временно отключили. Скоро должны включить. – О, слышишь, по-моему, уже капает из крана. – Да, вот видишь, уже включили.	– We have no hot water again … – Don't worry, I've found from the superintendent they do repairs on the third floor and temporarily cut off the water supply. They shall switch it on soon. – Oh, look, in my opinion, water already drips from the tap. – Yes, so, you see, they have already switched it on.
7. – Ух, какой я голодный!!! Что будем ужинать, Айхам? – Ты знаешь, я с Мариной уже поужинал в кафе. – Тебе хорошо, а я медведя могу съесть!!! – Разве я мог забыть о друге. Мы и тебе пиццу купили. Вот она стоит, ешь!	– Ugh, I am so hungry!!! What will we eat for dinner, Aykham? – You see, Marina and I have already had dinner in the cafe. – You are lucky, and I can eat a bear!!! – I couldn't forget about my friend, could I? We've bought a pizza for you. Here is it, you can eat it! – Thanks, you are a true friend.

– Спасибо, ты настоящий друг.	
8. – Абубакер, вставай, уже 7 часов! – Не трогай меня, я буду спать. – Я говорил тебе вчера, не играй долго на компьютере… А ты не послушался. Вставай, опоздаешь на занятия! – Ты идёшь – так иди, а мне не мешай, я поеду на вторую пару! – Хорошо, я иду, а у тебя будут проблемы.	– Abubaker, get up, it's 7 o'clock already! – Don't touch me, I'll sleep on. – Didn't I tell you yesterday not to play on the computer for a long time… But you didn't hear me. Get up, you'll be late for the lessons. – If you are going – do it, but don't disturb me; I'll go to the second doubleperiod! – OK, I'm going, and you'll have problems.
9. – Как ты думаешь, Хассан, не купить ли нам холодильник? – Это, конечно, неплохо, но дорого. – Видишь, сейчас потеплело, и я боюсь, наши продукты пропадут… – Так давай их съедим! – Ты что съешь 2 килограмма курицы и 3 мяса?! – Нет, я попрошу Махмуда из соседней комнаты положить их в холодильник.	– What do you think, Khassan, should we buy a refrigerator? – This is not bad, of course, but it's expensive. – You see, now it's grown warmer, and I'm afraid, our products will go bad… – So let's eat them! – Can you eat 2 kilos of hen and 3 of meat?! – No, I'll ask Makhmud from the neighbouring room to put them into the refrigerator.
10. – Здравствуй, Салим! – Привет, Вахид! – Какая у тебя хорошая комната, все есть, даже цветы на окне. – Ты знаешь, еще нет холодильника и телевизора, но скоро, я думаю, их куплю. А что твоя комната плохая? – Не очень, но нет тумбочки и полок. – Зато у тебя есть компьютер, а у меня нет. А полки и тумбочку можно купить… Здесь рядом есть магазин «Мебель». – Кстати, у меня нет лампочки, перегорела. У тебя нет запасной? – Есть, вот возьми. – Большое спасибо.	– Hello, Salim! – Hi, Vakhid! – What a fine room you have, there is everything here, even flower pots on the window sill. – You know, there is no refrigerator and television yet, but I think I'll buy them soon. But is your room bad? – Not very bad, but there is no bedside-table or shelves. – On the other hand, you have a computer, but I haven't. And you can buy shelves and a bedside-table… There is the shop Furniture quite nearly. – By the way, I don't have a bull, it has burned-out. Do you have a spare one? – I do, here you are. – Thank you very much.

УПРАЖНЕНИЯ

***

– Так это твоя комната?

– _____ .

– Я смотрю, у тебя есть ноутбук.

– _____ .

– А чья это фотография на стене?

– _____ .

– Красивая девушка. И в комнате у тебя чисто, уютно. Можно и заниматься, и отдыхать.

***

– _____ .

– Это Джон, твой сосед слева.

– _____ .

– Сделай потише музыку. Я не могу заниматься.

– _____ .

***

– Лилиана, выключи, пожалуйста, мой чайник, когда закипит.

– _____ .

– Приходи, вместе попьем кофе.

– _____ .

***

– _____ .

– Ты знаешь, я уже поужинал в кафе.

– _____ .

– Разве я мог забыть о друге? Я и тебе пиццу купил. Вот она стоит, ешь!

– _____ .

***

– Абубакар, вставай, уже 7 часов!

– _____ .

– Я говорил тебе вчера, не играй долго на компьютере. А ты не послушался. Вставай, опоздаешь на занятия!

– _____ .

– Хорошо, я иду, а у тебя будут проблемы.

***

– Как ты думаешь, Амин, не купить ли нам холодильник?

– _____ .

– Видишь, сейчас потеплело, и я боюсь, что наши продукты пропадут.

– _____ .

***

– Здравствуй, Салим!
– _____ .
– Какая у тебя хорошая комната, все есть, даже цветы на окне.
– _____ .
– У меня нет тумбочки и полок.
– _____ .
– У меня лампочка перегорела. У тебя нет запасной?
– _____ .
– Большое спасибо.

УРОК 15

ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ С ПРИСТАВКАМИ (за-, про-, пере-, обо-) VERBS OF MOTION

WITH PREFIXES (за-, про-, пере-, обо-)

пройти	пронести	проехать	пробежать	пролететь
пройду	пронесу	проеду	пробегу	пролечу
пройдёшь	пронесёшь	проедешь	пробежишь	пролетишь
пройдёт	пронесёт	проедет	пробежит	пролетит
пройдём	пронесём	проедем	пробежим	пролетим
пройдёте	пронесёте	проедете	пробежите	пролетите
пройдут	пронесут	проедут	пробегут	пролетят
прошёл	пронёс	проехал	пробежал	пролетел
прошла	пронесла	проехала	пробежала	пролетела
прошло	пронесло	проехало	пробежало	пролетело
прошли	пронесли	проехали	пробежали	пролетели

проходить	проносить	проезжать	пробегать	пролетать
прохожу	проношу	проезжаю	пробегаю	пролетаю
проходишь	проносишь	проезжаешь	пробегаешь	пролетаешь
проходит	проносит	проезжает	пробегает	пролетает
проходим	проносим	проезжаем	пробегаем	пролетаем
проходите	проносите	проезжаете	пробегаете	пролетаете
проходят	проносят	проезжают	пробегают	пролетают
проходил	проносил	проезжал	пробегал	пролетал
проходила	проносила	проезжала	пробегала	пролетала
проходило	проносило	проезжало	пробегало	пролетало
проходили	проносили	проезжали	пробегали	пролетали

Exercise 1. Insert the appropriate form the words given in the brackets.

А.

1. Он прошёл мимо _____ (я) и не поздоровался.
2. Они прошли мимо _____ (озеро) и вошли в лес.
3. Каждый день я прохожу мимо _____ (парк).
4. Когда он проходил мимо _____ (кинотеатр), он встретил своих друзей.

Б.

1. Мы прошли через _____ (лес) и вышли на дорогу.
2. Мы прошли через _____ (парк) и увидели небольшое озеро.

Б.

1. Поезд прошёл _____ (40, 100, 200, 1000 километр) и остановился.
2. За день туристы прошли _____ (1, 2, 3, 4, 5, 6, 10 километр).

Exercise 2. . Insert the verbs *проходить – пройти; проезжать – проехать; пробегать – пробежать; пролетать – пролететь; проплывать – проплыть.*

1. Мы _____ мимо магазина и вошли в кафе.

2. Я каждый день _____ мимо этого магазина.
3. Машина _____ мимо нас и поехала налево.
4. Самолёт _____ над деревней и лесом.
5. Я сегодня _____ 500 километров.
6. Мы любим бегать. Каждое утро мы _____ 5 километров
7. Вы хорошо плаваете? Вы можете _____ 4 километра?
8. Почему он _____ мимо и не посмотрел на нас?
9. Я быстро_____ 3 километра и устал.

перейти	перенести	переехать	перебежать	перелететь
перейду	перенесу	перееду	перебегу	перелечу
перейдёшь	перенесёшь	переедешь	перебежишь	перелетишь
перейдёт	перенесёт	переедет	перебежит	перелетит
перейдём	перенесём	переедем	перебежим	перелетим
перейдёте	перенесёте	переедете	перебежите	перелетите
перейдут	перенесут	переедут	перебегут	перелетят
перешёл	перенёс	переехал	перебежал	перелетел
перешла	перенесла	переехала	перебежала	перелетела
перешло	перенесло	переехало	перебежало	перелетело
перешли	перенесли	переехали	перебежали	перелетели

переходить	переносить	переезжать	перебегать	перелетать
перехожу	переношу	переезжаю	перебегаю	перелетаю
переходишь	переносишь	переезжаешь	перебегаешь	перелетаешь
переходит	переносит	переезжает	перебегает	перелетает
переходим	переносим	переезжаем	перебегаем	перелетаем
переходите	переносите	переезжаете	перебегаете	перелетаете
переходят	переносят	переезжают	перебегают	перелетают
переходил	переносил	переезжал	перебегал	перелетал
переходила	переносила	переезжала	перебегала	перелетала
переходило	переносило	переезжало	перебегало	перелетало
переходили	переносили	переезжали	перебегали	перелетали

Exercise 3. Insert the appropriate form the words given in the brackets.

1. Мы перешли _____ (улица) и вошли в магазин.
2. Девочка перешла через _____ (дорога) и подошла к киоску.
3. Туристы перешли через _____ (река) и пошли по дороге.
4. Когда он переходил _____ (площадь), он упал.

Exercise 4. . Insert the verbs *переходить – перейти; переезжать – переехать; перебегать – пере*бежать; *пере*летать – *пере*лететь; переплывать – переплыть.

1. Где можно _____ улицу?
2. Здесь можно _____ проспект Гагарина.
3. Здесь нельзя _____ улицу.

4. Это правда, что ты можешь _____ через реку.
5. Мои друзья _____ в другой город.
6. Птицы _____ с дерева на дерево.
7. Ты очень быстро _____ дорогу!
8. Я обычно _____ дорогу здесь.
9. В какой город _____ ваш брат?

зайти	занести	заехать	забежать	залететь
зайду	занесу	заеду	забегу	залечу
зайдёшь	занесёшь	заедешь	забежишь	залетишь
зайдёт	занесёт	заедет	забежит	залетит
зайдём	занесём	заедем	забежим	залетим
зайдёте	занесёте	заедете	забежите	залетите
зайдут	занесут	заедут	забегут	залетят
зашёл	занёс	заехал	забежал	зазлетел
зашла	занесла	заехала	забежала	залетела
зашло	занесло	заехало	забежало	залетело
зашли	занесли	заехали	забежали	залетели

заходить	заносить	заезжать	забегать	залетать
захожу	заношу	заезжаю	забегаю	залетаю
заходишь	заносишь	заезжаешь	забегаешь	залетаешь
заходит	заносит	заезжает	забегает	залетает
заходим	заносим	заезжаем	забегаем	залетаем
заходите	заносите	заезжаете	забегаете	залетаете
заходят	заносят	заезжают	забегают	залетают
заходил	заносил	заезжал	забегал	залетал
заходила	заносила	заезжала	забегала	залетала
заходило	заносило	заезжало	забегало	залетало
заходили	заносили	заезжали	забегали	залетали

Exercise 5. Insert the appropriate form the words given in the brackets.

А.

1. Я шёл в университет и зашёл за _____ (друг).
2. Друзья шли в кино и зашли за _____ (я).
3. Сестра шла гулять и зашла за _____ (подруга).
4. Мы шли на лекцию и зашли в библиотеку за _____ (книга).
5. Они шли на день рождения и зашли в магазин за _____ (цветы).

Б.

1. Человек зашёл за _____ (киоск).
2. Мы зашли за _____ (дерево).
3. Они зашли за _____ (здание).
4. Машина заехала за _____ (угол дома).

5. Дети забежали за _____ (дом).

обойти	обнести	объехать	обежать	облететь
обойду	обнесу	объеду	обегу	облечу
обойдёшь	обнесёшь	объедешь	обежишь	облетишь
обойдёт	обнесёт	объедет	обежит	облетит
обойдём	обнесём	объедем	обежим	облетим
обойдёте	обнесёте	объедете	обежите	облетите
обойдут	обнесут	объедут	обегут	облетят
обошёл	обнёс	объехал	обежал	облетел
обошла	обнесла	объехала	обежала	облетела
обошло	обнесло	объехало	обежало	облетело
обошли	обнесли	объехали	обежали	облетели

обходить	обносить	объезжать	обегать	облетать
обхожу	обношу	объезжаю	обегаю	облетаю
обходишь	обносишь	объезжаешь	обегаешь	облетаешь
обходит	обносит	объезжает	обегает	облетает
обходим	обносим	объезжаем	обегаем	облетаем
обходите	обносите	объезжаете	обегаете	облетаете
обходят	обносят	объезжают	обегают	облетают
обходил	обносил	объезжал	обегал	облетал
обходила	обносила	объезжала	обегала	облетала
обходило	обносило	объезжало	обегало	облетало
обходили	обносили	объезжали	обегали	облетали

Exercise 6. Insert the appropriate form the words given in the brackets.

А.

1. Мы обошли вокруг _____ (университет).
2. Я обошёл вокруг _____ (памятник).
3. Они обошли вокруг _____ (здание).
4. Машина объехала вокруг _____ (площадь).
5. Автобус объехал вокруг _____ (город).

Б.

1. Мы обошли _____ (университет).
2. Я обошёл _____ (памятник).
3. Они обошли _____ (здание).
4. Машина объехала _____ (площадь).
5. Автобус объехал _____ (город).

Exercise 7. Insert the appropriate verbs of motion.

Моего друга зовут Володя. Он учится в университете. Каждый день он _____ в университет. Он _____ из дома в 7 часов. Он _____ к автобусной остановке и садится на автобус. Через 5 остановок он _____ из автобуса и _____ к метро. Потом он _____ на метро до станции «Проспект Гагарина». От

метро до университета он _____ пешком. Он _____ мимо киосков. Он _____ вокруг магазина. Он _____ через улицу. Обычно он _____ в университет без десяти восемь.

Exercise 8.

A. Read and memorize the antonyms.

помогать ≠ мешать
подняться ≠ опуститься
глубокий ≠ мелкий
глубоко ≠ мелко

B. Complete the sentences by the antonyms.

1. Старшие дети помогали отцу, а младшие _____ .
2. Самолёт поднялся в воздух в Харькове, а _____ на землю в Лондоне.
3. Озеро Байкал очень глубокое, а в моём городе озеро _____ .
4. Детям можно плавать там, где мелко, а взрослые плавают там, где _____ .

Exercise 9.

A. Read and memorize the cognate words.

Принимать, приём, приёмная;
Лететь, лётчик, самолёт, полёт;
Смелый, смелость, смело, смельчак;
Опасный, опасно, опасность.

B. Insert the cognate words.

1. Врач-терапевт _____ на 2 этаже в кабинете № 27. _____ начинается в 2 часа дня. _____ ректора находится на улице Пушкинская.
2. Из Багдада в Киев Ахмед _____ на самолёте. Его _____ продолжался 6 часов. Мой дядя _____, он летает из Лондона в Москву.
3. Андрей очень _____ студент. На все экзамены он _____ входит в аудиторию, _____ отвечает и получает хорошие оценки. А у меня нет _____, я боюсь экзаменов.
4. Это очень _____ переход через улицу. Переходить на красный свет светофора _____ .

Exercise 10.

A. Read and memorize the verbs government.

ПОДНЯТЬСЯ – куда? (в воздух)
– на чём? (на самолёте, на вертолёте)
ПОКАЗАТЬ – что? (картину, город)
– кому? (другу, студенту)
ЖДАТЬ – кого? что? (брата, автобус)
– где? (на улице, на остановке)
БОЯТЬСЯ – чего? (темноты, болезни)

– что делать? что сделать? (летать, заболеть)

B. Insert the verbs: подняться, ждать, показать, бояться

1. Виктор _____ на пятый этаж на лифте. Недавно друзья _____ в воздух на вертолёте.
2. Вчера мы долго _____ автобус на остановке. Саид стоял около университета и _____ друзей.
3. Когда брат приезжал в Харьков, я _____ ему город. Самир любит _____ нам новые фотографии. Человек попросил _____ ему дорогу.
4. Раньше Валид не летал на самолёте, и он _____ лететь первый раз. Она _____ заболеть, поэтому одевается тепло. Маленький мальчик _____ собак.

PAY ATTENTION!

север ≠ юг запад ≠ восток	северный ≠ южный западный ≠ восточный	на севере ≠ на юге на западе ≠ на востоке

Exercise 11. Read and retell the text.

ТЕКСТ
СМЕЛЫЕ ЛЮДИ

Эта история произошла на севере. В маленьком посёлке на острове тяжело заболела женщина. Больница была в городе, который находился на берегу моря. От города до острова было двадцать километров. Когда погода была хорошая, на остров летал вертолёт. Жители острова могли прилететь в город в большие магазины, в театр, или на приём к врачу.

Но в этот день дул сильный ветер, шёл снег, и вертолёт не мог подняться в воздух. Там на острове была больная женщина, а врач не мог помочь ей.

Тогда один старый человек в городе сказал, что он знает дорогу на остров по воде, где есть мелкие места, и до острова можно дойти пешком. Это опасно, но если врач не боится, он может показать эту дорогу.

И врач пошёл. Несколько часов шли смелые люди по холодной воде. Идти было очень трудно, потому что снег и ветер мешали им. Наконец они увидели остров. Их уже ждали жители маленького посёлка.

Помощь пришла вовремя.

бояться – afraid
вертолёт – helicopter
подняться – rise up
поисходить / произойти – happen

житель – resident, inhabitant
мелкий – potty
опасно – dangerous
посёлок – settlement
приём – reception

Exercise 12. Combine the words.

смелые	женщина
маленький	люди
хорошая	места
большие	человек
сильный	вода
больная	магазины
старый	ветер
мелкие	погода
холодная	посёлок

Exercise 13. Select the correct answer.

1. Эта история произошла…
а) на западе;
б) на востоке;
в) на севере.

2. Люди жили…
а) в маленьком городе;
б) на острове;
в) в большом лесу.

3. В этот день была…
а) хорошая погода;
б) светило солнце;
в) шёл снег, дул ветер.

4. Один старый человек сказал…
а) что на остров надо плыть на лодке;
б) что он знает дорогу по воде;
в) что нужно ждать хорошую погоду.

5. Врач…
а) пошёл;
б) полетел;
в) поплыл.

6. Врач…
а) помог больной женщине;
б) не смог прийти вовремя;
в) не пошёл по холодной воде.

Exercise 14. Complete the sentences.

1. Эта история произошла _____ .
2. Когда погода была хорошая, на остров _____ .
3. Жители острова могли прилететь _____ .
4. В этот день дул _____, и шёл _____ .
5. Старый человек сказал, что _____ .
6. Несколько часов смелые люди шли _____ .
7. На острове их ждали _____ .

Exercise 15. Answer the questions.

1. Почему жители острова летали в магазины или в театр на вертолёте? _____
_____
2. Почему врач не мог прилететь к больной женщине? _____
3. Кто мог показать врачу дорогу по воде? _____
4. Почему врач пошёл по холодной воде по морю? _____
5. Что вы думаете об этом враче? _____
6. Встречали ли вы смелого человека, который помогал людям? _____

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
В ДЕКАНАТЕ AT THE DEAN'S OFFICE

1. – Здравствуйте! – Здравствуйте! Что вы хотите? – Сейчас каникулы, и я хочу поехать к другу в Полтаву. Он меня приглашает. – Вот бланк заявления. Заполните его, пожалуйста. – Спасибо!	– Hello! – Hello! What would you like? – We have vacations now, and I'd like to go to my friend to Poltava. He invites me. – Here is the application form. Fill in the form. – Thanks!
2. – Вот мое заявление. Я хочу поехать к другу в Полтаву. – Но здесь нет подписи декана. Подпишите у него и приносите заявление. – Хорошо!	– Here is my application. I'd like to go to my friend to Poltava. – But there is no dean's signature here. Sign it with him and bring me the application. – OK!
3. – Мне нужна справка на родину, что я студент Фармацевтического университета. – Как вас зовут и из какой вы группы? – Самир Фаттах из Ливана, группа № 3. – Хорошо, я подготовлю эту справку. Зайдите в деканат завтра после занятий. – Большое спасибо.	– I want a certificate that I am a student of the Pharmaceutical University for my native country. – What's your name and what's your group? – Samir Fattakh from Lebanon, Group 3. – OK, I'll prepare this certificate. Come to the dean's office tomorrow after your lessons. – Thank you very much.
4. – Студенты, дайте, пожалуйста, ваши паспорта. – Извините, сегодня я не взял паспорт с собой. – Хорошо. Обязательно принесите свой паспорт завтра. Если мы вовремя не сделаем регистрацию, вы должны будете платить штраф.	– Students, give me your passports, please. – Excuse me, I haven't taken my passport with me today. – OK. It's necessarily to bring your passport to me tomorrow. If we don't make registration in time, you'll have to pay a fine.
5. – Здравствуйте, вот мой паспорт. – Я говорила вам принести паспорт вчера, потому что надо было вовремя сделать регистрацию. – Извините, но вчера я не был на занятиях, я заболел. – Вы опоздали на один день и теперь должны платить штраф – 500 грн.	– Hello, here is my passport. – I told you to bring your passport to me yesterday, because it was necessary to make registration in time. – Excuse me, but yesterday I was not at the lessons, I was ill. – You were one day late and now you have to pay a fine – 500 UAN. Here is

Вот квитанция. – Где я могу заплатить? – В банке.	the bill. – Where can I pay? – At a bank.
6. – Аманда, почему вас не было на занятиях 2 недели. Вот докладная вашего преподавателя, что вы отсутствовали. – Я болела. – Покажите, пожалуйста, справку от врача. – У меня нет справки, я не знала, что её надо взять. – Если вы не принесёте справку, мы можем поставить вопрос о вашем отчислении, и вы поедете домой! – Ой, я обязательно принесу…	– Amanda, why haven't you been to the lessons for 2 weeks? Here is a memo from your teacher, that you were absent. – I was ill. – Will you show me the certificate from the doctor, please? – I have no the certificate I didn't know that it must be taken. – If you don't bring the certificate, we can raise the question about your sending down, and you'll go home! – Oh, I'll bring it certainly…
7. – Ахмед, я слышал в деканате, что ты еще не сдал 2 зачета. – Да, по химии и биологии. – А в чем дело? Почему? – Преподаватель не захотел поставить мне «B», а «D» я не захотел. – Ты, наверное, плохо отвечал? – Может быть, но я долго готовился. – У тебя есть еще 3 дня. Если ты не сдашь эти предметы, у тебя будет «хвост». – Что значит «хвост»? – «Хвост» – это двойка, это зачёт или экзамен, который ты не сдал.	– Ahmet, I've heard in the dean's office, that you haven't passed 2 tests yet. – Yes, in chemistry and biology. – And what's the matter? Why? – The teacher didn't want to put me "B", and I didn't want "D". – Probably you answered badly, didn't you? – Maybe but I was preparing for a long time. – You have 3 days more. If you don't pass these subjects, you'll have a "tail". – What does the "tail" mean? – The "tail" is a two; this is a test or an exam, which you failed.
8. – Что вы хотите? – Можно сдать экзамены летом досрочно? – Нет, все студенты сдают сессию по расписанию. – Понимаете, моя единственная младшая сестра выходит замуж. Это такое событие… Я должен, как старший брат, быть там. – Понятно, идите разговаривайте с деканом. Если он разрешит – вы будете сдавать экзамены раньше.	– What would you like? – Is it possible to take exams before the appointed time in summer? – No, all students take exams according to the timetable. – You see, my only younger sister gets married? This is a great event… I have to be there as the elder brother. – I see; you should speak to the dean. If he permits you – you'll take exams earlier.

УПРАЖНЕНИЯ

***

– Здравствуйте!

– _____

– Сейчас каникулы, и я хочу поехать к другу в Полтаву. Он меня приглашает.

– _____

– Спасибо!

***

– _____

– Как вас зовут и из какой вы группы?

– _____

– Хорошо, я подготовлю эту справку. Зайдите в деканат завтра после занятий.

– _____

***

– Здравствуйте, вот мой паспорт.

– _____

– Извините, но вчера я не был на занятиях, я заболел.

– _____

– Где я могу заплатить?

– _____

***

– Ахмед, я слышал в деканате, что ты еще не сдал 2 зачета.

– _____

– А в чем дело? Почему?

– _____

– Ты, наверное, плохо отвечаешь?

– _____

– У тебя есть еще 3 дня. Если ты не сдашь эти предметы, у тебя будет «хвост».

– _____

– «Хвост» – это двойка, это зачёт или экзамен, который ты не сдал.

***

– Что вы хотите?

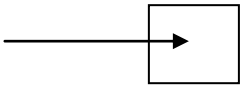
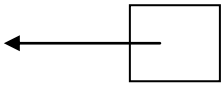
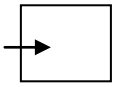
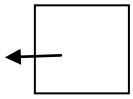
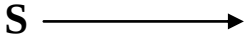
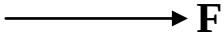
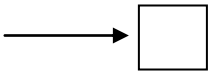
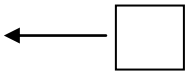
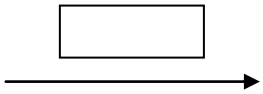
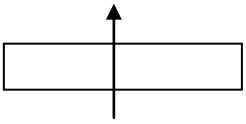
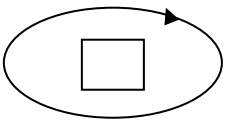
– _____

– Нет, все студенты сдают сессию по расписанию.

– _____

– Понятно, идите разговаривайте с деканом. Если он разрешит – вы будете сдавать экзамены раньше.

УРОК 16
ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ С ПРИСТАВКАМИ
VERBS OF MOTION WITH PREFIXES

	направление **direction**	**вопрос** **question**	**предлог** **preposition**	**падеж** **case**	**пример** **example**
при-		куда? к кому? откуда? от кого?	в, на к из, с от	Acc.c. D.c. G.c. G.c.	прийти в класс, на почту приехать к брату, к сестре прийти из класса, с почты приехать от брата, от сестры
у-		откуда? от кого? куда? к кому?	из, с от в, на к	G.c. G.c. Acc.c. D.c.	уйти из класса, с почты уехать от родителей уйти в деканат, на стадион уехать к друзьям
в- **во-**		куда? к кому? откуда? от кого?	в, на к из, с от	Acc.c. D.c. G.c. G.c.	войти в музей, на урок войти к секретарю войти из коридора, с улицы войти от декана
вы-		откуда? от кого? куда? к кому?	из, с от в, на к	G.c. G.c. Acc.c. D.c.	выехать из города, с улицы выйти от врача выйти в коридор, на улицу выйти к подруге
по-		куда? к кому? за чем? за кем?	в, на к за за	Acc.c. D.c. In.c. In.c.	пойти в парк, на встречу поехать к бабушке пойти за хлебом пойти за врачом
до-		до чего?	до	G.c.	дойти до университета
под- **подо-**		к кому? к чему?	к к	D.c. D.c.	подойти к другу подъехать к зданию
от- **ото-**		от кого? от чего?	от от	G.c. G.c.	отойти от преподавателя отъехать от стадиона
про-		мимо кого? мимо чего? через что?	мимо мимо через	G.c. G.c. Acc.c.	пройти мимо профессора проехать мимо аптеки пройти через парк
пере-		откуда? куда? через что? что?	из, с в, на через –	G.c. Acc.c. Acc.c Acc.c.	перейти из аудитории перейтив кабинет перейти через мост перейти дорогу
об- **обо-**		вокруг кого? вокруг чего? что?	вокруг вокруг –	G.c. G.c. Acc.c.	обойти вокруг секретаря обойти вокруг собора обойти весь музей
за-		куда? к кому? за чем? за кем?	в, на к за за	Acc.c. D.c. In.c. In.c.	зайти в супермаркет зайти к брату зайти за словарём зайти за другом

Exercise 1. Insert the correct forms of the words given in the brackets using the appropriate prepositions.

1. Профессор вошёл _____ (аудитория), и лекция началась.
2. Мы вышли _____ (кинотеатр) и пошли _____ (автобусная остановка).
3. Он пришёл _____ (поликлиника) и спросил, когда принимает врач.
4. Она пришла _____ (урок) поздно.
5. Когда я подошёл _____ (дом), я увидел, что в комнате горит свет.
6. Он подошёл _____ (окно) и посмотрел на улицу.
7. Он отошёл _____ (окно) и сел заниматься.
8. Вчера мы ушли _____ (университет) в 5 часов.

Exercise 2. Write down sentences antonymous to those given below.

1. Мой отец вошёл в комнату._____
2. Наши студенты уехали в Киев._____
3. Мальчик подошёл к окну._____
4. Я вышел из библиотеки._____
5. Антон ушёл к своему другу._____
6. Гости приехали к нам днём._____
7. Человек вошёл в дом. _____
8. Студентка отошла от доски. _____
9. Мы вышли из кафе._____
10. Моя сестра приехала из Одессы._____
11. Преподаватель вышел из класса._____
12. Студенты вошли в зал._____
13. Он пришел на работу в 3 часа._____
14. Наша семья уехала в деревню._____
15. Мы вышли из метро._____
16. Поезд подошёл к станции. _____
17. Он ушёл в кино в 6 часов._____
18. Машина отъехала от дома._____

Exercise 3. Insert the appropriate verbs of motion.

Летом я отдыхал в деревне. Однажды я решил _____ к своему другу, который жил в соседней деревне. В тот день я встал рано утром, позавтракал и _____ из дома. Я _____ недалеко от дома и вдруг вспомнил, что я забыл дома книгу, которую просил меня товарищ. Я вернулся, взял книгу и снова _____ по дороге. Недалеко от моего дома был магазин. Я _____ в магазин и купил сок. Я _____ всё время прямо. Около реки я _____ направо. Потом я _____ через реку. Передо мной было озеро. Я _____ вокруг озера и _____ в лес. Я

_____ лес, _____ из леса и увидел деревню. Скоро я _____ до места. Я _____ к дому, постучал в дверь и услышал знакомый голос: «Войдите». Я _____ в дом. «Как хорошо, что ты _____ ко мне», – сказал мой друг.

Exercise 4. Insert the appropriate verbs of motion.

В воскресенье я решил _____ в музей. Я _____ из дома в 11 часов. Музей находится недалеко от нашего дома, поэтому я _____ пешком. По дороге я решил _____ к своему другу, и пригласить его с собой. Я _____ к его дому, _____ в дом и позвонил. Из квартиры _____ его сестра и сказала, что Бориса нет дома. «Он _____ в библиотеку», – сказала она. Я _____ из дома и … по улице. Сначала я _____ прямо, потом _____ направо. Наконец я _____ до музея. Я _____ в музей, разделся и _____ в первый зал. Я _____ все залы. Этот музей мне очень понравился. Я оделся, _____ из музея и _____ домой.

Exercise 5. Insert the appropriate verbs of motion.

В прошлое воскресенье мы _____ за город. Мы _____ из дома в 8 часов утра. Около дома нас ждал товарищ со своей машиной. Мы сели в машину и _____ . Сначала мы _____ по городу, а потом _____ из города и _____ по шоссе. Мы _____ километров 30. Было очень жарко, и мы _____ к реке. Мы _____ из машины и _____ к воде. Мы играли в волейбол, _____ в лес. В 5 часов вечера мы _____ обратно. В 7 часов мы _____ домой.

Exercise 6. Write the antonyms.

1. Весной в Украине погода тёплая, а зимой _____ .
2. В этом районе города находятся новые высокие здания, а в центре _____ .
3. Московский проспект – длинный, а улица Целиноградская _____ .
4. Лето начинается в июне, а в августе _____ .
5. В начале урока студенты открыли учебники, а в конце урока их _____ .

Exercise 7.

A. Read and memorize the cognate words.

Дети, детский, детство;
Путешествие, путешествовать, путешественник;
Закончить, окончание, конечный, конечно, конец;
Строить, строитель, строительство, строительный, стройка.

B. Insert the cognate words.

1. _____ Антона прошло в Киеве. Сначала он ходил в детский сад, а потом в школу. Сейчас он экономист, у него уже есть _____ .
2. Друзья ездят в разные города Украины, потому что любят _____ . Их _____ во Львов было очень интересным. Мы знаем, что Колумб – известный _____ .
3. Студенты _____ сдавать экзамены. Валид уже на 5 курсе, поэтому он думает об _____ университета. Ахмед ждал девушку на _____ станции метро. Мы, _____, знаем, как зовут нашего преподавателя.
4. Иван Петрович – _____ .Он закончил _____ институт. Потом он _____ метро в Харькове.

Exercise 8.

A. Read and memorize the verbs government.

БЕГАТЬ	– с кем? (с братом, с сыном)
	– по чему? (по парку)
	– за кем? за чем? (за другом, за соком)
	– куда? (в магазин)
ЕЗДИТЬ	– по чему? (по городу)
	– куда? (в Киев)
	– на чём? (на поезде)
	– чем? (поездом)
МЕЧТАТЬ	– что сделать? (стать врачом, построить новую аптеку)
	– о чём? (о лете, об окончании университета)
СТРОИТЬ	– что? (новые здания)
	– где? (в городе, в деревне)
ВСПОМИНАТЬ	– что? (новое слово, дом, семью)
	– о чём? (о друзьях)

B. Write the words from the brackets in the correct case.

1. Виктор часто бегает _____ (маленький брат) _____ (парк). Дети любят бегать друг _____ (друг). Вчера вечеров Саид бегал в магазин _____ (сигареты).
2. Автобус с туристами ездил _____ (город). На каникулах друзья ездили _____ (Москва). Они ездили в Донецк _____ (поезд).
3. Зимой люди мечтают _____ (лето). Виктор мечтает стать _____ (архитектор). Сана мечтает увидеть _____ (семья) летом.
4. Ахмед долго вспоминал _____ (новое слово). Я часто вспоминаю _____ (своя школа, первая учительница). Иногда они вспоминают _____ (школьные друзья).

Exercise 9. Read and retell the text.

ТЕКСТ
МОЁ ПЕРВОЕ ПУТЕШЕСТВИЕ

Каждое воскресенье мы с женой и моими детьми ездим за город. Дети бегают, играют, а когда мы возвращаемся домой, спрашивают, куда мы поедем в следующий раз. Я смотрю на них и вспоминаю своё первое путешествие.

Мне было тогда четыре года и у меня был друг Сашка. Мы с ним мечтали увидеть весь мир. Однажды мы взяли из дома хлеб и воду и пошли путешествовать. Был тёплый весенний день. Ярко светило солнце. Жизнь была интересной и прекрасной. Мы шли по нашей длинной улице, и Сашка говорил: «Если идти по этой улице очень долго, можно прийти в Африку, а если ещё немного – можно прийти на Северный полюс. Ты куда хочешь?» Я уже хотел домой, но сказал, что хочу в Африку. Наконец улица закончилась. Мы очень устали, хотели есть. «Что будем делать?» – спросил я. «Будем строить дом, отдохнём, а потом пойдём дальше», – ответил Сашка. Кругом стояли новые высокие дома… Но вдруг мы увидели небольшой дом и решили пожить пока там. Мы открыли дверь и вошли … в отделение милиции.

Вечером мы уже были дома и мечтали о новом путешествии.

жена – wife	Северный полюс – North Pole
путешествие – travel	строить – build
путешествовать – traveling	кругом – around

Exercise 10. Combine the words.

первое	жизнь
следующий	дома
весенний	улица
тёплая	путешествие
яркое	раз
прекрасная	погода
длинная	солнце
высокие	день

Exercise 11. Select the correct answer.

1.Каждое воскресенье мы ездим… мечтали…

а) на море;
б) за город;
в) в Полтаву.

2. Маленькие мальчики

а) увидеть весь мир;
б) погулять в парке;
в) поехать в центр города.

3. Дети взяли хлеб и воду и пошли…

а) играть в футбол;

4. Дети устали и хотели…

а) спать;

б) путешествовать;
в) в библиотеку.

5. Мальчики увидели…
а) высокие памятники;
б) высокие деревья;
в) высокие дома.

б) есть;
в) играть в шахматы.

6. Они открыли дверь и вошли…
а) в милицию;
б) в магазин;
в) в банк.

Exercise 12. Insert the words from the text.

1. Когда мы _____ домой, дети спрашивают, корда будет следущее _____ .
2. Дети взяли хлеб и воду и пошли _____ .
3. Был тёплый _____ день.
4. Ярко _____ солнце.
5. Они долго шли по _____ .
6. Я уже _____ домой.
7. Дети увидели _____ дом и решили _____ пока там.
8. Вечером дома друзья _____ о новом путешествии.

Exercise 13. Answer the questions.

1. Почему дети пошли путешествовать? _____
2. Почему сначала их жизнь была интересной и прекрасной? _____
_____
3. Почему они скоро устали? _____
4. Почему дети решили войти в небольшой дом и пожить пока там? _____
_____
5. Почему вечером они были уже дома?_____
6. Любите ли вы путешествовать? _____
7. Куда вы уже ездили? _____
8. Куда вы уже ходили в Харькове? _____
9. Куда вы мечтаете поехать? _____

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
ПРАЗДНИКИ HOLIDAYS

1. – Алло!	– Hello!
– Привет, Оля! Ты занята?	– Hi, Olya! Are you busy?
– Украшаю ёлку.	– I am decorating the fir-tree.
– Ёлку?	– The fir tree?
– Ты же знаешь, что скоро Новый год. А без ёлки в доме – это не праздник.	– You know that the New Year is coming soon. And there is no holiday without a fir tree in a house.
– У вас каждая семья ставит ёлку?	– Does every family in your country place a fir tree?
– Почти каждая. В доме с ёлкой очень красиво и празднично.	– Almost every one. It's very beautiful and it means holiday in the house with the

– А когда вручают подарки? – Подарки обычно кладут под ёлку.	fir tree. – And when do you present gifts? – Gifts usually are placed under the fir tree.
2. – Где ты будешь встречать Новый год, Николай? – Сначала дома, в семье. Это же семейный праздник. А к двенадцати все вместе пойдем на площадь. Там будет весело – музыка, фейерверк… А ты где будешь встречать? – Я буду встречать с друзьями. Мы уже купили продукты. Приготовим праздничный стол. Встретим Новый год и будем веселиться до утра.	– Where will you celebrate the New Year, Nikolai? – First at home, with my family. Because it's a family holiday. And about twelve we'll all go together to the square. It will be merry there – music, fireworks… And where will you celebrate it? – I'll celebrate it with my friends. We have already bought food products. We are going to prepare festive dishes. We'll meet the New Year and we'll have a good time till morning.
3. – С Новым годом, Иван Петрович! Желаю Вам здоровья, счастья, успехов! – Вас тоже, друзья, с Новым годом! Желаю исполнения всех желаний!	– Happy New Year, Ivan Petrovich! I wish you health, happiness, success! – Happy New Year, to you friends too! I wish you fulfillment of all your desires!
4. – В Украине люди празднуют Рождество? – Конечно, празднуют. – Когда? – У нас Рождество 7 января. Я слышал, что в Кении вы тоже празднуете Рождество? – Да, конечно. Мы очень любим этот праздник. Украшаем дом, готовим вкусный ужин, вся семья собирается вместе… – Но вы празднуете Рождество не 7 января? – Нет, мы празднуем раньше, 25 декабря.	– Do people in Ukraine celebrate Christmas? – Certainly, they do. – When? – Our Christmas is on January 7. I heard that in Kenya you also celebrate Christmas, don't you? – Yes, of course. We like this holiday greatly. We decorate our houses, cook tasty dinner, all the family come together… – But you don't celebrate Christmas on January 7, do you? – No, we celebrate it earlier, on December 25.
5. – В нашей стране мы празднуем День Матери. А Вы? – А мы поздравляем всех матерей и женщин 8 марта. – Что Вы делаете в этот день? – О, в этот день все мужчины покупают цветы и подарки и вручают	– In our country we celebrate Mother's day. And what about you? – And we congratulate all mothers and women on March 8. – What do you do on this day? – Oh, on this day all men buy flowers and gifts and present them to the beloved

их любимым женщинам. – А что Вы говорите? Как вы поздравляете? – Мы говорим просто: «С 8 марта!» – Думаю, что это очень приятно. Я тоже поздравлю мою преподавательницу и любимую девушку.	women. – What do you say to them? How do you congratulate them? – We say simply: “With March 8!” – I think that this is very pleasant. I’ll also congratulate my teacher and my loved girl.
6. – В Украине много праздников, правда? – Правда. Есть государственные, официальные: День Независимости – 24 августа; День Конституции – 28 июня; День Победы – 9 мая. – Друзья рассказывали мне, что 9 мая – это день Памяти. – Да, в этот день мы вспоминаем о тех, кто погиб во время Второй мировой войны. Люди приносят цветы к памятникам. Вечером на площадях и в парках бывает праздничный фейерверк.	– There are many holidays in Ukraine, aren’t they? – Yes, that’s true. There are state, official ones: Independence Day – on August 24; Constitution Day – on June 28; Victory Day – on May 9. – My friends told me, that the 9th of May is the day of Memory. – Yes, on this day we recollect those who perished during World War II. People bring flowers to the monuments. In the evening in the squares and in the parks there are holiday fireworks.
7. – Стивен, я не видел тебя несколько дней. Где ты был? – Ты не поверишь! Я ездил с Андреем в деревню к его родителям. – Что ты там делал? – Мы ездили на Пасху. Это замечательный праздник. Люди пекут дома очень вкусный и красивый хлеб – пасху, красят яйца, готовят вкусные блюда. Вечером люди идут в церковь, а потом утром и днем едят, ходят в гости и веселятся. – Тебе повезло!	– Steven, I haven’t seen you for several days. Where have you been? – You won’t believe it! I went with Andrey to the country side to his parents. – What did you do there? – We went on Easter. This is a remarkable holiday. People bake a very tasty and beautiful bread at home – it’s called Paskha, color eggs, cook tasty food. In the evening people go to the church, and then in the morning and in the daytime they eat, visit one another and have fun. – You are lucky!
8. – Янь, я знаю, что в Китае очень много праздников. – Да, очень много. – А какой праздник ты любишь больше всего? – Я люблю День Детей. Его празднуют в июне. – Почему ты любишь этот праздник?	– Yan, I know that in China there are very many holidays. – Yes, very many. – And which holiday do you like most of all? – I like Children’s Day. It’s celebrated in June. – Why do you like this holiday?

– В этот день всех детей поздравляют, дарят им подарки. На улицах и площадях играет музыка. Дети веселятся, радуются – все счастливы.	– On this day people congratulate all children, give them gifts. Music plays in the streets and squares. Children have fun, enjoy themselves – everybody is happy.

УПРАЖНЕНИЯ

***

– Алло!

– _____ .

– Украшаю ёлку. Ты же знаешь, что скоро Новый год.

– _____ .

– Почти каждая. В доме с ёлкой очень красиво и празднично.

– _____ .

– У нас подарки обычно кладут под ёлку.

***

– _____ .

– Я буду встречать Новый год дома, в семье. А ты где будешь встречать?

– _____ .

***

– _____ .

– Вас тоже, друзья, с Новым годом! Желаю исполнения всех желаний!

***

– В Украине люди празднуют Рождество?

– _____ .

Я слышал, что в Кении вы тоже празднуете Рождество?

– _____ .

– Но вы празднуете Рождество не 7 января?

– _____ .

***

– В нашей стране мы празднуем День Матери. А Вы

– _____ .

– Что Вы делаете в этот день?

– _____ .

– А что Вы говорите? Как вы поздравляете женщин?

– _____ .

– Я тоже поздравлю мою преподавательницу и любимую девушку.

***

– В Украине много праздников, правда?

– _____ .

– Друзья рассказывали мне, что 9 мая – это день Памяти?

– _____ .

***

– _____ .

– Я ездил с Андреем в деревню к его родителям.
– _____ .
– Мы ездили на Пасху. Это замечательный праздник.
–
_____
__ .
– Люди пекут дома очень вкусный и красивый хлеб – пасху, красят яйца.
–
_____
_ .
– Вечером люди идут в церковь, а потом утром и днем ходят в гости, едят, веселятся.
–
_____
_ .

***

– Янь, я знаю, что в Китае очень много праздников.
– _____ .
– А какой праздник ты любишь больше всего?
– _____ .
– Почему ты любишь этот праздник?
– _____ .

УРОК 17

ГЛАГОЛЫ С ЧАСТИЦЕЙ -СЯ
VERBS WITH THE PARTICLE –СЯ

I. ГЛАГОЛЫ БЕЗ - СЯ НЕ УПОТРЕБЛЯЮТСЯ
VERBS THAT CAN NOT USED WITHOUT -СЯ

трудиться – work
надеяться – hope
бояться – be afraid
гордиться – be proud
ложиться – go to
становиться – become
смеяться – laugh
улыбаться – smile
бороться – fight

II. ИМЕЮТ ЗНАЧЕНИЕ ВОЗВРАТНОСТИ
VERBS with the PROPER REFLEXIVE MEANING

(-ся – это старая краткая форма возвратного местоимения "себя")

There are many verbs in Russian which have the particle **-ся (-сь)** at the end (*умываться – wash, причёсываться – do smb.'s hair, одеваться – to dress, раздеваться – undress, вытираться – dry, бриться – to shave;*
учиться – to study, повышаться – increase, понижаться – decrease, увеличиваться – increase, уменьшаться – decrease, изменяться – change, превращаться – turn into, разорваться – be torn, делиться – divide into, нагреваться – get warm)

Russian verbs incorporating the particle **–ся** are invariably intransitive, i.e. they are never followed by a noun in the accusative without a preposition (a direct object).

The particle **–ся** stands at the end of the verb and can have two forms: **-ся** after a consonant and **-сь** after a vowel.

ПОСЛЕ ГЛАГОЛОВ С ЧАСТИЦЕЙ -*СЯ* НЕТ ОБЪЕКТА
THERE IS NO OBJECT AFTER THE VERBS WITH THE PARTICLE -*СЯ*

умывать**ся**	умывать *ребёнка*
нагревать**ся**	нагревать *воду*
изменять**ся**	изменять *температуру*
делить**ся**	делить *вещи*
учить**ся**	учить *грамматику*

III. ЗНАЧЕНИЕ ВЗАИМНОСТИ
MEANING OF RECIPROCAL ACTION

Мы с товарищем встретились.	Я встретил товарища.
Мы давно не виделись.	Я его давно не видел.
Мы познакомились вчера.	Он познакомил меня с сестрой.
Друзья помирились.	Виктор помирил друзей.

IV. ПАССИВНОЕ)ЗНАЧЕНИЕ
PASSIVE MEANING

active:	S (N.c.)	– P –	O (Acc. c.)
passive:	S (N.c.)	– P + **-ся** –	(In. c.)

Рабочие строят дом.	Дом строит**ся** рабоч**ими.**
Учёный проводит опыт.	Опыт проводит**ся** учён**ым.**
Девушка изучает русский язык.	Русский язык изучает**ся** девушк**ой.**
Виктор ремонтирует машину.	Машина ремонтирует**ся** Виктор**ом.**

Exercise 1. Answer the questions.

1. Где вы учите домашнее задание? _____
2. Когда вы учите домашнее задание? _____
3. Что вы учите сейчас? _____
4. Когда вы учите слова? _____
5. Что сейчас учит ваш друг? _____
6. Где вы учитесь? _____
7. Вы давно учитесь? _____
8. Ваш старший брат учится или работает? _____
9. Где учится ваш младший брат? _____
10. Что вы делали раньше – учились или работали? _____
11. Где вы учились? _____
12. Где училась ваша сестра? _____
13. Где учился ваш отец?_____

Exercise 2. Insert the verbs chosen from those given in brackets.

1. Вчера на улице я _____ друга. Мы _____ с ним поздно вечером. Он написал мне, что он _____ меня на вокзале. Завтра я хочу _____ с вами. (встретить – встретиться)
2. Я _____ с ним в прошлом году. Я _____ его со своей сестрой. Где вы _____ с ней? Когда вы _____ меня со своим братом? (познакомить – познакомиться)
3. Он говорит, что _____ меня вчера в клубе. Мы с ним часто _____ . – Когда вы _____ с ним в последний раз? – Я _____ его месяц назад. (видеть – видеться)
4. Недавно я поссорился с Павлом. Мой друг _____ нас. Я рад, что я _____ с Павлом. (помирить – помириться)
5. Мой отец _____ мне прочитать эту книгу. Я всегда _____ с ним, когда мне трудно. (советовать – советоваться).

Exercise 3. Insert the verbs chosen from those given in brackets.

1. Я не могу вспомнить, где я _____ этого человека. По-моему, мы с вами где-то _____ . Вы часто _____ со своими

друзьями? Мы давно с ним не _____ . Несколько лет мы с ней не _____ друг друга. (видеть – видеться)

2. Мы договорились _____ у театра в шесть часов. У входа в театр я _____ своих старых знакомых. Друг написал мне, чтобы я ___ _____ его на вокзале. Где и когда мы _____? (встретить – встретиться)
3. – Где вы с ним _____? – Мы _____ с ним в университете. Нас _____ мой друг. Я давно хочу _____ с ним. Пожалуйста, _____ меня с этим человеком. _____, это наш новый студент, а это мой друг. (познакомить – познакомиться)
4. В трудные минуты я всегда _____ с другом. Я хочу _____ с вами. Что вы _____ мне купить в подарок другу? – Пожалуйста, _____ мне, какую книгу лучше купить. (советовать – советоваться, посоветовать – посоветоваться)

Exercise 4. Replace the passive construction active construction.

1. Здание строится строителями. _____
2. Наши тетради проверяются преподавателем. _____
3. Космос изучается учёными многих стран. _____
4. Студентами организуются интересные вечера. _____
5. Нашим университетом проводятся международные конференции. _____
6. Врачами делаются сложные операции. _____
7. Фармацевтами производятся новые лекарства. _____
8. Наш город посещается туристами. _____
9. Профессорами этого института делаются важные открытия._____

Exercise 5. Replace the active construction passive construction.

1. Студенты-фармацевты изучают биохимию. _____
2. Инженеры создают сложные машины. _____
3. Химики проводят опыты в лаборатории. _____
4. Студенты-иностранцы изучают русский язык. _____
5. Рабочие строят новую станцию метро. _____
6. Девушки читают интересные журналы. _____
7. Этот прибор измеряет давление воздуха. _____
8. Молодой поэт пишет стихи. _____
9. В поликлинике врачи осматривают пациентов._____

Exercise 6. Insert the verbs chosen from those given in brackets.

1.Космические корабли _____ (создают – создаются) учёными, инженерами, рабочими. 2. Химики _____ (создают – создаются) новые виды пластмасс. 3. Учеными _____ (изучает – изучается) вопрос о жизни на других планетах. 4. Учёные многих стран

_____ (изучают – изучаются) космические лучи. 5. Телевидение в странах Европы _____ (принимает – принимается) передачи из Украины. 6. Радиосигналы со спутников Земли _____ (принимают – принимаются) специальными станциями. 7. Температура _____ (измеряет – измеряется) термометром. 8. Этот прибор _____ (измеряет – измеряется) влажность воздуха. 9. Наши студенты _____ (готовят – готовятся) вечер на русском языке. 10. Нашим клубом _____ (готовит – готовится) большая фотовыставка. 11. В некоторых институтах знания студентов _____ (проверяют – проверяются) машинами. 12. Машины _____ (проверяют – проверяются) контрольные работы студентов.

THE VERBS **НАЧИНАТЬ – НАЧИНАТЬСЯ, ПРОДОЛЖАТЬ – ПРОДОЛЖАТЬСЯ (О)ЗАКАНЧИВАТЬ – (О)ЗАКАНЧИВАТЬСЯ**

Note: The verbs **начинать** and **заканчивать** are followed either by an infinitive or a direct object. The verbs **начинаться** and **заканчиваться** are generally not used if the subject of the sentence is a word denoting a person. Therefore, these verbs are mainly used in the 3rd person singular and plural.

Exercise 7. Read the sentences and note the use of the verbs начинать – начинаться, заканчивать – заканчиваться.

1. Мы начинаем заниматься в девять часов, а заканчиваем заниматься в четыре часа. 2. Отец начинает работать в восемь часов и возвращается домой в пять часов. 3. Спектакль начинается в семь часов и заканчивается в десять часов.

Exercise 8. Insert the appropriate verbs in the required form: начинать, начинаться, заканчивать, заканчиваться.

1. Когда _____ концерт? 2. Когда Михаил _____ работать? 3. Он _____ заниматься в восемь часов? 4. Лекция _____ в шесть часов. 5. Этот фильм _____ поздно. 6. Она _____ работать в четыре часа. 7. Мы _____ сдавать зачёты и экзамены в декабре. 8. Футбол _____ в десять часов. 9. Они _____ собираться рано.

Exercise 9. Give the complete answers to the questions.

MODEL: Час. – Когда начинается фильм? – *Фильм начинается в час.*

1. Двенадцать часов. – Когда начинается лекция? _____
2. Два часа. – Когда заканчивается занятие? _____
3. Пять часов. – Когда они возвращаются домой? _____
4. Шесть часов. – Когда начинается концерт. _____
5. Семь часов. – Когда студенты заканчивают писать упражнения? _____

_____

6. Девять часов. – Когда заканчивается этот фильм? _____
7. Одиннадцать часов. – Когда вы ложитесь спать?_____

Exercise 10. Insert the appropriate verbs chosen from those given in brackets.

ДЕНЬ МОЕГО БРАТА

Мой брат _____ (учить – учиться) в школе в старшем классе. Обычно он встаёт в 7 часов. Он _____ (умывать – умываться), _____ (одевать – одеваться) и _____ (садить – садится) завтракать. Школа, где _____ (учить – учиться) мой брат, находится близко. В 9 часов _____ (начинать – начаться) первый урок. Уроки _____ (продолжать – продолжаться) до трёх часов. Когда уроки _____ (заканчивать – заканчиваться), мой брат идет домой. Вечером он _____ (готовить – готовиться) уроки. Он много занимается иностранным языком. Сначала он _____ (учить – учиться) слова и правила, потом _____ (делать – делаться) упражнения. После ужина мой брат занимается своими делами. Он очень _____ (интересовать – интересоваться) физикой и химией. Когда он _____ (закончить – закончиться) школу, он будет поступать в университет. Сейчас он _____ (готовить – готовиться) к экзаменам.

Exercise 11. Ask questions according to the model, using the personal pronouns printed on the right.

MODEL: Я просыпаюсь в шесть. – *А когда ты просыпаешься?*

1. Я просыпаюсь в 8 часов. ты
_____
2. Я умываюсь 5 минут. вы
_____
3. Я одеваюсь 10 минут. он
_____
4. Я начинаю заниматься в 9 часов. она
_____
5. Я заканчиваю заниматься в 3 часа. вы
_____
6. Ахмед начинает работать в 11 часов. ты
_____
7. Он заканчивает работать в 7 часов. она
_____
8. Я возвращаюсь домой в 8 часов. он
_____
9. Я начинаю смотреть телевизор в 10 часов. вы
_____
10. Я ложусь спать в 12 часов. ты
_____

Exercise 12. Write a short story with the verbs:

просыпаться, умываться, одеваться, собираться, начинаться, продолжаться, заканчиваться, возвращаться, готовиться, заниматься, интересоваться, увлекаться.

_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Exercise 13. Replace the accented words by the antonyms.

1. Молодой поэт вошёл в сад. ≠ _____
2. Он услышал прекрасное пение утром. ≠ _____
3. Поэт подошёл к красивой розе. ≠ _____
4. Он приходил в сад каждый день. ≠ _____
5. Все розы в саду были одинаковые. ≠ _____

Exercise 14.

A. Read and memorize the cognate words.

Петь, пение, песня, певец;
Роза, розовый, розарий;
Любить, любовь, любоваться, любимый.

B. Insert the cognate words.

1. Когда друзья отдыхают, они любят _____ арабские _____ . По телевизору выступал известный _____ . Мы любим его _____ .
2. В нашем саду растут красивые _____ . Все говорят, что это хороший _____ . Даша купила _____ куртку.
3. Виктор часто звонит по телефону _____ девушке. Родители Саны _____ гулять в саду и _____ цветами и деревьями.

Exercise 15.

A. Read and memorize the verbs government.

ГУЛЯТЬ	– где? (в лесу, в парке)
	– по чему? (по лесу, по парку)
	– с кем? (с другом, с сестрой)
НАСТУПАТЬ	– что? (ночь, утро, зима)
УЗНАТЬ	– что? (новость)
	– о ком? о чём? (о студентах, об экзаменах)
	– кого? (профессора, девушку)

	– как? (по телевизору, по радио)
ДОБАВИТЬ	– что? во что? (сахар в чай)
	– что? к чему? (три к двум)
ПРЕВРАТИТЬСЯ	– из кого? из чего? (из девочки, из розы)
	– в кого? во что? (в девушку, в розу)
ЛЮБОВАТЬСЯ	– кем? чем? (ребёнком, цветами)
	– где? (в саду, в парке)

B. Write the words from the brackets in the correct form.

1. Отец Виктора любит гулять _____ (лес) и собирать грибы. Летом они часто гуляют около _____ (море) с _____ (друзья).
2. Когда наступает _____ (зима), люди надевают _____ (тёплая одежда). Когда наступает _____ (ночь), все ложатся спать.
3. Мы можем узнать _____ (новости) _____ (телевизор). Андрей не узнал _____ (друг) на улице, потому что давно не видел его.
4. Сана добавила _____ (молоко, кофе). Кто хочет добавить свои примеры к _____ (ответ) Самира.
5. При температуре +1ºС лёд превращается в _____ (вода). В нашем тексте девушка превратилась в _____ (роза).
6. Лена ходила в музей любоваться _____ (новая картина). Мать любуется _____ (маленькие дети).

Exercise 16. Read and retell the text.

ТЕКСТ

ПОЭТ И РОЗА

Один молодой поэт гулял в прекрасном саду и вдруг услышал чудесное пение. Он пошёл посмотреть, кто это поёт, но увидел только очень красивые розы. Вечером он снова услышал пение. И когда он вошёл в сад, он увидел на месте розы прекрасную девушку, которая пела чудесную песню. Молодой человек всю ночь разговаривал с этой девушкой, а когда наступило утро, девушка сказала, что она снова должна стать розой, как и её другие сёстры.

– Но если ты сможешь узнать и отличить меня от других роз, я снова смогу стать девушкой, – добавила она и превратилась в розу.

Несколько дней молодой человек приходил в сад, любоваться розами и не мог выбрать одну из них. Но в один прекрасный день он подошёл к одной розе и поцеловал её. Роза сразу превратилась в его любимую девушку.

Как он смог узнать её?

пение – singing	добавить – add
наступить – come	превратиться – become
узнать – find	любоваться – admire
отличить – distinguish	выбрать – select

Exercise 17. Write the words in the correct form.

МОЛОДОЙ ПОЭТ

Мы прочитали _____–
Девушка познакомилась _____
Красивое пение услышал _____
Девушка тоже полюбила _____
_____нужно было выбрать одну из роз.
Мы прочитали новые стихи _____

ПРЕКРАСНАЯ ДЕВУШКА

Поэт увидел и полюбил
_____
Ночью роза превратилась
_____
Всю ночь он разговаривал с
_____
Поэт написал стихи о
_____
_____пела чудесную песню.
Он запомнил слова
_____
Поэт подошёл к
_____

Exercise 18. Combine the words.

молодой	утро
прекрасный	сёстры
чудесное	девушка
красивые	пение
любимая	поэт
раннее	розы
старшие	сад

Exercise 19. Select the correct answer.

1. Молодой поэт гулял…
2. Поэт услышал в саду…

а) на площади;
б) по городу;
в) в саду.

а) классическую музыку;
б) чудесное пение;
в) современную мелодию.

3. Поэт увидел в саду …
а) вкусные яблоки;
б) жёлтые тюльпаны;
в) красивые розы.

4. Вечером на месте розы он увидел…
а) прекрасную девушку;
б) молодого человека;
в) старую бабушку.

5. Утром девушка сказала, что
а) должна стать деревом;
б) должна уехать далеко;
в) должна стать розой.

6. Роза превратилась в девушку, когда
а) поэт сказал ей спасибо;
б) поэт поцеловал её;
в) поэт подошёл к ней.

Exercise 20. Insert the verbs from the text.

1. Один молодой поэт _____ в прекрасном саду.
2. Он _____ на месте розы прекрасную девушку.
3. Девушка _____ чудесную песню.
4. Утром девушка сказала, что снова должна _____ розой.
5. Если поэт сможет _____ её от других роз, она снова станет девушкой.
6. Несколько дней молодой человек _____ розами.
7. В один прекрасный день он _____ к розе и _____ её.
8. Роза сразу _____ в его любимую девушку.

Exercise 21. Answer the questions.

1. Почему молодой поэт пошёл посмотреть, кто поёт в саду? _____
_____
2. Почему поэт каждый день ходил в сад любоваться розами? _____
_____
3. Почему поэт поцеловал одну из роз в саду? _____
_____
4. Что помогло поэту узнать его любимую девушку? _____
5. Любите ли вы смотреть на цветы? _____
6. Что вы говорите любимой девушке? _____
_____

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

ПРОФЕССИИ PROFESSIONS

1. – Сергей, ты скоро закончишь школу. Пора думать о будущей	– Sergey, you will finish school soon. It’s time to think about your future

профессии, о том, где ты будешь учиться! – Я знаю, мама, ты хочешь, чтобы я стал архитектором, как дедушка. Но мне не интересно строить дома, делать чертежи. – Ты не прав. Архитектор создаёт не только дома, но и красивые мосты, прекрасные фонтаны… – Нет. Вот папа советует мне стать экономистом. Без экономиста не работает ни один завод, ни один банк. – Это тоже хорошая профессия. – Но мне это тоже не интересно. Ты же знаешь, мама, что я люблю компьютеры. Сейчас компьютеры – это всё. Везде нужны хорошие программисты. – Ну, что ж. Тебе решать. Только уже сейчас надо готовиться, серьёзно заниматься. – Я подумаю.	profession where you are going to study! – I know, mom, you want me to become an architect like grand-dad. But it's not interesting to build houses, to make drawings for me. – You aren't right. An architect creates not only houses, but also beautiful bridges, excellent fountains… – No. Dad advises me to become an economist. Any plant, any bank cannot work without an economist. – This is also a good profession. – But it's either not interesting for me. You know, mom, that I like computers. Now computers are everything. Good programmers are wanted everywhere. – Well. That should be your decision. But just now you should study hard. – I'll think it over.
2. – Здравствуй, Света! Рада видеть тебя! – Здравствуй, Катя! Я тоже рада! Давно не виделись. Ты учишься или работаешь? – Я сразу после школы вышла замуж. У меня уже есть сын. Так что я пока домохозяйка. А ты? – А я скоро окончу Фармацевтический университет. – Ты же раньше не интересовалась лекарствами. – Но в Фармуниверситете можно получить много интересных специальностей. Я выбрала косметологию. – А я и не знала. Вот сын немного подрастёт, и я, может быть, тоже поступлю в твой Фарм. Но я хочу стать фармацевтом, хорошо знать все лекарства и работать в аптеке. – Думаю, у тебя всё получится.	– Hello, Sveta! I'm glad to see you. – Hello, Katya! I'm glad to see you too. We haven't seen each other for a long time. Do you study or work? – Just after school I got married. I have already a son. So I'm a housewife for the time being. And what about you? – I'm graduating from the Pharmaceutical university soon. – You weren't earlier interested in medicines, were you? – But in the Pharmuniversity it's possible to get many interesting specialities. I have choosen cosmetology. – But I didn't know that. Well, my son will grow up a little, and I'll also enter your Pharm perhaps. But I want to become a pharmacist, to know all medicines well and to work at a drugstore. – I think, you'll manage to do that.

3. – Здравствуй, Дина! Сколько лет, сколько зим!	– Hello, Dina! Much water under the bridge!
– Здравствуй, Антон! Как я рада тебя встретить! Мы не виделись после окончания школы уже 10 лет. Рассказывай, кто ты, где ты?	– Hello, Anton! I'm so glad to meet you! We haven't already seen each other after finishing school for 10 years. Tell me, what are you, where are you?
– Нет, ты первая. Где ты работаешь? Ты замужем?	– No, you are the first. Where do you work? Are you married?
– Помнишь, в школе я увлекалась биологией, часто ходила в ботанический сад, в зоопарк.	– You remember, at school I took a great interest in biology, often went to the botanical garden, to the zoo.
– Да, конечно помню. И дома у тебя был маленький зоопарк: рыбки в аквариуме, кошка, собака, кролик.	– Yes, certainly, I remember. And you had a small zoo at your home: small fish in the aquarium, a cat, a dog, a rabbit.
– Ну, вот! Я закончила биофак в университете Каразина. Сейчас работаю там на кафедре.	– Well! I graduated from Biofak at the University named after Karazin. Now I work at a department there.
– Тебе нравится твоя работа?	– Do you like your work?
– Очень. Я уже пишу кандидатскую диссертацию.	– I do very much. I have already been writing a candidate thesis.
– Рад за тебя. А как семья?	– I'm glad for you. And what about your family?
– Есть муж и дети. Муж – художник. Он оформляет спектакли в театре. Дети учатся в школе. А как ты? В школе ты у нас был лучшим математиком, первый решал все трудные задачи.	– I have a husband and children. My husband is a painter. He designs scenery for the theater. The children study at school. And what about you? At school you were the best mathematician, you were the first to solve all difficult tasks.
– Математиком я не стал. В нашей семье все мечтали стать врачами. Дедушка мечтал стать врачом, но стал продавцом. Бабушка мечтала стать врачом, но стала учителем. Отец мечтал стать врачом, но стал инженером. Мама мечтала стать врачом, но стала переводчиком. Поэтому я осуществил семейную мечту – закончил Медуниверситет и сейчас работаю в детской больнице хирургом.	– I haven't become a mathematician. Everybody in our family dreamed to become a doctor. Grand-dad dreamed to become a doctor, but he became a salesman. Grandmother dreamed to become a doctor, but she became a teacher. Father dreamed to become a doctor, but he became an engineer. Mom dreamed to become a doctor, but she became a translator. Therefore, I carried out the family's dream – I graduated from The Medical University and now I work as a surgeon at the hospital for children.
– Какой молодец! А жена, дети?	– Well done! And what about yourwife, children?

– Пока нет ни жены, ни детей. Вся моя жизнь проходит на работе. – Зато у тебя всё впереди. Запиши мой телефон. – А ты мой. Звони! – До встречи.	– I have neither wife nor children yet. All my life passes at work. – But you'll have everything in future. Write down my phone number. – And you mine. Call me some time. – See you soon.
4. – Здравствуй, Фарид! – Здравствуйте, друзья! Как быстро идёт время. Кажется, мы недавно приехали в Харьков, а уже в этом году заканчиваем свою учёбу здесь. – Ты уже знаешь, где будешь работать на родине, Фарид? – Да. В прошлом году летом я уже работал в аптеке у дяди. А теперь отец купил мне небольшую аптеку в нашем городе, и я там сразу начну работать, когда вернусь домой. А ты, Хассан? – Я хочу после окончания Медуниверситета ещё поучиться в интернатуре. Буду дежурить в больнице. Хочу вернуться на родину уже с опытом работы. А ты, Мехди, где будешь работать? – Ещё точно не знаю. Но я же программист. Думаю, что с работой у меня проблем не будет. – Давайте не терять связи. – Хорошо.	– Hello, Farid! – Hello, friends! How fast time flies. It seems, we have recently come to Kharkov, but this year we are already finishing our studies here. – Have you already known where you would work at home, Farid? – Yes. Last year in summer I already worked in my uncle's drugstore. And now my father has bought me a small drugstore in our city, and I'll start to work there immediately when I return home. And what about you, Khassan? – I want to study in the internal studies department after graduating from the Medical University. I'll keep vigil in the hospital. I want to return home with the work experience already. And what about you, Mekhdi, where are you going to work? – I don't know exactly yet. But I'm a programmer. I think that I won't have problems with the work. – Let's not lose connection. – OK.

УПРАЖНЕНИЯ

****

– Сергей, ты скоро закончишь школу. Пора думать о будущей профессии, о том, где ты будешь учиться!

– _____

_____

– Ты не прав. Архитектор создаёт не только дома, но и красивые мосты, прекрасные фонтаны…

– _____

– Это тоже хорошая профессия.

– _____
– Ну, что ж. Тебе решать.

***

– Здравствуй, Света! Рада видеть тебя!
– _____
– Я пока домохозяйка. А ты?
– _____
– Ты же раньше не интересовалась лекарствами.
– _____
– _____
_____
– Думаю, у тебя всё получится.

***

– Здравствуй, Дина! Сколько лет, сколько зим!
– _____
– Нет, ты первая. Где ты работаешь?
– _____
– _____
– Тебе нравится твоя работа?
– _____
– Рад за тебя. А как семья?
– _____ А как ты?
– _____
– Какой молодец! А жена, дети?
– _____
– Зато у тебя всё впереди.

***

– Здравствуй, Фарид!
– _____
– Ты уже знаешь, где будешь работать на родине, Фарид?
– _____ А ты, Хассан?
– _____ А ты, Мехди, где будешь работать?
– _____
– Давайте не терять связи.
– _____

УРОК 18
СЛОЖНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ СО СЛОВОМ *КОТОРЫЙ*
COMPLEX SENTENCE WITH THE WORD *КОТОРЫЙ*

!!! The complex sentences of different kinds are widely used in the Russian language. One of them is a complex sentence, where one grammatical stem is governed by the other, and connected with it by means of copulative conjunction. The conjunctive word ***который*** *(which / who) signifies determinative relations:*

Марина увидела ч**еловека**,	**который** внимательно смотрел на календарь. **которого** не было вчера на конференции. **которому** надо было отдать письмо. **которого** она ждала. **с которым** ей хотелось поговорить. **о котором** она много слышала.
Marina saw **a man**	**who** was looking intently at the calendar. **who** did not attend the conference yesterday. **to whom** she should have handed the letter. **whom** she was waiting for. **whom** had been eager to talk to. **whom** she has heard a lot about.

!!! The word ***который*** *in the subordinate clause substitutes for the word in the main clause, that requires an attribution.*

Вот *билет на самолёт*. *Билет* вы заказывали.

Вот билет на самолёт, **который** вы заказывали.

Here is the airplane ticket. This is the ticket you have booked.

Here is the airplane ticket, which you have booked.

Где *сумка*? Таня купила *сумку* на прошлой неделе.

Где сумка, **которую** Таня купила на прошлой неделе.

Where is the bag? Tanya bought a bag last week.

Where is the bag which Tanya bought last week.

Здесь находятся *люди*. *Этим людям* можно верить.

Здесь находятся люди, **которым** можно верить.

There are people here. These people can be trusted.

There are people here who can be trusted.

	ОН	**ОНА**	**ОНО**	**ОНИ**
	Какой?	**Какая?**	**Какое?**	**Какие?**
Nom.c.	который	которая	которое	которые
Gen.c.	которого	которой	которого	которых
Dat.c.	которому	которой	которому	которым
Acc.c.	которого/который	которую	которое	которых/которые
Instr.c.	(с) которым	(с) которой	(с) которым	(с) которыми
Prep.c.	(в,на,о)котором	(в,на,о)которой	(в,на,о)котором	(в,на,о)которых

Сложное предложение со словом *который* в именительном падеже
Complex Sentence with the Word *который* in the Nominative Case

Exercise 1. Combine each of the pairs of sentences by using the conjunctive word *который*.

1. Вы знаете мою сестру? Моя сестра работает в нашей библиотеке.

_____

2. Где письмо? Письмо лежало в этой папке.

_____

3. В Харьков приехали иностранные студенты. Эти студенты изучают русский язык.

_____

4. Ты видел новый фильм. Этот фильм есть у меня на диске.

_____

5. Я знаю эту девушку. Девушка работает в деканате.

_____

6. Сергей был на вечере. Вечер был в субботу.

_____

7. Мы были в кинотеатре. Кинотеатр находится на соседней улице.

_____

8. Мы знаем этого преподавателя. Преподаватель работает на кафедре биохимии.

_____

9. Вчера Али получил письмо. Письмо лежит в кармане.

_____

10. Мой брат учится в школе. Школа находится недалеко.

_____

Exercise 2. Ask questions according to the model.

MODEL: Какая картина вам нравится?
Мне нравится картина, которая висит справа.

1. _____ ?

Я смотрел фильм, который был на диске.

2. _____ ?

Я люблю цветы, которые растут в лесу.

3. _____ ?

Я всё время забываю слово, которое начинается на букву «к».

4. _____ ?

Нам нравятся фрукты, которые растут в нашей стране.

5. _____ ?

Ему не нравится шкаф, который привезли вчера.

6. _____ ?

Сана пишет упражнение, которое находится на странице 53.

7. _____ ?

Мне нравится ваза, которая стоит слева.

8. _____ ?

Это студенты, которые учатся в университете.
9. _____ ?
Это город, который находится на юге.
10. _____
?
Справа стоит девушка, которая приехала из Судана.

Exercise 3. Insert который in the appropriate form.

1. Студенты были в музее, _____ находится в центре.
2. Мы покупаем хлеб в киоске, _____ находится на нашей улице.
3. Мне звонила сестра, _____ живёт в Танзании.
4. Я разговаривал с братом, _____ учится в Лондоне.
5. Сергей встретил девушку, _____ работает в банке.
6. Даша ждёт подругу, _____ любит современную музыку.
7. На фото я видел здание, _____ стоит в центре города.
8. Мы знаем все слова, _____ были в последнем тексте.
9. Дома мы должны выучить глаголы, _____ мы писали на уроке.
10. Я ещё не слушал диск, _____ лежит на полке.

Сложное предложение со словом *который* в предложном падеже
Complex Sentence with the Word *который* in the Prepositional Case

Exercise 4. Combine each of the pairs of sentences by using the conjunctive word *который*.

1. Как называется площадь? На площади стоит памятник.

_____

2. Маша любит фильмы. В этих фильмах играют известные актёры.

_____

3. Вот дом. В этом доме жил известный поэт.

_____

4. Дмитрий получил работу. Об этой работе он давно мечтал.

_____

5. Здесь жил учёный. Об этом учёном знают все.

_____

6. Вот здание. На здании есть реклама.

_____

7. Я хочу рассказать о человеке. Об этом человеке знает весь мир.

_____

8. Вот театр. В этом театре мы смотрели балет.

_____

9. Алексей купил лекарство. О лекарстве говорил врач.

_____

Exercise 5. Insert *который* in the appropriate form.

1. Вчера я купил учебник, _____ я говорил тебе.
2. Сегодня я видел девушку, _____ рассказывал Сергей.

3. Мне нравится улица, _____ живёт мой друг.
4. Недавно я прочитал книгу, _____ ты писал мне.
5. Утром я встретил друга, _____ я говорил недавно.
6. Я работаю в школе, _____ учится моя сестра.
7. Ты знаешь дом, _____ живёт Антон.
8. Я был на фабрике, _____ работает мой отец.
9. Студент потерял сумку, _____ были тетради и книги.

Exercise 6. Complete the sentences.

1. Я видел дом, в котором _____ .
2. Я был в университете, в котором _____ .
3. Это школа, в которой _____ .
4. Вчера я смотрел фильм, о котором _____ .
5. Я знаю студентов, о которых _____ .
6. Он был в городах, о которых _____ .
7. Я видел улицы, на которых _____ .
8. Я знаю площадь, на которой _____ .
9. Отец купил машину, о которой _____ .
10. Мне нравится проспект, на котором _____ .

Сложное предложение со словом *который* в родительном падеже
Complex Sentence with the Word *который* in the Genitive Case

Exercise 7. Combine each of the pairs of sentences by using the conjunctive word *который*.

1. Где находится киоск? Около киоска вы всегда встречаетесь.

_____

2. Где живёт ваш брат. От брата вы часто получаете письма.

_____

3. Вот студенческая поликлиника. Из этой поликлиники ко мне приходил врач.

_____

4. Футбол для Андрея – важное дело. Без дела он не может жить.

_____

5. Секретарь искала Сергея. Для него пришло важное сообщение.

_____

6. Мы видели девушку. У неё было весёлое лицо.

_____

7. Анвар вошёл в общежитие. Из общежития только что вышел дежурный.

_____

8. У Марины много друзей. От друзей она получает красивые открытки.

_____

9. Позвоните, пожалуйста, студентке. Студентки не было на собрании.

_____

10. Как называется кафе? Из кафе мы не хотели уходить.

_____

Exercise 8. Insert *который* in the appropriate form.

1. Как зовут вашу подругу, у _____ вы были вчера?
2. Где находится театр, из _____ студенты вернулись поздно?
3. Где работает ваша сестра, для _____ вы купили эти книги?
4. Преподаватель спрашивал о студентах, _____ не было на лекции.
5. Я знаю одну студентку, у _____ много книг на русском языке.
6. Я видел площадь, посреди _____ стоит красивый памятник.
7. Вот станция метро, возле _____ находится мой дом.
8. Здесь есть аптека, мимо _____ я хожу каждый день.
9. Хассан живёт в доме, напротив _____ есть большой парк.
10. Маша учится в школе, недалеко от _____ работает мой дядя.

Exercise 9. Complete the sentences.

1. Я знаю университет, около которого __ .
2. Здесь станция метро, позади которой _____ .
3. Вот остановка маршрутки, возле которой _____ .
4. Это здание, напротив которого _____ .
5. Там парк, недалеко от которого _____ .
6. Это памятник, вокруг которого __ .
7. Тут есть киоск, мимо которого _____ .
8. Это страны, из которых _____ .
9. Вот мои родители, для которых _____ .
10. Здесь наши друзья, без которых _____ .

Сложное предложение со словом *который* в винительном падеже
Complex Sentence with the Word *который* in the Accusative Case

Exercise 10. Combine each of the pairs of sentences by using the conjunctive word *который*.

1. Вы не видели доктора? Его ждут пациенты.

_____

2. Вы знаете эту новость? Её рассказал Хассан.

_____

3. Маша принесла яблоко. Яблоко просила Марина.

_____

4. Сегодня ко мне придёт сосед. Его я давно знаю.

_____

5. Вчера мы встретили студента. Этого студента мы не видели целый месяц.

_____

6. У нас были друзья. Их вы хорошо знаете.

_____

7. Даша ходит в школу. Школу она видит из окна дома.

_____

8. Хотите попробовать фрукты. Эти фрукты друзья привезли из Австралии.

_____

9. Недалеко есть магазин. В этот магазин Настя ходит каждый день.

_____

10. Я люблю город. В этот город часто ездит мой брат.

_____

Exercise 11. Insert *который* in the appropriate form.

1. Сейчас мы читаем рассказ, _____ мы читали дома.
2. Завтра мы будем рассказывать текст, _____ мы писали в классе.
3. Я знаю слово, _____ вы сказали сейчас.
4. Мы должны выучить глаголы, _____ мы писали на уроке.
5. Антон получил сообщение, _____ Николай отправил недавно.
6. Я купил книгу, _____ Ахмед давно искал.
7. Анна прочитала писимо, _____ написал ей младший брат.
8. Мы видели девушку, _____ хорошо знает Михаил.
9. Мама готовит еду, _____ любит Али.
10. Ахмед уже был в городе, в _____ едет его друг.

Exercise 12. Complete the sentences.

1. Мы знаем преподавателя, которого _____ .
2. Мне нравится город, в который _____ .
3. Сестра одела куртку, которую _____ .
4. Студенты были в театре, в который _____ .
5. Я купил диски, которые _____ .
6. Мы будем смотреть фильмы, которые _____ .
7. Я принёс фотографии, которые _____ .
8. Даша любит музыку, которую _____ .
9. Он был в аптеке, в которую _____ .
10. Папа купил фрукты, которые _____ .

Сложное предложение со словом *который* в дательном падеже
Complex Sentence with the Word *который* in the Dative Case

Exercise 13. Combine each of the pairs of sentences by using the conjunctive word *который*.

1. В Судане живёт моя семья. Семье я звоню каждый день.

_____

2. Дмитрий разговаривал с братом. Брату доктор посоветовал не сидеть долго за компьютером. _____

3. Марина часто звонит подруге. Подруге она рассказывает о своей жизни.

_____

4. Наташа думает о гостях. Гостям нужно приготовить вкусный обед.

_____

5. В Мадриде работает моя тётя. Тёте я посылаю фотографии и открытки.

_____

6. Где живёт ваша сестра. К ней мы идём завтра в гости.

_____

7. Где твой друг? Ему Антон передал привет.

_____

8. Как зовут профессора? К нему мы сейчас идём.

_____

9. Когда приедет ваш знакомый. Знакомому надо показать город.

_____

10. Вы не видели студентов? Им нужно заехать в деканат.

_____

Exercise 14. Insert *который* in the appropriate form.

1. Вчера у меня были друзья, _____ я дал ваш номер телефона.
2. В нашей группе учится студентка, _____ вчера исполнилось 20 лет.
3. Вы знаете человека, _____ Иван объяснил дорогу.
4. Как зовут вашу младшую сестру, _____ вы обещали купить подарок.
5. В аптеке работает фармацевт, _____ Сергей показал рецепт.
6. Вы видели его сына, _____ интересно изучать химию?
7. Вы знаете девушку, _____ понравился новый фильм?
8. Где студент, _____ трудно говорить по-английски?
9. Вы видели его сестёр, _____ он посоветовал поступить в университет.
10. Вы знаете преподавателя, _____ нравится современная музыка?

Exercise 15. Complete the sentences.

1. Где живёт молодой человек, которому _____ ?
2. Откуда приехала студентка, которой _____ ?
3. Как зовут преподавателя, которому _____?
4. Куда идёт ваша сестра, которой _____ ?
5. О ком говорили друзья, которым _____ ?
6. К кому едет врач, которому _____ ?
7. О чём мечтает девушка, которой _____ ?
8. Где гуляют друзья, которым _____ ?
9. От кого вернулся брат, которому _____ ?
10. Как зовут подругу, которой _____ ?

Сложное предложение со словом *который* в творительном падеже
Complex Sentence with the Word *который* in the Instrumental Case

Exercise 16. Combine each of the pairs of sentences by using the conjunctive word *который*.

1. Пётр принёс журналы. Журналами вы интересовались на прошлой неделе.

_____

2. Я познакомлю вас с переводчицей. С ней вы будете работать три месяца.

_____

3. Где девушка? С ней ты танцевал на дискотеке.

_____

4. Вы часто вспоминаете людей? С ними вы учились в университете.

_____

5. На столе лежит ручка. Ручкой мы пишем в тетради.

_____

6. В ресторане нам дали палочки. Палочками едят в Китае.

_____

7. Вам нравится классическая музыка? Музыкой увлекается мой брат.

_____

8. Вы знаете инженера? С ним работает мой отец.

_____

9. Здесь растёт красивое дерево. Под этим деревом мы любим отдыхать.

_____

10. Справа стоит стол. Над столом висит лампа.

_____

Exercise 17. Insert *который* in the appropriate form.

1. Вчера я встретил девушек, _____ мы гуляли в парке.
2. Андрей видел фармацевта, _____ разговаривал декан.
3. Сергей вспоминал о твоей сестре, _____ ты его недавно познакомил.
4. В Австрии живёт человек, _____ Джон всегда советуется.
5. В этом магазине продаются конфеты, _____ я люблю пить чай.
6. На тумбочке лежит мел, _____ пишет преподаватель.
7. Мама купила фломастеры, _____ любит рисовать её сын.
8. Я знаю преподавателя, _____ поздоровался Роберт.
9. Я видел сестру, _____ живёт Марина.
10. Вот университет, _____ стоит памятник.

Exercise 18. Complete the sentences.

1. Как зовут профессора, с которым _____ ?
2. Как зовут подругу, с которой _____ ?
3. Как называется предмет, которым _____ ?
4. Как называется станция метро, рядом с которой _____ ?
5. Как называется прибор, которым _____ ?
6. Вы знаете преподавателя, с которым _____ ?
7. Вы видели аптеку, за которой _____ ?
8. Вы видели здание, перед которым _____ ?
9. Вы знаете остановку маршрутки, рядом с которой _____ ?
10. Вы видели памятник, за которым _____ ?

Exercise 19. Combine each of the pairs of sentences by using the conjunctive word *который*.

1. Николай купил газеты в киоске.
   а) Киоск находится на нашей улице.
   б) В этом киоске есть журналы на французском языке.

_____
_____

2. В университете учится девушка.
а) Она приехала из Дании.
б) Её зовут Сабрина.
в) Она хорошо говорит по-немецки.

_____
_____
_____

3. Как зовут ваших братьев?
а) Они работают в магазине.
б) Вы им часто звоните.
в) Я видел их у вас дома.
г) Вы были с ними у нас на вечере.

_____
_____
_____
_____

Exercise 20. Insert *который* in the appropriate form.

1. Антон читал книгу, _____ вы советовали мне прочитать.
_____ лежит на столе.
_____ вы говорили.

2. Я знаю журналиста _____ хорошо играет в шахматы.
_____ вы ждёте.
_____ они рассказывали.

3. Мы видели девушку, _____ живёт в этой комнате.
_____ вы хорошо знаете.
_____ спрашивал декан.

4. Он знает всех студентов, _____ учатся на нашем факультете.
_____ вы пригласили на вечер.
_____ вы сообщили новости.

Exercise 21. Complete the sentences.

1. В этой группе учится студентка, которая _____ .
у которой _____ .
которую _____ .
с которой _____ .
о которой _____ .

2. Мой брат живёт в общежитии, которое _____
около которого _____ .
к которому _____ .

рядом с которым _____ .
в которое _____ .
в котором _____ .

3. Мы говорили о учебнике, который _____ .
в котором _____ .
которого_____ .

4. Я знаю людей, которые _____ .
которых _____ .
о которых _____ .
с которыми _____ .

Exercise 22.

A. Read and memorize the antonyms.

часто ≠ редко
вкусно ≠ невкусно
удачный ≠ неудачный
одинаковый ≠ разный

B. Complete the sentences by the antonyms.

1.Андрей ходит на футбол очень часто, а Виктор _____ .
2. Ахмед готовит курицу очень вкусно, а Саид _____ .
3. Вчера у Иры был удачный день, а у Дины _____ .
4. У Маши и у Даши одинаковые сумки, а у Оли и Наташи _____ .

Exercise 23.

A. Read and memorize the cognate words.

Вкусный, вкусно, вкус;
Удачный, удачно, удача;
Хозяйка, хозяин, хозяйничать;
Влюбиться, влюблённый, любовь, любоваться.

B. Insert the cognate words.

1. Эта девушка одевается очень красиво, у неё хороший _____ . В этом кафе _____ готовят, сегодня там был _____ суп.
2. Вчера у Ахмеда был _____ день. Он очень _____ купил новый компьютер. Встретить старого друга – это большая _____ .
3. Это красивый дом и красивый сад. Здесь живут хорошие _____ и _____ . Они любят _____ в доме и саду.
4. Виктор увидел красивую девушку и сразу _____ . Лена _____ ходить в музей и _____ картинами.

Exercise 24.

A. Read and memorize the verbs government.

БЫВАТЬ / ПОБЫВАТЬ — где? (в музее, в театре, в Париже)
ГОТОВИТЬ — что? (завтрак, обед, ужин)
кому? (семье, мужу)
ГОТОВИТЬСЯ — к чему? (к экзамену, к зачёту)
ЖЕНИТЬСЯ — на ком? (на красивой девушке)

B. Insert the verbs.

1. Студенты живут в Харькове 2 года. Они часто _____ на дискотеках. Они уже _____ в театре, в музее, в цирке. Лена мечтает _____ в Париже
2. В нашей семье мама _____ завтрак, а сёстры _____ обед. Ахмед любит _____ и всегда _____ ужин.
3. Скоро будет летняя сессия, поэтому студенты _____ к экзаменам и зачётам.
4. Мой друг мечтает _____ на красивой девушке. Коля хотел _____ на девушке, которая умеет хорошо готовить.

Exercise 25. Read and retell the text.

ТЕКСТ
УДАЧНАЯ ЖЕНИТЬБА

Когда мы учились в Киевском университете, все парни мечтали об интересной работе, а Коля мечтал о невесте. Он мечтал, что его невеста будет хорошо готовить. Коля дружил со многими девушками, но ни одна девушка не умела готовить, как хотел Коля. Наконец, он встретил Нину, когда они были на геологической практике. Нина очень вкусно готовила для всех студентов. Коля влюбился в Нину, и они скоро поженились.

Скоро мы окончили университет и поехали работать в разные города. Однажды я приехал в Киев и пришёл в гости к Коле и Нине. Коля был на кухне и готовил обед.

– Где же Нина? – спросил я.

– Она работает геологом, часто ездит в экспедиции и редко бывает дома. Она говорит, что на проктике готовила для всех студентов. А сейчас она геолог, а не домашняя хозяйка, – ответил Коля.

невеста – bride
дружить – be friends
геологическая практика – geological practice
влюбиться – love
пожениться – marry

Exercise 26. Combine the words.

удачная	города
киевский	обед
хорошая	работа

интересная	хозяйка
геологическая	жена
разные	практика
вкусный	женитьба
домашняя	университет

Exercise 27.

1. В университете Коля мечтал…
а) об интересной работе;
б) о новых городах;
в) о невесте.

2. Коля мечтал, что его невеста…
а) будет хорошим геологом;
б) будет хорошо готовить;
в) будет хорошо петь.

3. Девушка Нина хорошо…
Коля…
а) пела;
б) танцевала;
в) готовила.

4. После окончания университета
а) уехал в другую страну;
б) работал в другом городе;
в) остался работать в Киеве.

5. Когда друг пришёл в гости, …
а) Коля готовил обед на кухне;
б) Коля читал журналы;
в) Коля слушал музыку.

6. Коля сказал, что его жена Нина…
а) готовит ему обеды;
б) редко бывает дома;
в) хорошая домашняя хозяйка.

Exercise 28. Insert the verbs from the text.

1. Все парни в университете _____ об интересной работе.
2. Коля _____ со многими девушками.
3. Ни одна девушка не _____ готовить, как _____ Коля.
4. Наконец Коля _____ Нину.
5. Скоро Нина и Коля _____ .
6. Когда студенты _____ университет, они _____ в другие города.
7. Сейчас Нина не _____ обеды Коле, а часто _____ в экспедиции.

Exercise 29. Answer the questions.

1. Почему Коля не мечтал об интересной работе? _____
2. Почему Коля долго не мог выбрать себе невесту? _____
3. Почему Коля женился на Нине? _____
4. Почему женатый Коля сам готовил себе обед? _____
5. О чём мечтают ваши друзья? _____
6. О чём мечтаете вы?_____
7. О какой жене вы мечтаете и почему? _____
7. Как вы думаете, чем будет интересоваться ваша жена?_____
8. Где будет работать ваша жена?_____
9. Как будет готовить ваша жена?_____

10. Что она будет готовить вкусно?_____
11. Вы любите готовить?_____
12. Вы умеете готовить?_____
13. Что вы умеете готовить?_____
14. Вы вкусно готовите?_____

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ SPARE TIME

1. – Как вы обычно проводите воскресенье? – Если стоит хорошая погода, мы ездим за город. – На машине или на поезде? – Иногда на машине, в том случае, когда нас трое-четверо. Если нас собирается человек восемь, мы сначала едем на поезде, а потом идём пешком несколько километров. – А где вы останавливаетесь? – В лесу или на берегу реки. – Вы ездите в одно место или в разные места? – В разные. Под Харьковом много красивых мест и выбрать нетрудно.	– How do you usually spend your Sunday? – If the weather is good, we go to the country. – By car or by train? – Sometimes by car when there are only three or four of us. If there are about eight of us, first we go by train, and then we go on foot several kilometers. – Where do you stop? – In the forest or on a bank of a river. – Do you go to one place or to different places? – We go to different ones. There are many beautiful places near Kharkov and it's not difficult to choose.
2. – Наташа, ты не хочешь поехать в воскресенье за город? – С удовольствием. А кто ещё поедет? – Мои друзья по работе. Нас будет человек пять-семь. – А куда вы едете? – В Старый Салтов. Там прекрасные места, можно купаться, кататься на лодке. – Где и когда мы встретимся? – Мы собираемся у касс на Южном вокзале в восемь тридцать. Будем ждать тебя. Ты обязательно поедешь? – Думаю что поеду. Если я не поеду, я обязательно позвоню тебе накануне. Хорошо?	– Natasha, would you like to go to the country on Sunday? – With pleasure. But who else is coming with us? – My friends from my work. There will be five or seven of us. – Where will you go? – To the Staryi Saltov. There are excellent places there; it's possible to bathe and to boat. – Where and when shall we meet? – We are going to meet near the ticket office on the Yuzhnyi Vokzal at eight thirty. We'll wait you. Will you exactly go? – I think I'll do. If I don't go, I'll call you the day before of course. OK?

– Хорошо. Договорились.	– OK.

УПРАЖНЕНИЯ

***

– Как вы обычно проводите воскресенье?
– _____ .
– На машине или на поезде?
– _____ .
– А где вы останавливаетесь?
– _____ .
– Вы ездите в одно место или в разные места?
– _____ .

***

– _____ ?
– С удовольствием. А кто ещё поедет?
– _____ .
– А куда вы едете?
– _____ .
– Где и когда мы встретимся?
– _____ .
– Думаю что поеду. Если я не поеду, я обязательно позвоню тебе накануне. Хорошо?
– _____ .

УРОК 19
ПРИЧАСТИЕ
PARTICIPLE

!!! Participle is a special synthetic form, which accumulates the features of both verbs and adjectives.

Participles are not often used in the spoken language, but if you wish to understand the language of the news, essays and science, you should study them.

работать (они) работаЮТ
работаЮЩий = который работает
работаЮЩая = которая работает
работаЮЩее = которое работает
работаЮЩие = которые работает

Я познакомился с девушкой, работающей в банке
, которая работает в банке.

ОБРАЗОВАНИЕ АКТИВНЫХ ПРИЧАСТИЙ
THE FORMATION OF ACTIVE PARTICIPLES

НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ PRESENT TENSE

!!! Active Present Participles are formed from the stem verb in the present tense:
*from the verbs of 1st Conjugation with the help of suffixes **-ющ-, -ущ-;***
*from the verbs of 2nd Conjugation with the help of suffixes **-ащ-, -ящ-.***

читать	чита-**ют**	**-ющ-**	-ий	чита**ющ**ий
писать	пиш-**ут**	**-ущ-**	-ий	пиш**ущ**ий
говорить	говор-**ят**	**-ящ-**	-ий	говор**ящ**ий
молчать	молч-**ат**	**-ащ-**	-ий	молч**ащ**ий
заниматься	занима-**ют**-ся	**-ющ-**	-ий	занима**ющ**ийся

Exercise 1. Form the active participles in the present tense from the verbs given below.

писать – _____ покупать – _____
думать – _____ давать – _____
жить – _____ обедать – _____
работать – _____ гулять – _____
осматривать – _____ помогать – _____
желать – _____ изучать – _____
кричать – _____ петь – _____
танцевать – _____ лежать – _____
спешить – _____ выступать – _____
стоять – _____ кричать – _____
беспокоиться – _____ заниматься – _____

удивляться – _____ сидеть – _____
любить – _____ лечить – _____

Exercise 2. Write the verb from which the active participles in the present tense was formed.

MODEL: думающий – думать

решающий – _____ заканчивающий – _____
получающий – _____ говорящий – _____
живущий – _____ пишущий – _____
сидящий – _____ создающий – _____
рисующий – _____ занимающийся – _____
сдающий – _____ интересующийся – _____
строящий – _____ готовящийся – _____
висящий – _____ растущий – _____
идущий – _____ уважающий – _____

ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ PAST TENSE

*!!! Active Past Participles are formed from the infinitive stem with the help of suffixes -**вш-**, -**ш-**. Past tense suffixes are easily distinguished by the ear. A vowel-terminating sterm requires the use of -**вш-** suffix, whereas a consonant-terminating stem requires -**ш-** suffix.*

читать	чита-**л**	**-вш-**	-ий	чита**вш**ий
прочитать	прочита-**л**	**-вш-**	-ий	прочита**вш**ий
нести	нё**с**	**-ш-**	-ий	нёс**ш**ий
принести	принё**с**	**-ш-**	-ий	принёс**ш**ий
родиться	роди-**л**-ся	**-вш-**	-ий	роди**вш**ийся

Exercise 3. Form the active participles in the past tense from the verbs given below.

ехать – _____ лететь – _____
плавать – _____ бежать – _____
верить – _____ поверить – _____
желать – _____ пожелать – _____
поздравлять – _____ поздравить – _____
строить – _____ построить – _____
болеть – _____ заболеть – _____
дать – _____ давать – _____
выбрать – _____ пригласить – _____
удивиться – _____ гордиться – _____
улыбаться – _____ улыбнуться – _____
готовиться – _____ подготовиться – _____
родиться – _____ учиться – _____

идти – шёл – шедший

прийти –	пришёл –	пришедший
выйти –	вышел –	вышедший

Exercise 4. Write the verb from which the active participles in the past tense are formed.

решавший – _____ решивший – _____
проверивший – _____ проверявший – _____
изучавший – _____ изучивший – _____
сдавший – _____ сдававший – _____
получивший – _____ получавший – _____
говоривший – _____ сказавший – _____
объяснивший – _____ объяснявший – _____
лёгший – _____ шедший – _____
писавший – _____ висевший – _____
изучавший – _____ изучивший – _____
съевший – _____ думавший – _____

!!! Active participles in the present and past tenses are declined as full adjectives.

	MASCULINE	FEMININE	NEUTER	PLUREL
Nom.c.	-ий	-ая	-ее	-ие
Gen.c.	-его	-ей	-его	-их
Dat.c.	-ему	-ей	-ему	-им
Acc.c.	-его / -ий	-ую	-ее	-их / -ие
Instr.c.	-им	-ей	-им	-ими
Prep.c.	-ем	-ей	-ем	-их

Exercise 5. What questions do the participle constructions answer?

MODEL: Мы разговаривали с учёными, *работающими* в институте физики. – *С какими* учёными мы разговаривали?

1. Девушка, читающая сейчас письмо, учится в нашей группе.

_____

2. Вчера я познакомился с инженером, работающим на большом заводе.

_____

3. Я часто пишу друзьям, живущим в Австралии.

_____

4. Профессор разговаривает со студентами, изучающими медицину.

_____

5. В газете писали о человеке, говорящем на восемнадцати языках.

_____

6. Я знаком с девушками, работающими в нашей библиотеке.

_____

7. Я помогаю студенту, изучающему русский язык.

_____

8. Студенты, желающие стать фармацевтами, должны хорошо знать химию и биологию._____

Exercise 6. What questions do the participle constructions answer?

MODEL: В театре мы встретили учёного, *выступавшего* у нас в университете. –

Какого учёного вы встретили в театре.

1. Студенты, сдавшие экзамены, уехали на практику.

_____

2. Мы пригласили на вечер певицу, выступавшую на площади Свободы.

_____

3. Я спросил о результатах опыта лаборантку, проводившую этот опыт.

_____

4. Зрители встретились с артистами, игравшими в известном фильме.

_____

5. Сегодня я был у врача, лечившего меня в прошлом году.

_____

6. Мы читали рассказ об учёном, создавшем первую модель ракеты.

_____

7. Наши футболисты играли с командой, приехавшей из другого города.

_____

Exercise 7. Insert the appropriate forms of the participles given in brackets.

1. Человек, _____ (читающий) газету, работает в нашем университете. 2. Этот учебник написан для студентов, _____ (изучающие) русский язык. 3. В нашем клубе была встреча студентов с профессором, _____ (работающий) в медицинском университете. 4. Я хорошо понимаю людей, _____ (говорящие) по-русски. 5. Я знаком с одной семьёй _____ (живущая) в этом доме. 6. Каждый день я вижу рабочих, _____ (строящие) дом на нашей улице.

Exercise 8.Complete the sentences using the participle constructions given in brackets.

1. Студенты внимательно слушали профессора, _____ . Мы послали сообщение профессору, _____ . После лекции мы разговаривали с профессором, _____ . Вы слышали раньше о профессоре, _____ ? (читавший лекцию по ботанике)

2. Я читал книгу писателя, _____ . В Харьков приехал писатель, _____ . Преподаватель рассказал нам о писателе, _____ . Мы послали поздравление писателю _____ . Мы хотим встретиться с писателем

_____ . (получивший Нобелевскую премию)

3. В лаборатории работают молодые учёные, _____ . Я познакомился с молодыми учёными, _____ . На конференцию послали молодых учёных, _____ . (окончившие фармацевтический университет)

4. В нашей группе учатся студенты, _____ . В театре я встретил студентов, _____ . Я познакомился со студентами, _____ . К студентам пришли их друзья, _____ . (приехавшие из Швейцарии).

ОБРАЗОВАНИЕ ПАССИВНЫХ ПРИЧАСТИЙ
THE FORMATION OF PASSIVE PARTICIPLES

!!! The Passive Participles are formed from transitive verbs only. The transitive verbs denote an action directed at the subject, which is expressed by the object in the accusative case without preposition: ***люблю*** *сына, дочку…;* ***читаю*** *книгу, журнал, статью… .*

The Passive Participles denote the kind of action directed at the person or subject:

изучаемый = который изучают
переводимый = который переводят

НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ PRESENT TENSE

!!! Passive Participles in the Present tense are formed by adding suffixes:
*-**ем**- to the present tense stem of the 1st Conjugation verb (1st person plural);*
*-**им**- to the 2nd Conjugation verb.*

изучать	изуча-**ем**	**-ем-**	-ый	изуча**ем**ый
выполнять	выполня-**ем**	**-ем-**	-ый	выполня**ем**ый
любить	люб-**им**	**-им-**	-ый	люб**им**ый
переводить	перевод-**им**	**-им-**	-ый	перевод**им**ый

!!! Passive participles of the present tense are not formed from the verbs: ***писать, говорить, учить, брать, пить, петь, смотреть, ставить*** *и других.*

Exercise 9. Form the passive participles in the present tense from the verbs given below.

читать – _____ решать – _____
объяснять – _____ закрывать – _____
открывать – _____ переводить – _____
видеть – _____ выбирать – _____

принимать – _____ соединять – _____
рисовать – _____ проверять – _____
приглашать – _____ примерять – _____
отправлять – _____ повторять – _____
измерять – _____ бросать – _____

ПРОШЕДШЕЕ ВРЕМЯ PAST TENSE

!!! Passive Participles in the Past tense are formed from infinitive stems with the help of suffixes ***-нн-, -енн-, -т-***

прочитать	прочит**а**-л	**-нн-**	-ый	прочита**нн**ый
получить	получ**и**-л	**-енн-**	-ый	получ**енн**ый
открыть	откр**ы**-л	**-т-**	-ый	откры**т**ый
закрыть	закр**ы**-л	**-т-**	-ый	закры**т**ый
понять	пон**я**-л	**-т-**	-ый	поня**т**ый

Exercise 10. Form the passive participles in the past tense from the verbs given below.

прочитать – _____ написать – _____
сказать – _____ услышать – _____
показать – _____ рассказать – _____
сделать – _____ создать – _____
основать – _____ продать – _____
дать – _____ сделать – _____
подарить – _____ нарисовать – _____
построить – _____ получить – _____
проверить – _____ решить – _____
потерять – _____ сфотографировать – _____
открыть – _____ закрыть – _____
забыть – _____ понять – _____

!!! There is an interchange of the last consonant of the stem in participles, derived from verbs ending with ***-ить.***

встре**т**ить	встре**т**ил	встре**ч**енный	**т – ч**
возвра**т**ить	возвра**т**ил	возвра**щ**ённый	**т – щ**
освобо**д**ить	освобо**д**ил	освобо**жд**ённый	**д –дж**
пригла**с**ить	пригла**с**ил	пригла**ш**ённый	**с – ш**
выра**ст**ить	выра**ст**ил	выра**щ**енный	**ст – щ**
ку**п**ить	ку**п**ил	ку**пл**енный	**п – пл**
испра**в**ить	испра**в**ил	испра**вл**енный	**в – вл**
поста**в**ить	поста**в**ил	поста**вл**енный	
пригото**в**ить	пригото**в**ил	пригото**вл**енный	

	MASCULINE	FEMININE	NEUTER	PLUREL
Nom.c.	-ый	-ая	-ое	-ые
Gen.c.	-ого	-ой	-ого	-ых
Dat.c.	-ому	-ой	-ому	-ым
Acc.c.	-ого / -ый	-ую	-ое	-ых / -ые
Instr.c.	-ым	-ой	-ым	-ыми
Prep.c.	-ом	-ой	-ом	-ых

Exercise 11. Write the verb from which the active participles in the past tense are formed.

рассказанный – _____ прочитанный – _____
написанный – _____ проданный – _____
посланный – _____ созданный – _____
организованный – _____ изученный – _____
полученный – _____ проверенный – _____
построенный – _____ решённый – _____
купленный – _____ подготовленный – _____
исправленный – _____ оставленный – _____
открытый – _____ закрытый – _____
забытый – _____ надетый – _____
спетый – _____ понятый – _____
принятый – _____ убитый – _____

Exercise 12. Insert the appropriate forms of the participles given in brackets.

1. Преподаватель слушает текст, _____ (читаемый) студентом. 2. Студенты понимают грамматику, _____ (объясняемая) преподавателем. 3. Мы говорим о планетах, _____ (открываемые) известным учёным-астронавтом. 4. В тексте, _____ (изучаемый) нами, было много новых слов. 5. Нам нравятся картины, _____ (рисуемые) этим молодым художником. 6. Друзья долго говорили о тексте, _____ (переводимый) ими на уроке

Exercise 13.Complete the sentences using the participle constructions given in brackets.

1. Мы живём в доме, _____ . Наша семья переехала в дом, _____ . Машина стоит около дома, _____ . (построенный в прошлом году)
2. Вчера мы были на концерте, _____ . Мы поздно вернулись с концерта, _____ . Студенты старших курсов тоже участвовали в концерте, _____ . Они тоже готовились к концерту, _____ . (организованный нашими студентами).
3. Мы сделали упражнения, _____ . У меня в тетради нет упражнений, _____ . Мы не всё

поняли в упражнениях, _____ . (заданные на дом)
4. Мы внимательно слушали _____ . Преподаватель разговаривал _____ . Мы аплодировали _____ . После лекции мы говорили _____ . (лектор, приглашённый в наш университет)
5. Я читал _____ . У меня нет _____ . Мы спорили _____ . (книга, написанная этим писателем)
6. Студент принёс с почты _____ . Ты уже прочитал _____ ? Фотографии лежали _____ . (письмо, полученное из дома)
7. Мы показали преподавателю _____ . На уроке мы проверили несколько _____ . (задачи, решённые дома)

ЗАМЕНА ПРИЧАСТНОГО ОБОРОТА КОНСТРУКЦИЕЙ СО СЛОВОМ «КОТОРЫЙ»
THE REPLACEMENT OF THE PARTICIPIAL CONSTRUCTION WITH «КОТОРЫЙ»

Active Participle (the present tense)	Маша, читающая книгу, … Декан, решающий вопрос, … Люди, плывущие по озеру, …	Маша, которая читает книгу, … Декан, который решает вопрос, … Люди, которые плывут по озеру, …
Passive Participle (the present tense)	Лекарство, создаваемое фармацевтами, … Предмет, изучаемый студентами, … Слова, переводимые в словаре, …	Лекарство, которое создаётся фармацевтами, … Предмет, который изучается студентами, … Слова, которые переводятся в словаре, …
Active Participle (the past tense)	Мальчик, игравший в футбол, … Девушка, звонившая подруге, … Туристы, приехавшие из Туниса, …	Мальчик, который играл в футбол, … Девушка, которая звонила подруге, … Туристы, которые приехали из Туниса, …
Passive Participle (the past tense)	Песня, спетая певицей, … Окно, открытое Сергеем, … Сообщения, полученные	Песня, которую спела певица, … Окно, которое открыл Сергей, …

	вчера, …	Сообщения, которые получили вчера, …

Exercise 14. Replace the attributive clauses introduced by который by participle constructions.

MODEL: Художник, который нарисовал эту картину, жил в прошлом веке.
Художник, нарисовавший эту картину, жил в прошлом веке.

1. В парке сидела девушка, которая читала книгу.
_____
2. Ученик, который решил первую задачу, начал писать вторую.
_____
3. Студенты, которые изучают русский язык, готовятся к экзамену.
_____
4. Преподаватель, который посетил Францию, рассказывал нам об этой стране.
_____
5. Студенты, которые немного знают русский язык, ходили по музею без переводчика. _____
_____
6. Книги, которые лежат на полке, нужны мне для работы.
_____
7. Мастер, который проверял наш телевизор, сказал, что всё в порядке.
_____
8. Писатель, который написал эту книгу, живёт в Швейцарии.
_____

Exercise 15. Replace the attributive clauses introduced by который by participle constructions.

1. Туристы, которые приехали в Харьков, осмотрели центр города.
_____
2. Вчера я получил письмо от брата, который живёт в Египте.
_____
3. Мой отец ездил на завод, который находится в соседнем городе.
_____
4. Все говорили о студенте, который выступал вчера на концерте.
_____
5. Автомобиль, который стоит у нашего дома, принадлежит врачу.
_____
6. Художник, который написал эту картину, живёт в Шотландии.
_____
7. Студенты, которые решили поехать на экскурсию, сказали об этом своему преподавателю.
_____
_____

Exercise 16. Replace the attributive clauses introduced by который by participle constructions.

1. Я знаю писателя, который написал эту книгу.

_____

2. Мы разговаривали с учёным, который работает в институте физики.

_____

3. По радио рассказывали о театре, который приехал из Лондона.

_____

4. Экскурсовод рассказал нам о художнике, который нарисовал эту картину.

_____

5. Мы попросили преподавателя, который объяснил нам новый материал, повторить ещё раз то, что он говорил.

_____

6. Я спросил человека, который проходил мимо меня, как пройти к театру.

_____

7. Я подошел к студенту, который стоял в коридоре, и спросил у него, который час.

_____

8. На вечере в университете встретились студенты, которые приехали из Швейцарии.

_____

Exercise 17. Replace the participle constructions with the clauses introduced by который.

MODEL: Мы сдавали экзамен профессору, читающему лекции в Лондонском университете. – Мы сдавали экзамен профессору, который читает лекции в Лондонском университете.

1. Я хочу пойти к другу, живущему в общежитии. У моего друга, живущего в общежитии, много хороших дисков. _____

_____

2. Я знаю девушку, идущую нам навстречу. Девушка, идущая нам навстречу, работает в библиотеке. _____

_____

3. Студент, сидящий рядом со мной, учится в нашей группе. Студента, сидящего рядом со мной, зовут Антоном. _____

_____

Exercise 18. Replace the participle constructions with the clauses introduced by который.

1. Вчера я разговаривал с украинским студентом, изучающим английский язык.

_____

2. К нам в университет приезжал журналист, работающий в журнале «Провизор». _____

3. Студентам, желающим поехать на экскурсию, нужно прийти на вокзал в 8 часов утра. _____

4. Я познакомилась с девушкой, хорошо говорящей по-французски.

_____

5. Преподаватель физики рассказал нам об учёных, изучающих космос.

_____

6. Я часто пишу сестре, живущей в Австралии.

_____

7. Девушки, танцующие сейчас на сцене, приехали из Африки.

_____

Exercise 19. Replace the participle constructions with the clauses introduced by который.

1. Я люблю книги писателя, написавшего этот роман.

_____

2. Этот учебник нужен студентам, изучающим русский язык.

_____

3. Преподаватель, работающий в нашей группе, раньше преподавал в другом университете. _____

4. Люди, хорошо знающие иностранный язык, понимают людей, говорящих на этом языке. _____

5. Человек, читавший газеты, вышел из библиотеки.

_____

6. Я поблагодарил друга, купившего мне дискету.

_____

7. Зрители с удовольствием слушали артистов, исполнявших народные песни.

_____

Exercise 20. Replace the participle constructions with the clauses introduced by который.

1. Студенты внимательно слушали товарища, отвечавшего на вопросы преподавателя.

_____

2. На собрании декан поздравил студентов, хорошо сдавших экзамены.

_____

3. Я спросил девушку, сидевшую рядом, давно ли начался фильм.

_____

4. Студент, опоздавший на лекцию, решил не входить в аудиторию.

_____

5. Я сказал товарищу, позвонившему мне по телефону, что вечером буду дома.

_____

6. Моя сестра, мечтавшая стать артисткой, поступила в театральный институт.

_____

7. Надо показать мастеру часы, остановившиеся неделю назад.

_____

8. Милиционер подошёл к машине, остановившейся на углу улицы.

_____

9. Мне нравятся люди, интересующиеся наукой.

_____

Exercise 21.

A. Read and memorize the cognate words.

Бороться, борьба, борец;
Освободить, освобождение, свобода, свободный, свободно;
Знакомый, познакомить, знакомиться, знакомство;
Национальный, национальность, нация.

B. Insert the cognate words.

1. На соревнованиях по _____ выступали известные _____ . Врачи _____ за жизнь ребёнка.
2. Эта студентка _____ говорит по-испански. Суббота – это мой _____ день. Университет находится на площади _____ . Народ этой страны долго боролся за своё _____ .
3. Туристы _____ с разными городами Украины. Моя _____ девушка работает в аптеке. Недавно друг _____ меня с известным архитектором. Это было _____ знакомство.
4. Над посольством мы видим _____ флаг. В университете учатся студенты разных _____ . В Китае более полутора миллиардов человек. Китайцы – это большая _____ . Наш университет называется: _____ фармацевтический университет.

Exercise 22. Write the adjectives in the correct form.

(Великий) _____ люди, (новый) _____ страна, (визитный) _____ карточка, (национальный) _____ образование, (украинский) _____ писатель, (западный) _____ Украина, (известный) _____ поэты, (украинский) _____ писательница, (первый) _____ президент.

Exercise 23.

A. Read and memorize the verbs government.

ОСНОВАТЬ	– что? (университет, школы, библиотеки)
СОЗДАТЬ	– что? (новую машину, Конституцию)
БОРОТЬСЯ	– за что? (за свободу, за победу, за жизнь)
	– против чего? (против болезней, против врага)
ОСВОБОДИТЬ	– кого? что? (человека, народ, страну, комнату, место)
ВВЕСТИ	– что? (закон, новые деньги, систему, правило)

B. Insert the verbs.

1. В.Н. Каразин _____ университет. Ярослав Мудрый _____ первые школы в Киеве.
2. Недавно инженеры _____ новую космическую станцию. В этой стране _____ новую Конституцию.
3. Врачи должны _____ за жизнь каждого человека. Украинский народ _____ за свою свободу. Фармацевты создают новые лекарства, которые помогают _____ против болезней.

4. Комендант общежития попросил студента _____ комнату. Герой хотел _____ свой народ и свою страну.
5. Недавно в стране _____ новый закон. Деканат _____ новое правило. В 1991 году в Украине _____ новые денежные знаки.

Exercise 24. Read and retell the text.

ТЕКСТ
УКРАИНСКАЯ ГРИВНЯ

Деньги бывают разные. Есть американские доллары, английские фунты, китайские юани, российские рубли и европейские евро. Бумажные купюры и металлические монеты – золотые, серебряные, медные… Каждое государство, выпускающее свои деньги, хочет, конечно, чтобы они были красивыми, удобными и рассказывали об истории и великих людях этой страны. Это понятно. Любой человек, приезжающий в новую страну, сразу встречается с её денежными знаками. Можно сказать, что деньги – это оригинальная визитная карточка страны. Украинские гривни, появившиеся в 1996 году, тоже рассказывают об истории Украины.

На купюре в одну гривню вы видите киевского князя Владимира Великого, который в 988 году ввёл христианство в Киевской Руси.

На двух гривнях художник нарисовал другого князя, Ярослава Мудрого, жившего в XI веке. Это был князь, основавший первые школы и библиотеки, создавший первую книгу законов «Русская Правда», по которым люди жили несколько веков.

Наверное, на уроках истории вы уже слышали имя украинского гетмана Богдана Хмельницкого (XVII век), всю свою жизнь боровшегося за свободу Украины против Польши. Его портрет – на пяти гривнях.

На купюре в десять гривень – гетман Иван Мазепа (XVIII век), хотевший освободить Украину от русских царей и много сделавший для национального образования и культуры.

Купюра в двадцать гривен знакомит нас с одним из самых любимых поэтов Украины – Иваном Франко, жившим в конце XIX – начале XX веков. Теперь вы понимаете, почему город, находящийся в западной Украине, называется Ивано-Франковск.

Портрет Михаила Грушевского, учёного, историка и писателя, бывшего в 1918 году первым президентом Украинской Народной Республики, можно видеть на купюре в пятьдесят гривень.

На купюре в сто гривень – великий поэт Украины Тарас Григорьевич Шевченко. Его памятник, стоящий в парке Шевченко, лучший в мире, а стихотворения поэта, давно ставшие народными песнями, знают и поют все украинцы.

Известную украинскую писательницу Лесю Украинку вы можете увидеть на купюре в двести гривень.

Вот так каждый день украинские гривни рассказывают вам о культуре и истории страны, где вы сейчас живёте и учитесь.

бороться – fight
бумажный – paper
ввести – enter
век – century
визитная карточка – business card
выпускать – issue, produce
гетьман – hetman
государство – state
денежный знак – currency symbol
закон – act
знакомить – acquaint
купюра – bond
медный – copper
металлический – metal
монета – coin
наверное – probably
образование – education
оригинальный – original
освободить – release, free
основать – base, found
против – against
свобода – freedom
создать – create
сразу – at once
стать – become
христианство – Christian
царь – king

Exercise 25. Combine the words.

украинская	монеты
американские	рубли
английские	купюры
китайские	гривня
российские	фунты
европейские	знаки
бумажные	юани
денежные	доллары
металлические	евро

Exercise 26. Read the name. Write down who this person is and what he has done.

MODEL: Владимир Великий – князь – ввёл христианство.

Ярослав Мудрый – _____
Богдан Хмельницкий – _____
Иван Мазепа – _____
Иван Франко – _____
Михаил Грушевский – _____
Тарас Шевченко – _____
Леся Украинка – _____

Exercise 27. Answer the questions.

1. Почему человек, приезжающий в новую страну, сразу знакомится с её денежными знаками?

_____

2. Почему можно сказать, что деньги – это визитная карточка страны? _____

_____

3. Почему деньги должны быть удобными и красивыми? _____

_____

4. Почему украинские гривни рассказывают об истории страны? _____

_____

5. О чём рассказывают денежные знаки вашей страны? _____

_____

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ
В БИБЛИОТЕКЕ AT THE LIBRARY

1. – Здравствуйте! – Здравствуйте! Что вы хотите? – Я хочу взять учебники по биофизике и по химии. – В какой группе Вы учитесь? – Во второй. – Давайте Ваш студенческий билет. – Пожалуйста, вот он. – Возьмите книги, распишитесь в журнале. Летом, после экзаменов, Вы должны вернуть эти книги в библиотеку. – Хорошо. Спасибо.	– Hello! – Hello! What would you like? – I want to take the textbooks in biophysics and chemistry. – Which group do you study in? – In the second one. – Let me have your student's card. – Here it is. – Here are the books, put your signature in the register. In summer, after your exams are over you must return these books to the library. – OK. Thanks.
2. – Здравствуйте! – Здравствуйте! Вы у нас уже записаны? – Да, я уже брал у вас учебники по химии и биологии. – А что Вы хотите сейчас? – Мне нужен журнал «Здоровье» № 4. – Подождите минуточку. Я посмотрю, на месте ли он. Да, вот Ваш журнал. Давайте Ваш студенческий билет. – Вот он, пожалуйста. – Вы помните, что журналы мы даём на две недели? – Да, я знаю. Спасибо. Верну вовремя.	– Hello! – Hello! Have you already registered here? – Yes, I have already taken the textbooks in chemistry and biology here. – And what would you like now? – I want a journal Health Issue 4. – One minute, please. I'll see if it is available. Yes, here is your journal. Give me your student's card. – Here it is. – Do you remember that we lend journals for two weeks? – Yes, I know that. Thanks. I'll return it in time.
3. – Здравствуйте! Я хочу сдать все	– Hello! I want to return all the

учебники. Завтра я еду домой. – Так. Посмотрим. А где ваш учебник по биохимии? – Я не нашел его. – Если вы потеряли учебник, вы должны купить такой же учебник или заплатить деньги. – А где я могу купить учебник? – Посмотрите в книжном магазине. – Я лучше заплачу деньги. – Хорошо. Давайте.	textbooks. Tomorrow I'm going home. – Well. Let me see. But where is your textbook in biochemistry? – I haven't found it. – If you lost a textbook, you must buy the same textbook or pay money. – And where can I buy the textbook? – You should look for it in the book store. – I'll better pay the money. – OK. Do it.

УПРАЖНЕНИЯ

***

– Здравствуйте!
– _____
– Я хочу взять учебники по биофизике и по химии.
– _____
– Во второй.
– _____
– Пожалуйста, вот он.
– _____
– Хорошо. Спасибо.

***

– Здравствуйте!
– _____?
– Да, я уже брал у вас учебники по химии и биологии.
– _____
– Мне нужен журнал «Здоровье» № 4.
– _____
– Вот он, пожалуйста.
– _____
– Да, я знаю. Спасибо. Верну вовремя.

***

– _____
– Так. Посмотрим. А где ваш учебник по биохимии?
– _____
– Если вы потеряли учебник, вы должны купить такой же учебник или заплатить деньги.
– _____
– Посмотрите в книжном магазине.
– _____
– Хорошо. Давайте.

УРОК 20
ДЕЕПРИЧАСТИЕ
THE VERBAL ADVERB

!!! The Verbal Adverb is a part of speech, which stands for the additional action, along with the main action expressed by the verb.

The Verbal Adverb is also called a particular form of the verb, as it is formed from the verb and possesses some of its qualities; does not have a gender, a number and a case (same as adverbs).

Марина готовила обед, *слушая* музыку.

Отдохнув, он пошёл в магазин.

ОБРАЗОВАНИЕ ДЕЕПРИЧАСТИЙ НЕСОВЕРШЕННОГО ВИДА
THE FORMATION OF VERBAL ADVERBS OF IMPERFECTIVE ASPECT

!!! The verbal adverbs of the imperfective aspect denote actions simultaneous with that of the predicate. The imperfective verbal adverbs are formed from the present tense stem with the help of suffixes ***-а, -я***

читать	чита-ют		чита**я**
жить	жив-ут	**-я**	жив**я**
рисовать	рису-ют	**-я**	рису**я**
заниматься	занима-ют-ся	**-я**	занима**я**сь
молчать	мол**ч**-ат	**-а**	молч**а**
учиться	у**ч**-ат-ся	**-а**	уч**а**сь

There is a number of verbs, which does not form any verbal adverbs:

!!! ***писать, петь, есть, пить, ждать, резать, мочь, спать, бежать, хотеть***

Verbs with the suffix **-ва-** form verbal adverbs from the infinitive stem: *да**ва**ть – да**ва**я*.

Exercise 1. Form the verbal adverbs of the imperfective aspect from the verbs given below.

повторять – _____
одеваться – _____
идти – _____
умываться – _____
встречать – _____
работать – _____
выходить – _____
приглашать – _____
здороваться – _____
сидеть – _____
получать – _____
просить – _____
показывать – _____
собирать – _____
слышать – _____
знать – _____
встречаться – _____
играть – _____
возвращаться – _____
делать – _____
стоять – _____
жить – _____
проверять – _____
просыпаться – _____

ОБРАЗОВАНИЕ ДЕЕПРИЧАСТИЙ СОВЕРШЕННОГО ВИДА
THE FORMATION OF VERBAL ADVERBS OF THE PERFECTIVE ASPECT

!!! The verbal adverbs of the perfective aspect denote a completed additional action, which , as rule, has been performed before the occurrence of the main action, expressed by the verb (a predicate in the sentence). They are formed with the help of suffixes ***-в, -вши, -ши.***

написать	написа-**л**	**-в**	написа**в**
открыть	откры-**л**	**-в**	откры**в**
вырасти	выро**с**	**-ши**	выро**сши**
познакомиться	познакоми-л-**ся**	**-вши**	познаком**вши**сь

!!! Some of the verbs of perfective aspect form verbal adverbs from the future tense stem with the help of suffix ***-а, -я.***

прийти	прид-ут	**-я**	придя
войти	войд-ут	**-я**	войдя
уйти	уйд-ут	**-я**	уйдя
привезти	привез-ут	**-я**	привезя
подойти	подойд-ут	**-я**	подойдя
зайти	зайд-ут	**-я**	зайдя
принести	принес-ут	**-я**	принеся
найти	найд-ут	**-я**	найдя

Exercise 2. Form the verbal adverbs of the perfective aspect from the verbs given below.

купить – _____
ответить – _____
пообедать – _____
основать – _____
засмеяться – _____
поздороваться – _____
проснуться – _____
превратиться – _____
приготовить – _____
пригласить – _____
дать – _____
улыбнуться – _____
вернуться – _____
вырасти – _____
умыться – _____
найти – _____

ДЕЕПРИЧАСТНЫЙ ОБОРОТ
VERBAL ADVERB CONSTRUCTION

!!! The verbal adverb with the governed words forms the Verbal Adverb Construction.

Дети шли, *громко разговаривая*.

The verbal adverb in the Verbal Adverb Construction keeps the governing position of the verb, it has been derived from.

думать думая	о ком? о чём?
увлекаться увлекаясь	кем? чем?

ЗАМЕНА ДЕЕПРИЧАСТНЫХ ОБОРОТОВ
THE REPLACING OF THE VERBAL ADVERB

Одно время. One time.	Мы **гуляли** и **разговаривали** о погоде. Когда Анна читала текст, она выписывала новые слова.	Мы гуляли, **разговаривая о погоде.** **Гуляя**, мы разговаривали о погоде. Анна читала текст, **выписывая новые слова.** **Читая текст**, Анна выписывала новые слова.
Разное время. Different times.	**Али закончил писать упражнения** и пошёл ужинать. **Когда Сана увидела подругу**, она поздоровалась с ней.	**Закончив писать упражнения**, Али пошёл ужинать. **Увидев подругу**, Сана поздоровалась с ней.

Exercise 3. Replace the sentences with verbal adverb constructions by sentences containing similar predicates or by complex sentences.

MODEL: Читая книгу на русском языке, Роберт смотрел в словарь.
Роберт читал книгу на русском языке и смотрел в словарь.
Когда Роберт читал книгу на русском языке, он смотрел в словарь.

1. Они сидели за столом, разговаривая о своих делах.

_____

2. Смотря фильмы на русском языке, я стараюсь понять всё, что говорят актёры.

_____

3. Давая мне книгу, друг просил меня вернуть её через два дня.

_____

4. Живя в Харькове, я часто звоню домой родителям.

_____

5. Выходя из дома, я постоянно вижу эту женщину.

_____

6. Гуляя по городу, туристы покупали сувениры.

_____

7. Учась в университете, мой брат одновременно работал в аптеке.

_____

8. Вчера, возвращаясь домой, я встретил своего знакомого.

_____

9. Занимаясь спортом, люди укрепляют своё здоровье.

_____

Exercise 4. Replace the italicized verbs by verbal adverbs.

MODEL: Я стоял в коридоре и о*жидал* друга. – Я стоял в коридоре, ожидая друга.

Когда студент отвечал, он *не смотрел* в книгу. – Студент отвечал, не глядя в книгу.

1. Когда преподаватель *объяснял* новую тему, он писал слова на доске.

_____

2. Брат рассказывал о своём путешествии и *показывал* фотографии.

_____

3. Когда я *читал* письмо мамы, я думал о родителях.

_____

4. Мы *смотрим* новости по телевизору и узнаём о том, что происходит в мире.

_____

5. Когда мы *начинали* эту работу, мы не думали, что она будет такой трудной.

_____

6. Когда он *открывал* окно, он разбил стекло.

_____

7. Профессор проводил занятие и *показывал* опыты.

_____

8. Антон стоял на улице и *разговаривал* с другом.

_____

9. Когда Даша *рассказывала* о болезни своего брата, она очень волновалась.

_____

Exercise 5. Replace the sentences with verbal adverb constructions by sentences containing similar predicates or by complex sentences.

MODEL: Позавтракав, мы поехали на занятия.

Мы позавтракали и поехали на занятия.

Когда мы позавтракали, мы поехали на занятия.

1. Положив вещи в сумку, студентка вышла из аудитории.

_____

2. Окончив фармацевтический университет, я буду работать в аптеке.

_____

3. Сдав все зачёты, студенты поехали на родину.

_____

4. Повторив весь материал, мы пошли писать контрольную работу.

_____

5. Позвонив на автовокзал, он узнал, когда приезжает автобус из Киева.

_____

6. Выйдя из аудитории, я встретил своего друга.

_____

7. Вернувшись с экскурсии, Андрей рассказал много интересного.

_____

8. Придя домой, Сергей начал готовить обед.

_____

9. Познакомившись с профессором, мы захотели прочитать его статьи.

_____

Exercise 6. Replace the italicised verbs by verbal adverbs.

MODEL: Маша увидела секретаря и поздоровалась.
Увидев секретаря, Маша поздоровалась.

1. Игорь постучал в дверь и вошёл в кабинет декана.

_____

2. Мы посмотрели фильм и пошли домой.

_____

3. Роберт купил продукты и вышел из супермаркета.

_____

4. Мой брат окончил школу и поступил в университет.

_____

5. Хассан прочитал книгу и дал её мне.

_____

6. Преподаватель закончил лекцию и спросил, есть ли у нас вопросы.

_____

7. Я позвонил друзьям и поехал в общежитие.

_____

8. Студенты немного отдохнули и снова начали заниматься.

_____

9. Настя надела куртку и вышла на улицу.

_____

Exercise 7. Insert the appropriate verbal adverbs.

1. _____ по улице, я смотрел на красивые здания. _____ домой, я сразу начал заниматься. (идя – придя)
2. _____ учиться в Украину, дочь обещала часто звонить домой. _____ в Харьков, дочь часто звонила домой. (уезжая – уехав)
3. _____ на вопрос, студент сел на своё место. _____ на вопрос, студент говорил быстро и правильно. (отвечая – ответив)
4. _____ , мы разговаривали о новостях. _____ , мы пошли смотреть телевизор. (ужиная – поужинав)
5. _____ грамматику, преподаватель показывал новую таблицу. _____ грамматику, преподаватель начал спрашивать студентов. (объясняя – объяснив)
6. _____ , туристы пели песни. _____ , туристы пошли дальше. (отдыхая – отдохнув)

7. _____ домой, я узнал, что мне звонили родители. _____ домой я зашёл в магазин и купил хлеб. (возвращаясь – вернувшись)
8. _____ пациента, врач задавал вопросы. _____ пациента, врач написал рецепт. (осматривая – осмотрев)
9. _____ книгу, Ахмед вернул её в библиотеку. _____ книгу Ахмед много смеялся. (читая – прочитав)

Exercise 8. Complete the sentences.

1. Увидев друга, _____ .
2. Написав упражнения, _____ .
3. Сдав экзамены, _____ .
4. Купив новую рубашку, _____ .
5. Отдохнув на море, _____ .
6. Позвонив подруге, _____ .
7. Проснувшись, _____ .
8. Познакомившись с девушкой, _____ .
9. Приготовив обед, _____ .

Exercise 9. Complete the sentences by adding verbal adverb constructions.

1. _____, Али приготовил ужин.
2. _____ , мы поедем домой.
3. _____ , они поздоровались.
4. _____ , Валид написал ответ.
5. _____ , я буду фармацевтом.
6. _____ , Антон включил телевизор.
7. _____ , он встретил друга.
8. _____ , она ничего не поняла.
9. _____ , студенты вышли из университета.

Exercise 10. Replace the subordinate clauses by verbal adverb constructions where possible.

1. Когда мы обедали, на улице шел дождь. Когда мы обедали, мы громко разговаривали. Когда мы обедали, наши друзья сидели за соседним столом.

_____

2. Когда я уезжал в Украину, меня провожали друзья. Когда я уезжал в Украину, мои друзья просили меня звонить. Когда я уезжал в Украину, я обещал звонить друзьям. _____

3. Мы написали тест и отдали тетради преподавателю. Мы написали тест, и преподаватель взял наши тетради. Когда мы написали тест, друзья уже ждали нас. _____

4. Когда я увидел этого человека, его лицо показалось мне знакомым. Когда я увидел этого человека, я подумал, что знаю его.

_____

5. Когда я вышел из дома, пошёл сильный дождь. Когда я вышел из дома, я надел куртку и шапку, потому что было холодно.

_____

6. Когда моя сестра окончит университет, она будет работать в банке. Когда моя сестра окончит университет, я куплю её машину.

_____

7. Когда мы купили билеты, мы пошли в кино. Когда мы купили билеты, фильм уже начался. Когда мы купили билеты, наши друзья уже сидели в зале.

_____

8. Когда я вернулся в общежитие, друзья уже спали. Когда я вернулся в общежитие, было уже поздно. Когда я вернулся в общежитие, я увидел на столе фотографии.

_____

9. Когда профессор читал лекцию, он показывал слайды. Когда профессор читал лекцию, его ассистент показывал слайды.

_____

Exercise 11.

A. Read and memorize the antonyms.

здороваться ≠ прощаться вперёд ≠ назад

красивый ≠ уродливый разрешать ≠ запрещать

B. Complete the sentences with the antonyms.

1. Когда преподаватель входит в аудиторию, он здоровается, а когда выходит, он _____ .

2. До болезни человек был красивым, а после операции стал _____ .

3. Если вы хотите сесть на автобус, идите вперёд, а если вам нужно метро, идите _____

4. Мой друг пишет конспект очень быстро, а я пишу _____ .

5. Три дня назад Виктор уехал в Киев, а вчера он уже _____ .

6. Раньше врачи запрещали больному выходить из дома, а сейчас они уже _____ ему гулять.

Exercise 12.

A. Read and memorize the derivatives.

Воевать, война, военный;

Гореть, загореть, обгореть, сгореть;

Советовать, совет, советчик, советчица;

Спасать, спасение, спасатель;

Испугаться, испуг, испуганный, испугано.

B. Insert the derivatives.

1. Вторая мировая _____ началась в 1939 году, а закончилась в 1945 году. Жители Украины и России _____ с фашистской Германией. Дедушка и отец Андрея _____ .

2. Вечером в комнате _____ свет. Эта лампа _____ очень ярко. Летом на море Лена хорошо _____ . Марина долго

лежала на солнце и сильно _____ , поэтому она плохо себя чувствует. Вся бумага быстро _____ .

3. Родители _____ Саиду стать врачом. Мой старший брат – мой лучший _____ . Он дал мне хороший _____ : я должен сам выбирать свою профессию.

4. Мать очень _____, когда её ребёнок упал в воду. _____ ребёнок подбежал к отцу. Мальчик отвечает _____ .

Exercise 13.

A. Read and memorize the verbs government.

ПРОЩАТЬСЯ	– с кем? (с другом, с домом, с родителями)
ОСТАТЬСЯ	– где? (дома, на родине)
	– с кем? (с ребёнком)
	– без чего? (без учебника)
ПООБЕЩАТЬ	– кому? (друзьям)
	– что делать? (писать письма)
	– что сделать? (вернуться)
ПОСТУЧАТЬ	– куда? (в окно, в дверь)
	– по чему? (по столу, по доске)
	– чем? (рукой, мелом, карандашом)
ВОССТАНОВИТЬ	– что? (страну, город, лицо)

B. Insert the verbs.

1. Когда мы уезжали учиться в Украину, наши родители _____ дома. Саид опоздал в библиотеку и _____ без учебника. Все пошли гулять, а Лена _____ дома с младшей сестрой.

2. Отец _____ сыну купить новый телефон. Валид _____ другу часто звонить из Харькова.

3. Кто-то _____ в дверь. Преподаватель _____ карандашом по столу.

4. После войны люди _____ здания в Харькове. Врачи _____ лицо человеку, который сильно обгорел.

Exercise 14. Read and retell the text.

ТЕКСТ
НАСТОЯЩАЯ ЛЮБОВЬ

Егор Дрёмов жил в небольшой деревне на Волге. Это был высокий, красивый и сильный парень. Когда началась война с фашистами, Егор ушёл на фронт и стал танкистом. В деревне остались его родители и Катя – девушка, которую он очень любил. Катя, прощаясь с Егором, обещала ждать его возвращения.

Егор воевал, как герой. Но однажды его

танк загорелся. Друг спас раненого танкиста. Егор остался жив, но его лицо сильно обгорело. Восемь месяцев Дрёмов лежал в госпитале. Врачи сделали ему несколько операций на лице, восстановив нос, губы и уши. Когда Егор первый раз посмотрел на себя в зеркало, он увидел своё и не своё лицо. «Ничего, главное – я живой, а жить можно и с таким лицом», – решил он.

После госпиталя Егору разрешили 20 дней отдохнуть, и он поехал на родину. Подходя к дому, Егор вдруг подумал, что, наверное, мать испугается, увидя его лицо. Постучав, Дрёмов вошёл в дом и сказал родителям: «Я друг Егора». Отец и мать не узнали сына, но они были очень рады встрече с его другом. Егора пригласили ужинать, и он весь вечер рассказывал о войне.

После ужина, лёжа в кровати, он думал только об одном: «Не узнали».

Утром пришла Катя. Увидев Егора, девушка сделала шаг назад, потому что испугалась его лица. Поняв это, Дрёмов быстро собрал вещи и уехал из дома на фронт.

Через две недели Егор получил письмо от матери, в котором она писала: «Здравствуй, сынок! Недавно у нас был твой друг. Человек хороший, только лицо у него некрасивое. Сказал, что поживёт у нас дома несколько дней, а потом вдруг уехал. Он уехал, а я теперь всё время думаю, не ты ли приезжал. Моё материнское сердце говорит, что ты был у нас. Правда ли это, Егорушка? Напиши мне, кто это был?»

Друзья, прочитав письмо, посоветовали Дрёмову немедленно рассказать правду родителям…

Однажды, осматривая новые танки, Егор услышал, что к нему кто-то приехал. Он быстро побежал к дому и увидел там свою мать и стоявшую рядом Катю. «Мама, здравствуй, это я!» – сказал Егор и поцеловал её. Потом он спросил Катю: «А Вы зачем приехали? Вы обещали того красивого парня ждать, а не этого урода…». Девушка ответила: «Егор, я всегда буду с тобой. Я любила тебя и всегда буду любить!»

Вот она, настоящая любовь, потому что любят не глазами, а сердцем!

(по А.Н. Толстому)

воевать – fight
возвращение – return
война – war
восстановить – restore
главное – main
госпиталь – hospital
живой – live
загореться – take fire
испугаться – frightened
наверное – probably
настоящий – real
обгореть – to scorch
осматривать – examine
остаться – stay
постучать – knock
прощаться – say goodbye
раненый – wounded
танк – tank
танкист – tankman
узнать – recognize
урод – ugly creature
фашист – fascist

немедленно – immediately фронт – front
ничего – nothing

Exercise 15. Combine the words.

настоящая	операция
сильный	сердце
небольшая	танкист
хороший	лицо
материнское	танки
новые	любовь
красивая	человек
живой	девушка
некрасивое	деревня
сложная	парень

Exercise 16. Select the correct answer.

1. Егор жил…
а) в большом городе;
б) в небольшой деревне;
в) в маленьком доме.

2. Когда началась война, Егор…
а) ушёл на фронт;
б) остался дома;
в) решил жениться.

3. Когда танк загорелся, …
а) Егора спасла его девушка;
б) Егора спас его друг;
в) Егор погиб.

4. После госпиталя Егор…
а) поехал домой;
б) поехал отдыхать на море;
в) поехал в Африку.

5. Девушка Егора…
а) узнала его и была рада;
б) вышла замуж за его друга;
в) не узнала его и испугалась.

6. На фронт к Егору…
а) приехал его отец;
б) приехал его брат;
в) приехала его мать и девушка Катя.

Exercise 17. Answer the questions.

1. Почему Егор ушёл на фронт? _____
2. Почему Егор воевал, как герой? _____
3. Почему Егор долго лежал в госпитале? _____
4. Почему Егор не сказал родителям, кто он? _____
5. Почему он быстро вернулся на фронт? _____
6. Почему мать и девушка Катя приехали к Егору на фронт? _____
_____
7. Почему текст называется «Настоящая любовь»? _____
_____

Exercise 18. Complete the sentences.

MODEL: Настоящий друг – это друг, который рад вашим успехам и помогает в трудных ситуациях.

1. Настоящий врач – это __ _____ .

2. Настоящий человек – это _____ .
3. Настоящий артист – это _____ .
4. Настоящая жена – это _____ .
5. Настоящая мать – это _____ .

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

СЕССИЯ	EXAMINATIONS
1. – Скоро начинается зимняя сессия, и я очень волнуюсь. – Но это уже твоя третья сессия. Я знаю, что первые две ты сдал неплохо, у тебя не было “хвостов”. – Да, конечно, я много готовился, и экзаменов было меньше. А ты, Андрей, почему такой спокойный? Ты уже всё сдал? – У меня было шесть зачётов. И почти все зачёты я получил «автоматом» (автоматически). А экзаменов в зимнюю сессию у меня всего три. Два из них я уже сдал. Остался один – самый лёгкий. – Тебе повезло. А у меня всё только начинается.	– Winter exams are coming, and I’m greatly disturbed. – But these are already your third exams. I know that the first two you passed well, you didn’t fail any. – Yes, of course, I was preparing hard, and there were less exams. And what about you, Andrey, why are you so easy-tempered? Have you already passed everything? – I had six tests. And almost all the tests I passed automatically. And I have only three exams this winter. I have already passed two of them. One more has remained – the easiest. – You are lucky! But for me everything only begins.
2. – Сергей, ты уже учишься на четвёртом курсе, а я только поступил на первый. Расскажи мне об экзаменах в университете. – Учебный год в университете делится на два семестра: первый и второй. – Это я знаю. Так у нас и в школе было. А вот что с экзаменами? – После первого семестра студенты сдают зимнюю сессию, а после второго – летнюю. – А что такое «сессия»? – Это время (10 – 14 дней), когда мы сдаём экзамены и зачёты. – Всё вместе? – Нет. Сначала зачёты. Кто сдал все зачёты, допускается к экзаменам. Кто не сдал все зачёты, не может сдавать	– Sergey, you have already studied in the fourth year, and I only entered the first one. Tell me about exams at the University. – The academic year at the University is divided into two semesters: the first and the second. – I know this is like we had it at school. But what about exams? – After the first semester students take winter exams, and after the second – summer ones. – And what is “session”? – This is the time (10 – 14 days), when we take exams and tests. – Everything together? – No. Tests come first. Those who passed all the tests are allowed to take the exams. Those who hadn’t passed all

экзамены.	tests cannot take exams.
– А много экзаменов и зачётов надо сдавать?	– Should one take a lot of exams and tests?
– В каждую сессию по-разному. Но немало.	– Each session is different. But quite a lot.
– Страшно! Боюсь я не смогу всё сдать.	– It's terrifying! I'm afraid I won't pass everything.
– Конечно, страшно. Но как правило, все всё сдают. А если в течение семестра ты хорошо работаешь, пишешь все модульные работы, преподаватель может поставить зачёт автоматически.	– Certainly, it's terrifying. But as a rule, everybody passes everything. . And if you work hard during the semester, write all module works, the teacher can put you a mark automatically.
– А если не смог сдать экзамен?	– And if you failed to an exam?
– У тебя появляется «хвост», то есть долг. Тебе разрешают его пересдать ещё раз.	– You have a "tail", i.e., a debt. They permit you to take it again.
– Я очень переживаю.	– I'm in a great worry.
– Не волнуйся, если ты будешь работать весь семестр, у тебя не будет проблем.	– Don't worry, if you work hard during all semester, you won't have any problems.

УПРАЖНЕНИЯ

***

– Скоро начинается зимняя сессия, и я очень волнуюсь.

– _____

– Да, конечно, я много готовился, и экзаменов было меньше. А ты, Андрей, почему такой спокойный? Ты уже всё сдал?

– _____

_____

_____

– Тебе повезло. А у меня всё только начинается.

***

– Сергей, ты уже учишься на четвёртом курсе, а я только поступил на первый. Расскажи мне об экзаменах в университете.

– _____

– Это я знаю. Так у нас и в школе было. А вот что с экзаменами?

– _____

– А что такое «сессия»?

– _____

– Всё вместе?

– _____

– А много экзаменов и зачётов надо сдавать?

– _____
– Страшно! Боюсь я не смогу всё сдать.
– _____
– А если не смог сдать экзамен?
– _____
– Я очень переживаю.
– _____

СЛОВАРЬ DICTIONARY

А

август	August
автобус	bus
адрес	address
академия	Academy
актёр	actor
актриса	actress
анатомия	anatomy
антракт	interval, intermission
апельсин	orange
апрель	April
аптека	chemist’s shop
артист	artist

Б

балет	ballet
банк	bank
барометр	barometer
басня	fable
бассейн	swimming-pool
бе;´дно	poorly
бедняк	poor man
белый	white
берег моря	seashore
берег	beach
беспла;´тно	free of charge
беспокоиться	worry
бесценный	priceless
библиотека	library
биолог	biologist
биологический	biological
биология	biology
бить / побить	beat
благодарить / поблагодарить	thank
близко	near
блокнот	notebook
богач	rich man
болезнь	illness, disease
болеть / заболеть	be sick
болит живот	stomachache
больница	hospital
больной	sick
большой	large
бороться	fight
бояться	afraid
брать / взять	take
бросать / бросить	throw
бумажный	paper
бутерброд;´д	sandwich
быстро	rapidly

В

вагон	wagon
Ваше Величество	Your Majesty
вверху	at the top
вводить / ввести	enter
век	century
великий	great
верить / поверить	believe
вертолёт	helicopter
весело	joyfully
весёлый	merry
весна	spring
вешать / повесить	to hang
вещи	things
ва;´жно	grandly
вздыхать / вздохнуть	breathe deeply
видеть / увидеть	see
визитная карточка	business card
вилка	fork
вкусный	delicious
влезать / влезть	get into
влюбляться / влюбиться	love
внизу	below, downstairs
внимательно	attentively
во время	during
вовремя	in time
воевать	fight
возвращать / вернуть	return
возвращаться / вернуться	return
возвращение	return
война	war
вокзал	(railway) station
вор	thief
воскресенье	Sunday
восстанавливать / восстановить	restore
восток	East
впереди	in front
враги	enemies
время года	season
всегда	always
вспоминать / вспомнить	remember
встречаться / встретиться	to meet
вторник	Tuesday
входить	enter
выбирать / выбрать	select, choose
выписывать / выписать	write
выполнять / выполнить	fulfil
выпускать / выпустить	issue, produce
высокий	high
выставка	exhibition
вытираться / вытереться	wipe
выходить / выйти	go out

Г

газета	newspaper
геологическая практика	geological practice
гетьман	hetman
главный	main, chief
глагол	verb
гладить / погладить	to iron
глупость	stupidity
говорить / сказать	speak
голос	voice
голубой	light blue
гордиться	be proud
гореть / сгореть	burn
город	town
городской	urban, town
горячий	hot
госпиталь	hospital
гостиница	hotel
государство	state
готовить / приготовить	to prepare, to cook
град	hail
громко	loudly
гулять / погулять	to walk

Д

давать / дать	give
давно;´	long ago
далеко	far
дар	gift
дарить	present
декабрь	December
делать / сделать	do, make
денежный знак	currency symbol
день рождения	birthday
деревня	village
дерево	tree
держать / подержать	keep
держать в руках	hold in hands
детский	child
длинный	long
для	for
днём	in the day-time
до сих пор	until now
до	before
добавить	add
дорога	road
дружить	be friends
думать / подумать	think
душа	soul
дядя	uncle

Ж

ждать / подождать	wait
жёлтый	yellow
жена	wife
жениться / пожениться	marry
женский	women's
живой	live
житель	resident, inhabitant
жить	live
журнал	magazine
журналист	journalist (m)
журналистка	journalist (f)

З

за	behind
забирать / забрать	to take away
заботиться / позаботиться	take care
забывать / забы;´ть	forget
завод	plant
завтра	tomorrow
завтракать	have breakfast
загораться / загореться	catch fire, burn with
заключать / заключить мир	to conclude the peace
закон	law, act
замечать / заме;´тить	notice
заниматься / заняться	do, study, go in for, occupied
запад	West
зачёт	pass-examination
звонить / позвонить	call
звук	sound
здание	building
здороваться / поздороваться	to greet
зима	winter
зимой	in winter
знакомить / познакомить	acquaint
знакомиться / познакомиться	to become acquainted
знакомый	familiar, acquaintance
знать / узнать	know
зубной	tooth, dental
зубы	teeth

И

играть / поиграть	to play
известный	famous
измерять / измерить	measure
изучать / изучить	study
иностранный	foreign
интересно	interesting
интересный	interesting
интересоваться / поинтересоваться	to ask about
интересоваться / поинтересоваться	be interested

искать / найти	look for
искренне	sincerely
исправлять / исправить	correct
июль	July
июнь	June

К

к	to
кабинет	room, office
казаться / показаться	seem
как всегда	as usually
как и раньше	as in the past
камень	stone
картина	picture
кассета	cassette
кататься на коньках	skating
кислый	sour
класть / положить	put, lay down
клуб	club
ковёр	carpet
колбаса	sausage
колледж	college
конверт	envelope
концерт	concert
коридо;´р	corridor
коричневый	brown
космонавт	astronaut
костёр	bonfire
красивый	beautiful
красный	red
кричать / закричать	to shout
кровать	bed
кругом	around
купюра	bond
курить / покурить	smoke
курица	chicken
курс	course
кухня	kitchen

Л

лаборант	laboratory assistant
лёгкий	easy
легко	easily
лежать / полежать	lie
лекарство для глаз	eye medicine
лекарство	medicine
лекция	lecture
ленивый	lazy
лес	forest
лето	summer
летом	in summer

листья	leaves
ложиться / лечь спать	go to bed
ложка	spoon
луна	moon
лучше	better
лучший	best
любимый	loved
любоваться / полюбоваться	admire

М

май	May
маленький	small
мало	little, few
марка	stamp
март	March
масло	butter, oil
математика	mathematics
медицинский	medical
медленно	slowly
медный	copper
медсестра	nurse
между	between
мелкий	small, shallow
место	place
месяц	month
металлический	metal
метро	metro
мечтать / помечтать	dream
мешать / помешать	prevent
мешок	bag, sack
милиционер	policeman
минута	minute
младший	younger
много	many, much
могущественный	powerful
можно	can, may
молодой	young
молодость	youth
монета	coin
мороз	frost
мост	bridge
муж	husband
мужчина	man
музей	museum
мясо	meat

Н

наблюдать / понаблюдать	watch
наве;´рное	probably
над	over, above
называть / назвать	call, name

нападать / напасть	attack
настоящий	real
наступать / наступить	come
находить / найти	find
находиться	be, locate
начинать / начать	start
невеста	bride
невкусный	tasteless
невнимательно	inattentively
недалеко от	not far from
неделя	week
нельзя	it is not allowed
немедленно	immediately
немного	little
ненавидеть	to hate
нену;´жный	unnecessary
необыкновенный	extraordinary
неправильно	incorrectly
несерьёзно	not seriously
несколько	several
несколько	some, several
нести	carry
несчастливый	unlucky
никто	nobody, no one
ничего	nothing
нищий	beggar
новый	new
нож	knife
ноябрь	November
нравиться	please, like
нужно	necessary

О

обгорать / обгореть	to scorch
обедать / пообедать	have lunch
обещать / пообещать	promise
обижать / обидеть	offended
обижаться / обидеться	offended
обманывать / обмануть	to deceive
образование	education
обратно	back
объяснять / объяснить	explain
обычно	usually
овощи	vegetables
овца	sheep
огромный	huge
одеяло	blanket
однокурсник	on the same course
около	near
октябрь	October
опасно	dangerously
органическая химия	organic chemistry

оригинальный	original
освобождать / освободить	liberate, release, free
осень	autumn
осенью	in autumn
осматривать / осмотреть	examine
основывать / основать	base, found
особенно	especially
оставаться / остаться	stay
остров	island
острый	acute, sharp, piquant
ответ	answer
отвечать / ответить	answer
отдавать / отдать	give back
отдыхать / отдохнуть	rest
открывать / открыть	open
отличать / отличить	distinguish
отправлять / отправить	send
офис	office
ошибка	mistake

П

палата	ward
палочки	sticks
памятник	monument
память	memory
папка	paper-case
парк	park
паспорт	passport
паста	paste
пациент	patient
пение	singing
первый	the first
переводить / перевести	to translate
переводчик	translator, interpreter
перед	before, in front
переме;´на	break
перерыв	break
песок	sand
петь / спеть	sing
писать / написать	write
письмо	letter
пить / выпить	to drink
плавать / поплавать	swim
плакать / поплакать	cry
плащ	raincoat
плохо	badly
плохой	bad
площадь	square
по	by, over
повторять / повторить	repeat
под	under
подавать / подать	to serve

подарок	gift
подниматься / подняться	rise up
подушка	pillow
подходить / подойти	come to
позавчера	the day before yesterday
поздно	late, it is late
поздравлять / поздравить	congratulate
пока	while, until
показывать / показать	show
покупать / купить	to buy
пол	floor
поле	field
поликлиника	polyclinic
полка	bookshelf
полотенце	towel
получать / получить	get, receive
помогать / помочь	help
понедельник	Monday
понимать / понять	understand
посередине	in the middle
посёлок	settlement
после	after
последний	last
послезавтра	the day after tomorrow
поступать / поступить	enter
посылать / послать	send
потолóк	ceiling
потом	then, later
потому что	because
почта	post
почтальон	postman
появляться / появиться	appear
правило	rule
правильно	correctly
праздновать / отпраздновать	celebrate
практика	practice
превращаться / превратиться	turn into, change
предлагать / предложить	offer, propose
предложение	sentence
приглашать / пригласить	invite
приём	reception, taking
прийти / приходить в себя	come to consciousness
приказывать / приказать	to order
принимать / принять	take
природа	nature
приходить / прийти в сознание	to come to one’s senses
проверя;´ть / проверить	check
продавец	sales-man
продавщица	sales-woman
продолжать / продолжить	continue to
происходить / произойти	happen
пропуска;´ть / пропустить	ignore

просить / попросить	ask
проспект	avenue
против	against
прощаться / проститься	to say good-bye
прямо	straight
психология	psychology
пугаться / испугаться	frightened
путешествие	journey, travel
путешествовать	to travel
пытаться / попытаться	try
пятница	Friday

Р

раб	slave
рабо;´тник	worker
рад	happy
разговаривать	to speak, to talk
разный	different
разрешать / разреши;´ть	permit
разрушать / разрушить	to destroy
раненый	wounded
раньше	before, earlier
рассказ	story
рассказывать / рассказать	tell
ребёнок	child
резать / порезать	cut
река	river
рецепт	prescription
рис	rice
рисовать / нарисовать	draw, paint
родина	motherland
родители	parents
родной	native
роза	rose
рубашка	shirt
ручка	pen
рыба	fish
рынок	market
рядом с	near with, next to

С

сад	garden
салат	salad
сахар	sugar
свежий	fresh
светлый	light
свитер	sweater
свобода	freedom
свой	one’s own
сдавать / сдать	pass
север	North

северный полюс	North Pole
сегодня	today
сегодняшний	today's
сезон	season
сейчас	now
секретарь	secretary
секунда	second
село	village
семья	family
сентябрь	September
сердиться / рассерди;´ться	become angry
сестра́	sister
сзади	behind
сидеть / посидеть	sit
сильный	strong
синий	dark-blue
сказка	tale
сколько	how much
скоро	soon
сло́во	word
сладкий	sweet
слева	to the left
следующий	following, next
словарь	dictionary
слуга	servant
слушать / послушать	listen
сметана	sour cream
смотреть / посмотреть	look
смывать / смы;´ть	wash off
снег	snow
собирать / собрать	collect, gather
собор	cathedral
собрание	meeting
событие	event
советовать / посоветовать	suggest, advise
советоваться / посоветоваться	to consult
современный	modern
создавать / создать	create
сок	juice
соседний	nearby
сосиски	sausages
спасать / спасти	save
спешить / поспешить	hurry
спокойно	quietly
спорить / поспорить	argue, dispute, bet
справа	to the right
спрашивать / спросить	ask
сразу	at once
среда	Wednesday
ссориться / поссориться	to quarrel
ставить / поставить	put, place
стадион	stadium

стакан	glass
становиться / стать	become
старший	older, elder
старый	old
стирать / стереть	wipe
стихи	poems
столько	so much, so many
стоять / постоять	stand
страна́	country
страница	page
стро;´го	strictly
строить / построить	build
студенческий	students
стул	chair
стучать / постучать	knock
стыдно	shame
суббота	Saturday
сумка	bag
счастливый	happy
сын	son
сыр	cheese

Т

так как	because
танк	tank
танкист	tankman
тарелка	plate
театр	theatre
темно	darkly
тёмный	dark
тепло	warmly
тёплый	warm
термометр	thermometer
терять / потеря;´ть	lose
тетрадь	copybook
тётя	aunt
тихо	quietly
то;´лько	only
тогда;´	then, at that time
тоже	too
тонуть / утонуть	sink, go down
трамвай	tram
требовать / потребовать	require
трудно	it is difficult
трудный	difficult
тумбочка	bedside table, night-table
тяжёлый	heavy

У

убивать / убить	kill
увлекаться / увлечься	take a great interest

угол	corner
ударять / ударить	hit
удобно	comfortably
удобный	comfortable
ужинать / поужинать	have dinner
узнавать / узнать	know, learn, recognize
умирать / умереть	die
умный	clever
умываться / умыться	wash
упражнение	exercise
урод	ugly creature
урожай	harvest
устало	tiredly
утром	in the morning
утюг	iron
учебник	text-book
учитель	teacher
учиться / научиться	to study
уютный	cozy

Ф

фашист	fascist
фронт	front
фабрика	factory
факультет	faculty
фармацевт	pharmacist
фармацевтический	pharmaceutical
февраль	February
физик	physicist
физический	physical
филолог	philologist
фильм	film
фирма	company
фо́то	photo
фотоаппарат	camera
фотографировать / сфотографировать	make a photo
фра́за	phrase
фрукты	fruits

Х

химический	chemical
химия	chemistry
хлеб	bread
ходить в гости	visit
холодильник	refrigerator
холодно	coldly
холодный	cold
хором	chorus
хороший	good
хорошо	good
хотеть / захотеть	want

христианство	Christian
художник	painter
хуже	worse

Ц

царь	king
цвести	flower, bloom
цветы	flowers
целый	whole
центральный	central
цирк	circus

Ч

чай	tea
чашка	cup
человек	person
через	over, in, through
чёрный	black
четверг	Thursday
число	number
чистить / почистить	clean
чистый	clean
читать / прочитать	read
чувствовать	feel

Ш

шапка	hat
шарф	scarf
шёл дождь	it was raining
шёл снег	it was snowing
шеф	chef
широкий	wide
шкаф	wardrobe
школа	school
школьный	school
шторы	blind
щётка	brush

Ю

юг	South
юноша	boy
юридический	legal, juridical
юрист	lawyer

Учбовий посібник призначено для формування комунікативної компетенції іноземних студентів. Воно складається з 20 уроків, матеріал яких охоплює прикметниково-відмінкову систему російської мови, види дієслів, дієслова руху, вищий і найвищий ступені порівняння прикметників, дієприкметники, дієприслівники і т.д.

Рекомендовано для іноземних студентів II курсу, що навчаються англійською мовою.

Навчальне видання

Суханова Тетяна Євгенівна

Російська мова як іноземна. Навчальний посібник для студентів-іноземців 2 курсу, що навчаються англійською мовою

Російською мовою

Формат 60х84/8. Ум. друк. арк. 31,75. Тираж 150 пр.

Національний фармацевтичний університет

вул. Пушкінська, 53, м. Харків, 61002

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи серії ДК № 3420 від 11.03.2009.